



(Photo Gilles Corbett)

**Pax Plante** n'a accordé qu'une seule interview à un journaliste avant son départ précipité pour le Mexique. On le voit ici à l'aéroport de Dorval en compagnie de notre reporter, au cours de ce tête-à-tête auquel il a consenti à se prêter... non sans se faire forcer la main!

*Notre reporter lui vole une interview*

# Pax Plante prépare un grand coup

(A lire en page 3)

## Le drame du père de famille en prison

(A lire en page 4)

### Femme d'affaires!

**Louise Latraverse**, l'une des Cinq qui dirigent le Théâtre de Quat'sous, s'est découvert, à l'âge des starlettes, du talent pour "les affaires". Mais, ce talent, elle l'exerce en faveur du théâtre et en restant résolument antiféministe. Elle a confié à Rudel-Tessier, au cours d'un long entretien, qu'elle est venue au théâtre sans vocation impérieuse et qu'elle s'y est ennuyée longtemps... jusqu'à ce qu'elle découvre le théâtre qui se contente de "suggérer". (Voir article en page 16.)



(Photo John Taylor)

### René Homier-Roy à Hollywood

## De Molière au Playboy's Club

(A lire en page 57)

# Où les Martiens se cachent-ils ?

par André Bastien

Les Martiens n'envahiront pas la Terre. Ils n'envahiront pas la Terre... parce que, tout simplement, ils n'ont pas daigné montrer le bout de leur nez quand un vaisseau spatial leur a rendu visite la semaine dernière. En expédiant Mariner IV dans l'espace, les Etats-Unis ne s'attendaient pas de recevoir des photos de famille. La nature de l'atmosphère et du sol martiens les intéressait bien davantage. Ces renseignements sont essentiels pour la conquête de la planète rouge prévue pour 1971.

Autour du Soleil, neuf planètes font la ronde. Cet astre irradiant chaleur et lumière est situé à 100 millions de milles de la Terre. Mercure tourne le plus près du grand luminaire. Puis viennent Vénus, Terre, Mars, Jupiter, Saturne, Uranus, Neptune et Pluton.

Avec Vénus, Mars est la seule planète dont les conditions climatiques s'approchent un tant soit peu des nôtres. Un fait est certain : la vie telle qu'on la rencontre sur Terre est impossible sur Mars. Mais rien ne nous empêche de penser qu'une forme de vie différente puisse exister.

## ● Les mythes d'avant Mariner IV

On retrace la planète Mars dans la tradition chaldéenne et assyrienne. Vingt-cinq siècles avant notre ère, des hommes se penchaient déjà sur les mystères de la planète rouge. Grâce au perfectionnement du télescope et des techniques en général, les savants peuvent affirmer certaines choses.

Mars prend la forme d'un disque rougeâtre, balayé par des vents de sable couleur ocre. On décèle des taches plus sombres qui virent du bleu-vert au jaune. Les parties claires occupent les deux tiers de la planète. Les parties foncées semblent des dépressions. Son diamètre est légèrement supérieur à la moitié de celui de la Terre. Sur Mars, une journée dure 24 heures 37 minutes 23 secondes; une année compte 387 jours.

En 1877, un Italien du nom de Schiaparelli découvre ce qui lui semble être des canaux. Ces traits d'ombre convergent tous vers des taches plus sombres et plus étendues. L'imagination furibonde de certains scientifiques leur fit croire qu'ils étaient en présence de travaux d'irrigation aboutissant à des centres urbains.

Une autre théorie extravagante a été lancée par le Russe Chlovsy. Plusieurs planètes ont des satellites qui gravitent autour d'elles. La Terre n'en a qu'un, la Lune, tandis que Mars compte Phobos et Deimos. Parce que leur marche dans l'espace présente des irrégularités incompatibles avec une loi physique, la loi de Kepler, il affirme qu'ils sont creux. Les satellites creux n'existent pas dans la nature. Donc, Phobos et Deimos sont de la main d'êtres intelligents.

● Mars vu par un astronome  
Avec ces deux théories en poche, les auteurs de science-

fiction se lancèrent à fond de train dans la description d'un monde irréel, peuplé de monstres à tentacules armés de désintégrateurs et en proie aux mêmes instincts qui animent les Terriens. Les scientifiques s'écrient : foutaise !

— Les soucoupes volantes sont aussi démodées que le serpent



M. Jean Asselin  
... très prudent

de mer du Lochness.

M. Jean Asselin, membre de la Société Royale d'Astronomie, partage cet avis avec bien d'autres spécialistes. Dans son genre M. Asselin est plus qu'un amateur, bien qu'il prétende le contraire. Il est l'auteur d'une communication expliquant le phénomène de la fonte du Pôle Sud martien.

— Que pensez-vous des fameux canaux d'irrigation de Schiaparelli ?

— Ça n'a pas plus de bon sens que de croire qu'il y a des hommes sur la Lune.

— Vous ne croyez pas aux Martiens ?

— Je ne peux rien affirmer à ce sujet-là.

— La vie est-elle possible sur toutes les planètes de notre système ?

— Deux planètes, Mars et Vénus, présentent des conditions climatiques permettant la vie telle qu'on la rencontre sur Terre.

— Qu'est-ce que l'on connaît avec certitude de la planète Mars ?

— Mars a une atmosphère extrêmement raréfiée par rapport à la Terre. Elle reçoit un peu moins de chaleur. L'axe de ses pôles est incliné, ce qui d'ailleurs permet de poser l'hypothèse des saisons. Des changements dans la coloration confirment cette thèse. On constate également la présence de calottes polaires au nord comme au sud. Une de ces calottes disparaît complètement, ou presque, tandis que l'autre varie très peu.

— Trouvera-t-on de l'eau sur cette planète ?

— Le Français Audoin Dolfus a démontré scientifiquement qu'il y a bien de l'eau sur cette planète, mais très peu. On explique ce phénomène par la rareté des nuages au-dessus de Mars.

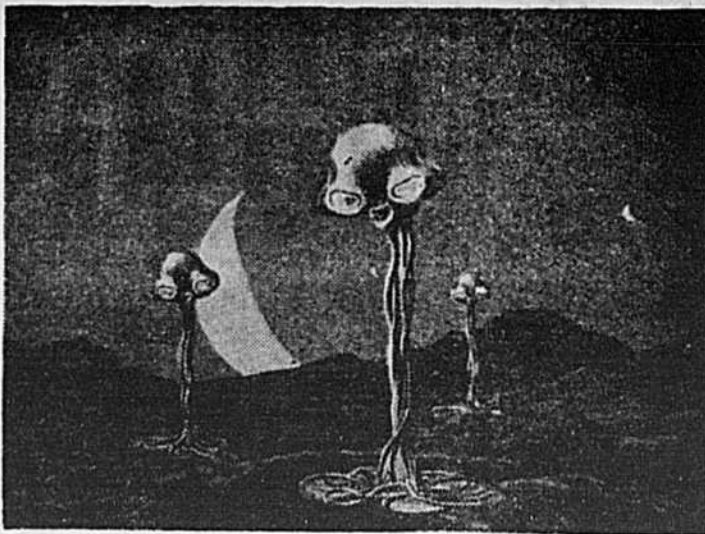
— Cette planète est-elle difficile à observer ?

— Il nous faut choisir l'époque où la Terre et Mars se rapprochent l'une de l'autre. Tous les deux ans ces planètes sont à la même hauteur, et tous les 15 ans la distance entre elles est au minimum.

## ● Mariner IV

A plus de 135 millions de milles, Mariner IV nous livre les secrets de la planète rouge. M. Asselin me faisait remarquer qu'il a fallu, pour réaliser un tel exploit, la somme de toutes les connaissances humaines.

Nous pouvons affirmer avec certitude que l'atmosphère martienne est excessivement rare. Elle se compose de 72 p. 100 d'azote, de 16 p. 100 de bioxyde de carbone et de 8 p. 100 d'argon. Mars est, de ce fait, soumise à un plus fort bombardement de radiations solaires. La raréfaction de l'air ne permet pas l'existence de toute forme



Les Martiens, tels que vus par l'écrivain H. G. Wells dans son roman "la Guerre des mondes". Avec le Mariner IV, les auteurs de science-fiction devront exploiter d'autres mondes que la planète rouge.

de vie connue. La température à la surface est de l'ordre de -20 degrés. Dans les jours qui suivent, d'autres renseignements continueront d'affluer à Pasadena, en Californie.

## Gros et pas cher...

# Un livre passionnant à la portée de tous !

Le bottin téléphonique de Montréal, édition 1965, dont la compagnie Bell entreprendra la distribution du 26 juillet au 13 août, renferme quelque 630,000 inscriptions, soit 10,000 de plus que celui de l'an dernier. Le nombre des exemplaires s'élève à 1,200,000 et c'est le tirage le plus fort au Canada.

Attention, amateurs de statistiques, ce n'est pas tout !

Disons d'abord que l'impression du nouvel annuaire a nécessité 3,000 tonnes de papier ou 927,600,000 feuilles et 90,000 livres d'encre. La reliure de tous les volumes a, par ailleurs, exigé l'usage de 30,000 livres de colle...

Si tous les annuaires étaient empilés les uns sur les autres, ils atteindraient une hauteur de 200,000 pieds. Mis bout à bout, les exemplaires formeraient un ruban de 140 milles de longueur.

Comme par les années passées, les Tremblay viennent en tête de liste en ce qui concerne les noms les plus fréquents dans le bottin; on en compte près de 2,500. Les Tremblay sont suivis de près par les Gagnon et les Gauthier et, évidemment, les Smith dont le nombre atteint 1,500.

Particularité cette année, la page couverture ne présente aucune illustration. En effet, pour la première fois depuis 1885, la compagnie Bell a réservé cet espace pour y indiquer les changements de trois numéros que les Montréalais connaissent

bien depuis des années. Il s'agit du numéro de la téléphoniste de l'interurbain 110 qui deviendra 0 (zéro); de celui des renseignements 113 qui deviendra 411; et enfin du numéro du service des réparations qui deviendra 611 pour les abonnés de Montréal et 4104 pour les abonnés inscrits dans les quatre annuaires de banlieue.

Ces changements en vigueur à Montréal seulement à compter du 26 juillet ne sont pas effectués par fantaisie. Ils permettront l'élimination, l'an prochain, de deux chiffres dans la composition des appels par Composition Interurbaine Directe. Le code d'accès deviendra en effet 1 (un) au lieu de 112. Auparavant cependant, il faut éliminer tous les numéros commençant par 1.



Un téléphone princesse pour quais d'embarquement n'est peut-être pas essentiel à la vie de tous les jours, mais il a servi à ces charmantes employées de la compagnie Bell lorsqu'il fut question d'annoncer la publication du nouvel annuaire du téléphone de Montréal. De gauche à droite, Nicole Bélanger, Suzanne Cyr et Karen Josey, qui communiquent la nouvelle à l'un des 630,000 abonnés de la région métropolitaine.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

# "J'écrirai la vérité sur ma vie et sur notre mafia politique"

PHOTO-JOURNAL • SEMAINE DU 21 AU 28 JUILLET 1963

par Pierre Léger

En retournant au Mexique, Pax Plante a pris une décision considérable. Pendant l'année 1966, il préparera, avec la collaboration d'un écrivain et d'un ami intime (tous deux montréalais), la publication d'un livre appelé à faire boum !

Le document, qui embrassera d'abord tous les secrets passés et récents de la mafia politique, à Montréal, dans le Québec, et au Canada, sera en même temps l'histoire vraie et totale de sa vie peu ordinaire, dont une bonne partie reste encore entourée de brouillard.

"Et c'est sérieux, très sérieux", proclame celui qui fut l'auteur de "Montréal sous le règne de la pègre". J'ai su que plusieurs personnes de son entourage l'ont convaincu, pendant son séjour parmi nous, de la nécessité morale de publier ses Mémoires, dans l'intérêt public. Et puis dans le sien.

Pax l'énigmatique ne se consacrerait pas à un tel travail, "si ce n'était que dans mon seul intérêt car, à mon âge, je n'attends plus tellement de consolations d'un tel témoignage". Cependant, ce deuxième livre de l'ancien chef intérimaire de la police de Montréal, qui sera son dernier, "car je n'aurai plus rien à révéler par la suite", remplacera vraisemblablement beaucoup d'incidents à sensation dans leur juste cadre.

— Par exemple, Me Plante ?

— Mes détracteurs ont longtemps chuchoté que je gardais des squelettes dans ma garde-robe. Je n'en ai pas ! Et EUX le savent.

### ● Il dira tout

Des squelettes ? Une garde-robe ? Je songe : "Au propre ou au figuré ?" Il lit sans doute la stupéfaction qui est apparue sur mon visage où passe l'ombre du conte de Perrault, "Barbe-Bleue".

— Attendez ! Je reviendrai sur le sujet d'ici un an.

— En somme, des comptes sont restés sans règlement ?

— Pendant les époques difficiles où j'ai été en fonctions, aucun serviteur public n'a été passé au crible plus que moi. Pour un, l'ancien directeur de la police, M. Albert Langlois, m'a fait suivre pendant des années. On s'est arraché ma vie privée comme des misérables se partageant une dépouille !

"Ma séparation de corps — ma femme et moi, nous nous sommes quittés en 1942 — eh bien ! je voudrais dire qu'elle va être également élucidée un jour prochain. On a chuchoté tant de canecans, pendant des années, sur cette histoire. Mes meilleurs amis ont été péniblement embarrassés. Je me suis tu longtemps par respect pour mes parents. De leur vivant, ils m'avaient demandé de souffrir ces contrariétés en silence. Pour eux. J'ai observé leurs désirs. Ils sont morts. Je recouvre le droit de tout dire."

Jusque devant le tribunal, les potins de toute sorte ont harcélé Pax, dans le temps... Cruauté mentale... Puis des photographies montrant un luxueux yacht visité par de jolies femmes... L'une de ces photos, parue en première page d'un quotidien de Toronto, portait cette légende meurtrière : "Il veille sur la moralité de Montréal..." Le jugement n'allait pas l'accabler, bien au contraire... Pourtant, l'évocation de ces jours tourmentés amène des plis soucieux sur le front ample de ce grand exilé mexicain qui a fêté ses 58 ans vers la fin de son séjour à Montréal. (Son épouse, elle, vit toujours au Québec, dans une retraite sans infortune.)

"J'insiste pour dire que c'est là une des dernières grandes choses qu'il me reste à vider."

### ● L'ancienne barbotte !

Dans la puissante Chrysler noire, conduite par un chauffeur anonyme et discret, sûr de lui mais galant, qui le conduit à l'aérogare de Dorval, Pacifique-R. Plante reste entouré de cet indicible halo de suspense à répétition à travers lequel sa vie n'a jamais cessé d'apparaître. Tenez ! En ce moment même, il a beau parler d'abondance, les yeux finement rusés, le nez vigoureux et un peu aquilin, la partie supérieure du corps sans cesse penchée vers l'avant, les mains se posant souvent sur le dossier de la banquette du chauffeur, on se dit que ce livre en fera couler de l'encre fraîche ! Qu'il déchirera littéralement un rideau de soie épaisse et noire derrière lequel se profilent des ombres... célèbres, dit-on.

Et pour comble, la radio du bord diffuse soudain la chanson-thème de "Goldfinger". Tout y est, ma foi ! Même l'humour de James Bond : la bouche de Pax dessine une longue moue provocante, quand il ironise, en vous donnant du coude dans les reins :

"Hop ! Regardez, ici, à gauche ! Cette boîte carrée toute de briques, c'est l'ancienne barbotte de Côte-de-Liesse. Vous vous souvenez ? Drapeau et moi, pendant la préparation de l'enquête sur le vice et le jeu, on avait pris, un soir, plusieurs photos de gens qui entraient et sortaient, quand des fiers-à-bras se sont mis à nous courir dessus. Fallait nous voir prendre nos jambes à notre cou !"

Il rit. Sur une note encore claire. Par secousses saccadées. La voix est restée métallique. Quand il m'est apparu, vêtu d'un habit brun froissé par le va-et-vient trépidant de ses derniers jours dans la Métropole, plus gras qu'il y a 10 ans, la peau hâlée par le vent chaud



Ses pas LE conduisent vers la barrière du départ... un dernier au revoir à son frère, jésuite.

et le soleil "de là-bas", je me suis vite aperçu qu'il n'était pas toujours à l'aise dans cette célébrité qu'il ne parvient pas à

le cas de le dire. Je ne voulais donner d'entrevue à personne. J'ai refusé toutes les demandes de cette sorte. Je comptais partir sans être autrement dérangé."

Ma présence l'a d'abord choqué. Invoquant une vieille rencontre (restée assez agréable) que nous avions eue, j'ai insisté, insisté... La communication s'avéra ardue, nerveuse, difficile, jusqu'au seuil de l'automobile qui attendait quelque part en ville. Je le brusquai un peu. Il arracha d'un geste les épaisses lunettes noires où s'était englouti son regard perçant. "Vous ne dévoilerez ni le jour ni l'heure où vous m'avez vu partir." Soit. Puis il se mit à me parler avec détente, voire, par moments, avec cette attention qui vous guette, où l'homme semble attendre que vous lui rendiez justice !

"Je ne me prends pas pour un autre, vous savez. Je tiens à ce que les gens me prennent comme je suis. Je ne suis pas le seul, bien loin de là, à avoir marqué une époque qui a tout bouleversé à Montréal.

— Etes-vous parfaitement heureux, au Mexique ?

— Non. D'abord il me manque mes amis. D'autre part, j'ai subi une grave opération en octobre dernier.

— Quelle sorte d'opération ? Ou il n'a pas entendu la question, ou, plus certainement, il préfère ne pas s'y arrêter.

● "On ne me lâche pas"  
"Je ne me suis pas rétabli autant qu'on l'espérait. Mes médecins doivent encore me suivre de très près. C'est la seule grande raison de mon retour au Mexique. Je devais m'arracher à Montréal au bout (suite à la page 6)



Tout à coup, IL s'est rappelé qu'IL devait loger un appel important.

traîner incognito parmi ses concitoyens.

● Une opération grave  
"Vous m'attrapez au vol, c'est



(Photos Gilles Corbeil)

"...et le petit qui me faisait face, c'était Georges Lemay !"

# Le prisonnier est-il le seul puni?

par Jules Béliveau

Le prisonnier nous a souvent été présenté — avec force publicité gratuite — comme un être féroce enfin coupé du monde de la bonne société. On ne connaît de lui que sa faute et les murs de ciment qui l'entourent.

Le prisonnier a pourtant une âme d'homme comme tous les "citoyens hors les murs", des pensées tenant de l'humain... et parfois même une femme et des enfants.

On a souvent fait état des conséquences pour la société de tout acte répréhensible qui fait d'un homme un prisonnier, mais on oublie généralement les êtres les plus durement frappés par les suites de ce même méfait: le coupable lui-même, sa femme et ses enfants.

Comment le prisonnier réagit-il à une longue séparation de sa famille? Comment sa famille se tire-t-elle d'affaire pendant l'absence de son chef?

Respectivement de la Société de service social aux familles (S.S.S.F.) et de la Société d'orientation et de réhabilitation sociale (S.O.R.S.), MM. Diets Habets et Maurice Gélinais étaient les hommes tout désignés pour répondre à ces questions.

Ils durent néanmoins, semble-t-il, tenter de tirer certaines généralités de cas bien particuliers qu'ils approchent quotidiennement. Et chaque cas, en ce domaine, est différent des autres.

En guise d'entrée en matière, on m'a expliqué que le problème de l'homme incarcéré revêt plusieurs aspects. Mentionnons par exemple, le danger de rupture de l'unité familiale, l'absence du gagne-pain de la famille pour une période parfois longue, la privation de son époux pour la femme, et de leur père pour les enfants, qui se voient du jour au lendemain soustraits à la vigilance du pre-



"Comment t'arranges-tu?... Comment vont les enfants?..." Lorsque le détenu reçoit la visite de sa femme, au parloir de la prison, il ne peut même pas lui toucher le bout des doigts...

mier responsable de leur éducation.

Lorsqu'un individu n'a aucun antécédent judiciaire, il peut se produire un effet de brisure se traduisant par diverses réactions, selon que le mari se savait hors la loi ou que l'épouse se doutait de quelque chose en considérant d'une part les chèques de salaire de son mari et, d'autre part, le train de vie de la famille. Les réactions des conjoints, au moment de la brisure, varient selon le degré d'entente familiale.

Avant de considérer les pro-

blèmes causés par l'incarcération d'un père de famille, il est à signaler que le choc de l'arrestation est précédé d'une période de tension pour l'homme qui se sait hors la loi et pour la femme qui devinait ou connais-

sait la mauvaise conduite de son mari.

— Ces gens-là, dit M. Habets, sont pris dans un état de tension que leur impose la société. Ils deviennent des délinquants accidentels. La société les place

dans une situation telle qu'ils ne peuvent que sauter sur l'occasion qui se présente. Très souvent, ils sont coulés de dettes, et les besoins de la famille ne cessent jamais. Vient un jour où la misère engendre l'amertume.

— Le gros problème, enchaîne M. Gélinais, c'est que, lorsqu'un type est appréhendé, il plaide non coupable. Avant d'être condamné, il peut être prévenu (c'est-à-dire incarcéré) pendant deux ou trois mois.

L'appareil judiciaire, selon M. Gélinais, aurait été créé par la bourgeoisie. Ce n'est que par extension qu'il touche la classe sous-privilégiée et il n'aurait jamais été adapté à cette catégorie de gens.

En effet, si un individu de cette classe est retenu comme prévenu, il perd évidemment son emploi. Même un homme appelé à témoigner au cours d'un procès, s'il est salarié, peut s'attirer les foudres de son patron et perdre son emploi, ce qui n'est pas le cas pour le "bourgeois" ou le rural.

### ● La femme du prévenu

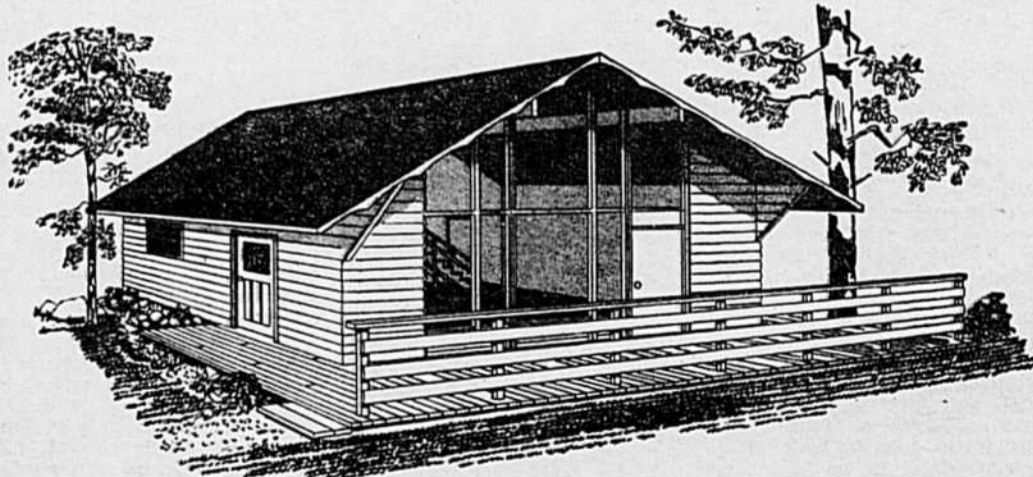
Lorsqu'une femme apprend que son mari est retenu comme prévenu, elle se voit d'un moment à l'autre seule responsable de la famille. Ne pouvant plus compter sur le salaire hebdomadaire de son mari, elle doit pourvoir aux besoins familiaux qui, eux, ne cessent pas de se manifester. Elle doit consulter des avocats. Elle doit faire garder les enfants et aller visiter son mari. Elle doit effectuer des démarches auprès du Bien-Etre social, des organismes d'urgence comme la Saint-Vincent-de-Paul et des agences de service social auxquelles elle racontera son angoisse. Subitement, elle se voit sans aucune préparation devant un flot d'obligations. Et il y a toujours cette question des enfants: "Maman, où est papa?...". Du jour au lendemain, une femme devient, pour ainsi dire, majeure (suite à la page suivante)

## CEDARWOOD HOMES Ltd.

# LIQUIDATION CHALETS

au 1007, boul. LAURENTIDE Pont-Viau

A cause du prochain déménagement, nous vous offrons 5 chalets à prix INCROYABLEMENT BAS!



Chalet suisse à prix régulier de \$3,575 pour seulement \$3,259 érigé.

PAS DE COMPTANT  
10 ANS POUR PAYER

Visitez nos modèles  
PAS D'AUGMENTATION  
TOUJOURS LES MEMES BAS PRIX

Pour renseignements:

# 663-3926



Commandez - la  
immédiatement  
La gaine-culotte-  
bikini

"Charmette"  
en lycra et bordure de  
dentelle de nylon  
extensible.  
En blanc \$6.50  
S-M-L  
Confortable — légère  
— féminine.

3569, avenue du Parc — AV. 8-0308

*Claire Legault*

CORSETIERE GRADUEE

### COUPON

Veuillez me faire parvenir:

La gaine-culotte-bikini "Charmette" en blanc à 6.50 Grandeur

NOM

ADRESSE

VILLE

Colis postal p.s.l. plus taxe

## Le prisonnier...

(Suite de la page précédente)

re dans la force du mot.

— Toutes ces démarches et obligations, explique M. Habets, auront des chances d'être conduites à bonne fin si la femme était d'abord en bon accord avec son mari et si elle est en excellente condition physique et mentale. Ce qui n'est, hélas, pas toujours le cas!...

### ● La condamnation

Arrive ensuite le moment où, s'il est reconnu coupable, le prévenu est condamné. Le fait est brutal. Toutes les démarches effectuées par la femme doivent être reprises pour une réorganisation plus durable.

Si un condamné est remis en liberté surveillée, ce qui n'est pas la majorité des cas, il reprend toutes ses responsabilités de chef de famille... et doit généralement se dénicher un nouvel emploi.

S'il est gardé derrière les barreaux, il pourra parfois voir sa femme au parloir du pénitencier et échanger quelque correspondance avec elle. Encore une fois, tout a des chances de bien se passer si l'accord des conjoints était parfait avant la séparation. Autrement, il peut arriver que la femme, pendant l'absence de son mari, soit tentée de se trouver un autre compagnon... qui passera pour un oncle quelconque aux yeux des enfants. Dans ces cas, on risque fort de voir s'écrouler la cellule familiale... à plus forte raison si survient la naissance inattendue d'un bébé.

— Des conjoints peuvent-ils se



M. Maurice Gélinas  
... la justice des bourgeois

riode d'incarcération, le détenu demande aux travailleurs sociaux qui viennent le visiter s'il existe des moyens pour aider sa femme et ses enfants. Parfois, si le climat familial n'était pas très bon avant son arrestation, un individu se moque de sa femme mais éprouve certaines inquiétudes au sujet de ses enfants.

— Derrière les barreaux, poursuit M. Gélinas, le prisonnier sent le besoin de se confier. Ce ne sont pas les quelques visites des Travailleurs sociaux qui peuvent le satisfaire. Il s'ouvre donc aux autres détenus. Mais malheureusement, dans une même aile du pénitencier, il n'y a pas de ségrégation: les jeunes sont placés avec des plus vieux, les grands criminels avec les petits... Un type peut jeter le doute dans l'esprit d'un autre au sujet de sa femme: "Elle vient moins souvent qu'avant!... Et puis elle n'écrit presque plus!... Pour moi, il y a quelque chose de pas normal!"

Appelé de nouveau au parloir, un détenu rongé par le doute, à tort ou à raison, risque une question directe à sa femme, elle s'indigne et la mésentente s'ensuit. Pour le prisonnier aux prises avec cet affreux souvenir et son impuissance du moment, les journées qui suivront ne seront faites que de mauvais quarts d'heure.

### ● La libération

A ce propos, on me raconte une anecdote significative du sentiment de jalousie et de l'impulsivité d'un individu immédiatement après sa libération, revenu chez lui, un type administre une raclée à sa femme. En guise d'explication, il lui dit: "Ça, c'est au cas où tu m'aurais été infidèle... On n'en parlera plus..."

Une autre cas est celui de cet homme qui avoua tout bonnement à sa conjointe qu'il s'était tourné vers l'homosexualité pendant sa période de détention. Sa femme lui remit la monnaie de sa pièce en lui confessant ses écarts de conduite. Cet échange spontané régla toute la question...

On le devine bien, tous les cas ne se déroulent pas de cette façon.

— Avant la libération, m'avait-on dit, le détenu vit une lune de miel. Mais une lune de miel où, malheureusement, les conjoints ne sont pas ensemble. Le prisonnier, voyant venir le jour de sa sortie, s'inquiète, veut se préparer, essaie de rétablir les contacts avec sa famille, se propose d'aller voir une agence sociale qui l'aidera à se réhabiliter, prend des résolutions et pense à son emploi.

Enfin libéré, l'ancien prisonnier — parce qu'il ne pourra

que difficilement se débarrasser de ce titre — peut vivre, encore une fois, diverses expériences. Parfois, la femme refuse de le reprendre: "Je vivais mieux quand t'étais en dedans!" D'autres fois, elle pose des conditions: "Tu vas aller vivre chez tes parents pendant un an, puis après, je te reprendrai..." Dans d'autres cas, la femme accepte de reprendre son conjoint, mais elle éprouve une certaine angoisse à la seule pensée qu'il pourrait découvrir quelques petits écarts de mauvaise mise dans le programme matrimonial; ces inquiétudes vont même jusqu'à lui faire

trouver le moyen de déménager la famille dans un autre quartier ou une autre ville...

Il y a enfin les cas où les deux conjoints sont très heureux de se retrouver. Pendant la première semaine, ils rêvent tous les deux. Mais vient vite le jour où ils se revoient avec les yeux d'auparavant: "Ah, l'es encore comme ça! T'as pas changé, hein!..." Et si les enfants avaient été placés pendant l'absence du mari, on veut vite les faire revenir. On veut couper tout contact avec les agences sociales.

Tous les cas dont il est question plus haut ne sont pas re-

luisants. On se prend à espérer qu'il y en ait de plus beaux, que la règle ne soit faite que d'exceptions. En guise de conclusion, M. Gélinas donne tout de même une note plus gaie:

— Dans certains milieux ouvriers, on remarque une force de solidarité peu commune: le père, la mère, les frères et les sœurs invitent le nouveau libéré qui avait été condamné pour avoir eu, par exemple, un accident d'automobile en état d'ivresse... à venir "mouiller" son retour!



M. Diets Habets  
... la misère et l'amertume

voir intimement au parloir du pénitencier?

— Ils se voient à travers une ou deux grilles, selon les pénitenciers, répond M. Gélinas. Parfois, ils ne peuvent même pas se toucher le bout des doigts... Je veux bien croire qu'ils puissent s'aimer ABS-TRAITEMENT, il faut tout de même être réaliste!

### ● Derrière les barreaux

Quelles sont les réactions du détenu derrière les barreaux?

Selon MM. Habets et Gélinas, le père de famille détenu traverse diverses phases pouvant varier à l'extrême d'un individu à l'autre. Nous ne retiendrons parmi elles que les plus frappantes: le détenu est d'abord porté à la révolte contre la société qui semble le rejeter, et parfois contre sa femme qu'il affuble de tous les péchés d'Israël: "C'est sa faute! Si elle m'avait compris... Si elle m'avait mieux aimé..." Il commence ensuite à s'ennuyer, sombre dans le cafard ou le désespoir. Certains deviennent indifférents à tout, comme somnambules. "Il fait son temps", dit l'expression consacrée. Enfin, lorsqu'il voit approcher le jour de sa libération, il espère parfois sa réhabilitation.

Ces lignes générales établies, MM. Habets et Gélinas m'expliquent que, au début de sa pé-

## ACHETEZ A UN ENDROIT OUVERT TOUTE L'ANNEE

Endroit de villégiature idéal

# LAC DES PINS Corp.

55 milles de Montréal — St-Adolphe, paroisse de Ste-Agathe

La plus belle région des Laurentides

### Vous offre:

- Endroit incomparable pour les 4 saisons — Région de prestige
- Pêche — Yatching
- Monte-pente sur les lieux — 5,200 pieds de long.
- Chalets FINIS ou NON dans les matériaux et modèles de votre choix



LAC TRAVERS 2 milles de long

### TERRAIN MINIMUM

7,500 pi. car.

10¢ le pied carré

- Terrain boisé
- Eau courante à chaque lot — Electricité
- SKIDOO au prix de la manufacture
- Garage de Skidoo
- Pistes de SKIDOO sur 25 milles de long

- Chemin en excellente condition à chaque lot
- Chemins entretenus l'HIVER
- Très bon voisinage
- Surveillant sur les lieux 24 heures par jour
- Hypothèque 10 ans
- Ce projet est garanti. Différent de tous les autres
- Tous les jours, quelqu'un pour vous recevoir

Pour la région de Québec

Lac des Pins Dev. Corp.  
au Lac Pont de Pierre

Informations à Québec: Tél. 529-5346  
640 St-Jean, suite 316, Québec

### DIRECTION

Autoroute ou route 11, par Morin Heights ou Ste-Agathe par la route 30 jusqu'à St-Adolphe. Suivez les enseignes en rouge et blanc "LAC DES PINS".

### IMPORTANTES ARRIVAGES RECENTS DE

# HOLLANDE, ESPAGNE, ANGLETERRE et FRANCE

Des milliers d'antiquités à des prix de gros

PLUS UNE IMPORTANTE COLLECTION DE CANADIANA



Ces arrivages incluent des milliers de chandeliers, luminaires, lampes, lanternes, lampes murales et icônes antiques de tous genres et de toutes dimensions, ainsi que des milliers de meubles antiques de haute qualité, tels que tables, chaises, portes d'armoires, cabinets, commodes, bancs, bureaux, tabourets, têtes de lits, etc., etc. — Peintures à l'huile, cadres, miroirs, grand choix d'articles en cuivre ou en laiton, ferronnerie, chandeliers, coffres à charbon, jardinières, grands encensoirs, porte-parapluies, balances, sculptures sur bois, lits de cuivre, grilles et accessoires de foyer, grosses bouteilles de verre, sculptures sur bois, braseros, lanternes et carrosses, grosses clés de fer, moulins à café et nombre d'autres magnifiques antiquités inusitées à prix raisonnables.

## MORRIS

# ANTIQUES

6045 ch. Côte-de-Liesse

Face au motel Holiday Inn

RI. 7-3537

9 a.m. à 6 p.m. chaque jour — Samedi: 9 a.m. à 1 p.m. — (Fermé le dimanche)

## Studio Yvonne

Clinique d'Electrolyse

ENLEVEMENT DEFINITIF DES POILS SUPERFLUS

YVONNE DUPRE IRENE DELORME  
Techniciennes diplômées

5056 est, Ste-Catherine  
Montréal

CL. 5-9257 CL. 9-5822



ABONNEMENTS : 1 an 6 mois 3 mois  
Prix au Canada \$5.00 \$2.75 \$1.50  
Montréal \$7.50 \$4.00 \$2.25  
Etats-Unis et étranger \$7.50 \$4.00 \$2.25

Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

# La parole est au lecteur

## Au sujet de l'épidémie de grèves

Monsieur le Directeur,  
J'en ai assez des grèves. Assez, assez, assez!

Pour appuyer leurs revendications, voici que les syndiqués compromettent non seulement les intérêts de leurs employeurs mais aussi celui des pauvres diables qui composent le grand public et qui ne sont pour rien dans leurs tribulations.

Pour un peu, médecins, pompiers et policiers... (pourquoi pas le clergé, quant à y être!) se mettront en grève! La conscience morale, la conception de légalité, ça n'existe donc plus?

Il me semble à moi qu'entre êtres humains, donc intelligents et raisonnables, il devrait y avoir d'autres moyens d'entente que les menaces et les grèves. Des ouvriers qui travaillent dans des conditions convenables

et à un juste salaire produisent sûrement davantage, et ce dans l'intérêt de leur patron. Pourquoi celui-ci ne se rendrait-il pas à leurs demandes s'il comprend où se trouve son intérêt? Et pourquoi les employés ne fourniraient-ils pas un bon rendement si leur patron est humain et compréhensif?

La nature humaine étant ce qu'elle est, les abus de part et d'autre sont toujours à prévoir. Mais il semble bien que depuis quelques mois, au Québec, les abus sont plus nombreux que prévus normalement. Serait-ce que la nature humaine se gâte de plus en plus?

Où sont donc les semaines d'antan?

Un travailleur de ses mains,  
Roland P.  
(Montréal)

## Pourquoi pas une médaille pour Rivard?

Monsieur le Directeur,  
Saura-t-on jamais le nom de la personne qui a touché la récompense promise pour la capture de Rivard?... Car rien ne me fera croire que cette capture est due au seul "talent" de nos corps policiers!

Au reste, si, comme on l'a prétendu à la radio et à la télévision, la police cernait le repaire de Lucien depuis une semaine, pourquoi avoir tant attendu pour lui mettre le grappin dessus? Quelque chose ne tourne pas rond.

Elle ne tournait pas rond, non plus, la scène "pour la galerie" qu'ont jouée les chefs de police

devant les caméras. On riait, on se souriait, on se félicitait mutuellement, comme après une bonne pêche au sens propre! C'en était indécent. Dans toute cette histoire, Rivard garde le beau rôle. Aucune arme sur lui ni dans le chalet où il s'était retiré, aucune résistance aux policiers. Quel homme! Et quel mérite ils ont, les policiers, d'avoir enfin capturé en équipe et armés jusqu'aux dents un évadé traqué et sans défense. On se demande vraiment à qui devraient aller les médailles!

Joseph L.  
(Montréal)

## Une jeune fille déteste les Beatles

Monsieur le Directeur,  
Je suis 100 p. 100 d'accord avec M. Hector Dupuis au sujet du non-sens qu'est la décoration des Beatles. Les quatre échevelés savent peut-être s'attirer les cris des petites filles insignifiantes, mais de là à mériter une médaille de l'Empire britannique!...

Je suis jeune, moi aussi, et pourtant je déteste les Beatles. Et, à la place des garçons de

18 et 20 ans qui cherchent à les imiter, j'aurais honte! D'ailleurs, ce ne sont pas ces garçons sans originalité (les imitateurs des Beatles) qui intéressent vraiment les filles.

Nos Louvain, Lalonde, Lautrec et Cie valent mille fois les Beatles. Et personne ne songe à les décorer. Leur talent leur suffit, d'ailleurs!

Une lectrice de  
Sainte-Anne-de-Beaupré

## Un règlement trop souvent violé

Monsieur le Directeur,  
Le règlement de l'autoroute qui oblige les automobilistes à circuler à une vitesse minimum devrait être mieux appliqué et sanctionné en cas de violation. Il suffit de revenir des Laurentides par l'autoroute pour constater que ces cas sont, hélas! très fréquents.

On se montre sévère pour les "forts de la pédale". Mais on oublie trop souvent les lambins qui occupent nonchalamment le beau milieu de la route, et qui sont cause de bien des accidents — sans parler des tensions et des jurons qu'ils provoquent!

Parfois même on jurerait qu'ils font de l'obstruction et de la provocation un sport (tranquille!).

Si elle est choquante sur l'autoroute, leur attitude est terriblement dangereuse sur les voies de rencontre. On tente de doubler un trainard, et voilà qu'il appuie sur l'accélérateur. De sorte que l'on risque fort de ne jamais pouvoir rentrer en ligne devant lui! Que la police y voie! Les trainards sont un danger public sur nos routes.

Fred au volant  
(Montréal)

## Complaintes d'un étudiant "coulé"

Monsieur le Directeur,  
J'écris au sujet de l'article de M. Roch Poisson sur les examens du barreau de cette année.

C'est en fait que 120 des 207 candidats inscrits aux examens ont été calés.

Et pour cause! Comme le dit M. Poisson, il nous faut "régurgiter" en deux jours tout le savoir que nous avons mis un an à absorber. Puis on nous "coule". Pourquoi? Le but d'une université est-il de "former" des professionnels ou "d'assassiner" des carrières?

Ces petits messieurs de haut savoir — et de peu de psycho-

logie — ne se rendent pas compte du mal qu'ils font. Si un étudiant rate son année, cela veut dire que a) il devra la recommencer; b) il subira l'humiliation d'avoir échoué; c) l'argent déjà dépensé n'aura servi à rien; d) il devra trouver encore autant d'argent qu'il en a perdu; e) son enthousiasme s'en trouvera "avorté".

S'il faut en croire leur attitude, ces messieurs de l'U. de M. ont la possession tranquille de la vérité, de la science, et ils croient que la garder pour eux-mêmes est leur droit.

Un calé coulé  
(Montréal)

ERS ITH TICKETS  
ERS AVEC BILLETS

PASSENGERS WITH  
PASSAGERS AVE



Il prend son billet au comptoir de l'AERO NAVES, la ligne aérienne de Mexico.

## "J'écrirai la..."

(suite de la page 3)

de deux semaines. Ordre formel des spécialistes. J'y serai resté plus de deux mois...

"La bataille colossale à laquelle je me suis donné à fond en 1945 m'a certes miné au plan physique. (En parlant de cette bataille contre la pègre... c'est assez amusant mais, encore aujourd'hui, il reste quelques-uns de mes amis — que je ne blâme pas — pour ne pas vouloir sortir avec moi. Ils disent: "On sait pas. Un gars peut te tirer et pas te manquer!")"

"Tout de même... revenir ici pour réapprendre que je ne suis pas abandonné par les miens, c'est curieusement doux. J'ai été étonné par le nombre de gens qui s'intéressent à mon sort, m'offrent de l'aide pécuniaire, des emplois d'envergure."

"JE N'AI PAS ABANDONNÉ L'IDEE DE REVENIR TRAVAILLER A MONTREAL, TOUT DEPENDRA DE MON ETAT DE SANTE."

### ● On ne l'a pas "descendu"

Pax Plante reconnaît qu'il a tenté, pendant son séjour, de réintégrer les cadres du contentieux municipal, mais que l'examen médical qu'on lui a fait subir à cette fin s'est révélé négatif. Pourtant, l'homme qui prend allégrement son billet d'avion au comptoir de l'Aero Naves, la ligne aérienne de Mexico subsidiaire de celle du Pacifique Canadien, cet homme-là n'a plus l'air faussement optimiste du petit avocat amaigri, isolé et solitaire qui, pendant l'hiver de 1960, était passé en coup de vent à Montréal, où je l'avais déniché dans une petite chambre de l'hôtel Laurentien, derrière le pseudonyme de monsieur X...

"Le gros sacrifice, ça a été de partir, en 1958. Pendant au moins trois ans, j'ai eu peur pour ma vie. On m'avait dit: "Toi, ON VA TE DESCENDRE!" Jusqu'en 1962, au Mexique où, remarquez-le bien, je suis connu sous ma véritable

identité, j'ai évité le plus possible tout contact avec les étrangers."

### ● Georges Lemay

Reste qu'en février de cette année-là, à Mexico où il a feu et lieu, Me Plante, retournant à sa voiture en revenant d'assister à une corrida, entendit



Pax Plante... "J'aime la vie, maintenant, parce que j'aime la nature. C'est de ça que je suis riche."

deux voix qui débitaient un français du plus pur québécois! Il se retourna et aperçut deux hommes, l'un petit et rondlet, l'autre, costaud et grand. Le petit: "Regardez, c'est Pax!" — Le grand: "Voyons, t'es fou!" — Le petit: "J'te jure!" — Le grand (prenant le petit par le bras): "Alors, vite, allons-nous-en!" — Le petit: "Ben, arrête-toi donc! Y nous mangera pas!" Puis, s'approchant de l'avocat-policier: "Vous me reconnaissez pas, m'sieu Plante?" — Pax: "Votre visage... il ne m'est pas

inconnu..." — Le petit: "J'suis Georges Lemay!" — Et le grand, c'était son séide, Primeau, qui allait être, quelques années plus tard, condamné au pénitencier pour longtemps, en marge d'un vol retentissant commis dans une succursale montréalaise de la Banque de la Nouvelle-Ecosse!

### ● Ce fonds de pension

Pax n'a pas fini de rire de bon coeur, dans le grand restaurant de l'aérogare où, assis devant un café (car il semble écarter alcool et cigarettes), il nous entraîne dans les sillons animés de la petite philosophie mexicaine. Sur le mur d'un cimetière local, il a retenu l'inscription (en cette langue espagnole qu'il maîtrise fort bien): "Ne vous tuez pas pour être le plus riche du cimetière." Et bien qu'il recevra de la Ville de Montréal, sa vie durant, une pension alimentaire de \$7,000 par année, Me Plante ne croit pas qu'il devienne jamais le plus riche d'aucun cimetière, fût-il mexicain. Ce sujet le rend brusquement sérieux, presque taciturne, peut-être un peu anxieux de justifier un acte dont les journaux ont largement parlé.

"Quand Drapeau dit qu'à plusieurs reprises j'ai volontairement évité de demander que mes droits soient reconnus, il a raison. J'avais un solide recours en droit pour pouvoir toucher cette pension. Mais il m'aurait répugné de poursuivre la Ville de Montréal. Je pense bien que ma conduite a prouvé que j'étais sincère."

Puis le ton devient plus agressif. L'étrange batailleur des années '50 s'anime à mes côtés.

"Et d'ailleurs ce fonds de pension, que j'ai bel et bien gagné et qui faisait partie de mon salaire, on m'en avait privé pour me punir politiquement. Je n'y ai jamais renoncé. Voyez-vous... J'EN AI BESOIN."

### ● Le pardon aux ennemis

Pax Plante est resté longtemps amer. Les premières années de son exil l'ont trouvé profondément dégoûté. Or, (suite à la page suivante)



Escorté d'un chauffeur anonyme, IL arrive à Dorval.

### "J'écrirai la..."

(Suite de la page précédente) là qu'aujourd'hui, à six ou sept ans de distance à peine, il me parle de ses ennemis d'alors avec une incroyable acceptation.

"Les individus, il faut les prendre comme ils sont. Dès 1948, l'administration Asselin m'a congédié... sur ces mots : "Votre pension, vous l'aurez, et ensuite on crachera sur vous." Je n'ai conservé de rancœur envers personne.

— Ecoutez ! Est-ce possible ? Même pas envers Sarto (Fournier) et Savignac (Jos-Marie) ?  
— Même pas. Ils nourrissaient des idées tout autres sur l'administration de la Métropole. Ils défendaient leurs points de vue. C'est la gageure personnelle qui est le lot de chaque homme public.

— Mais alors... vous dont la mémoire semble s'abreuver à certaines consolations ?

— Bien sûr. Regardez ce Montréal d'aujourd'hui où vous vivez, vous, et même ce Québec. Ma plus belle récompense tient dans le sentiment de n'avoir pas été tout à fait étranger à ce renouveau.

"LE BUT ULTIME QUE JE POURSUIVAIS, C'ÉTAIT D'OBTENIR DES ÉLECTIONS NON VOLEES PAR LA MAFIA... CE QUI EST BIEN PLUS IMPORTANT QUE DE FERMER DES MAISONS DE DESORDRE."

#### ● Pax aime la vie

Ici, alors que nos pas nous conduisaient lentement vers la barrière de départ numéro 32, une question est venue qui portait sur la vie humaine.

"J'ai recommencé à aimer la vie en dépit de tous les coups que j'ai reçus. J'aime la vie parce qu'elle m'a enrichi. Attendez ! Je suis riche parce que j'aime la nature. C'est ce qu'il y a de plus vrai. Et personne ne pourra m'enlever ça."

Dorénavant, il pourra raisonnablement se défendre pour vivre. Vous lui faites remarquer qu'un bonhomme de son espèce doit quand même souffrir d'immobilisme, par moments, au Mexique. Il relève fièrement cette tête inclinée sous le poids d'une attention soutenue et vous répond que le doyen de la faculté de droit de l'Université de Guadalajara (ville d'un million et demi d'habitants) l'a invité à donner, à son retour, une conférence sur les similitudes d'adaptation du Code Napoléon

au droit civil mexicain et au droit civil canadien-français. Ça m'a fait chaud au cœur. J'en suis très fier." Vous abordez "par la bande" les intrigantes rumeurs de ses prétendues enquêtes pour le compte de F.B.I. et d'Interpool, il vous réplique sèchement : "Je n'en parle pas. Quand un homme travaille pour eux, il ne pousse pas l'illogisme jusqu'à le dire : Chose certaine, je ne fais pas d'enquêtes PERSONNELLES."

#### ● Cette chicane l'a peiné

Depuis deux ans, il est vrai, une santé précaire l'oblige à vivre au ralenti.

Il prend son sac de voyage sur ses genoux. Pour le photographe. Un brin de susceptibilité souriante. L'esprit un peu railleur, méticuleux, patient, est (ô miracle ?) devenu éminemment positif. L'homme s'est trouvé un moyen psychologique de déboucher sur l'espoir humain. Beau temps, mauvais temps.

— Mais qu'est-ce que ça vous a fait, la nouvelle de la brisure entre Drapeau et le tandem Des-Marais-Patenaude ?

— J'ai bien déploré qu'ils se soient séparés. A CE MOMENT-LÀ, J'AI TENTE L'IMPOSSIBLE POUR LES RECONCILIER. Aujourd'hui, je réalise qu'il s'agit de types de tempérament différents qui peuvent difficilement se synchroniser. Pourtant, mes relations personnelles avec eux tous sont demeurées excellentes. Mais que de révélations j'ai eues, en échange, en revenant ici !

— Autant que cela ?

— Aujourd'hui, on a réformé la Loi des liqueurs. Dans le temps, on voulait me pendre haut et court parce que je réclamais une telle action. Aujourd'hui, les policiers de la Moralité n'ont plus honte de leur escouade...

#### ● Angoisse et sombrero

Tous les matins, il se pince, à son lever, et se dit, devant l'éclatante luminosité du ciel mexicain : "Mon Dieu, c'est-y possible que je voie ça depuis sept ans !"

Il y a, "dans ce pays méconnu et souvent trahi par la publicité", 40 millions d'habitants qui se satisfont, tout comme Pax, même de leurs difficiles conditions de vie. Ils ne se feront du reste jamais à notre civilisation trépidante, ils ne sont pas prêts à en payer le prix. "Si on ne l'a pas compris, on ne comprendra jamais rien", dit le Nord-Américain Pacifique Plante.

Il rappelle que "Jeanne Moreau, la grande comédienne, a ressenti de l'angoisse au Mexique... Oui, c'est une impalpable réalité cette angoisse intérieure, filtrée par un étrange air du temps... Mais, vous allez trouver ça curieux, d'une certaine manière elle vous force à prendre la vie du bon côté... dans un pays aux grandes villes merveilleuses, un pays qui se raffine et évolue rapidement, avec ses sociétés de fermiers exigeants sur la qualité de l'alimenté et d'intellectuels raffinés parlant tous le français".

... un Québécois basané est étendu sur le quai son sombrero sur le nez en guise... de parasol...

... une des grandes créatures du commerce public, un célèbre éclopé moral de la guerre 45-55 à la mafia politique, PAX !

## UNE PERSONNALITÉ AGRÉABLE...

Voilà ce que vous propose Monique Gaube

Il n'en tient qu'à vous, Mesdames, Mesdemoiselles, d'y parvenir par un cours adapté à vos besoins, à votre budget.



Personnalité bien connue de la radio et télévision, saura vous en communiquer tous les secrets.

- Découvrez votre élégance
- Rehaussez votre beauté naturelle
- Harmonieusement féminine de la fête aux pieds, quel que soit votre âge
- L'art de se présenter en public
- La volonté et la réussite
- L'art de recevoir
- Le bon jugement
- Mouvements harmonieux
- L'art oratoire
- La maîtrise de soi-même
- La confiance en soi

### COURS DE PERSONNALITÉ INÉDITS

donnés par correspondance par l'entremise de

## L'INSTITUT LAFONTAINE Inc.

Pour informations gratuites, téléphonez à : 729-2815 ou postez ce coupon

INSTITUT LAFONTAINE Inc.  
3258 est, BELANGER — MONTREAL

J'aimerais recevoir gratuitement de plus amples renseignements sur votre cours de personnalité.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... Co. ....

TEL. .... Age .....

OCCUPATION .....

PHO.—21-7-65

## Boutique de Maternité

# GRANDE VENTE

# 5<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

10 à 25% de RÉDUCTION sur toute la marchandise

- Robes
- Bermudas
- Marinières
- Pantalons
- Jupes
- Costumes de bains

NOUS HONORONS LA CARTE



Ouvert les jeudi et vendredi de 9.30 a.m. à 9 h. p.m. — Durant juillet, le samedi jusqu'à 4 hres

## Lucille Boivin

Une seule boutique à

1318 est, rue BEAUBIEN (entre Charabord) CR. 9-7963

2<sup>e</sup> plancher — En haut de Lily Simon

# Les manuels d'Histoire du Canada sont-ils des romans ?

par Jules Béliveau

Aussi incroyable que cela puisse paraître, le Canada compte 2,241 réserves indiennes et 229,000 Indiens se rattachant à l'une ou l'autre des 577 tribus parlant 11 langues en 218 dialectes. Ouf !

Les amateurs de chiffres seront probablement intéressés d'apprendre, en outre, qu'environ 30,000 Indiens habitent la province de Québec. De ce nombre, 25,000 parlent français.

A la lumière de ces chiffres, certaines personnes expriment pourtant des craintes quant à la survie de la race indienne en Amérique du Nord.

Parmi ces gens, Jean-Paul Nolet, Abénaki, personnalité connue des auditeurs et téléspectateurs de Radio-Canada :

— La disparition des langues indiennes, des traditions, du folklore et la mort de la race s'expliquent par la pauvreté des réserves et le démembrement des tribus, dit-il.

Jean-Paul Nolet est né à Odanak, réserve indienne située à proximité de Pierreville, entre Sorel et Nicolet. Après ses études classiques au séminaire de cette dernière ville, âgé de 19 ans, il travailla au poste CHLN, de Trois-Rivières. Un an plus tard (1944), il entra à Radio-Canada. Marié à une Trifluvienne, il est père de deux filles de 9 et 16 ans.

— Que faut-il faire pour refrener la disparition de la race indienne ?

— Il y a une côte tellement haute à monter ! Il y a tout à faire...

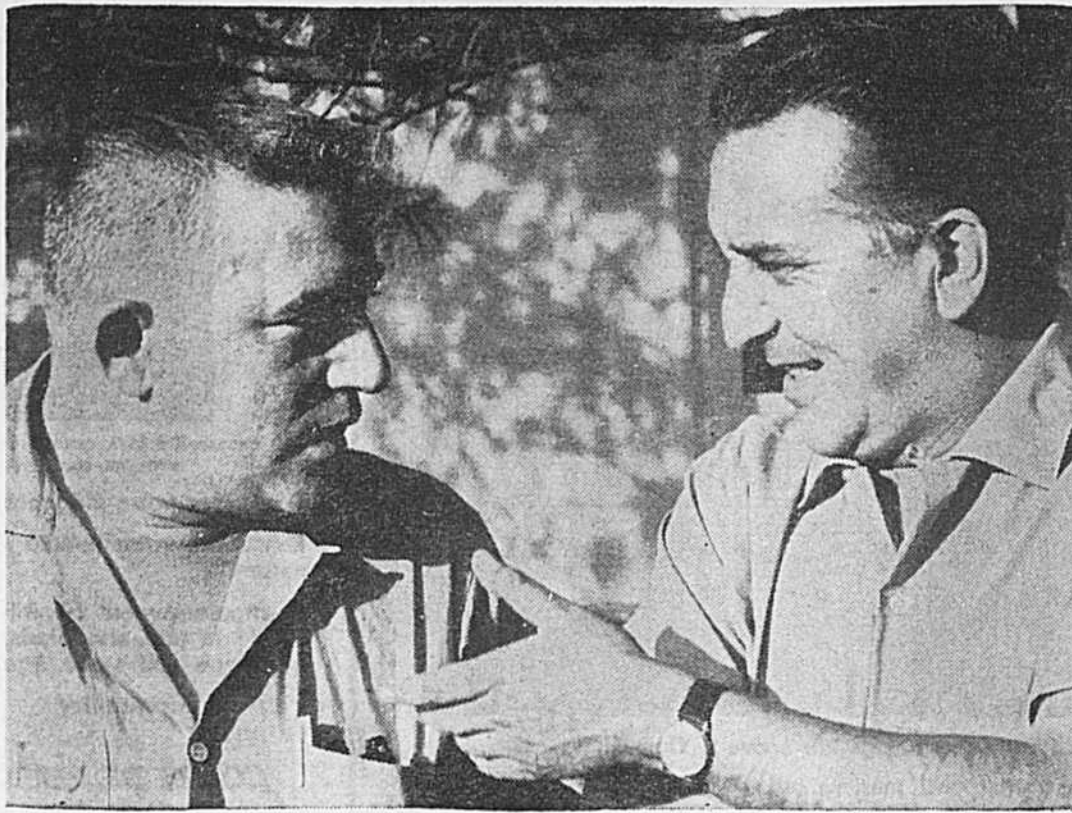
Un autre homme que Jean-Paul Nolet se serait vu devant la tâche immense qu'entrevoit mon interlocuteur qu'il aurait même chassé de son esprit l'idée de réagir. Mais, pour Jean-Paul Nolet, la survie d'un monde est en jeu : les Indiens !

### ● Une solution

— Dans mon ordre d'idées, il faudrait revaloriser les réserves en y investissant des capitaux de façon que les Indiens puissent y gagner leur vie par les industries de ces endroits. Cette mesure pourrait faire revenir chez nous des Indiens qui en sont partis. A Odanak, par exemple, il y a 200 Abénakis. Avec des industries, il pourrait y avoir 500 habitants. A l'heure actuelle, presque deux générations sont absentes : un grand nombre d'hommes de 20 à 60 ans ont abandonné la réserve pour pouvoir travailler.

Ce que propose aujourd'hui Jean-Paul Nolet n'est que la reprise d'une suggestion de l'abbé Joseph DeGonzague, prêtre de sang abénaki, nommé missionnaire résidant d'Odanak en 1895 :

"Ceux des Abénakis qui ont reçu une instruction avancée n'ont pu faire autrement que de quitter la Réserve pour aller gagner leur vie ailleurs, est-il écrit dans LES ABENAKIS D'ODANAK, de Thomas-M. Charland, o.p. Il en est de même pour ceux qui se sont qualifiés dans divers métiers. L'ouverture d'une école industrielle dans le village aurait eu pour résultat d'accentuer ce mouvement d'exode. Aussi, lorsque, en 1928, il fut question d'en ouvrir une, l'abbé DeGonzague, qui tenait à garder ses gens, suggéra-t-il d'établir plutôt une manufacture, qui leur permettrait de gagner leur subsistance sur place. Il lui fut répondu que le gouvernement disposait de fonds



(Photos John Taylor)

"Une photo ? avait dit Yves Thériault. Avec Jean-Paul... Je suis très uni avec Jean-Paul. Je le connais depuis 20 ans. C'est le gars le plus noble, le plus intègre, le plus total que j'aie connu depuis longtemps. Il est d'une simplicité, d'une franchise, etc..."

pour l'instruction industrielle, non pour la construction de manufactures, et que le Parlement ne consentirait jamais à voter une mesure d'exception pour la réserve d'Odanak."

— Qu'on investisse des capitaux qui soient supervisés, si l'on veut, par le gouvernement, reprend toutefois Jean-Paul Nolet. Mais que ces sommes ne soient pas données directement aux Indiens, ce qui serait un facteur de plus tendant à les maintenir dans un état d'infériorité.

Aucune tentative adulte, devais-je apprendre plus tard, n'a été entreprise par le gouvernement fédéral pour tirer les Indiens de leur condition.

— Parce qu'ils n'étaient pas prêts à être intégrés, dit Jean-Paul Nolet, les Blancs ont laissé les Indiens dans des réserves. Selon mon interlocuteur, si cette mesure est jugée aujourd'hui déplorable, on ne saurait y remédier en abolissant les réserves du jour au lendemain : ce serait la mort de la race à très brève échéance.

— Serait-il souhaitable que, comme il fut fait pour les Esquimaux du nord québécois, la juridiction des Indiens passe du gouvernement fédéral au provincial ?

— Il serait plus logique que le Québec s'occupe de nous parce qu'il est plus près de nous, dit M. Nolet, expliquant qu'il ne parle toujours qu'en son nom. Ce serait plus logique parce que nous sommes dans le contexte du Québec. Cela ne signifie pas, cependant, que c'est une question de langue ou de religion — Caughnawaga est anglais et protestant. Je ne sais ce que les Indiens de l'Ouest penseraient d'un tel changement de juridiction. Je crois qu'ils ont peur.

● Les plumes des Indiens... — Etant un Indien parlant français, M. Nolet, vous dites-vous Canadien français ou Canadien indien ?

— Je suis d'origine indienne et de culture française. Je dirais sûrement aussi bien que je suis Canadien indien. Même si je n'ai conservé pour ainsi dire aucune tradition ancestrale. Par exemple, je ne parle pas la langue des Abénakis, ayant quit-

té la réserve trop jeune.

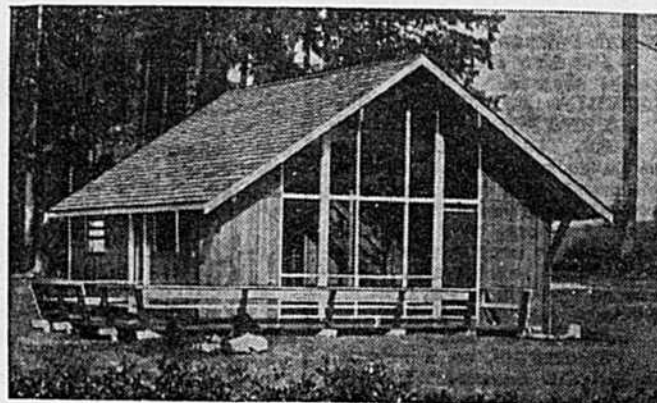
A Odanak, poursuit Jean-Paul Nolet, les traditions se transmettent oralement — à ceux qui restent. On a perdu beaucoup de plumes en cours de route. Il y a évidemment les danses, les chants qui sont authentiques. Le folklore est

tout de même en train de disparaître... Que faire pour reprendre le terrain perdu ? Il faudrait que des gens dynamiques fassent des recherches dans la nuit des temps. Les RELATIONS des Jésuites sont des documents très valables, mais parfois contradictoires.

## CHALETES

pour vos vacances

EN CEDRE SOLIDE — DE TRES BELLE QUALITE



- Plancher de 2" surmonté d'un contre-plaqué embouté.
- Cèdre rouge complètement séché au four.

- Plafond de 2" embouté en plus de bardeaux d'asphalte (210 lb).
- Divisions de 2".



- Murs et division préfabriqués par sections faciles à assembler par une personne.
- Murs de 2" ou 4" d'épaisseur au choix.
- Poutre 4" x 12" pour soutenir le toit.

59 modèles et dimensions différents

Prix à partir de

**\$1050**

CAN-ABODE PREFAB LTD.

Tél. : 632-0290

Visitez notre "Prefab Village"

(Village de préfabriqués)

Invitation spéciale aux détaillants

CAN-ABODE PREFAB LTD.,  
3 route 9c, CANDIAC, Qué.

Vous pouvez recevoir notre catalogue illustré en couleurs de toutes sortes de modèles, en envoyant 50c.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... TEL. : .....  
PHO. — 21-7-65

### ● Et l'Histoire du Canada ?

Et les manuels d'Histoire du Canada, semble-t-il, auraient plus souvent été écrits par des romanciers nantis de subjectivité et de préjugés plutôt que par des historiens. De là l'indignation à peine camouflée de Jean-Paul Nolet :

— L'Histoire du Canada, dit-il, c'est la plaie primordiale. Quoi que nous fassions, notre travail est détruit par les manuels d'histoire. Cette matière est tellement mal enseignée que, dès que les enfants voient les Indiens, ils se les représentent avec des faces sanguinaires. Ce sont des êtres assoiffés de sang, qui mangent de la "soupe aux mains" dans une grande marmite. On ne rencontre jamais d'Indiens qui ont accompli des faits d'armes. A Montréal, il n'y a aucun monument d'Indien. On ne me fera pas croire que les martyrs étaient tous du même côté... et que les Blancs n'ont jamais fait de ravages parmi les Indiens !

Pour des jeunes écoliers, les films "western" présentés parfois à la télévision sont parfois la suite des cours d'histoire tels qu'enseignés à l'école.

— Quant à écrire un livre d'Histoire du Canada, poursuit M. Nolet, on devrait dire la vérité sur les Indiens. Ce qui revient à dire que les manuels d'école sont à refaire. Et cela est important... Il y a un espoir : le rapport Parent. Nous devons donc nous en remettre au ministère provincial de l'Éducation.

— Dans leur contexte québécois, par leur infériorité numé-

(suite à la page 11)

**OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIRS jusqu'à 9 h.**

**Simpson**  
MONTREAL

**VENTE "AUBAINES DE JUILLET" SIMPSON**

LUNDI PROCHAIN... ayez les règles du concours à portée de la main et synntonisez les postes CJAD et CKVL entre 7 h. 35 et 7 h. 45. Vous pourriez gagner une Ford Thunderbird 1965 (valant \$6,400)

Vous pourriez gagner une  
**FORD THUNDERBIRD 1965** (valant \$6400)



La gagnante de la 2e Meteor Réjeau 1965 est : Mlle A. MACKIDD, 2125, rue St-Mathieu, Montréal

PHOTO-JOURNAL • SEMAINE DU 21 AU 28 JUILLET 1965

**5 MODES D'ACHAT**

- COMPTANT
- PLAN MISE DE COTE...  
taxe payable à l'achat
- CONDITIONS FACILES...  
premier paiement dû en octobre seulement
- COMPTE COURANT...  
payable en octobre
- COMPTE COURANT RENOVELABLE



**ACHETEZ MAINTENANT!  
RABAIS 25%!**

**VENTE AOÛT DE MANTEAUX**

*Rég. 99.98 à 499.98*

**Ch. 74.98 à 374.98**

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT** selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

**SUPERBE COLLECTION DE MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE**

*Fourrures:* les cols sont en Vison, Castor, Mouton de Perse, Rat Musqué, Renard ou Lynx. *Les tissus:* mohair, angora et laine, faille de laine importée, tweeds et tissus pure laine. *Silhouettes:* pour satisfaire toutes les femmes. *Coloris:* une palette nouvelle de tons sourds ou vibrants ainsi que de tons doux et fondus. *Tailles:* petites, tailles "Junior", moyennes ou fortes dans le groupe.

*Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques S.V.P.  
Simpson - Manteaux et costumes (731) Etage des Mades, au troisième*

**CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS**

HEURES D'AFFAIRES : 9 h. A.M. à 5 h. 30 P.M. — OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 h. — SAMEDI 9 h. A.M. à 5 h. 30 P.M. — SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT DES 8 h. A.M. — 842-7221

Ordonné prêtre à l'église Notre-Dame

# Son père est marié à quatre femmes

par André Bastien

Bolgatanga. Afrique occidentale. Un village de cases perdu au cœur de la forêt ghanéenne. Un enfant se meurt de la méningite. Vingt ans plus tard, celui-là même que le sorcier et le guérisseur désespéraient de sauver était ordonné prêtre à l'église Notre-Dame.

C'est le 15 mai dernier que Roger Abotéyuuré recevait des mains du cardinal Léger les pouvoirs sacerdotaux. Pourtant rien ne pouvait laisser supposer qu'un jour il se joindrait aux missionnaires de l'endroit pour travailler au salut de ses congénères. Dans la tribu des Gurunés, il n'est pas coutume d'envoyer les garçons à la mission des Pères Blancs.

A l'âge de huit ans, le jeune Abotéyuuré contractait un mal étrange qui le laissait pantois, sorcier et guérisseur. Appelé à son chevet, un missionnaire lui fit prendre quelques drogues et le baptisa. Le médicament — ou le baptême, peut-être — sauva l'enfant. Le grand-père, en signe de reconnaissance, abandonna son petit-fils au père blanc qui l'avait guéri.



L'abbé Roger Abotéyuuré... de la tribu des Gurunés

école, un aumônier passait tous les mardis pour nous montrer un film à épisodes. On y racontait l'histoire d'un jeune noir en

la doctrine officielle aux croyances locales. Il ne faut surtout pas, quand on fait oeuvre d'apostolat, tuer le sentiment religieux qui anime déjà les païens. On greffe des notions simples et claires sur des croyances mal fondées.

Les Gurunés sont monothéistes. Dieu créa l'univers, puis se reposa, laissant la gestion du pays aux ancêtres. A la mort, l'ombre se sépare du corps pour régner sur les vivants.

En un sens, les missionnaires ont beau jeu. Il leur suffit de faire passer le pouvoir des ancêtres aux saints (un pouvoir relatif, toujours selon la doctrine), de donner le nom d'âme à ce que les indigènes appellent ombre, et d'insister sur la puis-

sance du Dieu créateur. Le ciel comptera d'autres élus.

## • Il leur faut plusieurs femmes

Chez les Gurunés, toute la famille habite le même coin du village. Quand un garçon est en âge de se marier, il se construit une case tout près de celles des siens.

— Les Gurunés sont-ils polygames ?

— Les hommes peuvent avoir un nombre illimité d'épouses. C'est ce qui empêche d'ailleurs un grand nombre de conversions.

— Pour quelle raison ?

— Pendant trois ans, les jeunes mères ne doivent pas avoir de relations sexuelles. Elles

croient fermement que leur lait serait empoisonné. Et comme elles nourrissent longtemps leur bébé, elles s'abstiennent. Alors le mari doit se trouver une autre épouse.

— Le divorce est-il fréquent ?

— On ne voit pas ça chez nous, sauf si la femme refuse les relations sexuelles ou n'est pas gentille avec ses beaux-parents. Son peuple, l'abbé Abotéyuuré le connaît bien. Son plus cher désir est de retourner chez lui. L'Eglise d'Afrique compte maintenant un nouveau membre. Parfaitement informé des besoins des siens, il saura mieux que quiconque amener au bercail la tribu des Gurunés.

## Pourquoi les salons réclament-ils nos diplômés?

Parce qu'un diplômé, *Guillaume & Robert*

possède à fond toutes les différentes phases

de la coiffure et est un spécialiste dans cet art

### DES COURS DÉBUTANTS

et

### DÉBUTANTS ACCÉLÉRÉS

vous sont enseignés par des professeurs compétents dans une école tout à fait moderne où l'ambiance vous mettra à l'aise.

### COURS DE THÉORIE donné par M. ROBERT



- Cours de base
- Cours de théorie pratique et générale
- Cours de coupe
- Coups de brosse
- Mises en plis classiques et de styles
- Cours d'hygiène préparatoire
- Cours de teintures et permanentes

Un travail d'avenir bien rémunéré, de la compétence dans un travail des plus plaisants, voilà ce qu'est la coiffure. C'est une profession aux horizons illimités tant dans les revenus que dans les créations personnelles qui font la renommée d'un Maître Coiffeur.

ENEZ CONNAITRE LES DETAILS ET SECRETS DES NOUVELLES LIGNES

Pour plus de renseignements, détachez ce coupon et envoyez-le dès maintenant à :



GR

*Guillaume & Robert* INC.  
HAIR DESIGN SCHOOL

2160, rue de la Montagne, Montréal, VI. 2-6081

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

Je serais intéressé à suivre des cours à votre école.

Nom .....

Adresse .....

Téléphone .....

PHO.



(Photos John Taylor.)

A l'âge de huit ans, devant toute la tribu réunie, le sorcier lui marqua le visage aux signes du clan.

A l'école, lui-même l'affirme naïvement, on se servit de bonbons et de biscuits pour semer la vocation.

### • On taillade le visage des enfants

Ce ne fut pas la couleur de sa peau qui retint mon attention, mais des marques profondes tracées à même la chair de son visage. Je l'interrogeai pour connaître l'origine de ses cicatrices, sachant bien que je n'étais pas le premier curieux.

— Toutes les tribus se caractérisent en marquant le visage de leurs guerriers d'un signe distinctif. Chez les Gurunés, l'opération est pratiquée sur les enfants de huit ans. On prend un bon couteau et, sans le rougir, on incise la chair. Les jeunes se font un honneur de ne pas crier.

— Vous avez crié ?

En souriant, il répondit :

— Je ne m'en souviens pas.

— Y a-t-il quelques superstitions qui entourent cette pratique ?

— La coutume date du temps de l'esclavage. Les tribus guerroyaient pour capturer des prisonniers qu'elles vendaient aux négriers.

Je me rappelle qu'à la petite

butte aux persécutions du sorcier de sa tribu.

— Dans l'imagerie populaire, on peint le sorcier comme un être diabolique tyrannisant sans cesse les bons Pères Blancs. Vous y croyez, vous, au méchant sorcier ?

— Le sorcier est avant tout un homme religieux. Là-bas, les gens le considèrent comme un prêtre.

— L'appelle-t-on au chevet des malades ?

— Oui, mais pas pour guérir le malade. Les ancêtres voués à l'immortalité ont des besoins comme tous les vivants. Ils provoquent la maladie pour réclamer leur dû. Le sorcier doit les interroger pour connaître leur désir. Après le sacrifice d'un mouton ou d'une poule, immolés sur l'autel de l'ancêtre, c'est le guérisseur qui entre en jeu. Il administre au malade une médecine à base d'herbages. Et pour que les gens ne fassent pas la relation cause à effet, il entoure sa pratique de danses ou de cris.

### • Le culte des ancêtres

L'avantage pour la chrétienté d'avoir dans ses rangs un missionnaire indigène, c'est que celui-ci est à même d'intégrer

## Les manuels...

(suite de la page 8)

rique, les Indiens peuvent-ils se comparer aux Noirs des Etats-Unis ou aux Canadiens français ?

### ● Un peuple oublié

— Si nous étions aussi nombreux que les Noirs, nos problèmes seraient probablement aussi actuels. Et nous sommes dans une posture pire que celle des Canadiens français : nous sommes beaucoup plus inexistants qu'eux. Nous n'avons aucun pouvoir.

M. Nolet m'explique, par exemple, que chaque réserve élit pour une période de deux ans un chef et des conseillers. Jusque là, la chose est démocratique. Mais ce que vote le conseil peut être filtré, censuré et même bloqué par un agent nommé par le gouvernement fédéral avant que la décision prise n'arrive au su d'Ottawa.

— Le gouvernement, commente M. Nolet, reçoit donc le rapport de l'agent plutôt que celui du conseil de la réserve. Et je ne connais aucun des agents imposés aux tribus qui sont indiens. C'est un non-sens... C'est du paternalisme le plus pur !

— Serait-ce à dire que les maux des Indiens viendraient, en grande partie, du gouvernement fédéral ?

— Non, répond Jean-Paul Nolet. Ce n'est pas tellement le gouvernement fédéral qui tient les Indiens sous sa tutelle. Je croisais plutôt que ce sont les fonctionnaires qui tiennent à conserver leur emploi.

— Je persiste à croire, devait-il conclure, que nous serions mieux protégés si nous étions sous la juridiction de la province. Cela ne signifie pas, cependant, que le salut vient uniquement du Québec.

Ce même Québec, devons-nous signaler, qui considère comme mineurs les Indiens des réserves, puisqu'il ne leur a pas encore reconnu le droit de vote lors des élections provinciales...

### ● A Odanak

Quelques jours après l'entrevue que m'avait accordée M. Nolet, le village d'Odanak était le théâtre de sa grande fête annuelle. Les résidents de la réserve et un très grand nombre d'invités indiens avaient revêtu leurs plus beaux atours. Toute la journée, des danses, le tam-tam, des chants indiens et les objets antiques ou d'art indien du nouveau Musée d'Odanak ébahirent la foule des visiteurs.

Une grande joie de la journée fut l'annonce d'un octroi de \$3,500 au Musée de la réserve par le gouvernement canadien. Yves Thériault, écrivain connu par ses incursions chez les Indiens et les Esquimaux, était le porteur de cette nouvelle. Yves Thériault, qui est partiellement de sang cri, est depuis environ un mois directeur des Affaires culturelles indiennes.

— Oui, monsieur, les Indiens sont fiers d'être Indiens. Depuis une dizaine d'années, il y a un réveil national extraordinaire qui se fait. Il y a même des séparatistes parmi eux, des gars qui veulent avoir leur propre gouvernement...

Yves Thériault n'a pas attendu d'être bombardé de questions pour donner d'un seul souffle cette réponse qui prend ici visage de révélation. Et il poursuit :

— Les Blancs ne leur ont pas enseigné la démocratie. Alors que la féodalité régnait en Europe, les Relations des Jésuites disaient de la façon de se gouverner des Indiens : "Une forme de gouvernement barbare"... C'était la démocratie.

— Et l'Histoire du Canada... ?

— Les écoles des réserves relèvent du gouvernement fédéral, mais les élèves étudient dans des manuels des provinces. Les petits Indiens en attrapent des complexes !

Ce n'est d'ailleurs pas la seule chose qui donne des complexes aux Indiens. Les idées surgissant dans la tête de l'écrivain, celui-ci les amasse en une gerbe :

— Il est fini ce temps où nous allions dans une réserve pour dire : "Voici, nous vous faisons construire telle ou telle chose." Tout se fera selon la volonté du



Jean-Paul Nolet  
... né à Odanak

conseil de la tribu. Nous aurons financé la chose au début, en partie, pendant les périodes difficiles, et ils feront le reste. Nous n'allons rien faire pour eux. Ce seront eux qui agiront et dirigeront. Ce sera leur affaire. Fini, le paternalisme !

Pour illustrer ses avancés, M. Thériault propose le souhait du bureau qu'il dirige, aux Affaires indiennes, d'aider un jeune Abénakis à poursuivre des études en muséologie :

— Que la tribu nous présente son homme et nous l'aiderons. Mais nous n'irons pas le chercher, nous ne déciderons rien pour lui.

— Vous savez, dira encore Yves Thériault, les Canadiens français, c'est incommensurable ce que vous ignorez des Indiens. Des Européens connaissent plus les Indiens que les Canadiens eux-mêmes !

Plus loin, le Père Rémi Dolan, curé de la paroisse catholique d'Odanak, faisait visiter le Musée à un Cri de l'ouest canadien.

— C'est affreux, dit-il, que, sous prétexte de parler du martyre du Père Jean de Brébeuf, on montre l'Indien martyrisant. Ça fait mal aux enfants. Même les petits copains de classe de nos jeunes Indiens sont humiliés. La mère d'une petite Blanche de Pierreville m'a dit un jour que sa petite fille en pleurait.

A Odanak, les enfants n'ont pas d'école comme dans la majorité des réserves. Les jeunes Abénakis du village étudient donc à Pierreville, sur les mêmes bancs d'écoles que les enfants blancs.

— Les professeurs des écoles de Pierreville tiennent-ils compte de la présence de petits Indiens dans leur classe lorsqu'ils enseignent l'Histoire du Canada ?

— La direction des écoles fait attention, mais je ne sais pas comment se fait l'enseignement dans chacune des classes.

Ces petits Indiens méritent sûrement qu'on prenne grand soin d'eux parce que l'avenir de leur race repose sur leur fierté future.

### ● La piscine

A propos de la construction de la piscine qu'on doit bientôt entreprendre à Odanak, la princesse Alanis Obomsawin, instigatrice du projet, devait nous donner des détails intéressants.

— Vous avez les fonds nécessaires ? lui ai-je demandé.

Dans toute la réserve, de tout jeunes frères et sœurs de sang de la princesse faisaient équipe avec elle pour vendre des billets de tirage aux nombreux visiteurs.

— Nous avons \$4,500. Il nous faudrait au moins \$10,000...

— Vous allez construire... à crédit ?

— Nous ne pouvons pas avoir de crédit. Les Indiens n'ont de crédit nulle part parce qu'ils n'ont rien de saisissable sur une réserve. Ainsi, un Indien ne peut jamais se lancer dans les affaires : selon la Loi, SES BIENS NE SONT PAS SOLVABLES...

Cercle vicieux, quand tu nous tiens !

Jean-Paul Nolet n'avait pas eu le temps de tout dire ! Qui l'aura ?

# VENTE SENSATIONNELLE

DEMI-SAISON !

OFFRE UNIQUE !

## 1 CHALET

4 pièces,  
terrain de  
5,000 pds carrés  
compris

\$ 1750

## 1 CHALET

5 pièces,  
terrain de  
5,000 pds carrés  
compris

\$ 1995

## 3 CHALETS

5 pièces  
terrain de  
5,000 pds carrés  
compris

\$ 2250

\$50 COMPTANT

jusqu'à  
10 ans pour payer  
1er paiement en déc. '65



au superbe

# LAC KILDARE

RAWDON

38 milles de Montréal  
35 minutes de Montréal

"Le paradis  
des Laurentides !"



POUR RENSEIGNEMENTS :

384-6855

## BORD DE L'EAU

Terrains  
5,000 pieds carrés  
Rég. \$1,500  
\$ 895.00

## BORD DE L'EAU

Terrains paysagés,  
nettoyés, vue sur la  
montagne ou sur le  
lac, 5,000 pieds  
carrés.

à partir de  
\$ 300.00

- 2 plages sablonneuses
- Parc de jeux pour enfants
- Pêche à la truite
- Electricité — Téléphone
- Service d'aqueduc

NOS REPRESENTANTS SONT SUR LES LIEUX EN PERMANENCE

DIRECTIONS :

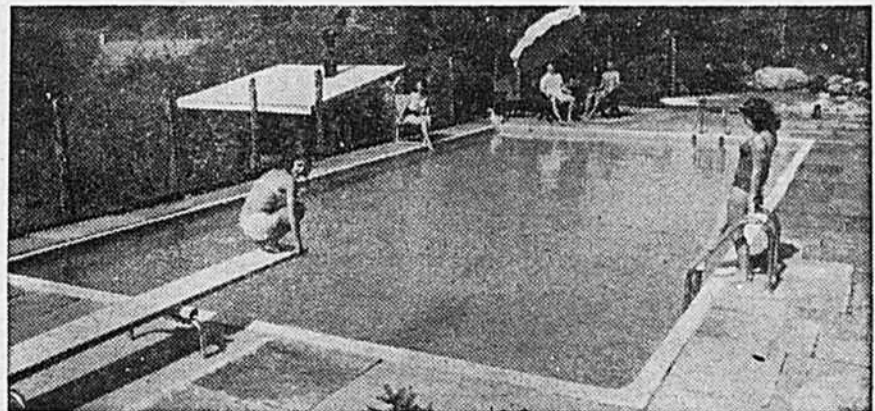
Pont Pie IX, route 18, jusqu'à Rawdon, puis continuez 2 1/2 milles sur route vers Kildare, suivez les affiches du lac Kildare.

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

POUR NAGER... à quelques pas de votre porte

CHOISISSEZ **Spartan** DE PREFERENCE A TOUTE AUTRE

GARANTIE DE 10 ANS SUR LA STRUCTURE ET LE RECOUVREMENT INTERIEUR



Vous jouerez de tout l'enchantement, de l'agrément et des commodités d'une piscine bien à vous, à deux pas de votre demeure grâce à SPARTAN. Passez avec les vôtres des vacances pleines d'imprévu, des heures vivifiantes, des moments inoubliables.

GRANDEURS	PRIX
11 1/2 x 27 1/2	\$1695
16 x 32	\$1995
18 x 36	\$2295
20 x 40	\$2745
30 x 60	\$4750

Système complet de filtration inclus

SEULEMENT  
**\$39.50**  
PAR MOIS  
AUCUN COMPTANT

Une piscine Spartan vous permet de réaliser d'importantes économies sur l'entretien chaque année. Vous n'avez jamais à enlever l'eau, elle ne requiert aucune peinture, ni décapage, ni décoration — Vous n'avez jamais à redouter le fendillement, le gauchissement ou la détérioration. Une piscine SPARTAN est un bon placement, elle vous apportera beaucoup d'agrément tout en éliminant l'entretien onéreux et très dispendieux.

VENTE et SERVICE de systèmes de filtration, accessoires pour piscines, produits chimiques

Téléphonez aujourd'hui et demandez tous les renseignements sans obligation

## GILBERT PERRON

dépositaire autorisé des

## PISCINES SPARTAN

10871, rue Lajeunesse — 388-9207

# Inutiles, ces consultations!

par Serge Mongeau, m.d.

Chaque jour davantage on consulte médecins, psychologues et psychiatres pour des enfants de plus en plus jeunes: "Il est tellement nerveux... Il ne mange plus... Il ne parvient pas à s'endormir le soir... Il agit étrangement..."

Beaucoup de ces consultations sont inutiles, car tout de même des enfants normaux peuvent être agités, ou avoir tout autre comportement qui dérange parfois les parents. Cependant, un fait demeure: de plus en plus de personnes, enfants, adolescents ou adultes ont effectivement besoin de recourir à une aide extérieure pour résoudre leurs problèmes. Et, dans la plupart des cas, lorsqu'on essaie de retrouver la cause des difficultés actuelles, on doit remonter très loin dans l'enfance.

## ● Le nourrisson

Déjà, le nourrisson est un être extrêmement influençable, même s'il ne parle pas et ne semble pas comprendre. Des gestes, des paroles, des attitudes lui font sentir l'atmosphère du foyer: il sait s'il est aimé, s'il existe un amour vrai entre les parents; il se sent en sécurité ou non, et c'est ce qui lui importe.

Plus tard, en grandissant, cette sensibilité devient plus vive. S'il souffre d'une injustice par rapport à un aîné ou un cadet, s'il n'est pas tout à fait accepté parce qu'il dérange, l'enfant s'en rend compte. Des parents qui ne s'aiment pas ne peuvent jouer la comédie à leurs enfants. Même s'il n'y a jamais de discussions, même s'ils se manifestent une fausse affection de mille manières, l'enfant n'est pas dupe, il sait ce qui se passe réellement entre les conjoints.

## ● Une expérience

L'enfant a besoin d'une mère qui l'aime pleinement et véri-

tablement, et qui se consacre à lui. Une expérience menée en Angleterre il y a quelques années fut très concluante à ce sujet. On prit deux groupes de bébés naissants, tous du même poids et de la même taille; un groupe fut confié à la meilleure pouponnière de la ville, avec équipement moderne et personnel spécialisé et très nombreux. L'autre groupe était constitué de bébés nés de mères en prison; on laissa à chaque mère son enfant, même si les cellules étaient petites, sales, mal éclairées. A chaque mois, on examinait les bébés des deux groupes. Au début, ceux de la pouponnière se développèrent plus rapidement. Mais très vite les autres les rejoignirent, à telle enseigne qu'après quelques mois les bébés confiés à leur mère prisonnière dépassaient nettement les autres, à tous points de vue, et de façon telle que jamais les bébés des pouponnières ne purent les égaler.

Durant les années qui suivirent, on se rendit compte que les bébés laissés à leur mère se développaient de façon parfaitement normale, tandis qu'il y avait plus de maladies chez les autres et que, du point de vue mental surtout, ils étaient en retard continuellement.

Les bébés élevés en prison avaient une mère à côté d'eux, qui les aimait, s'en occupait continuellement. Même si extérieurement ils étaient dans des conditions matérielles beaucoup moins favorables, ils n'en souffraient pas, car auprès de leur mère ils se sentaient en sécurité.

Pour être pleinement adéquate dans son rôle de mère, l'épouse doit se sentir appuyée de son conjoint, aimée véritablement. Une femme pour qui la vie conjugale est une corvée ne peut être disponible à ses enfants.

## ● Besoins de l'enfant

Les enfants d'aujourd'hui ont de plus en plus besoin d'attention et de soins. Ils doivent af-



Il sait l'amour de sa mère. Cette chaleur, cette tendresse infinie, le nourrisson en a besoin autant que d'air pour supporter les multiples tensions que la vie moderne lui imposera bientôt.

fronter la vie mieux préparés que voici 20 ou 30 ans, car notre siècle est beaucoup plus compétitif: seuls ceux qui sont prêts réussissent. Et, avec toutes les tensions de la vie moderne, un bon équilibre psychologique est essentiel.

Beaucoup de parents s'interrogent sur la meilleure façon d'éduquer leurs enfants: volumes de psychologie, de pédagogie, consultations, tout y passe. Ils cherchent une foule de recettes qui leur permettraient de réussir dans l'art difficile d'éduquer. Et ils sont de plus en plus perplexes, car plusieurs méthodes sont proposées qui parfois s'opposent directement. Que faire devant tout cela?

Pour les conjoints, une seule solution: se parler, se mettre d'accord sur l'attitude commune à adopter face aux enfants. Ceux-ci ont besoin de constance dans les directives qu'ils reçoivent: s'il suffit de consulter l'autre parent pour obtenir ce que le premier a refusé, ils sentent le désaccord latent entre les parents, et savent l'exploiter. Tandis qu'une attitude ferme et concertée du couple inspire davantage la confiance. Surtout si cette attitude est juste et fondée sur le simple bon sens.

Pour croître normalement du point de vue psychologique, un enfant demande peu de choses: la sécurité affective que son foyer peut lui donner, une atmosphère familiale épanouie, créée par des parents qui s'aiment.

Si plus de foyers étaient conscients de ces nécessités, beaucoup moins de personnes iraient consulter le médecin pour diverses perturbations psychologiques.

## ● Courrier médical

Q. — Je désire savoir si la glande qui est au bas du cerveau peut donner des maux de tête, et si elle est sensible au froid. Aussi, j'aimerais connaître les symptômes indiquant que cette glande est malade. Quel spécialiste s'occupe de cette glande?

### UN GROS MERCI

R. — La glande dont vous parlez se nomme hypophyse. C'est la plus importante de l'organisme, puisque c'est elle qui contrôle la sécrétion des hormones par les autres glandes du corps: thyroïde, surrénales, ovaires ou testicules.

Très rarement, cette glande peut causer des maux de tête: lorsqu'elle est atteinte d'une tumeur. Par rapport aux autres choses qui peuvent causer le

mal de tête, c'est une goutte dans l'océan. Car une foule de conditions se manifestent par le mal de tête: fièvre, haute pression, nervosité, migraine, troubles des yeux, sinusite.

Enfoncée sous le cerveau, l'hypophyse ne peut être influencée directement par le froid; on croit cependant qu'elle peut avoir un rôle dans le maintien de la température de tout le corps, car elle est directement reliée à la partie du cerveau

**Nous invitons nos lecteurs curieux des choses médicales à nous soumettre leurs problèmes. Il est important d'écrire lisiblement et de poser les questions le plus brièvement et le plus clairement possible.**

Adressez à:  
Médecine d'aujourd'hui,  
Photo-Journal,  
5460, avenue Royalmount,  
Montréal (9)

qui a pour fonction de régulariser la température corporelle.

L'hypophyse, si elle fonctionne mal, ne donne pas de symptômes particuliers, mais à ce moment plusieurs maladies peuvent se manifester, montrant que les glandes qu'elle influence ne fonctionnent pas correctement. Il s'agit de maladies très rares, qui ne se trouvent que par de nombreuses analyses et radiographies; il n'est donc jamais question d'aller consulter un spécialiste de cette glande directement (ce spécialiste est un endocrinologiste). Celui-ci sera consulté après qu'un autre médecin aura décelé le trouble en question.

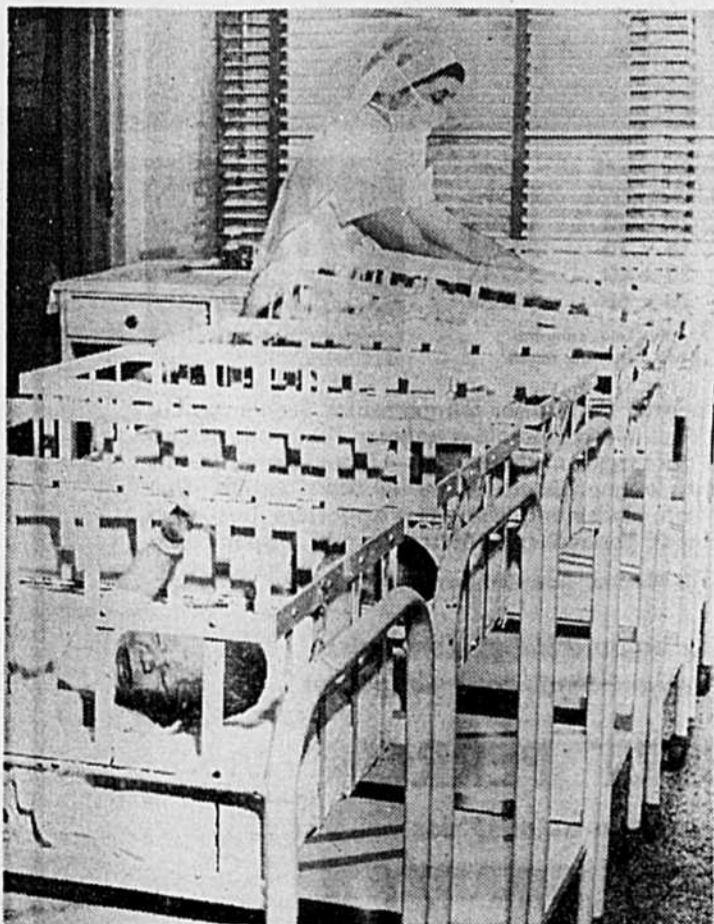
Q. — Je viens à mon tour vous demander un conseil. J'ai 14 ans, et j'ai beaucoup de petites veines rouges sur les cuisses; de plus, en haut des cuis-

ses, ça fait une espèce de bosse assez dure puis ça redevient normal. Est-ce qu'il n'y a pas quelque chose que je pourrais faire pour que cela disparaisse? De plus, j'ai du poil sur les seins; de quoi cela dépend-il?

### UNE QUI VEUT SAVOIR

R. — Vous ne dites pas si vous êtes obèse, mais j'ai l'impression que si... Les bosses dont vous parlez ne seraient alors que des bourrelets de graisse. Donc, toujours le même traitement: diète et exercice. Si vous êtes obèse, le fait de maigrir apporterait aussi une amélioration aux petites veines rouges dont vous parlez, qui, en fait, manifestent un léger trouble de votre circulation. Probablement que plus tard, surtout si vous devenez enceinte, vous aurez tendance à faire des varices. Il faut donc commencer tout de suite à vous surveiller pour éviter ce désagrément: vous maintenir à un poids normal, ne jamais demeurer debout longtemps sans bouger; si vous devez faire un travail prolongé en station debout, le couper de légères périodes de repos aux vingt minutes environ, pendant lesquelles vous vous assoyez avec les jambes plus hautes que le corps, ceci pour permettre aux veines des jambes de bien se vider. Si des varices commencent à apparaître, porter des bas élastiques le plus fréquemment possible: ils empêchent la distension des veines, donc la formation de varices.

Pour ce qui regarde les poils sur les seins, il peut s'agir de quelque chose de parfaitement normale: le système pileux est plus développé chez certains que chez d'autres. Rarement peut-il s'agir d'un manque d'hormones féminines. D'autres signes de ce manque existaient à ce moment: voix grave, seins peu développés, absence de menstruations.



Même la meilleure pouponnière, pourvue d'un équipement moderne et d'un personnel spécialisé, ne saurait tenir lieu de foyer pour l'enfant.

JEUNES FILLES, JEUNES FEMMES, FEMMES DE TOUT AGE...

## Développez votre poitrine!

Rendez-la ferme et bien formée!

Aujourd'hui vous pouvez avoir la poitrine de vos rêves en quelques semaines de soins simples et rapides: grâce à la merveilleuse découverte d'un savant espagnol qui après des années de recherches scientifiques, a mis au point une méthode esthétique: DO-FI-RI. Pour qu'il subisse des humiliations quand DO-FI-RI peut vous aider à développer un corps féminin. Faites comme nos nombreuses clientes, bannissez ce complexe d'infériorité en vous assurant un corps gage d'admiration et d'amour.

Pour vous procurer la méthode esthétique DO-FI-RI et crème de beauté écrire nom et adresse et spécifier pour développement ou raffermir. Traitement 1 mois \$6.00. Spécial, pour 2 mois \$9.95 plus taxe.

Ces produits sont distribués par une esthéticienne visagiste diplômée. Nous acceptons C.O.D. Envoi direct et rapide.

**MAISON RODRIGUEZ, 1136 est, rue St-Royal, Montréal, tél.: 527-9651**

# Le Papi de Pierrette

par AL VERMEER



# LES BERLURONS

CARL GRUBERT



## CETTE VENTE EST UNIQUE... PROFITEZ-EN!

Nos prix surpassent et surclassent de beaucoup les réductions annuelles d'été. Le mot vente prend alors toute son importance; notre vente d'été 1965 commence le 27 juillet, profitez d'une "Vraie VENTE". Suivez du doigt les colonnes de notre Guide de Fourrure et regardez le prix des items de votre choix, ensuite proposez une visite à nos magasins afin de vous rendre compte de l'incomparable standard de haute qualité et de notre vaste collection de créations de styles parisiens: **MAGGY ROUFF — MOCQUOT — BOULLANGER** (ainsi que notre propre collection exclusive) qui saura sûrement vous charmer et répondre à vos besoins.



### MOUTON TEINT NOIR ET GRIS NATUREL

Allie le chic, le confort et la sobriété, le manteau indispensable dont on ne se lasse pas.

Prix budget <b>\$285</b>	Prix populaire <b>\$375</b>	Qualité intermédiaire <b>\$475</b>
Qualité de choix <b>\$575</b>	Qualité surchoix <b>\$675</b>	Qualité de luxe <b>\$750</b>

### CHAT RASÉ NATUREL

Revient au premier plan d'une mode jeune et sportive, résistance à toute épreuve. Offre le choix dans quatre catégories.

Prix budget <b>\$385</b>	Prix populaire <b>\$450</b>	Qualité de choix <b>\$495</b>	Qualité de luxe <b>\$575</b>
-----------------------------	--------------------------------	----------------------------------	---------------------------------



### CASTOR RASÉ NATUREL

D'origine canadienne, le castor, fourrure locale très appréciée à l'étranger offre les avantages de souplesse, résistance de son cuir, densité de son duvet aux reflets chatoyants.

Prix budget <b>\$345</b>	Prix populaire <b>\$425</b>	Qualité intermédiaire <b>\$550</b>
Qualité de choix <b>\$650</b>	Qualité surchoix <b>\$795</b>	Qualité de luxe <b>\$950</b>



Le **CASTOR ROYALE** — Un traitement exclusif et nouveau de la Maison Hollander donne au castor une grande souplesse remarquablement ressemblant au seal de luxe. Teint brun foncé, il flatte le teint. Fourrure très résistante et très soyeuse offerte **\$850** à partir de

### LOUTRE

Egalement d'origine canadienne, la loutre offre une souplesse inégalée, c'est une fourrure au reflet et au lustre flatteurs. C'est une fourrure de haut luxe très résistante.

Prix budget <b>\$685</b>	Prix populaire <b>\$850</b>	Qualité intermédiaire <b>\$990</b>
Qualité de choix <b>\$1,150</b>	Qualité surchoix <b>\$1,250</b>	Qualité de luxe <b>\$1,450</b>



### PHOQUE TEINT NOIR MATARA OU KITOVI

Le phoque d'Alaska vit sur la terre et dans l'eau. Ce double habitat donne à sa belle fourrure une résistance, une densité et un lustre sans pareil. La haute couture l'adopte cette année comme vedette.

Prix budget <b>\$1,250</b>	Prix populaire <b>\$1,450</b>	Qualité intermédiaire <b>\$1,650</b>
Qualité de choix <b>\$1,850</b>	Qualité surchoix <b>\$1,950</b>	Qualité de luxe <b>\$2,150</b>



### MANTEAU DE VISON MAJESTIC PASTEL, peaux allongées

Les caractéristiques d'une excellente peau de vison sont la densité de son poil et son lustre, la profondeur et la douceur de la fourrure, l'éclat et la richesse de la teinte. Ce sont les facteurs qui justifient la variation des prix.

Prix budget <b>\$1,150</b>	Prix populaire <b>\$1,450</b>	Qualité intermédiaire <b>\$1,750</b>
Qualité de choix <b>\$2,150</b>	Qualité surchoix <b>\$2,450</b>	Qualité de luxe <b>\$2,850</b>



### ETOLES DE VISON

si pratiques et couronnant votre élégance

Prix budget	<b>\$195</b>
Prix populaire	<b>\$245</b>
Qualité intermédiaire	<b>\$355</b>
Qualité de choix	<b>\$495</b>
Qualité surchoix	<b>\$650</b>
Qualité de luxe	<b>\$775</b>

LE VISON SAUVAGE est offert à partir de **\$2,250**

La section de la rivière Mackenzie, summum de qualité et de beauté, à partir de **\$3,250**

### EN GRAND SPECIAL DE NOTRE VENTE D'ETE

MANTEAU DE VISON TEINT NOIR (manteaux longs — peaux horizontales) **\$685**

### PATTES DE VISON

Prix budget <b>\$295</b>	Prix populaire <b>\$350</b>	Qualité intermédiaire <b>\$450</b>
Qualité de choix <b>\$550</b>	Qualité surchoix <b>\$650</b>	Qualité de luxe <b>\$750</b>

COMME DANS LES BIJOUX, il y a des bijoux en fourrure. Les prix peuvent être plus élevés encore. Vous trouverez les qualités les plus rares à nos magasins où nous nous ferons un plaisir de vous les montrer.

### NOUVELLE IMPORTANTE

Unique dans l'histoire d'une vente d'été! A l'intention de celles qui désirent le "sur mesure". Aux encans de vison nous avons effectué des achats importants et c'est pourquoi nous pouvons vous offrir à un prix de vente sans pareil le manteau dans le coloris et la qualité de votre choix exécuté à vos mesures dans le style qui vous séera le mieux. Nous possédons un grand choix de peaux de vison dans les dernières teintes mode: **LAVENDER — HOPE — PEARL — SAPPHIRE — LUTETIA — BLACK GEM** (Vison noir naturel). C'est une opportunité sans pareil, ne la ralez pas!

Plan budgétaire si désiré — Stationnement gratuit à l'arrière des magasins  
**OUVERT JEUDI ET VENDREDI jusqu'à 9 h. P.M.**



1473, rue  
**AMHERST**



1475 AMHERST

photo-journal



(Photos John Taylor)

Il y a cinq ou six ans, Louise Latraverse arrivait à Montréal de Chicoutimi, où elle avait fait un peu de radio . . .

*L'amoureuse du matin*

# Louise Latraverse, la benjamine de nos directrices de théâtre

par Rudel-Tessier

Vous vous souvenez des amoureux du matin ?

C'était Jean Coutu et Louise Latraverse, qui avaient été réunis par un réalisateur astucieux de Radio-Verdun, Gaston Saulnier. Ce réalisateur avait rêvé de composer un couple dont le premier élément serait Jean Coutu, le plus bel homme de Montréal et sans doute de Navarre, et peut-être la vedette No 1 du théâtre montréalais, de la radio et de la télévision.

Et voilà qu'il lui avait trouvé une partenaire qui n'était pas une vedette, qui n'était même pas comédienne, et qui venait tout juste de débarquer de sa province lointaine, de ce royaume du Saguenay qui a l'air d'être au bout du monde. Mais Louise Latraverse avait fait un peu de radio comme speakerine à Chicoutimi, elle avait une voix ravissante et, surtout, elle était jeune et admirablement belle.

Et elle fit beaucoup d'effet ! Alors qu'on croyait bien que la télévision se chargerait maintenant de "faire des vedettes", un poste de radio venait, en un tournemain, de faire, du jour au lendemain, d'une jeune fille inconnue une vedette dont les photos remplissaient les journaux.

C'était il y a cinq ou six ans, et Louise Latraverse est devenue un des cinq directeurs du Théâtre de Quat'sous, qui sera dans ses meubles dès l'automne, entre les quatre murs d'une an-

cienne synagogue de l'avenue des Pins, et qui occupe en ce moment la scène du Théâtre de Repentigny.

— Jean-Louis Millette était malade et très pris par la télévision, il n'avait plus ni la force ni le temps de s'occuper du Théâtre de Quat'sous. Sa part devenait disponible, les autres directeurs m'ont acceptée, et j'ai acheté les actions de Jean-Louis.

C'est ainsi qu'un autre théâtre de Montréal est dirigé par une femme.

— Non seulement, explique-t-elle, pour se défendre d'être "directrice de théâtre", je ne suis qu'une sur cinq, mais je ne me mets pas sur le même pied que Paul Buissonneau, Claude Léveillé, Yvon Deschamps et François Barbeau. Je suis trop consciente de mon ignorance et de la valeur des autres pour cela !

Mais je pense qu'elle a eu envie d'ajouter :

— Et je suis surtout trop peu féministe !

Pourtant, j'ai fini par comprendre qu'elle a quand même conscience de remplir un rôle utile dans l'équipe. Nous avons longuement parlé et j'ai découvert qu'elle s'est trouvé beaucoup de choses à faire et qu'elle n'est pas mécontente de sa réussite.

— Il y a des choses qu'une jeune femme peut très bien faire, a-t-elle admis avec un sourire amusé. Le féminisme n'ayant pas encore rebuté complètement les hommes, ceux-ci se croient encore obligés d'être polis avec nous. De nous rece-

(suite à la page suivante)

# spectacles



Elle dispose d'une vaste terrasse qu'elle a fleurie . . .

# Louise...

(Suite de la page précédente)  
voir, de nous écouter et de mettre tant de formes pour nous mettre à la porte et c'est comme s'ils ne s'y décidaient pas. Quand Paul Buissonneau et les autres auraient été éconduits avant d'avoir eu le temps de s'expliquer, moi on ne trouvait pas le cœur de me mettre à la porte et j'ai pu en profiter pour débiter mon boniment, pour dire les choses comme elles étaient — comme on me les avait bien expliquées à moi-même !

J'avais pu comprendre qu'elle me parlait, sans me le dire, des démarches que les directeurs du Théâtre de Quat'sous ont dû mener à bien pour obtenir l'argent dont ils ne disposaient pas, et dont ils avaient un besoin pressant pour terminer les travaux d'aménagement de l'ancienne synagogue de l'avenue des Pins.

Quand elle eut compris que j'avais compris, elle a voulu encore minimiser son rôle.

— Il ne faut pas que vous compreniez que c'est moi qui suis l'homme d'affaires de la compagnie ! Tout simplement j'ai pu, parce que moi on était obligé de m'écouter par politesse, commencer à faire comprendre à ces messieurs, sur qui nous comptions, que ce que nous leur propositions n'était pas si farfelu. C'était tout ce que je pouvais faire. Après, les hommes pouvaient prendre les choses en main ! On les écoutait maintenant.

Mais j'ai aussi fini par apprendre que quand le Théâtre de Quat'sous présenta, sur la scène de la Grande Salle de la Place des Arts, "le Manteau de Galilée" de Paul Buissonneau, non seulement elle y joua mais elle s'occupa personnellement de placer des billets pour le spectacle, quelquefois par paquets de 500 !

— Ça m'est arrivé de pousser pas mal fort, des fois, mais je n'ai pas de remords, m'a-t-elle expliqué en riant. Tous ceux qui vinrent nous voir jouer, même ceux à qui j'avais un peu tordu le bras, se déclarèrent contents. Je leur avais rendu service !

Louise Latraverse a un rôle dans "le Cirque aux illusions" (dont on m'a dit le plus grand bien mais que je n'ai pas encore vu) et elle a joué dans les trois séries de "Rue de l'Anse". A la télévision, elle a eu aussi un rôle dans "la Côte de sable" de Marcel Dubé (le rôle d'Edith), et elle n'a jamais cessé de jouer à la radio. Mais elle a aussi beaucoup joué à la scène.

— Tout de suite après mon arrivée à Montréal, j'ai décidé de me donner la formation que

je n'avais pas. Je suis allée à l'Atelier de Georges Groulx et à l'école de Jacques Zouvi. Mais je suis obligée d'avouer que je n'avais pas alors une vocation irrésistible. Le fait est que mon premier contact avec le théâtre m'a déçue...

— Pourtant, vous avez beaucoup joué...

— Oui... mais ça ne m'emballait pas. Ce n'était pas ce que j'imaginai.

— Et la télévision ?

— C'était la même chose...

— Et maintenant ?

— Maintenant, c'est autre chose ! Vous pouvez dire que je suis mordue. Mais le théâtre je le vois maintenant par les yeux de Paul Buissonneau. Je sais maintenant que le théâtre c'est quelque chose où il faut mettre beaucoup de cœur et beaucoup de métier... Mais si le théâtre, maintenant, me passionne, il ne m'a pas donné d'ambition. Je veux dire que je tiens plus à mon bonheur qu'à la gloire des vedettes.

— Même au début vous ne rêviez pas de conquérir les premières places ?

Elle secoua la tête.

— J'étais totalement ignorante. Je ne savais pas ce que c'était. Je croyais qu'être comédienne c'était d'être le plus mignonne possible, de sourire, de marcher d'une certaine façon... Alors j'ai fait du théâtre en m'ennuyant. Maintenant, j'aime jouer. Je ne suis pas ce qu'on appelle une bête de théâtre, et je crois que je pourrais me passer de jouer, mais je suis bien sur les planches et j'aime les rôles gais. Je voudrais des rôles de comédie, de fantaisistes gais.

A un moment donné je lui ai demandé s'il y avait un rôle dans le répertoire qui lui plût particulièrement, elle m'a répondu en riant mais sans un instant d'hésitation : Célimène.

Elle m'a dit aussi :

— J'aime le théâtre qui suggère. Je n'aime pas un certain réalisme et j'ai horreur des décors et des costumes réalistes. Je veux qu'on me fasse croire. Mais le théâtre n'est pas pour moi une chose qui se fait dans la liberté anarchique. Je crois aux mises en scène rigoureusement cartésiennes, parce que je ne renonce jamais à aimer la logique.

Je lui ai demandé ce qu'elle avait aimé, cette année.

— "Victor", m'a-t-elle répondu.

Mais elle a ajouté tout de suite

— J'ai aussi beaucoup aimé "la Danse de mort" de Strindberg.

Elle croit aussi que les théâtres devraient être des lieux "plaisants".

(suite à la page suivante)



Elle habite un grand appartement dans une antique maison du boulevard Dorchester, dans l'Ouest. Mais la maison sera bientôt démolie...

## 7 SEPTEMBRE

Encore QUELQUES PLACES DISPONIBLES pour  
**COURS du JOUR et du SOIR**  
qui vient de débiter

# l'Académie Rollande St-Germain Inc.

A tous les finissants de 9e année



## LE 7 SEPTEMBRE

est la date que commencera notre cours pour qualifier nos coiffeurs avant la fin de décembre. Faites votre entrée immédiatement et assurez-vous un emploi durant la période de NOEL.

Lors du dernier congrès de la coiffure à Montréal, sous les auspices de "l'Allied Beauty Association", Rollande et son équipe ont remporté en plus du trophée "Miss Coiffure 1965" neuf des prix tant convoités par tous les coiffeurs du Québec.



Sous la direction de ROLLANDE, vous recevrez une formation sérieuse qui vous fera accéder à la fin de votre cours aux emplois les mieux rémunérés dans les meilleurs salons.

Venez consulter ROLLANDE immédiatement avant le début des cours d'été, elle vous dira, après consultation, si oui ou non vous pouvez réussir dans la profession de coiffeur ou coiffeuse.

**Ecole de Haute Coiffure, des Experts vous enseignent !**

Pour tous renseignements

# 272-5745

ou postez ce coupon immédiatement

**NOUVELLES METHODES  
REVOLUTIONNAIRES FACILES  
A APPRENDRE ET A REALISER**  
**RENSEIGNEZ-VOUS IMMEDIATEMENT**

*Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.*

**Académie Rollande St-Germain Inc.**  
7060, rue St-Hubert, Montréal

NOM .....

ADRESSE .....

Ville ..... TEL. : .....



Elle joue en ce moment dans "le Cirque aux illusions", que le Théâtre de Quat'sous présente sur la scène du Théâtre de Repentigny.

# Louise...

(Suite de la page précédente)

— Un théâtre, ce n'est pas seulement une scène. C'est aussi la salle et le foyer du public, et les loges des acteurs. Nous voulons faire du Théâtre de Quat'sous un théâtre où on sera "au théâtre" non seulement durant le spectacle, mais aussi durant les entractes. Et les loges des acteurs seront plaisantes. Nous pensons garder nos spectacles à l'affiche durant trois mois, alors nous avons pensé que les interprètes avaient droit à des loges confortables et agréables.

Quand elle parle du Théâtre de Quat'sous, Louise Latraverse parle avec un tel enthousiasme qu'on s'étonne de l'avoir entendue dire qu'elle n'a pas de vocation impérieuse. Mais c'est peut-être qu'on est en présence d'une vocation tardive ! A moins que sa vraie vocation ne soit justement pas celle d'une simple comédienne, mais celle du rôle qu'elle joue en ce moment au sein de l'équipe du Théâtre de Quat'sous, comme collaboratrice de cet extraordinaire animateur qu'est Paul Buissonneau.

En tout cas, on la croit facilement quand elle dit qu'elle ne regrette pas ce rôle qu'elle n'a pas eu dans un film qui sera tourné en France et qui est allé à Marie-Josée Longchamps.

— Je sais maintenant que ce n'était pas un rôle pour moi, et je sais surtout que je n'ai jamais eu envie de quitter Montréal en ce moment, même pour quelques jours. Cela m'aura fait me rendre compte que j'étais encore capable de me laisser persuader de faire des choses que je n'avais pas envie de faire. Parce que je n'avais vraiment pas envie d'aller passer cette audition !

J'ai demandé à Louise Latraverse si elle se considérait comme une sorte de "femme d'affaires du théâtre". Et ma question l'a fait rire.

— Peut-être ! m'a-t-elle quand même répondu. Je suis assez business, en effet.

— Et vous êtes la soeur de Guy Latraverse, qui s'est révélé très jeune...



Louise Latraverse est devenue l'une des Cinq qui dirigent le Théâtre de Quat'sous.

— Oh, je ne prétends pas avoir les qualités de Guy !

Louise et Guy Latraverse sont nés à Arvida et y ont vécu, ainsi qu'à Chioutimi, toute leur jeunesse.

— Nous descendrions d'un certain Jean Hus, m'a dit Louise Latraverse. Un de ses fils qui s'appelait Paul est devenu l'ancêtre des Paulhus, ou Paul-Hus, et un autre qui était passeur est devenu Hus-la-Traverse, puis Latraverse tout court. Ma mère appartenait à une vieille famille du Saguenay, mais mon père était né à Sorel. Toute la famille

est venue à Montréal en même temps que moi, il y a cinq ou six ans.

Elle m'a raconté comment cela s'était passé pour "les Amoureux du dimanche".

— J'étais speakerine à la radio de Chicoutimi durant les vacances scolaires et M. Gaston Saulnier, de CKVL, de passage à Chicoutimi, m'avait fait promettre de lui téléphoner si jamais je décidais de venir à Montréal pour y faire carrière. Il n'en était pas question alors, mes parents ne m'auraient pas laissé partir. Mais peu de temps après mon père décidait de venir à Montréal. Dès mon arrivée à Montréal, je donnai un coup de fil à M. Saulnier, qui me demanda de venir tout de suite... Il me fit passer une audition et c'est ainsi que je suis devenue la partenaire de Jean Coutu... "Les Amoureux du dimanche" sont restés à l'horai-

re de CKVL durant une bonne année.

Et elle ajouta :

— Il fallait que je me lève tôt !

— Pas aussi tôt que l'an dernier, lui ai-je rappelé.

En effet, tout l'été dernier Louise Latraverse fut la partenaire de Réal Giguère : tous les deux s'installaient devant le micro de CKAC dès six heures du matin, et cela cinq jours sur sept.

— C'est très bon pour la santé, de se lever tôt, m'a affirmé sérieusement Louise Latraverse.

## VERRUES

Les verrues et autres croissances fongiques défigurant les mains, le visage et les pieds disparaissent à tout jamais en 3 à 5 semaines en employant Delighton's Wart Remover. Ce n'est pas un acide, mais une formule faite avec des herbes, n'affectant aucun épiderme sain. Maintenant disponible chez tous les pharmaciens.

## ROBE DE MATERNITÉ



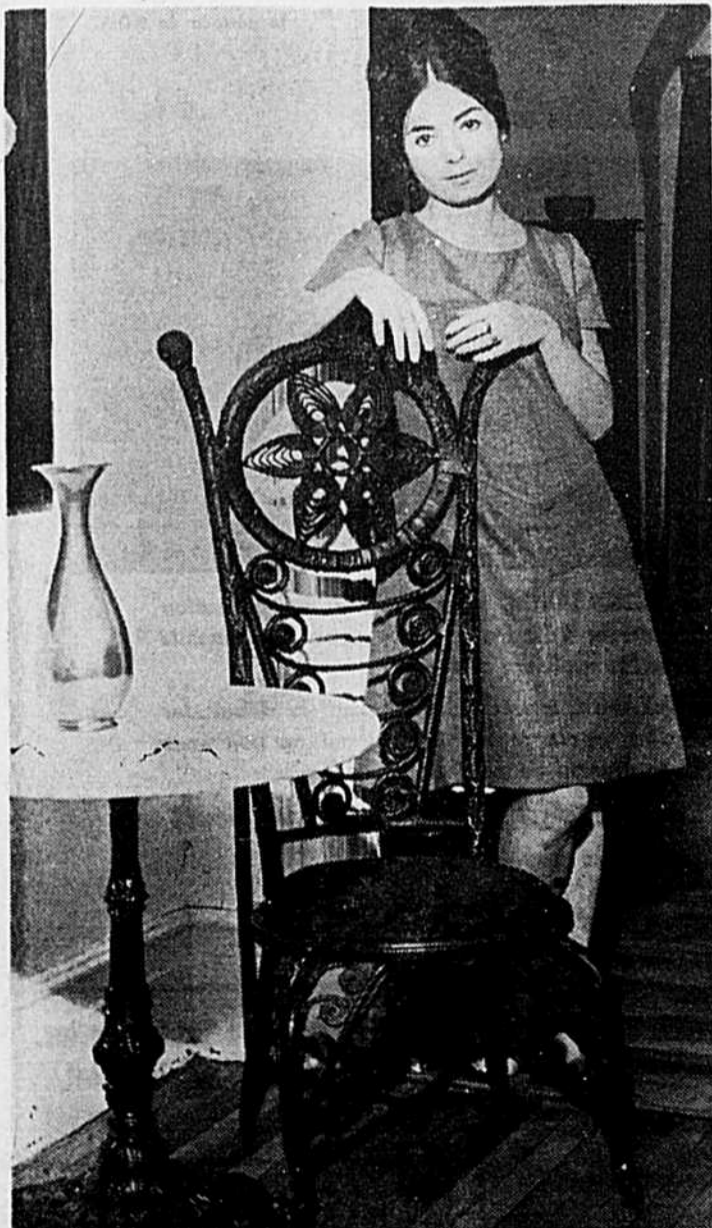
Choix de jolis MAILLOTS DE BAIN, tissus nouveaux, coupes originales par ANDRE DE PARIS. Couleurs : Noir, rose, rouge et bleu.

**\$9.95 \$11.95 \$13.95**

Commandes postales et échanges acceptés

*Gisèle*  
MODE PRÉNATALE

1378 est, rue BEAUBIEN  
MONTREAL  
Tél. : 279-3964



Elle aime l'ancien et le pittoresque, et cela a fait d'elle une fouineuse acharnée...

**PAYEZ SEULEMENT**

**\$50**  
pour vos  
**VACANCES**

**POUR TOUTE LA FAMILLE**

**Vente Sensationnelle!**

Offre limitée ! En vedette

**Chalet Chalet**

5 PIÈCES  
AVEC TERRAIN  
10,000 PIEDS  
CARRÉS

Spécial

**\$2250**

4 PIÈCES  
VERANDA  
COUVERTE,  
SPLENDIDE TERRAIN

Le tout pour

**\$1595**

au  
populaire  
et  
pittoresque



**LAC MAURICE**

Ste-Julienne de Montcalm — 32 milles de Montréal

1er paiement  
**DECEMBRE '65**

jusqu'à 10 ans  
pour payer  
si désiré

**20 différents modèles  
de chalets**

(4 - 5 - 6 pièces)

★ Lac sablonneux

★ Piscine en construction

Splendides terrains boisés à partir de \$300.

représentants sur les lieux en permanence Pour renseignements : **384-6855**

**DIRECTIONS :**  
Traversez le pont Pie IX, suivez la route 18 traversez le nouveau pont Terrebonne, tournez à droite jusqu'à la route 18 pour Mascouche, St-Esprit, entrez dans le village de Ste-Julienne et, de là, au  
**LAC MAURICE (Rang St-François) (suivez les indications).**  
OU  
Traversez le pont Viau, Bois-des-Filion, Ste-Anne-des-Plaines, St-Lin, direction Ste-Julienne et de là, au  
**LAC MAURICE (Rang St-François) (suivez les indications).**  
Directions supplémentaires Adressez-vous au Restaurant CASSE-CROUTE (en face de l'église) Ste-Julienne.

Ce coupon vaut **\$100.00** sur l'achat d'un CHALET et TERRAIN entre le 21 et le 27 JUILLET

# BOB et LISE

par **Mort Walker**  
et **Dic Browne**



# MARIE PERRIN



## EN SCÈNE

Eric Labonté explique à Constance Chabot que si il l'a embrassée si fougueusement durant les répétitions, c'est parce qu'il l'aime...



# Une ère nouvelle pour le théâtre canadien

Le ministre des Affaires culturelles avait promis d'instituer une "commission de la pièce canadienne" et il vient de communiquer les noms des cinq membres de la commission, qui sera composée de MM. Jean Béraud, critique dramatique à la Presse, Roger Citerne et Jean-Paul Fugère, réalisateurs à Radio-Canada, Gilles Hénault, journaliste, et Jean-Louis Roux.

Pour bénéficier de "l'aide à la pièce canadienne", les oeuvres soumises devront recueillir le suffrage d'au moins trois des membres de la commission. Elles bénéficieront alors d'une subvention de l'ordre de \$6,000, qui ira directement à l'auteur dans une proportion du quart; le reste, soit \$4,500, sera versé à la compagnie qui créera l'oeuvre, pour moitié dès la mise en chantier de l'oeuvre et pour moitié au moins quinze jours avant la première. Cette subvention accordée aux producteurs pourra éventuellement bénéficier aux auteurs sous forme des droits qui leur seront payés.

## Ce soir... un soir

La boîte à chansons "Au bout du monde", qui vient de naître dans l'île Perrot, présente les auteurs-compositeurs et leurs interprètes tous les samedis. Les mardis, jeudis et vendredis, la boîte à chansons devient discothèque — une discothèque sans alcool, donc ouverte à tous les jeunes. Samedi : Clémence Des Rochers, à 9 heures et à 11 heures.

Depuis le 27 juin, Berthier a sa boîte à chansons : le Tombeau, qui présentera samedi, à 9 heures et à 11 heures, Claude Gauthier.

Au Cabastran de Joliette, samedi : Ginette Ravel et Aimé Boivin, à 9 heures et à 11 heures.

Au Patriote, le 24 juillet : 10 artistes, y compris Jean Stéphane dit "Moustache".

Au parc Lafontaine, au Théâtre de Verdure "sous les étoiles", le mardi 27 juillet : Germaine Dugas et son invitée, Clémence Des Rochers.

## Les Montréalais à Québec...

Ce sont des comédiens mont-réalais qui, depuis le 17 mai, occupent la scène du Théâtre (québécois) de la Fenière. Lionel Villeneuve y joue avec sa femme, Hélène Loiselle, "le Deuxième Coup de feu" de Robert Thomas, qu'il a mis en scène. Ils sont entourés de Julien Bes-sette, Yvon Dufour et Jean Guy. La pièce est jouée dans des

décors de Jocelyn Joly. La Fenière est à cinq milles de Québec, au 1530 de la rue Saint-Paul, à Notre-Dame-de-Lorette.



Huguette Oligny  
... à Eastman

## Le théâtre d'été se porte bien

Alors qu'un seul théâtre mont-réalais propose un spectacle ("II", de Denys Saint-Denis,

## Cours d'anglais à domicile



HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais, à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps; c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études: vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais, CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

interprété par Pascal Desgranges au Théâtre de la Place), les théâtres d'été de la région connaissent leur meilleure saison. A Sun Valley, par exemple, on refuse du monde presque tous les soirs et le samedi on donne deux représentations, une à 8 heures et une autre à 10 heures. Le fait est qu'on vient de décider de prolonger jusqu'au 20 août la carrière de "On canonise la tante".

A Repentigny, où le Théâtre de Quat'sous présente sur la scène du théâtre du Centre culturel "le Cirque aux illusions", le public vient plus nombreux que jamais, me dit-on. Mais "la Jument du Roi" prendra la suite dès le 27 juillet, trois jours après la dernière représentation du "Cirque". Jean Canolle,

l'auteur de "la Jument du Roi", a trouvé son sujet et son titre dans l'Histoire, qui a retenu qu'Henri VIII (d'Angleterre) s'est écrié, en apercevant Anne de Clèves, qu'il voyait pour la

première fois et qui allait entrer dans son lit: "Qu'est-ce que c'est que cette jument?" C'est la nuit de noces de ces deux-là que l'auteur a mise en (Suite à la page 23)

## Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$5.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée du cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS: les prochains cours débuteront le 14 août 1965

## INSTITUT NÉRON

C.P. M1336, QUÉBEC

Madame *Lise G. Emond*

a trouvé la solution au problème de la préservation et de la régénérescence des tissus

## LE RAJEUNISSEMENT FACIAL

Qui fera disparaître vos rides, vos ridules et remontera l'architecture profonde de vos tissus.



Ces photos montrent la patiente avant et après le traitement. Incroyable, n'est-ce pas!

A l'occasion de la présentation de 2 dames qui ont reçu le rajeunissement le 23 juin dernier, nous remercions tous les intéressés à notre traitement tissulaire d'avoir répondu à notre invitation en si grand nombre.

Monsieur, vous aussi vous pouvez profiter du rajeunissement tissulaire, car ce traitement renommé pour son efficacité s'applique autant chez les hommes que chez les femmes.

Pour plus amples informations, ADRESSEZ-VOUS A NOTRE BUREAU AU

7153, rue DROLET angle Jean-Talon CR. 1-6356



Lionel Villeneuve  
... à Québec

POLY-GLOT INC. (1963)  
344, rue St-Roch, Québec.  
1650 Berri (Palais du Commerce), Suite 232, Montréal

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation (Anglais / Française) (Italien / Espagnol).

NOM: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_ COMTE: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_ AGE: \_\_\_\_\_  
OCCUPATION: \_\_\_\_\_ PHO: -217-65

# N'en parlez à personne...

Sacha, qui l'an dernier animait avec Marie-Josée Longchamps le "Club des Jnobs", à "Jeunesse oblige", ne sera plus là la saison prochaine. C'est Guy Boucher, ancien animateur ressuscité, qui prendra sa place. L'émission demeure, mais on verra à changer un peu le contenu, sinon le genre. C'est dommage pour Sacha, qui décidément n'est pas chanceux.

Dans une assez vieille édition de leur feuille, les décadentes commères m'accusent (on me persécute !) de m'être trompé



Sacha

... plus jnob du tout

en disant que Michel Legrand n'avait pas accepté de chanter à la Comédie-Canadienne. Pour commencer une défense brillante et fructueuse, il me faut dire que Michel Legrand m'a affirmé, à l'époque, qu'il ne demeurerait pas à Montréal, ce que prétendaient les commères en question, et qu'il devrait rentrer à Paris tout de suite. Ce qu'il a fait. Il avait ajouté que présenter un tour de chant, ici ou ailleurs, ne l'intéressait pas du tout. Il a pu changer d'avis, ce qui m'étonnerait beaucoup. Mais jamais je n'ai affirmé qu'il ne viendrait pas, un jour, chanter ici. J'ai dit qu'il ne resterait pas. Et il n'est pas resté.

Depuis le temps qu'on attendait ça, ça fait plaisir, tout de même ! Ginette Reno, enfin, va chanter dans une boîte à chansons ! Oh, pas une toute petite, pas un refuge pour guitares. Ce sera dans une grande boîte qu'elle fera ses débuts. Au La Barre 500. Et si on se réjouit tant, ça n'est pas tant par snobisme (oh que non !). C'est que dans une boîte comme le La Barre, elle pourra faire de vraies bonnes chansons, mademoiselle Reno. Des chansons qui conviennent davantage à la magnifique voix qu'elle a que ces choses insignifiantes qu'elle fait sur disque. Il faut aller la voir au La Barre 500, et lui montrer que de faire de bonnes choses, c'est aussi payant (ou presque...) que de faire dans le pepsi...

Le tout tout tout dernier disque des Classels, c'est en anglais qu'il a été enregistré. C'est toujours sur Trans-Canada, avec pochette en couleurs et en blanc (pour les cheveux). Attendons



Michel Legrand

... pas sûr

par René Homier-Roy

Au Centre d'Art de Repentigny, Paul Buissonneau présente depuis plusieurs semaines une pièce ravissante, et qui ne m'a inspiré qu'un regret : c'est de ne l'avoir pas vue plus tôt. On sait combien Paul Buissonneau est à l'aise dans la fantaisie, comme il sait arranger le merveilleux. "Le Cirque aux illusions", la pièce qu'il a choisi de présenter pour ouvrir la saison, ce n'est pas du Beckett, ni du Ionesco, comme d'autres l'ont écrit. Mais ça ne se prétend surtout pas ionésquien. C'est une petite chose, ravissante, qui parfois prend, pour un instant, une autre dimension. Mais si on la quitte, cette dimension, il ne faut surtout pas en faire un drame. En montant cette pièce de René Aubert, Paul Buissonneau ne voulait sûrement pas philosopher. Et ceux qui, comme lui, auront compris le sens de la chose ne se seront attendus à rien d'autre qu'à une adorable fantaisie, d'ailleurs magistralement mise en scène et interprétée, et qu'on quitte à regret, comme on regrette d'en arriver à la fin d'un beau conte à peine cynique.

Il serait trop long de complimenter tout le monde, même si tout le monde mériterait de longues félicitations. Il faut cependant noter la remarquable composition de Gilbert Chénier, en lion, et la très douce interprétation de Jeannine Sutto.

Intimement mêlées à l'action, il y a des chansons dont Paul Buissonneau a fait les paroles et Michel Conte la musique. Elles sont toutes très belles (surtout celle que chante le lion Chénier, qui possède une voix magnifique, et cette autre chantée par Monique Joly). Tous les comédiens, et c'est plutôt étonnant, chantent avec justesse des chansons pourtant pas toujours faciles. Les décors, de Jean-Louis Garceau, sont ravissants à l'égal de tout le reste, et mêlent de couleurs très belles la poésie des personnages et de l'action.

"Le Cirque aux illusions", c'est à voir. Parce que c'est merveilleux, d'abord. Et puis parce que Repentigny, c'est vraiment trop près de Montréal pour qu'on rate une chose pareille. Mais il faut se dépêcher : la dernière aura lieu le 24 juillet.

R. H.-R.

voir si ça marche ailleurs qu'à Montréal, ce disque-là...

Le Chapiteau, finalement, va cesser ses activités. On dit que les propriétaires ont perdu, depuis l'ouverture, au-delà de \$20,000. C'est beaucoup. Et c'est dommage, davantage que d'avoir perdu de l'argent, d'avoir gaspillé une idée pas mauvaise du tout. Si le Chapiteau avait été installé ailleurs, à un endroit plus accessible, si la publicité avait été faite avec toujours la même constance, si on s'était organisé pour transporter les gens, et si ça avait été moins grand, je pense qu'on n'abandonnerait pas l'idée après si peu de temps. Mais les vedettes qu'on avait annoncées viendront tout de même, et leur tour de chant sera donné ailleurs.

C'est plus, beaucoup plus qu'une rumeur : CKLM aura

bientôt un permis FM. Attendez voir si c'est pas vrai...

Dans la Presse de mercredi dernier, on parlait de l'arrestation de Fernand Doré. Mais, suprême astuce, on lui donnait son titre d'ex-directeur de la section jeunesse, à Radio-Canada, en prenant bien soin d'oublier qu'il a été, et pendant quelques mois, tout de même, directeur général de CKAC. C'est assez drôle, quand on y songe...

A l'Elysée, bientôt, "Lotna", de Wajda, et "Nobody Waved Goodbye", de Don Owen, qui



Paul Buissonneau

... merveilleux

connaît à New York un succès assez important, dit-on.

C'est une magnifique idée qu'elle a eue, Jacqueline Vézina, de présenter ce Festival du disque, en octobre. Et si ça marche, comme prévu, la grande majorité des maisons de disques et des postes de radio devraient y participer. Ce sera au Centre Paul-Sauvé que tout ça aura lieu. On présentera des spectacles, avec les vedettes du disque, évidemment; on dansera dans une discothèque — c'est plutôt approprié — on verra toutes sortes d'expositions de choses qui concernent, bien sûr, le disque. Il faudra aller voir (et entendre) ça !

Daniel Guérard rentre d'Abitibi, où il a donné une série de spectacles. Et comme tous ceux qui sont allés chanter là-bas, il a été ravi par la gentillesse des gens qui sont allés l'entendre.

Après un disque qui peut-être n'était pas le grand art mais qui, de toute manière, avait marché très fort, Moira n'avait plus rien fait. Mais alors vraiment rien. Elle vient tout juste de lancer un nouveau disque, dont nous reparlerons, et qui peut-être la relancera pour de vrai à un certain palmarès. Pour commencer, elle sera à "Jeunesse d'aujourd'hui" le 7 août.

Comme je l'écrivais il y a déjà pas mal de semaines, le téléroman de Françoise Loranger qu'on a déjà présenté deux fois à la télé sera repris, à la radio, dès l'automne. Avec le même titre, évidemment : "Sous le signe du Lion".



Ginette Reno

... enfin, de jolies choses !



ETES-VOUS  
MECONTENTE  
DES TRAITEMENTS  
PAR ELECTROLYSE  
QUE VOUS AVEZ  
REÇUS JUSQU'ICI ?

Maria Maric, électrologue bien connue, a ouvert sa propre clinique et elle peut garantir des traitements supérieurs. Les poils indésirables sont enlevés définitivement et sûrement à un nouveau bas prix qui vous conviendra.

Venez recevoir un traitement d'essai gratuit.

**SURE-WAY EPILATION**

Electrolyse et Cire

1462, rue Bishop — Suite 12 — 845-4701



**La vogue est au  
pantalon matelot**

Cette année, pour être "dans le vent", il faut porter le pantalon matelot ! Que ce soit avec une blouse ou un gilet, l'ensemble est toujours ce qu'il y a de plus contemporain pour le sport. Illustré, pantalon de velours côtelé, moulant les hanches.

Bourgogne, bleu cadet et tan naturel.

Grandeurs : 5-15; \$8.98



**Bessie's**

1263 OUEST, RUE STE-CATHERINE  
PLACE VILLE-MARIE

(Suite de la page 21)  
 scène : un sujet de haute comédie puisque le Roi ne sait pas l'allemand et qu'Anne ne sait pas l'anglais, et que tout se passe en présence d'un interprète. Le Roi, ce sera Henri Norbert (qui devra être remplacé à Sun Valley), et la Reine ce sera Dyne Mouso, qui joua pour la dernière fois au théâtre il y a cinq ans (comme le temps passe !).  
 Au Théâtre de la Marjolaine, la comédie musicale de Marcel Dubé, Louis-Georges Carrier et Claude Léveillé, jouée si brillamment dans une mise en scène de Louis-Georges Carrier, serait en train de dépasser le record établi l'an dernier par "le Doux Temps d'aimer", tandis qu'au Théâtre des Prairies (par Joliette) "Treize à table" de Sauvajon (joué par Jean Duceppe, Gisèle Schmidt et Françoise Faucher) remplit soir après soir une salle de plusieurs centaines de fauteuils. Mais il ne faut pas oublier que vendredi soir Gilles Pelletier donnera la dernière représentation de son one-man show, "Quand je suis seul", où, selon tous ceux qui l'ont vu, il est éblouissant.

## Escudero au Chapiteau

Les poètes sont quelquefois des costauds !  
 Leny Escudero n'a pas eu le choix. La guerre civile d'Espagne (il est né en Navarre espagnole) fit de lui une sorte de bohémien quand sa famille dut fuir devant les franchistes, puis ce fut la Seconde Guerre mondiale qui le rejoignit en Normandie, et quand il fut assez grand pour travailler (il est né en 1932) il devint apprenti métreur, puis "destructeur de nids de corbeaux" en France, puis arracheur de pommes de terres en Angleterre, puis laveur de vitres en Hollande, puis chasseur de lapins en Australie, puis terrassier à Paris, puis crieur de journaux et enfin ouvrier du bâtiment, avant de chanter ses chansons dans les petits cabarets de la Rive



Leny Escudero  
 ... au Chapiteau

Gauche. Il écrivait des poèmes depuis l'âge de 11 ans, mais ce n'est qu'en 1955 qu'il eut l'idée de mettre ses poèmes en musique et ce n'est qu'en 1962 que sa carrière d'auteur-compositeur-interprète prit son vrai départ. Il suffit d'un passage à la télévision pour faire de lui un chanteur en demande et, très bientôt, une des vedettes de la nouvelle vague. L'auteur de "A Malypense" chantera ses chansons sur la scène du Chapiteau de l'île Goyer du 21 au 25 juillet. L'île Goyer, c'est à 20 minutes de Montréal, tout près de Chambly...

## Leclerc à Repentigny

Félix Leclerc va donner un récital à Montréal... à Montréal ou presque ! En effet, le dimanche 8 août notre Félix national chantera ses chansons sur la scène du théâtre du Centre culturel de Repentigny. On peut déjà réserver ses places en téléphonant au 581-5800.

Les théâtres d'été, ça va très bien, merci. Un peu partout, on joue devant des salles comblées. Et c'est très réjouissant, cette situation. A Sun Valley, dans un petit théâtre qu'on vient tout juste de rouvrir, Henri Norbert présente "Bienheureuse Anais". C'est, avec une distribution intéressante (nettement dominée par Georges Carrère, qui est magnifique), une de ces petites pièces drôles, ou plutôt amusantes, qui sont juste ce qu'il faut aller voir, l'été, à la campagne. Des décors (George Etienne), de la mise en scène (Henri Norbert), il n'est à dire que le plus grand bien. Dans des rôles secondaires, mais tout aussi importants : Pierre Dufresne, Henri Norbert et Marcel Cabay, qui tous jouent à ravir. Mariette Duval, pour sa part, réussit à se bien tirer d'affaire. Sans plus. Et Monique Lepage, qui joue toujours bien, ne semble pas tout à fait à son aise là-dedans. Mais ce sont là des vétilles. Et la pièce vaut, à coup sûr, qu'on les oublie. Parce qu'on n'a pas souvent, au théâtre (pas même au théâtre d'été), la chance de rire et de sourire aussi constamment.

R. H.-R.

## Michel Cartier et d'autres...

Les Feux-Follets, qui furent longtemps une troupe à peu près exclusivement québécoise de langue française, sont devenus une compagnie professionnelle largement prise en charge par le Conseil fédéral des arts, et cela a eu comme conséquence la "canadianisation" de la troupe. C'est ainsi que, si Michel Cartier demeure directeur artistique des Feux-Follets qu'il a fondés, il est assisté par Peggy Regan, le gérant de la compagnie qui s'appelle Robert Osborne, le conseiller chorégraphique Brian Macdonald (assisté de Gladys Forrester), le régisseur Tom Skelton, le maître de ballet Colin Worth, l'éclairagiste Danny McFaul, et l'imprésario Samuel Gesser. Mais le chef d'orchestre est Claude Poirier, le chef des chœurs Omer Lalonde et le professeur de mime Paul Buissonneau.

Les Feux-Follets tiendront l'affiche de la Comédie-Canadienne du 3 au 22 août, avant d'entreprendre une longue tournée au Canada et à l'étranger.

## EXTRACTEUR DE JUS AUTOMATIQUE "SANYO"



Les jus frais naturels contribuent à votre santé et à votre beauté. L'EXTRACTEUR AUTOMATIQUE SANYO est facile à utiliser et rapide. Vous n'avez qu'à placer les fruits ou légumes coupés dans le réceptacle; l'extracteur fait le travail automatiquement. Cet appareil comprend deux vitesses, les jus de légumes, une vitesse pour extraire les jus de fruits. Permet aussi de liquéfier les légumes à feuilles par une légère pression avec le poussoir.

Vendu régulièrement \$69.95  
 Notre prix : Spécial \$54.95

2 ans de garantie  
 Aussi: Extracteurs de marque "Rolo" ou "Nutri-Max" ou "Romix" \$110.00

Ecrire pour plus d'informations à:

**ANDRE BENOIT**  
 (sur rendez-vous seulement)  
 8991 de la Roche, Montréal 10, P.Q.  
 Tél.: 277-7834 - 276-3635

## Une "Voie" à sens unique?

Radio-Canada a acheté pour sa chaîne française de télévision la série "Sur la Voie maritime" qui sera tournée en anglais et doublée en français à Montréal (cela est acquis!). C'est Ulric Guttinger qui tra-

duira le dialogue et dirigera la postsynchronisation. Mais ceux qui se demandaient si les producteurs feraient une place (importante) aux interprètes de langue française peuvent se le demander encore : ni la première ni la deuxième émission ne leur donnent cette place importante. Au générique de la deuxième émission, la publicité des producteurs ne met qu'un seul nom d'interprète montréalais, celui d'Ellio Lumbroso (qui est le réalisateur de "Nicole et l'amour" à CKVL), qui jouera un petit rôle. Mais les choses s'arrangeront peut-être, car on imagine mal que Radio-Canada n'ait pas exigé une proportion importante de vedettes de langue française dans une série dont la Société devenait pour ainsi dire un des commanditaires...



Vous êtes invitées à venir voir notre grande collection automne-hiver '65-'66 de robes et accessoires pour la mariée et son cortège. Nos conseillères sont à votre entière disposition pour vous aider dans votre choix.

Salon de la mariée — Au deuxième

## CORBEIL

SUR LA PLAZA

6500, rue SAINT-HUBERT, angle Beaubien, Montréal — Tél.: 279-4581

STATIONNEMENT GRATUIT

"Le grand magasin où règne une atmosphère d'élégance"



**François Hertel**

# Le communisme marxiste: une passion?

Mais comment passe-t-on des aperçus métaphysiques à la question sociale? Marx a vécu à une époque où les abus du libéralisme économique étaient encore plus graves qu'ils le sont de nos jours. Depuis Stuart Mill, le père de l'individualisme effréné, on a généralement admis comme un dogme indiscutable la liberté économique, le prétendu libre jeu des lois de l'offre et de la demande. Or, cette tolérance — nous ne le savons que trop — ne favorise que les riches et constitue pour le peuple la plus cruelle des tyrannies. Depuis le milieu du XIXe siècle, le monde occidental s'acheminait vers la ploutocratie.

Marx a recueilli toutes les thèses qui avaient eu cours avant lui, il a enquêté sur tous les maux qui s'offraient à son regard, puis son esprit cohérent n'a pas perdu le souci d'intégrer ces données dans sa systématique.

**Le communisme marxiste a révolutionné l'économie et le régime de vie de plusieurs pays. Cette philosophie et ses applications sociales ont fait l'objet d'une étude sérieuse de M. François Hertel qui nous livre, cette semaine, le deuxième d'une série de quatre articles sur cette question.**

Dépassant Saint-Simon et Fourier, qui s'étaient montrés bien sentimentaux, l'un en aboutissant à l'étatisme, l'autre au phalanstère, dépassant même Proudhon, qui avait rêvé de supprimer le prolétariat en faisant de chaque ouvrier un petit capitaliste, il proposa comme idéal révolutionnaire dynamique la lutte des classes.

Or, voici comment ses théories, parallèlement aux faits qu'il avait sous les yeux, l'ont mené à cette solution radicale. En 1843, Marx était à Paris. Il constata, au contact des ouvriers français, et grâce aussi à l'influence de Engels, que les réformes et revendications so-



Pour avoir le droit de vivre, de manger, il faut produire. Dans cette menuiserie, en Russie, chaque ouvrier a sa fiche de productivité. Un tableau indique en pourcentage l'efficacité des employés tandis qu'une affiche dit : 'Honte aux paresseux !'

ciales devaient porter contre le libéralisme économique.

D'autre part, son postulat philosophique de la supériorité de la matière sur l'esprit le prédisposait à affirmer, comme il le fit à partir de ce moment, la primauté de l'économique dans l'ensemble des relations sociales. Il s'agissait donc de détruire une doctrine qui sapait la société dans sa base essentielle, l'économie.

Grâce à la dialectique matérialiste ou théorie de la révolution en marche, par le jeu normal des antinomies, la lutte des classes lui apparut comme le moyen tactique par excellence de tendre à un meilleur équilibre social. La lutte des classes se ferait de bas en haut, par le prolétariat. Celui-ci tendrait à la dictature. Rendu au

pouvoir, il fonderait peu à peu une société exempte de classes. Le libéralisme économique aurait été détruit en cours de route; la société idéale serait réalisée.

## ● Il faut produire !

Mais la lutte des classes s'impose aussi d'une autre manière. L'homme est un être essentiellement créateur. Il est par excellence le producteur de ses moyens de vie. L'économique n'est-il pas la base de la vie? Le travail productif est l'activité humaine la plus fondamentale. L'expérience du productivisme est concluante: pour avoir le droit de vivre, de manger, il faut produire. L'activité productrice des biens matériels est donc la plus importante. N'est-elle pas la plus engagée dans la matière? Toutes les autres activités humaines sont subordonnées au travail productif de l'homme, qui est essentiellement un travailleur et, de prime abord, un travailleur manuel.

Or, la production est aussi la base de la vie sociale. Les hommes se réunissent non pas pour satisfaire un besoin, mais pour produire en commun. Ils ont besoin d'être ensemble pour produire. C'est là ce qui les distingue avant tout de la plupart des animaux. Les autres rapports sociaux dérivent du rapport de création ou de production.

Mais en quoi cette position diffère-t-elle tant du libéralisme économique, qui table lui aussi sur l'Homo faber? N'oublions pas notre métaphysique marxiste. La réalité étant essentiellement contradictoire et se ramenant à un pur devenir, les classes sont précisément dans la société cet élément de contradiction. La classe est l'élément

essentiel de la société; puisque la classe se rapporte à la production. Ne répartit-on pas les hommes suivant leur rôle productif? Or, cela donne des capitalistes et des prolétaires, des exploités et des exploités. Ici s'insère le matérialisme historique, toute l'histoire se ramenant à une lutte de classes. Cette lutte, pour Marx, est plutôt une fatalité et un moyen tactique qu'un idéal. Cependant elle est nécessaire temporairement et il ne faut pas tendre à l'atténuer, mais à l'exacerber. C'est elle qui amènera le Grand Soir, le cataclysme sauveur qui abolira à la longue les classes. C'est pourquoi tout réformisme (plus tard on dira tout mendchévisme) est pernicieux. Il est plus à craindre que les excès du capitalisme, qui ont au moins l'avantage d'exciter les haines et de préparer la révolution.

Pour abolir les classes, il faudra donc que l'une d'elles l'emporte temporairement sur les autres. Le prolétariat, plus exempt de préjugés de castes, ayant moins à perdre, sera appelé à faire régner sur le monde l'âge d'or marxiste où l'Etat sera complètement supprimé.

## ● La propriété

Mais venons-en au droit de propriété, ce cher droit auquel on tient tant et qui impressionne plus les bourgeois que l'athéisme militant ne les scandalise.

Sans une suppression au moins partielle de ce droit, il n'y a pas moyen de réaliser la dictature du prolétariat. Cette suppression n'est pas le premier point du programme marxiste, comme on le croit trop souvent. Elle est pourtant nécessaire à son idéal; mais pour des raisons qui dépassent la portée immédiate de ce droit.

La philosophie marxiste repose toute sur le matériel, avons-nous dit. Dans le domaine social, l'économique est la valeur première. La production est l'activité première de l'homme. Or, la production requiert le travail. En creusant davantage, on en est venu à une valeur plus fondamentale encore que la production. Le travail est la base de tout. Tout produit est du travail cristallisé. Le fruit du travail, le produit, doit donc appartenir au travailleur. Or, dans la société capitaliste, il en va tout autrement. La production n'appartient pas à l'ouvrier. Bien plus, la production, oeuvre de la collectivité, appartient à des individus. L'ouvrier reçoit un salaire, mais ce salaire ne correspond pas à son travail réel, puisqu'il existe une plus-value qui s'exprime sous forme de profit pour le patron.

Le but du marxisme communiste est de changer cet ordre inhumain qui va jusqu'à priver de son droit effectif de propriété les neuf dixièmes du genre humain. A cet effet, il propose de mettre en la possession des ouvriers le capital, antinomie du travail qui devrait être synthétisé avec le travail. Le capital, c'est ce qui a une valeur productiviste, savoir: les fruits du travail collectif et les moyens de production collective.

Quant à la propriété individuelle, qui ne sert pas à la production collective, le communisme de Marx et de Engels ne songe nullement à l'abolir. Il la veut accessible à tous. Il veut l'assainir.

Après une phase d'étatisme provisoire, au cours de laquelle le capital — qui n'est que du travail accumulé — aura cessé d'être aux mains des bourgeois pour appartenir temporairement au prolétariat (à l'état prolétarien), le marxisme se propose de détruire cette superstructure étatiste elle-même. Cette dernière démolition s'opérera sans heurts, puisque l'Etat, privé de son ferment ordinaire de vitalité, la lutte des classes, ne saura que dépérir et tomber en ruines. A ce moment, la propriété communautaire sera complètement réalisée; les biens de production seront aux mains des travailleurs.

Voilà une vue d'ensemble du système marxiste communiste. Ses aspirations ne manquent pas de grandeur. Nous essaierons maintenant de critiquer

(Suite à la page suivante)



Saint-Simon  
... sentimentalisme



Stuart Mill  
... individualisme



La chronique de Mme Michelle Tisseyre paraîtra de nouveau dans l'édition du 11 août prochain, soit dès le retour de vacances de notre collaboratrice.

## Le communisme...

(Suite de la page précédente)

quelques-uns de ses principes fondamentaux.

Le primat de la matière sur l'esprit, base de tout l'édifice marxiste, est une thèse qui se comprend, si on la place dans certaine perspective. Elle n'en est pas moins discutable.

Certes, dans l'ordre des constatations expérimentales, la matière est plus tangible que l'esprit. On touche la matière, on conclut à l'existence de l'esprit. D'autre part; la majorité des hommes accordent dans leur vie une primauté pratique aux valeurs matérielles; et il faut bien admettre enfin que l'économique, sous son aspect de pourvoyeur des besoins de la vie, est absolument basique dans l'univers.

Qu'un homme, si lucide soit-il, se laisse fasciner par l'extrême importance du problème économique, surtout dans la vie contemporaine, il peut facilement en arriver à mettre l'accent plus sur la matière organisée que sur l'esprit organisateur. Celle-ci s'offre d'abord à la considération.

C'est probablement ce primat d'immédiateté et d'appréciation commune des hommes qui aura incliné Marx et Engels à ériger le primat d'excellence et d'origine de la matière.

### ● La grande inconnue

Une philosophie spiritualiste admet le primat de constatation et celui d'attraction sur l'homme, voire le primat de l'utilité pratique d'une matière qui est aussi essentielle à la condition humaine que l'esprit. Pourtant, elle ne va pas jusqu'à conclure que la matière, soumise à la loi de dégradation, inerte de soi, imparfaite et incapable de rendre compte de sa raison d'être, puisse être supérieure à l'esprit. L'esprit est la grande inconnue du Cosmos, mais sa présence dans le Cosmos même implique sinon une transcendance initiale, du moins une porte ouverte sur la transcendance.

Que la matière, que le Cosmos soient l'étoffe et l'origine même de l'esprit, je me sens pour ma part de plus en plus disposé à l'admettre; mais, une fois qu'il est né, l'esprit transcende son origine. Il la transcende puisqu'il la juge. Une des raisons de l'extraordinaire abnégation que les staliniens, par exemple, s'imposaient par rapport au sens critique, est au fond ce primat absolu et inéluctable de la matière par rapport à l'esprit. Un marxiste pur est un homme qui ne se permet plus de critiquer et qui oublie par le fait même que c'est par une démarche critique que Marx lui-même est venu à sa vérité. Qu'on le veuille ou non, c'est par l'esprit que Marx a tenté d'établir sa primauté du matériel! L'esprit s'est d'autant plus dégagé de son ancêtre l'amibe que c'est lui qui a donné son nom même à l'amibe.

La trop subtile dialectique marxiste me semble aboutir à une impasse et tendre à se détruire elle-même sur le plan historique. Si j'ai bien compris la pensée des deux philosophes communistes par excellence, en particulier ce passage de l'Anti-Düring: "Rien de définitif, rien d'absolu, rien de sacré n'existe pour la philosophie dialectique", je ne comprends pas qu'une telle philosophie se soit fixé un terme. L'âge d'or marxiste, c'est le statisme et le fixisme dans la liquidation des antinomies. Or, les antinomies sont nécessaires à la philosophie marxiste. La lutte des classes supprimée dans la société idéale, c'est la philosophie du devenir révolutionnaire elle-même qui est supprimée. Serait-ce que le marxisme n'est qu'un système opportuniste et que la philosophie dont il s'accommode n'a pas une valeur absolue? Toujours est-il que le marxisme se rend coupable d'une grave incohérence lorsqu'il pose d'une part la contradiction et l'antinomie comme lois de l'esprit et de l'histoire, tandis qu'il tend d'autre part à une société paradisiaque, fixée sans classes et sans antinomies.

(à suivre)

# Un beau Mariage est un souvenir inoubliable...



Robe manteau de ligne nouvelle "A" traîne Watteau manches lanterne et corsage empire, en piqué de soie.



Pour le mariage intime, manteau en piqué de soie, col cordigan, manche trois-quart sur robe de ligne empire brodée de perles crystal.

Nous invitons  
notre distinguée clientèle  
à venir voir notre nouvelle  
collection d'automne

La future mariée  
trouvera en nos magasins  
une éblouissante collection  
de toilettes nuptiales  
pour elle et son cortège



La Jeunesse inc.  
6610 ST-HUBERT — 274-7716



Lana inc.  
6744 ST-HUBERT — 277-1143

# le monde féminin

**photo-  
journal**



Marcelle St.Amant à New York

(reportage en page suivante)



## Vue de profil

Des traits purs, des yeux de velours qui savent lancer des éclairs, un menton volontaire, un visage à l'ovale parfait, un certain sourire. Voilà qui décrit — vue de profil ou de face — Marcelle St. Amant, l'un des rares mannequins canadiens qui fait carrière à New York.

Marcelle est plus que jolie. Elle est mignonne. Très photogénique, elle fait beaucoup de photos comme cover-girl, et elle ne manque pas de travail comme mannequin professionnel. Son grand atout : elle possède un physique qui lui permet de porter tour à tour des vêtements de gamine et des toilettes de grande dame.

## Etre mannequin

Pour Marcelle St. Amant, la carrière de mannequin n'est pas un jeu. Elle y consacre son temps, son énergie et son talent. Très ambitieuse, elle ne dort pas sur des lauriers qu'elle juge précaires, mais elle souhaite ardemment devenir le "mannequin numéro UN" de New York. Peu importe le chemin à parcourir, même s'il lui faut cinq ans pour percer...

Après avoir fait ses débuts comme mannequin à Montréal, où elle présenta plusieurs collections, Marcelle décida l'an dernier d'aller tenter sa chance à Paris. Elle frappa chez Givenchy, où on l'embaucha sur-le-champ. "Ce fut pour moi une expérience extraordinaire", dit-elle. Puis, en septembre dernier, elle s'installa à New York. Là encore, les portes des maisons de mode s'ouvrirent devant elle. Et, même si la concurrence est grande dans la métropole américaine, Marcelle s'y taille une place enviable.

Comment vit une petite Canadienne qui décide de faire carrière dans cette jungle où des milliers de jolies filles jouent des coudes pour amadouer le succès ? Marcelle St. Amant se lève tôt le matin, mange énormément aux repas, et doit se coucher tôt pour n'avoir jamais l'air fatigué. Elle fait partie d'une agence de mannequins où elle est cotée à \$50 l'heure.

Marcelle adore les couturiers Courrèges, Givenchy, Gernreich, John Moore, Lily Daché. Elle a fait tailler ses cheveux par Vidal Sassoon, un coiffeur de renommée mondiale. Il s'agit d'une coupe osée, très personnelle, basée sur la structure du visage. L'un des deux mannequins vedettes du couturier le plus discuté de l'heure, Rudy Gernreich, elle sait "jouer" la robe qu'elle porte. Même chose pour la photo : elle préfère bouger plutôt que de poser. Reviendra-t-elle travailler un jour à Montréal ? Qui sait ? ... Chose certaine, elle aime New York, où le succès lui sourit déjà.

S. P.



Marcelle St. Amant porte ici une robe signée Robert Rohas de Vinay.

# VENTE

## 1/2 PRIX

DE TOUS NOS

## BIKINIS

ET

## MAILLOTS DE BAIN

(Importation française de 1ère qualité)

QUANTITE LIMITEE

*Mme J. A. Fournier*

7153 ST-DENIS (angle Jean-Talon) — 279-2717

Nos magasins sont fermés le samedi durant juillet et août



## LE COMPTOIR DU VESTIAIRE DES ÉTUDIANTS Inc.

vous offre des  
**UNIFORMES**  
DE TOUT GENRE  
et pour  
tous les goûts

Notre personnel se fera un plaisir de vous donner satisfaction selon vos besoins.

Rendez-vous au

**COMPTOIR DU VESTIAIRE DES ÉTUDIANTS Inc.**

Ce costume a été primé pour la Régionale du Comté de Soulanges (Cité des Jeunes) et il est disponible à nos rayons.

1459 est, rue BELANGER

Tél. : 721-3313

# Les propos de Suzanne



Dans toutes les grandes villes du monde, changer de carrière est chose courante. Du moins, pour ceux et celles qui ont plusieurs cordes à leur arc et pas assez de feu sacré pour embrasser une profession et en vivre heureux le reste de leurs jours.

Durant mon séjour à New York, j'ai appris qu'il existait six femmes barbiers dont une, originale à souhait, qui est bachelière en psychologie, a été travailleuse sociale et aussi détective dans un grand magasin de la métropole américaine. Son nom : Mary Kap-

salis. Ravissante brunette, elle a le mot d'esprit facile et le coup de ciseau sûr. Les clients qui fréquentent son salon de barbier (sur rendez-vous seulement, et l'on attend son tour !) en sortent toujours l'air ravi et bien coiffés.

J'ai voulu rencontrer ce figaro moderne, à la langue bien pendue, m'a-t-on dit. Je suis entrée dans son salon, sis au rez-de-chaussée d'un établissement à l'angle de la rue Broadway et la 55e Rue. Miss Mary taillait les cheveux d'un jeune artiste qui argumentait

avec la patronne. "C'est toujours moi qui décide de la coupe, disait-elle, et si vous n'êtes pas satisfait, allez vous faire tondre ailleurs la prochaine fois." Puis, comme pour se faire pardonner ce flot de paroles, elle promit au jeune homme de le laisser peindre un tableau dans son salon...

Je jette un coup d'oeil de droite à gauche. Partout, des meubles et des bibelots qui font 1900. Dans une cage, un serin qui répond au nom de Prince Albert. Au mur, un immense portrait

de la reine Victoria. On se croirait plongé au siècle dernier tant la décoration de l'immense pièce rappelle l'ère victorienne. Et la propriétaire m'apprend que son salon est fermé le 24 mai, jour de la fête de la reine.

Je bavarde quelques minutes avec Miss Mary; quand je lui demande pour quelles raisons elle préfère couper les cheveux à toute autre carrière, elle répond en souriant et en maniant rasoir et ciseaux : "Si j'avais poursuivi ma carrière dans un asile d'aliénés men-

taux, je serais moi aussi devenue marteau ! Faire du service social m'a beaucoup plu; on a l'impression d'être utile à son prochain, mais c'est déprimant ! Et j'ai trouvé plus rigolo de couper les cheveux aux hommes que de passer les menottes aux cleptomanes et aux voleurs à l'étalage dans les magasins. Ici, je m'amuse, même si l'apprentissage et les cours ont duré de longs mois. Mais j'avais ça dans les doigts et dans le sang, voyez-vous. Un seul regret: j'aurais aimé être figaro à l'époque victorienne..."



## Collection "Pow"

Comme son nom l'indique, la collection de Tiffeau & Busch plaît et choque tout à la fois. Conçue pour la femme moderne qui aime les idées neuves, l'originalité, le confort, et qui voyage beaucoup, elle fait toujours un boum retentissant et ne laisse aucune femme indifférente. Qu'on approuve ou non les styles et silhouettes portant la griffe de la maison, on trouve aux robes, costumes et manteaux des tas de qualités. Et plus on les examine, plus on s'habitue aux notes fantaisistes qui font de chaque vêtement une pièce à succès.

Pour l'automne et l'hiver 1965-66, les couturiers Jacques Tiffeau et Beverly Busch subissent l'influence de Courrèges, mais pas trop, et juste pour quelques détails de coupe des jupes qui font voir le genou, des casques de guerriers ou de martiens, des capes qui montent haut dans le cou. D'ailleurs, n'ont-ils pas été les premiers à raccourcir les jupes et les robes en Amérique ?

Les robes chocs de la collection ont un corsage mobile avec découpe en forme de demi-lune, des cols entonnoir, des jupes à plis creux, mais devant seulement. Avec ces robes, des manteaux étroits et minces, courts, coupés avec la précision du scalpel.

La surblouse-camisole, sans manches et à col roulé, se porte indifféremment avec la jupe de tweed ou le pantalon. Les capes "à la Sherlock Holmes" se font étroites et plus longues. Certaines emmanchures de robes sont coupées carré, et plusieurs tuniques (portées avec le pantalon d'hôtesse) ont des manches amples ou offrent un généreux drapé sur l'épaule.

Le tartan vedette de la collection marie la couleur caramel au bleu glacier. On l'utilise à toutes fins heureuses pour mettre en valeur une jupe extra-courte, cachée aux trois-quarts par un long pull, une surblouse allongée, une veste bleue ou caramel.

Les chapeaux qui accompagnent les manteaux ont souvent la forme d'un satellite. Ils sont en cuir verni, en ciré, ils sont posés crânement sur le sommet de la tête. Mais avec les robes de style "bébé", à insertions ajourées au corsage et ornées de perles de jais, on suggère le bandeau uni, noir, qui couvre le front et même le dessus des yeux.

A côté des robes et des costumes d'une grande sobriété de coupe, qui sentent la grande maison, on applaudit quelques excentricité qui vont du "jumpsuit" de cosmonaute en velours à la robe longue, très sensuelle, qui s'accompagne d'un loup en même lainage qui couvre une partie du visage. Bref, une collection qui fait "pan dans le mille !"

S. P.

## Les couturiers

Quarante des meilleurs couturiers de New York ont décidé de venir en aide aux handicapés de la métropole américaine. Sollicités par la présidente du comité féminin du bureau de placement pour handicapés et choisis par la dessinatrice Stella Sloat, ces couturiers ont créé des vêtements et des accessoires faciles à tailler et à coudre, que les bonnes gens achèteront non par pitié mais parce qu'ils sont beaux, élégants, et qu'ils porteront une signature célèbre.

Parmi les pièces soumises à l'attention des chroniqueuses de mode, mentionnons : un tablier de cuisine en coton rayé (de Pauline Trigère), un sac de voyage en brocart (signé Adele Simpson), un calepin à couverture en soie imprimée (d'Anne Klein), un foulard de chiffon (de Pat Sandler), un tablier pour enfant (de Bill Blasa), des courtépentes en trois grandeurs (de Betty Carol), une barbotteuse en coton suisse (de Suzanne Godard) et un étui à lunettes (de John Weitz).



## Et les handicapés

D'après une enquête menée à New York, une personne sur dix souffre d'un handicap physique. Or, sur ce nombre, plusieurs sont en mesure de travailler, mais à temps partiel, seulement, et pas toujours à l'extérieur. Elles reçoivent une pension, mais elles cherchent à améliorer leur situation pécuniaire tout en se tenant occupées. Ce qui est excellent pour leur santé morale et leur bon fonctionnement organique.

Or, grâce à ce programme d'entraide, des milliers de personnes travailleront chez elles à la fabrication d'accessoires portant une signature importante et pourront ainsi se faire un revenu supplémentaire. Elles n'auront qu'à demander à l'Association des handicapés de New York de leur procurer les patrons et les pièces de tissu pouvant se transformer en autant d'objets qui seront ensuite vendus en leur nom par l'Association. Une telle initiative aurait avantage à être imitée.

S. P.

# Votre HORAIRE de TÉLÉVISION

## Postes de langue française

- 2** **CBFT**  
MONTREAL
- 3 R** **CJBR-TV**  
RIMOUSKI
- 4 Q** **CFCM-TV**  
QUEBEC
- 4 R** **CKRN-TV**  
ROUYN
- 6 C** **CJPM-TV**  
CHICOUTIMI
- 7** **CHLT-TV**  
SHERBROOKE
- 9 M** **CKBL-TV**  
MATANE
- 9 O** **CBOFT**  
OTTAWA
- 10** **CFTM-TV**  
MONTREAL
- 11** **CBVT-TV**  
QUEBEC
- 12 J** **CKRS-TV**  
JONQUIERE
- 13** **CKTM-TV**  
TROIS RIVIERES

## Postes de langue anglaise

- 3 B** **WCAX-TV**  
BURLINGTON
- 4 O** **CBOT**  
OTTAWA
- 5 P** **WPTZ**  
PLATTSBURGH
- 5 Q** **CKMI-TV**  
QUEBEC
- 6 M** **CBMT**  
MONTREAL
- 8 C** **CJSS-TV**  
CORNWALL
- 8 W** **WMTW**  
MT. WASHINGTON
- 12 M** **CFCF-TV**  
MONTREAL

DU JEUDI  
22 JUILLET  
AU MERCREDI  
28 JUILLET  
INCLUSIVEMENT

# PHOTO JOURNAL

## JEUDI 22 JUILLET

- 12 h.**
- 2 9<sup>o</sup> 11** — Musique
  - 3b** — Love of Life
  - 5p** — Call My Bluff
  - 7** — En vedette
  - 8w** — Donna Reed
  - 10** — Bien l'bonjour
  - 12j** — Touche-à-tout
  - 13** — Bonjour voisin
- 12 h. 30**
- 3b** — Search for Tomorrow
  - 4q** — Dessins animés
  - 5p** — I'll Bet
  - 6** — Calendar
  - 7** — Première édition
  - 8w** — Million Dollar Movie
- "Thundering Jets", avec Rex Reason.
- 12 h. 45**
- 4q** — De tout, de tous
  - 6c** — La 12e Heure
- 1 h.**
- 3b** — Across the Fence
  - 4q** — Nouvelles
  - 5p** — General Hospital
  - 7** — Votre pot-pourri

- 12j** — Sièges réservés "Lune de miel à Bali".
- 1 h. 15**
- 10** — Programme double
- "Mon curé champion du régiment", comédie avec Duvalès, Jean Carmet et Charles Deschamps. A Villeneuve-sur-Moron, les habitants attendent le match de boxe qui doit opposer le champion de l'équipe militaire régionale, André, au redoutable Bombardier Raid. Mais André ne se montre pas, et c'est le curé qui se substitue à lui. Et lorsque André regagne enfin Villeneuve, c'est pour constater la victoire du brave curé. (1956 — Adultes.)
- "L'Esclave du souvenir", version française de "Young Widow", avec Jane Russell, Louis Hayward et Faith Domergue. (1946 — Adultes.)
- 1 h. 30**
- 3b** — As the World Turns
  - 4q** — Super-bingo
  - 6** — Luncheon Date
  - 12m** — Meditation
  - 13** — Cinéma d'été "Bombe sur Hong-kong".
- 2 h.**
- 2 9<sup>o</sup> 11** — Long métrage "Les trois font la paire", comédie dramatique de Sacha Guitry et Clément Du-

- hour, avec Michel Simon, Darry Cowl, Jean Rigaux et Sophie Desmarets. Un commissaire recherche un criminel qui existe à trois exemplaires. (1957 — Adultes, avec réserves.)
- 3b** — Password
  - 4q** — Palmarès
  - 5p** — Where the Action Is
  - 6c** — Super-bingo
  - 7** — Cinéma d'été "Lune de miel à Bali".
  - 8w** — Where the Action Is
  - 12m** — Liberal Arts
- 2 h. 30**
- 3b** — House Party
  - 4o** — Matinee Movie
  - 5p** — The Doctors
  - 5q** — Test Pattern
  - 6** — Movie Matinee "Ten Seconds to Hell", drame avec Jeff Chandler et Martine Carol.
  - 6c** — En matinée "Crime au concert Mayol".
  - 8w** — A Time For Us
  - 12j** — Comedy Capers
  - 12m** — Pierre Berton
- 3 h.**
- 3b** — To Tell the Truth
  - 4q** — La Sieste "La Fatale mystérieuse".
  - 4r** — Un coup d'oeil
  - 5p** — Another World

- 8w** — General Hospital
  - 12j** — Juliette
  - 12m** — People in Conflict
  - 13** — Oeil de faucon
- 3 h. 30**
- 2 3r 4r 7 9m** — Long métrage "Mariage royal", comédie musicale avec Fred Astaire, Jane Powell et Peter Lawford. Les aventures d'un couple de danseurs célèbres. (1951 — Adultes.)
  - 3b** — Edge of Night
  - 5p** — You Don't Say
  - 8w** — Young Married
  - 12m** — It's Your Move
- 4 h.**
- 3b** — Secret Storm
  - 4o 5q 6** — Vacation Time
  - 5p 8w** — Trailmaster
  - 6c** — Rin Tin Tin
  - 12m** — Surprise Party
- 4 h. 30**
- 3b** — The Early Show "The Great Barrier", avec Lilli Palmer et Richard Arlen.
  - 4q** — Télé-Popeye

- 6c 10** — Les P'tits Bonshommes
  - 12m** — Mickey Mouse Club
- 5 h.**
- 2 3r 4r 7 9m** — Bobino
  - 9<sup>o</sup> 11 12j 13** — The King's Outlaw
  - 4o 5q 6** — The King's Outlaw
  - 5p** — Hooty Hopper
  - 8w** — Rocky
  - 12m** — Family Theatre "The Burning Hills", avec Tab Hunter et Natalie Wood.
- 5 h. 30**
- 2 3r 9m 9<sup>o</sup>** — Au clair soleil
  - 4o 5q 6** — 20/20
  - 4q** — Nouvelles
  - 4r** — Rendez-vous
  - 5p** — Adventure Club
  - 6c** — Le Théâtre des petits
  - 7** — Les Boucaniers
  - 8w** — The Early Show "Michael Shane, Private Detective", avec Lloyd Nolan.
  - 10** — Aventure
  - 12j** — Laurel et Hardy
  - 13** — Popeye

## Le programme de la soirée

- 6 h.**
- 2 9<sup>o</sup>** — Mes trois fils
  - 3b** — News
  - 3r** — Au jour le jour
  - 4o** — Sports
  - 4q** — Télé-Québec
  - 4r** — 456 — Télégazette
  - 5p** — Sports and News
  - 5q** — Cartoons
  - 6** — Sports
  - 6c** — Télé-magazine
  - 7** — Les Boute-en-train
  - 9m** — Télésoir
  - 10** — Télé-méto
  - 11** — Le Trésor de 13 maisons
  - 12j** — Panorama
  - 13** — Jeunesse en orbite
- 6 h. 30**
- 2 9<sup>o</sup> 11** — Téléjournal
  - 3r** — Première édition-Météo-Sports
  - 4o 6** — Across Canada
  - 4q** — Nouvelles Sportives
  - 4r** — Monte-Carlo
  - 5p** — Huntley Brinkley Report
  - 5q** — Summer Edition
  - 6c** — Nouvelles
  - 7** — Télébulletin
  - 12m** — Pulse
  - 13** — Nouvelles et Sports
- 6 h. 45**
- 6c** — Ciné-roman
- 7 h.**
- 2 9m 9<sup>o</sup> 11** — Aujourd'hui

- 3b** — Ensign O'Toole
  - 3r** — Tentez votre chance
  - 4o 6** — CBC-TV News
  - 4q** — Tout l'monde en place
  - 4r** — Arrêtez-les
  - 5p** — My Three Sons
  - 5q** — The Avengers
  - 6c** — Joyaux de l'écran
  - 12j** — Destination Danger
  - 7** — Le Courrier de:
  - 8w** — News and Weather
  - 10** — Dernière heure
  - 12m** — The Munsters
  - 13** — Les Hommes volants
- 7 h. 15**
- 10** — Ciné-roman
- 7 h. 30**
- 3b** — The Munsters
  - 3r** — Qui dit vrai ?
  - 4o 6** — Candid Camera
  - 4q 6c 10** — Le Mot de passe
  - 4r 13** — La Famille Stone
  - 5p** — Daniel Boone
  - 7** — Festival des chorales
  - 8w** — Johnny Quest
  - 12j** — Les Hommes volants
  - 12m** — My Favorite Martian
- 8 h.**
- 2 3r 4r 7 9m** — Les Fables de La Fontaine
  - 9<sup>o</sup> 11 12j 13** — Cinéma de Paris
  - 3b** — Celebriety Game
  - 5p** — Hazel
  - 8w** — Peyton Place

- "A pied, à cheval et en voiture", comédie satirique de Maurice Delbez, avec Noël-Noël, Denise Grey et Sophie Daumier. Un comptable parisien qui s'était juré de rester le dernier piéton du monde se voit obligé d'acheter une voiture. (1957 — Tous.)
- 3b** — Perry Mason
  - 4o 5q 6** — Gomer Pyle U.S.M.C.
  - 4q** — Les Hommes volants
  - 6c 10** — A la Catalogne
  - 8w** — Donna Reed
  - 12m** — Sunset Theatre "A Woman's World" avec June Allyson et Fred MacMurray.
- 8 h. 30**
- 4q 6c 10** — Cinéma Kraft "Parisien malgré lui", comédie avec Toto, Fernand Gravey, Sylvia Koscianna et Philippe Clay. Un cambrioleur international monte une rocambolesque machination pour faire venir à Paris un clochard italien dont la mort doit lui rapporter 10 millions de dollars. Non sans mal, le clochard finira par échapper à ses geôliers. (1958 — Adultes.)
  - 4o 5q 6** — Portrait
  - 5p** — Dr. Kildare
  - 8w** — My Three Sons
- 9 h.**
- 3b** — Password
  - 4o 5q 6** — The Defenders
  - 8w** — Bewitched
  - 12m** — The Honeymooners
- 9 h. 30**
- 2 3r 4r 7 9m** — Les Fables de La Fontaine
  - 9<sup>o</sup> 11 12j 13** — Les Fables de La Fontaine
  - 3b** — Celebriety Game
  - 5p** — Hazel
  - 8w** — Peyton Place

- 12m** — Branded
- 10 h.**
- 2 3r 4r 7 9m** — Sérénade
  - 9<sup>o</sup> 11 12j 13** — Sérénade
- Orchestre, dir. Jean Deslauriers. Invités: Claudette Bergeron, Lee Gagnon et Paul Doyon. Les danseurs Michel et Barbara Boudot.
- 3b** — The Defenders
  - 4o 5q 6** — The Rogues
  - 4q 6c** — Adam ou Eve
  - 5p** — Kraft Suspense Theatre
  - 8w** — Jimmy Dean
  - 10** — Relevez les manchettes
  - 12m** — Jack Paar
- 10 h. 30**
- 2 3r 4r 7 9m** — Téléjournal
  - 9<sup>o</sup> 11 12j 13** — Téléjournal
  - 4q** — Dernier recours
  - 6c** — Nouvelles
  - 10** — Mon coeur est un violon
- 10 h. 45**
- 6c** — Fin de soirée "Paris chante toujours".
  - 10** — Dernière heure
- 11 h.**
- 2 3r 9m 9<sup>o</sup>** — La Main dans l'ombre
  - 11** — La Main dans l'ombre
- "Le Code secret", avec David Hedison et Luciana Paluzzi. L'accompagnateur d'une chanteuse aveugle est soupçonné d'espionnage.
- 3b** — News
  - 4o 5q 6** — CBC-TV News
  - 4q** — Nouvelles
  - 4r** — Chez Jimmy
  - 5p** — 11th Hour Report, Sports and Weather
  - 7** — Cinéma 7 "Crimes sans châtiment".

- 8w** — News
  - 10** — La Ronde des sports
  - 12j** — Sur 16mm "Lili Marlene".
  - 12m** — News and Pulse
  - 13** — Ciné-soir "Madame et son flirt".
- 11 h. 15**
- 4o 5q 6** — Viewpoint
  - 4q** — Heure exquise "Femme aimée toujours jolie".
  - 8w** — Movie 8 "Tawny Pipit", avec Rosamund John.
  - 10** — Cinéma "Mademoiselle Mozart", comédie musicale avec Pierre Mingand, Baron fils et Danielle Darrieux. Un jeune homme aisé s'éprend d'une jeune marchande de musique dont les affaires périclitent. Il se donne huit jours pour la conquérir. Il veut la commander, mais elle refuse son argent.
  - 12j** — Sur 16 mm
- 11 h. 30**
- 3b** — The Late Show "Kanal", avec Teresa Irewska et Tadeusz Janozar.
  - 4r** — Ce soir, demain
  - 5p** — Tonight's Show
- 11 h. 35**
- 4o** — Gunsmoke
  - 6** — The Sullavan Bros. "Question of Honour", avec Anthony Bate, Jean Anderson et Peter Sallis.
  - 12m** — Pajama Playhouse "Jim Thorpe, All-American", avec Burt Lancaster et Phyllis Thaxter.
- 12 h.**
- 2 9m 9<sup>o</sup> 11** — La Toile d'araignée
  - 9<sup>o</sup> 11 12j 13** — La Toile d'araignée
- "Le Tout pour le tout". Un joueur professionnel ruiné doit se procurer l'argent nécessaire pour subir une grave opération.

# VENDREDI 23 JUILLET

- |   |   |   |  |   |   |   |   |
|---|---|---|--|---|---|---|---|
| <p><b>8 h.</b></p> <p>3b — Captain Kangaroo</p> <p>8 h. 30</p> <p>8w — Sergeant Preston</p> | <p><b>9 h.</b></p> <p>3b — Your Neighbor the World</p> <p>5p — TV School Time</p> | <p><b>7</b> — Mire et musique</p> <p>8w — Teddy Bear Playhouse</p> <p>9 h. 30</p> <p>3b — Film Shorts</p> | <p><b>10 h.</b></p> <p>3b — News</p> <p>5p — Truth or Consequences</p> | <p>5p — Jack Lalanne Show</p> <p>8w — King and Odie</p> | <p>10 h. 30</p> <p>3b — I Love Lucy</p> <p>5p — What's This Song?</p> <p>7 — Cinéma Kraft</p> <p>8w — Father Knows Best</p> | <p><b>11 h.</b></p> <p>3b — Andy of Mayberry</p> <p>5p — Concentration</p> <p>8w — Rebus</p> <p>10 13 — Mire et musique</p> | <p>11 h. 30</p> <p>3b — Real McCoys</p> <p>4q — Mire et Musique</p> <p>5p — Jeopardy</p> <p>8w — The Price Is Right</p> <p>10 — Les Boucaniers</p> <p>13 — Les Aventures de Maluron</p> |
|---|---|---|--|---|---|---|---|

## Le programme de l'après-midi

- |   |  |  |   |   |  |
|---|--|--|---|---|--|
| <p><b>12 h.</b></p> <p>2 9o 11 — Musique</p> <p>3b — Love of Life</p> <p>5p — Call My Bluff</p> <p>7 — En vedette</p> <p>8w — Donna Reed Show</p> <p>10 — Bien l'bonjour</p> <p>12i — Touche-à-tout</p> <p>13 — Bonjour voisin</p> <p>12 h. 30</p> <p>3b — Search for Tomorrow</p> <p>4q — Dessins animés</p> <p>5p — I'll Bet</p> <p>7 — Deuxième édition</p> <p>8w — Million Dollar Movie</p> <p>"Billion Dollar Scandals", avec Robert Armstrong.</p> <p>12 h. 45</p> <p>6c — La 12e Heure</p> | <p><b>1 h.</b></p> <p>3b — Across the Fence</p> <p>4q — Nouvelles</p> <p>5p — General Hospital</p> <p>7 — Votre pot-pourri</p> <p>12i — Poucet l'Espiegle</p> <p>1 h. 15</p> <p>3b — Mixing Bowl</p> <p>10 — Programme double</p> <p>"La Nuit sans fin", drame avec André Valmy, Ginette Leclerc et Delmont. Un jeune ouvrier, Olivier, meurtrier involontaire en état de légitime défense, se réfugie dans une ferme où il s'engage comme valet. Il s'éprend de la fille du fermier, Rina, qui lui fait des avances. Le fiancé de cette dernière est bientôt trouvé assassiné. Olivier, suspect, s'enfuit dans la forêt où la démente le gagne peu à peu. Il connaîtra une fin tragique. (1946 — Adultes, avec réserves.)</p> <p>1 h. 30</p> <p>3b — As the World Turns</p> <p>4q — Super-bingo</p> <p>5p — News</p> <p>6 — Luncheon Date</p> <p>12i — Gene Autry</p> <p>12m — Meditation</p> <p>13 — Cinéma d'été "Sadko".</p> <p><b>2 h.</b></p> <p>2 9o 11 — Long métrage</p> <p>"Il suffit d'aimer", film de Robert Darène, avec Danielle Ajoret, Madeleine Sologne et Lise Delamare. D'après un scénario de Gilbert Cesbron. La vie de sainte Bernadette Soubirous. (1960 — Tous.)</p> <p>3b — Password</p> <p>4q — Palmarès</p> <p>5p 8w — Where the Action Is</p> <p>6c — Super-bingo</p> <p>7 — Cinéma d'été</p> <p>"Le bonheur est pour demain".</p> <p>12m — Liberal Arts</p> | <p><b>2 h. 30</b></p> <p>3b — Houseparty</p> <p>4o — Movie Matinee</p> <p>5p — The Doctors</p> <p>5q — Test Pattern</p> <p>6 — Matinee Movie</p> <p>"King of the Wild Stallions", western avec George Montgomery, Diane Brewster et Edgar Buchanan.</p> <p>6c — En matinée</p> <p>"Une gosse sensass".</p> <p>8w — A Time For Us</p> <p>12i — Comedy Capers</p> <p>12m — Pierre Berton</p> <p><b>3 h.</b></p> <p>3b — To Tell the Truth</p> <p>4q — La Sieste</p> <p>"Alerte au Deuxième Bureau".</p> <p>4r — Un coup d'oeil</p> <p>5p — Another World</p> | <p>8w — General Hospital</p> <p>12i — Country Hoedown</p> <p>12m — People in Conflict</p> <p>13 — L'Épée de Florence</p> <p>3 h. 30</p> <p>2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Long métrage</p> <p>"Une fée pas comme les autres", film de Jean Tourean, avec des animaux. Un mauvais génie cherche à s'approprier la baguette magique d'une fée.</p> <p>3b — Edge of Night</p> <p>5p — You Don't Say</p> <p>8w — The Young Married</p> <p>12m — It's Your Move</p> | <p><b>4 h.</b></p> <p>3b — Secret Storm</p> <p>4o 5q 6 — Vacation Time</p> <p>5p 8w — Trailmaster</p> <p>6c — Les Boucaniers</p> <p>12m — Surprise Party</p> <p>4 h. 30</p> <p>3b — Gale Storm</p> <p>4o 5q 6 — Sunshine Semester</p> <p>4q — Télé-Popeye</p> <p>12m — Mickey Mouse Club</p> <p><b>5 h.</b></p> <p>2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Bobino</p> <p>3b — Astro Boy</p> | <p>4o 5q 6 — Fireball XL-5</p> <p>5p — Beany and Cecil</p> <p>8w — Popeye and Porky Pig</p> <p>12m — Robin Hood</p> <p>5 h. 30</p> <p>2 3r 9m 9o 11 12i — Radisson</p> <p>3b — Huck Hound</p> <p>4o 5q 6 — Adventure</p> <p>4q — Nouvelles</p> <p>4r — Rendez-vous</p> <p>5p — Adventure Club</p> <p>6c — Le Théâtre des petits</p> <p>7 — Remous</p> <p>8w — The Early Show</p> <p>"Ride a Crooked Mile", avec Akim Tamiroff.</p> <p>10 — Aventure</p> <p>12m — Family Theatre</p> <p>"Rebecca of Sunnybrook Farm", avec Shirley Temple, Gloria Stewart et Randolph Scott.</p> <p>13 — Popeye</p> |
|---|--|--|---|---|--|

## Le programme de la soirée

- |   |  |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|
| <p><b>6 h.</b></p> <p>2 9o 11 — Gendarmerie royale</p> <p>3b — News</p> <p>4o — Fine and Dandy</p> <p>4q — Télé-Québec</p> <p>4r — 4-5-6</p> <p>5p — Sports and News</p> <p>5q — Cartoons</p> <p>6 — Gilligan's Island</p> <p>6c — Télé-magazine</p> <p>7 — Les Boute-en-train</p> <p>9m — Télésoir</p> <p>10 — Télé-métron</p> <p>12i — Panorama spécial</p> <p>13 — Au nom de la Loi</p> <p>6 h. 30</p> <p>3r — Cinéma Kraft</p> <p>4o 5q 6 — Across Canada</p> <p>4q — Nouvelles sportives</p> <p>4r — Destination danger</p> <p>5p — Huntley-Brinkley Report</p> <p>5q — Summer Edition</p> | <p>6c — Nouvelles</p> <p>7 — Télébulletin et sports</p> <p>12m — Pulse</p> <p>13 — Nouvelles et sports</p> <p>6 h. 45</p> <p>6c — Ciné-roman</p> <p><b>7 h.</b></p> <p>2 9o 11 — Aujourd'hui</p> <p>3b — You Can Quote Me</p> <p>3r — Cinéma Kraft</p> <p>"Nuits d'alerte".</p> <p>4o 6 — CBC-TV News</p> <p>4q — Ciel d'été</p> <p>4r 9m — Cinéma Kraft</p> <p>"Le Masque de terreur".</p> <p>5p — Bewitched</p> <p>5q — 77 Sunset Strip</p> <p>6c — Le Coin du disque</p> <p>7 — Bonsoir copains</p> <p>8w — News</p> <p>10 — Dernière heure</p> <p>12m — Country Music Hall</p> <p>13 — Les Vikings</p> <p>7 h. 15</p> <p>10 — Ciné-roman</p> | <p>7 h. 30</p> <p>3b — Rawhide</p> <p>4o 6 — Wendy and Me</p> <p>4q 6c 10 — En première</p> <p>"Les clameurs se sont tues", version française de "The Brave One", avec Michem Ray, Rodolfo Hoyos et Elsa Cardenas. Un jeune garçon, Leonardo, a élevé un taureau à qui il a donné le nom de Gitano. A la mort de don Alessandro, grâce à qui il a pu garder le taureau, celui-ci est vendu et doit courir le lendemain à Mexico. Leonardo s'y rend et, pour obtenir la liberté de son ami, il va même trouver le président de la République. Quand il arrive à la "Plaza", avec la lettre du chef d'Etat, il est trop tard : Gitano est déjà dans l'arène. Gitano est si brave que le public demande et obtient sa grâce. (1956 — Tous.)</p> <p>5p — Combat</p> <p>7 13 — Perry Mason</p> <p>8w — The Flintstones</p> <p>12m — Kentucky Jones</p> <p><b>8 h.</b></p> <p>2 3r 9o 11 — Franck Pourcel et son orchestre</p> <p>4o 5q 6 — The Great War</p> <p>8w — America</p> <p>12i — Le Grand Prix musical</p> <p>12m — Double Your Money</p> | <p>8 h. 30</p> <p>2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Cinéma international</p> <p>"Donnez-moi dix hommes désespérés", drame social de Pierre Zimmer, avec Jacques Ribero et Pascale Audret. L'exode de jeunes Juifs qui se retrouvent en Israël pour fonder un kibboutz. (1962 — Adultes.)</p> <p>3b — Cara Williams</p> <p>4o 5q 6 — The Fugitive</p> <p>5p — Bob Hope</p> <p>8w — Death Valley Days</p> <p>12m — McHale's Navy</p> <p><b>9 h.</b></p> <p>3b — Our Private World</p> <p>8w — Valentine's Day</p> <p>12m — Dick Van Dyke Show</p> <p>9 h. 30</p> <p>3b — Vacation Playhouse</p> <p>4o 5q 6 — Telescope</p> <p>4q 6c 10 — Alors... raconte</p> <p>5p — Jack Benny</p> <p>8w 12m — Peyton Place</p> | <p><b>10 h.</b></p> <p>3b — Slattery's People</p> <p>4o 6 — Ben Casey</p> <p>4q 6c 10 — La Famille Stone</p> <p>5p — Jack Paar</p> <p>5q 12m — Combat</p> <p>8w — Twelve O'Clock High</p> <p>10 h. 15</p> <p>2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Les Affaires de l'Etat</p> <p>10 h. 30</p> <p>2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Téléjournal</p> <p>4q — Miss Télé-4</p> <p>6c — Nouvelles</p> <p>10 — Toute la ville en parle</p> <p>10 h. 45</p> <p>3r — Découverte '65</p> <p>4r — Nouvelle vague</p> <p>6c — Fin de soirée "King-Kong".</p> <p>10 — Dernière heure</p> <p>13 — Le 13 vous informe</p> | <p><b>11 h.</b></p> <p>2 9m 9o 11 — Cinéma</p> <p>"Le Gang des tueurs", film de John Boulting, avec Richard Attenborough et Carol Marsh. Rivalité entre deux groupes de tueurs. (1948 — Adultes, avec réserves.)</p> <p>3b — News</p> <p>4o 5q 6 — CBC-TV News</p> <p>4q — Nouvelles</p> <p>5p — Eleventh Hour News — Sports — Wealthcr</p> <p>7 — Le Grand Prix musical</p> <p>8w — News</p> <p>12i — Sur 16 mm</p> <p>"Tueur à gages", avec Alan Ladd.</p> <p>12m — News and Pulse</p> <p>13 — Ciné-soir</p> <p>"Jeunesse dépravée".</p> <p>11 h. 15</p> <p>4o 5q 6 — Viewpoint</p> <p>4q — Heure exquise</p> <p>"Cette sacrée jeunesse".</p> <p>5q — Penthouse 5</p> <p>"Ten Days to Tulara".</p> <p>8w — Movie 8</p> <p>"Easy Living", avec Ray Milland et Jean Arthur.</p> | <p>10 — Cinéma</p> <p>"Ruy Blas", drame romantique avec Danielle Darrieux, Jean Marais et Marcel Herrand. Ruy Blas, jeune étudiant espagnol, vient à Madrid pour trouver un emploi. Un incident de route le met en présence de don Salustre, ministre de la police du royaume, qui le prend à son service en constatant sa ressemblance avec son neveu, don César de Bazan, gentilhomme déclassé et devenu chef de bande sous un autre nom. Pour se venger de la reine Maria de Neubourg, qui l'a disgracié, don Salustre présente son valet comme don César de Bazan, pendant que don César, le vrai, est envoyé aux galères. Ruy Blas qui aime la reine qu'il a connue tout enfant, devient son écuyer. Son ascension commence. (1948 — Adultes, avec réserves.)</p> <p>11 h. 30</p> <p>3b — The Late Show</p> <p>"Calamity Jane", avec Doris Day et Howard Keel.</p> <p>4r — Ce soir, demain</p> <p>5p — Tonight Show</p> <p>7 — Cinéma 7</p> <p>"Les Conquérants du Nouveau-Monde".</p> <p>11 h. 40</p> <p>4o — Channel 4 Playhouse</p> <p>6 — Friday Premiere</p> <p>"Strangers in the City", drame avec Robert Gentile, Camilo Delgado et Kenny Delmar.</p> <p>12m — Pajama Playhouse</p> <p>"The Key", avec Trevor Howard, Sophia Loren et William Holden.</p> |
|---|--|---|---|---|---|---|

8 h. 30  
 (8)w—Town and Country

9 h.  
 (3)b—Alvin Show  
 (8)w—Discovery '65

9 h. 30  
 (3)b—Tennessee Tuxedo  
 (5)p—Hector Heathcote

(8)w—The Legionnaire  
 10 h.  
 (3)b—Quick Draw McGraw  
 (5)p—Underdog  
 (8)w—Sgt. Preston

10 h. 30  
 (3)b—Mighty Mouse Playhouse  
 (5)p—Fireball XL-5  
 (8)w—Popeye

11 h.  
 (3)b—Linus  
 (5)p—Dennis the Menace  
 (8)w—Casper Cartoons  
 (10)—Mire

11 h. 30  
 (3)b—The Jetsons  
 (4)q—Mire et Musique  
 (5)p—Fury  
 (8)w—Porky Pig  
 (10)—Bien l'bonjour

## Le programme de l'après-midi

12 h.  
 (2) (9) (11) — Musique  
 (3)b—Sky King  
 (5)p—Lazy L. Ranch  
 (7)—Mire et musique  
 (8)w—Bugs Bunny  
 12 h. 25  
 (6)—Follow the Leader  
 12 h. 30  
 (3)b—My Friend Flicka  
 (5)p—Porky Pig  
 (7)—Un coin de paradis

(8)w—Hoppidy Hooper  
 (10)—En matinée  
 "La Dragée haute", drame policier avec Michel Piccoli, Odile Versois, Dany Saval et Yves Vincent. Hugo, jeune journaliste rêvant d'un grand reportage qui le rendra célèbre, se substitue à la police pour dépister l'auteur d'un meurtre. Il se lance à corps perdu dans cette affaire où l'attirent les gangsters qui veulent le supprimer. Il donnera un reportage sensationnel. (1959 — Adultes.)  
 1 h.  
 (3)b—I Love Lucy  
 (4)r—The Bowery Boys  
 (5)p—Discovery  
 (6)—Cuisine

(6)c—20e siècle  
 (7)—Quilles d'équipe  
 (8)w—Bandstand  
 1 h. 30  
 (3)b—C.B.S. News  
 (4)q—Horaire commenté  
 (5)p—Get Set Go  
 (6)—Sports Magazine  
 (12)m—Méditation  
 1 h. 45  
 (3)b—Baseball  
 (5)p—Country Style U.S.A.  
 2 h.  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13)—Baseball

(3)b—Tennis and Bowling  
 (4) (5)q (6)—World of Sports  
 (4)q—De Paris à Broadway Baseball  
 (6)c—O.N.F.  
 (8)w—Sports Special Baseball  
 (10)—Sur le matelas  
 (12)m—Baseball  
 2 h. 30  
 (6)c—Disco-six  
 3 h.  
 (4)q—Safari  
 (10)—Cinéma  
 "Marchands de filles", drame réaliste avec Georges Marchal, Agnès Laurent, Pascale Roberts et Danielle Rocca. Quelques jeunes provinciales très naïves, séduites par les

promesses mirobolantes de trafiquants sans scrupules, débarquent à Caracas. Enrôlées dans un cabaret, elles tombent sous la coupe de gangsters qui leur apprennent très vite à obéir sans rechigner. Plusieurs d'entre elles se laissent aller de déchéance en déchéance et sombrent dans les abîmes de la prostitution. (1957 — Adultes, avec réserves.)  
 (12)m—The Law — The Doctor  
 3 h. 30  
 (4)q—Surboum  
 (6)c—Sur le matelas  
 (12)m—Wrestling  
 4 h.  
 (3)b—Saturday Spotlite  
 "The Great Robbery".

4 h. 30  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13)—Echos du Sport  
 (4)q—Télé-Popeye  
 (6)—Broadway Goes Latin  
 (6)c—Ciné-policier  
 (10)—Monsieur bricole  
 (12)m—World of Sports  
 (13)—Cinéma des jeunes  
 5 h.  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13)—Ulysse et Oscar  
 (3)b—Ozzie and Harriet

(4) (5)q (6)—Forest Rangers  
 (6)c—Aventures dans les îles  
 (8)w—Waterfront  
 (10)—La Rampe sportive  
 5 h. 30  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13)—Monsieur Pia-Pia  
 (3)b—Dance Date  
 (4) (5)q (6)—Bugs Bunny  
 (4)q—Aventures d'outre-mer  
 (5)p—Big Picture  
 (8)w—A.B.C. Scope  
 (10)—C'est arrivé cette semaine

## Le programme de la soirée

6 h.  
 (2) (3)r (9)m (9) (11) (12)i —Les As des quilles  
 (3)b—News, Weather, Sports  
 (4) (5)q (6)—Country Time  
 (4)q—Au Secours  
 (4)r—Chansons françaises  
 (5)p—The Rogues  
 (6)c—Samedi sports  
 (7)—Rin-Tin-Tin  
 (8)w—Adams Family  
 (10)—Aventure dans les îles  
 (12)m—Like Young  
 (13)—Documentaire

7 h.  
 (2) (9) (11) (12)i —Jeunesse oblige  
 (3)r (4)q (6)c (9)m (10) (13)—Jeunesse d'aujourd'hui  
 (4) (5)q (6)—N.P.D. National Convention  
 (4)r—Le Grand Prix musical  
 (5)p—Mr. Novak  
 (7)—Palmarès des quadrilles  
 (8)w—Patty Duke  
 (12)m—Cheyenne

8 h. 30  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13)—Billet de faveur  
 "La Colline des potences", western de Delmer Daves, avec Gary Cooper et Maria Schell. Un épisode de la vie d'un médecin, réfugié dans un camp de mineurs du Montana. (1958 — Adultes.)  
 (3)b—Gilligan's Island  
 (4) (5)q (6)—Beverly Hillbillies  
 (4)q—A la brunante  
 "Gens de la lune".  
 (6)c—Ciné-spectacle  
 (8)w—Lawrence Welk  
 (10)—Les Grands Spectacles  
 "Les tanks arrivent", version française de "The Tanks are Coming", avec Steve Cochrane et Phillip Carey. Un groupe blindé de la 11e Armée américaine s'apprête à partir à l'attaque. Sur l'un des tanks, le "Jane", le sergent Sullivan se montre sous les dehors d'un chef dur et quasi inhumain. Par ailleurs, il mène une guerre presque personnelle, mais toujours à l'extrême pointe du combat. Ses hommes finissent par apprécier sa réelle valeur, et Sullivan saura dans des circonstances dramatiques prouver qu'il est également un homme de cœur. (1951 — Adultes et adolescents.)

9 h. 30  
 (8)w—Hollywood palace  
 10 h.  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13)—Le Fantôme du Louvre  
 (3)b—Miss Universe Pageant  
 (4)q (6)c—La Nouvelle Vague  
 (12)m—Mystery Hour  
 10 h. 15  
 (10)—La Nouvelle Vague  
 10 h. 30  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13)—Téléjournal  
 (4)q (6)c—Nouvelles  
 (8)w—World's Best Movies  
 "Hands of a Strangler", avec Mel Ferrer. — "The Private Affairs of Bel Ami", avec George Sanders.

se où elle s'éprend d'un adolescent rencontré par hasard. (Adultes, avec réserves.)  
 (3)b—Final Edition  
 (4) (5)q (6)—CBC-TV News  
 (5)p—News  
 (10)—La Ronde des sports  
 (12)i—Sur 16 mm  
 "La fille de l'ambassadeur".  
 (12)m—News and Pulse  
 (13)—Ciné-soir  
 "A double tour".  
 11 h. 10  
 (5)p—The Pioneers  
 11 h. 15  
 (5)q—Penthouse 5  
 "Anthony Adverse".

(7)—Cinéma 7  
 "Héros dans l'ombre".  
 (10)—Cinéma  
 "Gangsters en Japon", parodie musicale avec Emile Prud'homme et son orchestre, Jean Tissier et Ginette Leclerc. Le Syndicat des gangsters de Chicago, affolé par l'annonce que la police va être équipée de 15 c.v. Citroën, délègue Al Pat à Paris. Al Pat prend l'accordéoniste Emile Prévoist pour un gangster et entre en contact avec l'éditeur de musique, Ginette, dont le frère est l'un des gangsters recherchés par Al Pat. Ginette se révèle chef de bande, et Pat organise avec elle le hold-up des bijoux portés par les mannequins au cours d'un concert donné par Emile. Ce

dernier fera tout échouer au dernier moment. (1952 — Adultes, avec réserves.)  
 11 h. 25  
 (3)b—The Late Show  
 "Lady Possessed", avec James Mason, June Haver et Steve Dunne.  
 (4) (5)q (6)—Saturday Night Theater  
 11 h. 40  
 (6)—Film Favorites  
 "Journey", film d'aventures, avec Yul Brynner, Deborah Kerr, Robert Morley et Jason Robards.  
 (12)m—Pajama Playhouse  
 "The Plainsman", avec Gary Cooper, Jean Arthur et Charles Bickford.

6 h. 30  
 (2) (9) (11) —Téléjournal  
 (3)b—The Saint  
 (3)r—Du 3 au 13  
 (4) (5)q (6)—World of Music  
 (4)q—Revue sportive  
 (4)r—Ici Interpol  
 (6)c—Monsieur Bricole  
 (7)—Télébulletin  
 (8)w—Ozzie and Harriet  
 (9)m—Country Hoedown  
 (12)i—Au jour le jour  
 (13)—Nouvelles

7 h. 30  
 (3)b—Al Hirt Show  
 (4) (6)—The Saint  
 (4)r—Casse-fête  
 (5)q—The Untouchables  
 (7)—Quilles féminines  
 (8)w—The King Family  
 (9) (11) (12)i (13)—De part et d'autre  
 8 h.  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13)—Les Beaux Yeux d'Agatha  
 (4)q (6)c (10)—Comment? Pourquoi?  
 (5)p—Lawrence Welk  
 (12)m—Academy Performance  
 "Indiscret", avec Cary Grant et Ingrid Bergman.

9 h.  
 (3)b—Secret Agent  
 (4) (5)q (6)—Great Movies  
 "A View from the Bridge", drame de Sidney Lumet, d'après la pièce d'Arthur Miller, avec Raf Vallone, Maureen Stapleton, Carol Lawrence et Jean Sorel.  
 (5)p—Saturday Movie  
 "Wild Is the Wind", avec Anna Magnani, Anthony Quinn, Anthony Franciosa et Dolores Hart.

10 h. 45  
 (6)c—Fin de soirée  
 "Trente et quarante".  
 (7)—La Nouvelle Vague  
 (10)—Dernière heure  
 10 h. 50  
 (4)q—Adagio  
 "La Fureur de vivre".  
 11 h.  
 (2) (3)r (4)r (9)m (9) (11) (12)i (13)—Cinéma  
 "Le Soleil dans l'oeil", drame passionnel de Jacques Bourdon, avec Anna Karina, Georges Descrières et Jacques Perrin. Une jeune fille passe quelques jours de vacances en Cor-

se où elle s'éprend d'un adolescent rencontré par hasard. (Adultes, avec réserves.)

se où elle s'éprend d'un adolescent rencontré par hasard. (Adultes, avec réserves.)

se où elle s'éprend d'un adolescent rencontré par hasard. (Adultes, avec réserves.)



### Les chansonniers sur roues

Parce qu'il aime les voitures, les voitures sport, s'entend, Claude Gauthier sera de l'émission "Mon pays, mes chansons", cette semaine, alors qu'on traitera, justement, de voitures sport. Avec lui, il y aura Christine Charbonneau et, bien sûr, Pauline Julien.

# DIMANCHE 25 JUILLET

- |                                     |  |                                      |  |   |   |   |
|-------------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|---|---|
| <b>9 h.</b><br>⑧w—Davey and Goliath | <b>9 h. 15</b><br>⑧w—The Catholic Mass | <b>9 h. 30</b><br>③b—Herald of Truth | <b>10 h.</b><br>③b—Lamp Unto My Feet<br>⑧w—Faith for Today | <b>10 h. 30</b><br>③b—Look Up and Live<br>⑧w—Bullwinkle | <b>11 h.</b><br>③b—Camera 3<br>⑧w—Beany and Cecil | <b>11 h. 30</b><br>③b—Faith for Today<br>⑧w—Sunday Showtime<br>"Desbarred", avec Robert Preston.<br>⑩ —En ce temps-ci |
|-------------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|---|---|

## Le programme de l'après-midi

- |  |   |  |   |  |  |  |
|--|---|--|---|--|--|--|
| <b>12 h.</b><br>② ⑨o ⑪ — Musique<br>③b —This Is the Life<br>⑦ —Mire et musique<br>⑩ —Bien l'bonjour<br><br>12 h. 30<br>③b —Face the Nation<br>⑦ —Intrigues à Hawaii<br><br>1 h.<br>③b —Big Picture<br>④o —The New Generation<br>④q —Mire et musique<br>⑥ —Bowling<br>⑥c ⑩ —Mon médecin | <b>1 h. 15</b><br>② ⑪ —Pablo Casals<br>⑥c ⑩ —Sois belle<br><br>1 h. 30<br>③b —Insight<br>④o ⑤q ⑥ — Country Calendar<br>⑥c ⑩ —Journal des jeunes<br>⑦ —Théâtre du dimanche<br>⑧w —F.D.R.<br>⑫m —Meditation-Newsroom<br>⑬ —Mire et musique<br><br>1 h. 55<br>⑤p —N.Y. Mets Baseball | <b>2 h.</b><br>② ⑨m ⑪ — Connaissance du monde<br>③b —The Best of Spectaculars<br>④o ⑤q ⑥ — World of Sport<br>⑥c —En ce temps-ci<br>⑧w —Sport Special<br>⑩ —Le Coin du disque<br>⑫m —House on the Hill<br>⑬ —Ciné estival "Prisonniers du passé".<br><br>2 h. 15<br>⑧w —Red Sox Baseball<br>⑨o —Pablo Casals<br><br>2 h. 30<br>⑥c —Images de France | <b>10</b> —Programme double<br><br>"Maternité clandestine", mélodrame avec Dany Carrel, Michel Roux et Pierre Larquey. Des adolescents sauvent du suicide une jeune fille, Lucienne, et l'abritent dans leur repaire. Celle-ci enceinte et abandonnée par son séducteur, reprend, grâce à eux, goût à la vie et accepte bientôt avec joie l'enfant qui vient de naître. Après avoir connu bien des tourments, Lucienne rencontre finalement le bonheur. (1953 — Adultes, avec réserves.)<br><br>"La Kermesse rouge", comédie dramatique avec Albert Préjean, Jean Tissier et Andrée Servillanges. Une jeune fille quitte les siens pour vivre avec un peintre que, par la suite, elle épouse. Elle se découvre un talent d'artiste et surpasse bientôt son mari. Au cours d'une exposition au Bazar de la Charité, son mari, jaloux, enferme celle-ci dans une dépendance. Elle périt dans l'incendie qui détruit le Bazar. (1946 — Adultes.)<br><br>⑫m —Continental Miniatures | <b>3 h.</b><br>② ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Au-delà des apparences<br>④q —En ré majeur<br>⑥c —Cinéma "Miroir".<br>⑦ —Au-delà des apparences<br>⑫m —Sports Hot Seat<br><br>3 h. 30<br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Sports du monde<br>⑫m —Bud Sherman<br><br>4 h.<br>③b —Bowling<br>④o ⑤q ⑥ — Time for Adventure | <b>4q</b> —Ciné-dimanche "Le Prix du silence".<br>⑤p —Oral Roberts<br>⑫m —Tides and Trails<br><br>4 h. 30<br>⑤p —Insurance City Open Golf<br>⑥c —Images d'actualité<br>⑫m —Forum<br><br>5 h.<br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Le Canada en guerre<br>③b —Zoorama<br>④o —Cuisine<br>④o ⑤q ⑥ — Seafarers<br>⑥c —Point de vue<br>⑫m —Canadians All | <b>5 h. 30</b><br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ —Ciné-jeunesse<br><br>"Le Braconnier mystérieux", film d'aventures pour les enfants. Les enfants d'une colonie de vacances traquent un braconnier mystérieux et parviennent à le démasquer. (1955 — Tous.)<br><br>③b —Amateur Hour<br>④o ⑤q ⑥ — 20/20<br>④q —Frontière<br>⑥c —Epée de Florence<br>⑧w —Roller Derby<br>⑩ —Point de vue<br>⑫m —Robin Hood |
|--|---|--|---|--|--|--|

## Le programme de la soirée

- |   |  |   |  |   |  |
|---|--|---|--|---|--|
| <b>6 h.</b><br>③b —20th Century<br>④o ⑥ —Stingray<br>④q —Nouvelles<br>⑤q —The Bowery Boys<br>⑥c ⑩ —Les P'tits Bonshommes du dimanche<br>⑫m —Flipper<br><br>6 h. 15<br>④q —Mon médecin<br><br>6 h. 30<br>② ③r ④r ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ —Les Travaux et les jours<br>③b —World War I<br>④o ⑥ —Chorus<br>④q —Carnet de voyages<br>⑤p —Sports<br>⑦ —La Famille Stone<br>⑧w —Shindig<br>⑨m —Le Collège des médecins<br>⑫m —Walt Disney Presents<br><br>7 h.<br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Rubin des Bois<br>③b —Lassie<br>④o ⑤q ⑥ — Ciné-club "Mint Tea" et "The Squeeze". | <b>4q</b> —Cinéma de Paris "La Route du bague".<br>⑥c —Ciné-spectacle "Sans lendemain".<br>⑩ —Ciné-spectacle "Panique à l'hôtel", version française de "Room Service", avec les Marx Brothers et Anne Miller. Une troupe d'artistes sans engagement et sans argent déploient une montagne d'ingéniosités pour repousser le "quart d'heure de Rabelais". (Adultes, avec réserves.)<br><br>7 h. 30<br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Caméra '65<br>③b —My Favorite Martian<br>④o ⑤q ⑥ — Patty Duke<br>⑤p —Walt Disney's Wonderful World of Color<br>⑧w —Wagon Train<br>⑫m —Mr. Novak<br><br>8 h.<br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Le Corsaire de la Reine<br>③b ④o ⑤q ⑥ — Ed Sullivan Show<br>8 h. 30<br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Pelletier rencontre | <b>4q ⑥c ⑩</b> — Casse-tête<br>⑤p —Buckskin<br>⑧w —Broadside<br>⑫m —Crisis<br><br>9 h.<br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Cinéma du dimanche<br><br>"Chiens, à vous de crever", drame de guerre de Frank Wisbar, avec Joachim Hansen, Carl Lange et Peter Carsten. Lors du siège de Stalingrad, des conflits opposent des militaires allemands. (1959 — Adultes et adolescents.)<br>③b —Twilight Zone<br>④o ⑤p ⑤q ⑥ — Bonanza<br>④q ⑥c ⑩ —Perry Mason<br>⑧w —Sunday Night Movie "One, Two, Three", avec James Cagney et Horst Buchholz.<br><br>9 h. 30<br>⑫m —Peyton Place<br><br>10 h.<br>③b —Candid Camera<br>④o ⑤q ⑥ — Compass<br>④q —Aventures dans les îles<br>⑤p —Sunday Night Movie "One, Two, Three", avec James Cagney et Horst Buchholz. | <b>6c ⑩</b> —La Belle Province<br>⑫m —Musical Showcase<br><br>10 h. 30<br>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Téléjournal<br>③b —What's My Line?<br>④o ⑤q ⑥ — Camera West<br>⑥c —Nouvelles<br>⑩ —Amours, des lys et orgue<br>⑫m —Zero-One<br><br>10 h. 45<br>② ③r ⑨m ⑫i ⑬ —Sport-dimanche<br>⑦ ⑬ — Le Québec en marche<br>⑥c —Face à face<br>⑩ —En première page<br><br>11 h.<br>② ③r ⑨m ⑨o ⑪ ⑬ —D'hier à demain<br>"14-18", documentaire sur la Première Guerre mondiale. (1962 — Adultes et adolescents.)<br>③b —News<br>④o ⑤q ⑥ — CBC-TV News<br>④q —Nouvelles<br>④r —Roaring "20"<br>⑦ —Startime on 7 "Ellery Queen Panthoune Detective".<br>⑧w —News | <b>10</b> —La Ronde des sports<br>⑫i —Sur 16mm<br>⑫m —News and Pulse<br><br>11 h. 10<br>④o —News and Sports<br>⑥ —Sports<br>⑩ —Face à face<br><br>11 h. 15<br>③b —The Late Show "Driftwood", avec Walter Brennan et Ruth Warwick.<br>④q —En fin de soirée "L'Enfant du péché".<br>⑧w —World's Best Movies "Mildred Pierce", avec Joan Crawford. | <b>11 h. 25</b><br>④o —Shoestring Theatre<br>11 h. 35<br>⑩ —Nightcap<br><br>12 h.<br>② ⑨o ⑪ — L'Inspecteur Leclerc |
|---|--|---|--|---|--|



### Pour les vrais sportifs

Une émission destinée à un public spécial, fermé et nombreux : les chasseurs et les pêcheurs. Et comme il se doit, ça s'appelle "Chasse et pêche". Comme il se doit aussi, c'est Serge Deyglun qui anime l'émission. A Radio-Canada, le lundi, à 9 h. 30.

**Lisez "LE PETIT JOURNAL"**

- |   |   |  |  |  |   |  |
|---|---|--|--|--|---|--|
| <p><b>8 h.</b></p> <p>③b — Captain Kangaroo</p> <p>8 h. 30</p> <p>⑧w — Sergeant Preston</p> | <p><b>9 h.</b></p> <p>③b — Industry on Parade</p> <p>⑤p — TV School Time</p> <p>⑧w — Teddy Bear Playhouse</p> | <p>9 h. 30</p> <p>③b — Winds to Scandinavia</p> <p>⑤p — Jack Lalanne Show</p> <p>⑦ — Mire et musique</p> | <p><b>10 h.</b></p> <p>③b — News</p> <p>⑤p — Truth or Consequences</p> <p>⑦ — Les Jeunes en orbite</p> <p>10 h. 30</p> <p>③b — I Love Lucy</p> | <p>⑤p — What's This Song?</p> <p>⑦ — TV Roman</p> <p>⑧w — Father Knows Best</p> <p><b>11 h.</b></p> <p>③b — Andy of Mayberry</p> | <p>④q — Mire et musique</p> <p>⑤p — Concentration</p> <p>⑦ — Coq au 7</p> <p>⑧w — Rebus</p> <p>⑩ — Mire et musique</p> <p>11 h. 30</p> <p>③b — The McCoys</p> | <p>④q — Mire et musique</p> <p>⑤p — Jeopardy</p> <p>⑧w — The Price Is Right</p> <p>⑩ — Histoires du Far West</p> <p>⑬ — Les Aventures de Maluron</p> |
|---|---|--|--|--|---|--|

## Le programme de l'après-midi

- |  |   |   |  |  |  |   |
|--|---|---|--|--|--|---|
| <p><b>12 h.</b></p> <p>② ⑨o ⑪ — Musique</p> <p>③b — Love of Life</p> <p>⑤p — Call My Bluff</p> <p>⑦ — Casse-tête</p> <p>⑧w — Donna Reed Show</p> <p>⑩ — Bien l'bonjour</p> <p>⑫i — Touche-à-tout</p> <p>⑬ — Bonjour voisin</p> <p>12 h. 30</p> <p>③b — Search for Tomorrow</p> <p>④q — Dessins animés</p> <p>⑤p — I'll Bet</p> <p>⑦ — Première édition</p> <p>⑧w — Million Dollar Movie</p> <p>"The Moon's Our Home", avec Henry Fonda et Margaret Sullivan.</p> <p>12 h. 45</p> <p>④q — De tout, de tous</p> <p>⑥c — La 12e Heure</p> | <p><b>1 h.</b></p> <p>③b — Across the Fence</p> <p>④q — Nouvelles</p> <p>⑤p — General Hospital</p> <p>⑥c — Bon après-midi</p> <p>⑦ — Votre pot-pourri</p> <p>⑫i — Mes trois fils</p> <p>⑬ — Mixing Bowl</p> <p>1 h. 15</p> <p>③b — Mixing Bowl</p> <p>⑩ — Programme double</p> <p>"Marie des angoisses", drame de M. Bernheim, avec Mireille Balin et Henri Rolland. Un intendant fait des avances équivoques à une jeune femme délaissée. Sujet intéressant. Réalisation médiocre. Scènes délicates. (1955 — Adultes.)</p> <p>"Années héroïques", film de guerre russe avec Tchekov, Kourilov, Sagal et Nékétina. (Adultes.)</p> | <p>1 h. 30</p> <p>③b — As the World Turns</p> <p>④q — Super-bingo</p> <p>⑤p — News</p> <p>⑥ — Luncheon Date</p> <p>⑫i — Roy Rogers</p> <p>⑫m — Meditation</p> <p>⑬ — Cinéma d'été "Horizons en flammes".</p> <p><b>2 h.</b></p> <p>② ⑨o ⑪ — Long métrage</p> <p>"Ma femme est formidable", comédie d'André Hunebelle, avec Sophie Desmarets, Fernand Gravel et Simone Valère. Un homme qui se croit trompé se venge en faisant de l'œil à l'épouse d'un ami. (1951 — Adultes, avec réserves.)</p> <p>③b — Password</p> <p>④q — Palmarès</p> <p>⑤p ⑧w — Where the Action Is</p> <p>⑥c — Super-bingo</p> <p>⑦ — Cinéma d'été "Le Retour de l'homme invisible".</p> <p>⑫m — The Liberal Arts</p> | <p>2 h. 30</p> <p>③b — Houseparty</p> <p>④o ⑥ — Movie Matinee</p> <p>"Wonder Kid", drame, avec Bobby Henry et Oscar Weiner.</p> <p>⑤p — The Doctors</p> <p>⑥c — En matinée "Gaspard de Besse".</p> <p>⑧w — A Time For Us</p> <p>⑫i — Comedy Capers</p> <p>⑫m — Pierre Berton Show</p> <p><b>3 h.</b></p> <p>③b — To Tell the Truth</p> <p>④q — La Sieste "Train pour Venise".</p> <p>④r — Un coup d'œil</p> <p>⑤p — Another World</p> <p>⑧w — General Hospital</p> <p>⑫i — Don Messer</p> <p>⑫m — People in Conflict</p> <p>⑬ — Sir Lancelot</p> | <p>3 h. 30</p> <p>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ —</p> <p>Long métrage</p> <p>"La Légion étrangère", film d'aventures de Basilio Franchina, avec Viviane Romance, Irène Galter et Alberto Farnes. Le jeune Alberto aime Irène, mais la famille de la jeune fille s'arrange pour que le jeune homme s'abandonne. (1953 — Adultes.)</p> <p>③b — Edge of Night</p> <p>⑤p — You Don't Say</p> <p>⑤q — Test Pattern and Music</p> <p>⑧w — The Young Married</p> <p>⑫m — It's Your Move</p> <p><b>4 h.</b></p> <p>③b — Secret Storm</p> <p>④o ⑤q ⑥ — Vacation Time</p> | <p>⑤p ⑧w — Trailmaster</p> <p>⑥c — Sir Lancelot</p> <p>⑫m — Surprise Party</p> <p>4 h. 30</p> <p>③b — Gale Storm</p> <p>④q — Télé-Popeye</p> <p>⑥c ⑩ — Les P'tits Bonshommes</p> <p>⑫m — Mickey Mouse Club</p> <p><b>5 h.</b></p> <p>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Bobino</p> <p>③b — Woody Woodpecker</p> <p>④c ⑤q ⑥ — The King's Outlaw</p> <p>⑤p — Sgt. Preston</p> <p>⑧w — Popeye and Porky Pig</p> | <p>⑫m — Family Theatre "Talk about Jacqueline", avec Carla Lehmann et Hugh Williams.</p> <p>5 h. 30</p> <p>② ③r ⑨m ⑨o ⑪ — Rue de l'Anse</p> <p>③b — Astro Boy</p> <p>④o ⑤q ⑥ — Look</p> <p>④q — Furie</p> <p>④r — Rendez-vous</p> <p>⑤p — Adventure Club</p> <p>⑥c — Le Théâtre des petits</p> <p>⑦ — Aventures d'outre-mer</p> <p>⑧w — The Early Show "The Adventures of Sherlock Holmes", avec Basil Rathbone et Ida Lupino.</p> <p>⑩ — Aventure</p> <p>⑫i ⑬ — Popeye</p> |
|--|---|---|--|--|--|---|

## Le programme de la soirée

- |   |   |  |  |   |  |   |
|---|---|--|--|---|--|---|
| <p><b>6 h.</b></p> <p>② ③r ⑨o ⑪ — Médard et Barnabé</p> <p>③b — News</p> <p>④o — Studio 41</p> <p>④q — Télé-Québec</p> <p>④r — 4-5-6 — Têlegazette</p> <p>⑤p — Sports and News</p> <p>⑤q — Cartoons</p> <p>⑥ — Mr. Magoo</p> <p>⑥c — Télé-magazine</p> <p>⑦ — Télé-parade</p> <p>⑨m — Télésoir</p> <p>⑩ — Télé-méto</p> <p>⑫i — Panorama dernière édition</p> <p>⑬ — Sortie des artistes</p> <p>6 h. 30</p> <p>② — Téléjournal</p> <p>③r — Première édition</p> <p>④o ⑥ — Across Canada</p> <p>④q ⑨o ⑬ — Nouvelles</p> <p>④r — Film O.N.F.</p> <p>⑤q — Summer Edition</p> | <p>⑦ — Télébulletin</p> <p>⑫m — Pulse</p> <p>6 h. 45</p> <p>⑥c — Ciné-roman</p> <p><b>7 h.</b></p> <p>② ⑨o ⑪ — Aujourd'hui</p> <p>③b — Wyatt Earp</p> <p>③r — Les Hommes volants</p> <p>④o ⑥ — CBC-TV News</p> <p>④q — Grand Prix musical</p> <p>④r ⑦ — Jeunesse d'aujourd'hui</p> <p>⑤p — Kentucky Jones</p> <p>⑤q — Mr. Ed.</p> <p>⑥c — Le Virginien</p> <p>⑧w — News</p> <p>⑨m — Police des plaines</p> <p>⑩ — Dernière heure</p> <p>⑫i — Champion</p> <p>⑫m — Sentimental Agent</p> <p>⑬ — Un coin de paradis</p> | <p>7 h. 15</p> <p>⑩ — Ciné-roman</p> <p>7 h. 30</p> <p>③b — To Tell the Truth</p> <p>⑬ — Devinez juste</p> <p>④o ⑤q ⑥ — Dr. Finlay's Case Book</p> <p>④q ⑩ — Le Virginien</p> <p>⑤p — Karen</p> <p>⑧w — Baseball Los Angeles à Boston.</p> <p>⑨m — Adam ou Eve</p> <p>⑫i — Police des plaines</p> <p>⑬ — Tentez votre chance</p> <p><b>8 h.</b></p> <p>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Mon pays, mes chansons</p> <p>③b — I've Got a Secret</p> <p>⑤p — The Man from U.N.C.L.E.</p> <p>⑫m — Bewitched</p> | <p>8 h. 30</p> <p>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Panique</p> <p>③b — Summer Playhouse</p> <p>④o ⑤q ⑥ — Singalong</p> <p>⑥c — Berval en orbite</p> <p>⑫m — It's Your Move</p> <p><b>9 h.</b></p> <p>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — En vacances avec...</p> <p>③b — Glynis Show</p> <p>④o ⑤q ⑥ — Danger Man</p> <p>④q — Première audition</p> <p>⑤p — Andy Williams/Jonathan Winters</p> <p>⑥c — Theatre O'Henry</p> <p>⑩ — Vox Populi</p> <p>⑫m — Wanted Dead or Alive</p> <p>9 h. 30</p> <p>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Chasse et pêche</p> | <p>③b — Danny Thomas</p> <p>④q — Berval en orbite</p> <p>⑥c — Grand prix musical</p> <p>⑩ — Grand prix musical</p> <p>⑫m — Take a Chance</p> <p><b>10 h.</b></p> <p>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — P. S.</p> <p>③b — C.B.S. Reports</p> <p>④o ⑤q ⑥ — Jack Benny</p> <p>④q — Les Incorruptibles</p> <p>⑤p — Alfred Hitchcock</p> <p>⑥c — Mon cœur est un violon</p> <p>⑧w — Ben Casey</p> <p>⑩ — La Police des plaines</p> <p>⑫m — Dr. Kildare</p> <p>10 h. 15</p> <p>⑥c — Centenaire de St-Félicien</p> <p>10 h. 30</p> <p>② ③r ④r ⑦ ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Téléjournal</p> | <p>④o — Gilligan's Island</p> <p>⑤q — Dick Van Dyke</p> <p>⑥ — Focus</p> <p>⑥c — Tour d'horizon</p> <p>⑩ — Michel de la Vega</p> <p>10 h. 45</p> <p>⑥c — Fin de soirée</p> <p>⑩ — En première page</p> <p><b>11 h.</b></p> <p>② ③r ④r ⑨m ⑨o ⑪ ⑫i ⑬ — Composez 999 "Bandit motocycliste".</p> <p>③b — News</p> <p>④o ⑤q ⑥ — CBC-TV News</p> <p>④q — Nouvelles</p> <p>⑤p — 11th Hour Report, Sports and Weather</p> <p>⑦ — Les Incorruptibles</p> <p>⑧w — News</p> <p>⑩ — La Ronde des sports</p> <p>⑫m — News and Pulse</p> | <p>11 h. 15</p> <p>④o ⑤q ⑥ — Viewpoint</p> <p>⑤q — Penthouse 5</p> <p>⑧w — Movie 8 "Morocco", avec Gary Cooper et Marlene Dietrich.</p> <p>⑩ — Cinéma "Forte tête", comédie dramatique de L. Mathot, avec René Dary et Azais. Le comptable d'une banque est faussement accusé de vol. Assez intéressant. Peu vraisemblable. (1942 — Adultes.)</p> <p>11 h. 30</p> <p>② — La Toile d'araignée</p> <p>③b — Monday Night Movie "Crises", avec Cary Grant, Paula Raymond et Jose Ferrer.</p> <p>④q — Heure exquise "La Grande Meute".</p> <p>⑤p — Tonight Show</p> <p>11 h. 35</p> <p>④o — Crisis</p> <p>⑥ — Science and Fiction Theatre "The 27th Day", avec Gene Barry, Valerie French et Arnold Moss.</p> <p>⑫m — Nightcap</p> |
|---|---|--|--|---|--|---|

**MARDI 27 JUILLET****8 h.**

- ③b — Captain Kangaroo  
8 h. 30  
⑧w — Sergeant Preston

**9 h.**

- ③b — Canadian Travel  
⑤p — TV School Time  
⑧w — Teddy Bear Playhouse

**9 h. 30**

- ③b — Inside the Big E  
⑤p — Jack Lalanne Show  
⑦ — Mire et musique  
⑧w — King and Odie

**10 h.**

- ③b — News  
⑤p — Truth or Consequences  
⑦ — Les Jeunes en orbite  
10 h. 30  
③b — I Love Lucy

**⑤p — What's This Song?**

- ⑦ — TV Roman  
⑧w — Father Knows Best

**11 h.**

- ③b — Andy of Mayberry

**④q — Mire et musique**

- ⑤p — Concentration  
⑦ — Coq au 7  
⑧w — Rebus  
⑩ — Mire et musique

**11 h. 30**

- ③b — The McCoy's  
⑤p — Jeopardy  
⑧w — The Price Is Right  
⑩ — Scotland Yard  
⑬ — Les Aventures de Maluron

**Le programme de l'après-midi****12 h.**

- ② ⑨ ⑩ — Musique  
③b — Love of Life  
⑤p — Call My Bluff  
⑦ — Les Hommes volants  
⑧w — Donna Reed Show  
⑩ — Bien l'bonjour  
⑫i — Touche-à-tout  
⑬ — Bonjour voisin

**12 h. 30**

- ③b — Search for Tomorrow  
④q — Dessins animés  
⑤p — I'll Bet  
⑦ — Première édition  
⑧w — Million Dollar Movie  
"Artists and Models", avec Jack Benny et Ida Lupino.

**12 h. 15**

- ③c — La 12e Heure

**12 h. 45**

- ③b — Guiding Light  
④q — De tout, de tous

**1 h.**

- ③b — Across the Fence  
④q — Nouvelles  
⑤p — General Hospital  
⑥c — Bon après-midi  
⑦ — Votre pot-pourri  
⑫i — Sièges réservés

**1 h. 15**

- ⑩ — Programme double  
"L'Etrangère", drame d'A. Litvak avec Bette Davis et Charles Boyer. L'amour coupable d'un duc pour la gouvernante de ses enfants. Scènes très réussies. Rythme lent. Bette Davis excellente. Liaison rendue sympathique. Suicide. (1940 — Déconseillé.)

"Terreur sur l'Avant Fort", aventure policière avec Robert Armstrong et Stéphanie Bachelor.

**1 h. 30**

- ③b — As the World Turns  
④q — Super-bingo  
⑤p — News  
⑫m — Méditation

**⑬ — Cinéma d'été**

"Cette sacrée famille".

**1 h. 45**

- ④ ⑤ ⑥ — All Star Baseball Game

**2 h.****② ⑨ ⑩ — Long métrage**

"Heidi", conte pour enfants de Luigi Comencini, avec Elsbeth Sigmund et Heinrich Greter. Une jeune orpheline qui vit en montagne auprès de son grand-père est emmenée à la ville pour tenir compagnie à une jeune paralysique. (1952 — Tous.)

**③b — Password****④q — Palmarès****⑤p ⑧w — Where the Action Is****⑥c — Super-bingo**

⑦ — Cinéma d'été  
"Rien que des blondes".  
⑫m — The Liberal Arts

**2 h. 30**

- ③b — Houseparty  
④ ⑤ — Matinée Movie  
⑤p — The Doctors  
⑥ — Movie Matinée  
"Crime School", drame avec Humphrey Bogart et Gale Page.  
⑥c — En matinée  
"Le Grand Amour de Beethoven".

**⑧w — A Time For Us****⑫i — Comedy Capers****⑫m — Pierre Berton Show****3 h.****③b — To Tell the Truth****④q — La Sieste****④r — Un coup d'oeil****⑤p — Another World****⑧w — General Hospital****⑫i — Some of These Days****⑫m — People in Conflict****⑬ — L'Homme invisible****3 h. 30**

② ③r ④r ⑦ ⑨m  
⑨ ⑩ ⑫i ⑬ — Long métrage

"Marianne de ma jeunesse", film poétique de Julien Duvivier, avec Marianne Hold, Pierre Vaneck et Gil Vidal. Dans un manoir hanté, un adolescent découvre une jeune prisonnière séquestrée par son tuteur qui veut l'épouser. (1954 — Adultes.)

**③b — Edge of Night****⑤p — You Don't Say****⑤q — Test Pattern and Music****⑧w — The Young Married****⑫m — It's Your Move****4 h.****③b — The Secret Storm****⑤p ⑧w — Trailmaster****⑤q ④ ⑥ — Vacation Time****⑥c — Rin-Tin-Tin****⑫m — Surprise Party****4 h. 30****③b — The Early Show**

"Three Faces West", avec John Wayne et Sigrid Gurie.

**④q — Télé-Popeye****⑥c ⑩ — Les P'tits Bonshommes****⑫m — Mickey Mouse Club****5 h.**

② ③r ④r ⑦ ⑨m  
⑨ ⑩ ⑫i ⑬ — Bobino

**③b — Canova and Anoy Cline****④ ⑤ ⑥ — Survival****⑤p — Caspar Cartoons****⑧w — Popeye et Porky Pig**

⑫m — Family Theatre  
"For Heaven's Sake", avec Clifton Webb, Joan Blondell, Robert Cummings et Joan Bennett.

**5 h. 30****② ③r ⑨m ⑨ ⑩****⑪ — Des fourmis et des hommes****④ ⑤ ⑥ — Take Thirty****④q ⑦ — Mes trois fils****④r — Rendez-vous****⑤p — Adventure Club****⑥c — Le Théâtre des petits****⑧w — The Early Show**

"Mountain Music", avec Bob Burns et Martha Ray.

**⑩ — Aventure****⑫i — Aigle noir****⑬ — Popeye****Le programme de la soirée****6 h.**

- ② ⑨ ⑩ — Mes trois fils  
③b — News  
③r — Au jour le jour  
④ ⑤ — Guestward Ho!  
④q — Télé-Québec  
④r — 4-5-6 Tégazette  
⑤p — Sports and News

- ⑤q — Cartoons  
⑥ — Eye to Eye  
⑥c — Télé-magazine  
⑦ — Les Boute-en-train  
⑨m — Télésoir  
⑩ — Télé-méto  
⑪ — Hebdo-sports  
⑫i — Panorama dernière édition  
⑬ — Salut, la compagnie!

**6 h. 30**

- ② ⑨ ⑩ — Téléjournal  
③r — Première édition-Météo-Sports  
④ ⑤ — Across Canada  
④q — Nouvelles  
④r — Arrêtez-les!  
⑤q — Summer Edition

**⑥c — Nouvelles****⑦ — Télébulletin****⑫m — Pulse****⑬ — Nouvelles****6 h. 45****⑥c — Ciné-roman****7 h.****② ⑨ ⑩ — Aujourd'hui****③b — Car 54, Where Are You?****③r ④r ⑨m — Perry Mason****④ ⑤ — CBC-TV News****④q — Tout l'monde en place****⑤p — Voyage to the Bottom of the Sea****⑤q — Mike Hammer****⑥c — Intrigue à Hawaii****⑦ — Les Beaux Parleurs****⑧w — News****⑩ — Dernière heure****⑫i — Cha-Ri-Dan****⑫m — The Littlest Hobo****⑬ — Mes trois fils****7 h. 15****⑩ — Ciné-roman****7 h. 30****③b — Marshall Dillon****④ ⑤ — Let's Talk Music****④q — Intrigues à Hawaii****⑤q — Gilligan's Island****⑦ — Police des plaines****⑧w — Combat****⑩ — Le Saint****⑫m — Let's Sing Out****⑬ — Relevez les manchettes****8 h.****② ③r ④r ⑦ ⑨m****⑨ ⑩ ⑫i ⑬ — Lucille Dumont****③b — Joey Bishop****④ ⑤ ⑥ — The Great War****⑤p — Addams Family****⑥c — Qu'en pensez-vous?****⑫m — Petticoat Junction****8 h. 30**

② ③r ④r ⑦ ⑨m  
⑨ ⑩ ⑫i ⑬ — Les Barons de la pègre

**③b ④ ⑤ ⑥ — Hollywood Talent Scout****④q — La Belle Epoque****⑥c ⑩ — Monsieur Banco****⑤p ⑧w — McHale's Navy****⑫m — The Red Skelton Show****9 h.****④q — Police des plaines****⑤p — Cloak of Mystery****⑥c — Ciel d'été****⑧w — Tycoon****⑩ — La Belle Epoque****9 h. 30**

② ③r ④r ⑦ ⑨m  
⑨ ⑩ ⑫i ⑬ — Le Train bleu

"Un mari dangereux", avec Odile Versois, Michel LeRoy, Daniel Ceccaldi et Misha Auer. Un jeune garçon sympathique et assez naïf s'éprend d'une jolie femme mariée.

**③b — Petticoat Junction****④ ⑤ ⑥ — Gideon's Way****④q ⑥c — Le Saint****⑧w — Peyton Place****⑩ — Ciel d'été****⑫m — Jim Trimble Show****10 h.**

② ③r ④r ⑦ ⑨m  
⑨ ⑩ ⑫i ⑬ — Intérêt et principal

**③b — The Nurses****⑤p ⑧w — The Fugitive****⑩ — Réal Giguère Illimité****⑫m — Alfred Hitchcock****10 h. 30**

② ③r ④r ⑦ ⑨m  
⑨ ⑩ ⑫i ⑬ — Téléjournal

**④ ⑤ ⑥ — CBC News Magazine****④q — Les Grands Moments du sport****⑥c — Nouvelles****10 h. 45****⑥c — Fin de soirée****⑩ — En première page****11 h.**

② ③r ④r ⑨m  
⑨ ⑩ ⑫i ⑬ — Ciné-club

"Les Cousins", drame psychologique de Claude Chabrol, avec Gérard Blain, Jean-Claude Brialy et Juliette Mayniel. Un jeune provincial sérieux et rangé vient poursuivre ses études à Paris et s'installe chez son cousin, un garçon paresseux et dépourvu de sentiments. (1958 — Inacceptable.)

**③b — News****④ ⑤ ⑥ — CBC-TV News****④q — Nouvelles****⑤p — 11th Hour Report, Sports and Weather****⑦ — Cinéma 7****⑧w — News****⑩ — La Ronde des sports****⑫m — News and Pulse****11 h. 15****④ ⑤ ⑥ — Viewpoint****④q — Heure exquise**

"Les Conquérants du Nouveau-Monde".

**⑧w — Movie 8**

"Doll Face", avec Perry Como, Vivian Blaine et Dennis O'Keefe.

**⑩ — Cinéma**

"La Mégère apprivoisée", comédie d'A. Roman avec Carmen Sevilla et Alberto Closas. Une ravissante jeune fille affligée d'un caractère détestable vient près de perdre tous ses prétendants. Du Shakespeare trahi. Technique très moyenne. Libertés d'allures et de langage. (1956 — Adultes.)

**11 h. 30****③b — The Late Show**

"Captain China", avec John Payne, Gail Russell et Lon Chaney.

**⑤p — Tonight Show****11 h. 35****④ ⑤ — Movie Night****⑥ — Tuesday Showtime**

"Sirocco", film d'aventures avec Humphrey Bogart, Marta Toren et Lee J. Cobb.

**⑫m — Nightcap**

**8 h.**  
 (3)b — Captain Kangaroo  
 8 h. 30  
 (8)w — Sergeant Preston

**9 h.**  
 (3)b — Fly at the Fair  
 (5)p — TV School  
 (8)w — Teddy Bear Playhouse

**9 h. 30**  
 (3)b — Song for Tomorrow  
 (5)p — Jack Lalanne Show  
 (7) — Mire et musique  
 (8)w — King and Odie

**10 h.**  
 (3)b — News  
 (5)p — Truth or Consequences  
 (7) — Les Jeunes en orbite  
 10 h. 30  
 (3)b — I Love Lucy

(5)p — What's This Song?  
 (7) — TV-roman  
 (8)w — Father Knows Best  
**11 h.**  
 (3)b — Andy of Mayberry

(4)q — Mire et musique  
 (5)p — Concentration  
 (7) — Coq au 7  
 (8)w — Rebus  
 (10) — Mire et musique

11 h. 30  
 (3)b — The McCoy's  
 (5)p — Jeopardy  
 (8)w — The Price Is Right  
 (10) — Aventures d'outre-mer  
 (13) — Les Aventures de Maluron

## Le programme de l'après-midi

**12 h.**  
 (2) (9) (11) — Musique  
 (3)b — Love of Life  
 (5)p — Call My Bluff  
 (7) — En vedette  
 (8)w — Donna Reed Show  
 (10) — Bien l'bonjour  
 (12)i — Touche-à-tout  
 (13) — Bonjour voisin

**1 h.**  
 (3)b — Across the Fence  
 (4)q — Nouvelles  
 (5)p — General Hospital  
 (6)c — Bon après-midi  
 (7) — Votre pot-pourri  
 (12)i — Siège réservé

**1 h. 30**  
 (4)q — Super-bingo  
 (5)p — News  
 (6) — Luncheon Date  
 (12)m — Meditation  
 (13) — Cinéma d'été "Vieux Khottobych".

**2 h.**  
 (2) (9) (11) — Long métrage  
 "Le Diable en personne", drame psychologique de Rolf Hansen, avec Lilli Palmer, Curd Jurgens et Winne Markus. Une femme jalouse et égoïste se suicide et s'arrange pour faire inculper son mari. (1955 — Adultes.)  
 (3)b — Password  
 (4)q — Palmarès  
 (5)p (8)w — Where the Action Is  
 (6)c — Super-bingo  
 (7) — Cinéma d'été "Ton heure sonne".  
 (12)m — The Liberal Arts

**2 h. 30**  
 (3)b — House Party  
 (4) (6) — Movie Matinee  
 "Racing Blood", film d'aventures avec Bill Williams, Jean Parter et Jimmy Boyd.  
 (5)p — The Doctors  
 (5)q — Test Pattern  
 (6)c — En matinée "Anémic".  
 (8)w — A Time For Us  
 (12)i — Comedy Capers  
 (12)m — Pierre Berton Show

(5)p (8)w — Trailmaster  
 (6)c — Les Trois Mousquetaires  
 (12)m — Surprise Party

(5)p — Bugs Bunny  
 (8)w — Popeye and Porky Pig  
 (12)m — Family Theatre "The Lady Has Plans" avec Ray Milland et Paulette Goddard.

**12 h. 30**  
 (3)b — Search for Tomorrow  
 (4)q — Dessins animés  
 (5)p — I'll Bet  
 (7) — Première édition  
 (8)w — Million Dollar Movie "Collegiate", avec Joe Penner et Betty Grable.

**1 h. 15**  
 (10) — Programme double  
 "Voleur de femmes", drame réaliste d'Abel Gance, avec Jules Berry et Annie Ducaux. L'histoire de ce film évoque la traite des blanches d'une façon assez brutale. Réalisation et interprétation inégales. Œuvre malsaine. (1938 — Non coté. Sujet à caution.)  
 "L'Homme de Lisbonne", film d'aventures réalisé et interprété par Ray Milland avec Maurice O'Hara. Une Américaine veut libérer son mari, prisonnier derrière le rideau de fer. Conventuel. Un certain suspense. Effets faciles. Comportements malhonnêtes. (1956 — Adultes, avec réserves.)

**2 h.**  
 (2) (9) (11) — Long métrage  
 "Le Diable en personne", drame psychologique de Rolf Hansen, avec Lilli Palmer, Curd Jurgens et Winne Markus. Une femme jalouse et égoïste se suicide et s'arrange pour faire inculper son mari. (1955 — Adultes.)  
 (3)b — Password  
 (4)q — Palmarès  
 (5)p (8)w — Where the Action Is  
 (6)c — Super-bingo  
 (7) — Cinéma d'été "Ton heure sonne".  
 (12)m — The Liberal Arts

**3 h.**  
 (3)b — To Tell the Truth  
 (4)q — La Sieste "Au royaume des crâpules".  
 (4)r — Un coup d'oeil  
 (5)p — Another World  
 (8)w — General Hospital

**3 h. 30**  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13) — Long métrage  
 "La Mascotte du régiment", film d'aventures de John Ford, avec Shirley Temple et Victor MacLaglen. Une petite fille réussit à amadouer un chef de rebelles. (1937 — Tous.)  
 (3)b — Edge of Night  
 (5)q — Test Pattern and Music  
 (8)w — The Young Married  
 (12)m — It's Your Move

**4 h. 30**  
 (3)b — The Early Show "His Majesty O'Keefe", avec Burt Lancaster et Joan Rice.  
 (4) (5)q (6) — Sunshine Semester  
 (4)q — Télé-Popeye  
 (6)c (10) — Les P'tits Bonshommes  
 (12)m — Mickey Mouse Club

**5 h. 30**  
 (2) (7) (9)m (9) (11) (12)i (13) — Grandgallo et Petitro  
 (3)r — Police des plaines  
 (4) (5)q (6) — Quest Under Capricorn  
 (4)q — Rin-Tin-Tin  
 (4)r — Rendez-vous  
 (5)p — Adventure Club  
 (6)c — Théâtre des petits

**12 h. 45**  
 (6)c — La 12e Heure

**5 h.**  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13) — Bobino  
 (4) (5)q (6) — Survival

(8)w — The Early Show "Geronimo", avec Preston Foster, Andy Devine et Ellen Drew.  
 (10) — Aventure

## Le programme de la soirée

**6 h.**  
 (2) (9) (11) — Denis, la petite peste  
 (3)b — News  
 (3)r — Au jour le jour  
 (4) (6) — Donna Reed  
 (4)q — Télé-Québec  
 (4)r — 4-5-6 Télégazette  
 (5)p — Sports and News  
 (5)q — Nation's Business  
 (6) — The Farmer's Daughter  
 (6)c — Télé-magazine  
 (7) — 1-2-3, les aristos  
 (9)m — Télésoir  
 (10) — Télémétre  
 (11) — Rendez-vous Côte d'Azur  
 (12)i — Panorama dernière édition  
 (13) — Popeye

**6 h. 45**  
 (4)r — Ici on gagne en s'amusant  
 (6)c — Ciné-roman

(4)r — Adam ou Eve  
 (5)p — The Virginian  
 (7) (13) — Casse-tête  
 (8)w — Big Movie "Fraulein", avec Dana Wynter et Mel Ferrer.  
 (9)m — Le Grand Prix musical  
 (10) — Arrêt  
 (12)m — Bourbon Street Beat

**9 h.**  
 (3)b — Dick Van Dyke  
 (5)p — Wednesday Night Movie  
 "Key to the City", avec Clark Gable, Loretta Young, Frank Morgan et Marilyn Maxwell.  
 (6)c (10) — Jeux d'hommes

(4) (5)q (6) — Music Master  
 (4)q — Sur demande  
 (6)c — Nouvelles  
 (8)w — Let's Play Golf  
 (10) — Yves Christian  
 (12)m — At the Races

**11 h. 15**  
 (3)r — Cinéma  
 (4) (5)q (6) — Viewpoint  
 (4)q — Heure exquise "Je te retrouverai".  
 (7) — Cinéma 7 "La Vie passionnée des Soeurs Brontë".  
 (8)w — Movie 8 "A Letter to Three Wives", avec Eve Arden et Emyl Williams.  
 (10) — Cinéma "Une nuit avec toi", comédie musicale de C.L. Bragaglia, avec Irasema Dillan et Gino Bechi. Un chanteur et une jeune fille dépourvue d'argent se rencontrent dans une gare et partent ensemble. (1947 — Adultes et adolescents.)

(4)r — Ce soir, demain  
 (5)p — Tonight Show  
 (13) — Ciné-soir "La Rabouilleuse".  
**11 h. 35**  
 (4) (6) — Feature Film  
 (6) — Movie Cavalcade  
 "Demetrius and the Gladiators", avec Victor Mature, Susan Hayward, Michael Rennie et Debra Paget.  
 (12)m — Pajama Playhouse  
 "Close to My Heart", avec Ray Milland, Gene Tierney et Fay Bainter.

**6 h. 30**  
 (2) (9) (11) — Téléjournal  
 (3)r — Première édition-Météo-Sports  
 (4) (6) — Across Canada  
 (4)q — Nouvelles  
 (4)r — Mon médecin  
 (5)q — Summer Edition  
 (6)c — Nouvelles  
 (7) — Télébulletin  
 (12)m — Pulse  
 (13) — Nouvelles

**7 h.**  
 (2) (9) (11) — Aujourd'hui  
 (3)b — Littlest Hobo  
 (3)r — Télé-club  
 (4) (6) — CBC Evening News  
 (4)q — Tout l'monde en place  
 (4)r (9)m — Les Hommes volants  
 (5)p — Flipper  
 (5)q — Maverick  
 (6)c — Arrêt  
 (7) — Sur le grill  
 (8)w — News  
 (10) — Dernière heure  
 (12)m — No Time for Sergeants  
 (13) — Le Grand Prix musical

**8 h.**  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13) — Le Millionnaire  
 (3)b — My Living Doll  
 (4) (5)q (6) — Swing Ding  
 (6)c — La Belle Epoque

**9 h. 30**  
 (2) (9) (11) — Le Bonheur conjugal  
 (3)b — Our Private World  
 (3)r (4)r (7) (9)m (13) — Le Saint  
 (4) (5)q (6) — Mystery Theatre  
 "Knight's Gambit", avec Roger Smith, Eleanor Parker et Chester Morris.  
 (8)w — Burke's Law  
 (12)i — Super-production

**10 h. 45**  
 (4)r (7) — Emile Genest reçoit  
 (6)c — Fin de soirée "La Pêche au trésor".  
 (10) — En première page

**11 h. 30**  
 (3)b — The Late Show "Forbidden Planet", avec Walter Pidgeon et Anne Francis.

**12 h.**  
 (12)i — Plus on est de fous

**7 h. 15**  
 (10) — Ciné-roman

**7 h. 30**  
 (3)b — Mr. Ed.  
 (3)r — La Famille Stone  
 (4) (6) — Wheelspin  
 (4)q — Surbourn

**8 h. 30**  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9) (11) (12)i (13) — La Cité sans voiles  
 (3)b — Beverly Hillbillies  
 (4) (5)q (6) — Perry Mason  
 (4)q — Invitation "Les Diables d'Oklahoma".  
 (6)c (10) — Le Coeur sur la main  
 (12)m — Sunset Theatre "Bombers B-52", avec Natalie Wood, Karl Malden, et Efram Zimbalist Jr.

**10 h.**  
 (2) (9) (11) — Signé Berthe et Blanche  
 (3)b — Lucy-Desi Show  
 (4)q (6)c (10) — Emile Genest reçoit

**11 h.**  
 (2) (3)r (9)m (9) (11) — Cinéma  
 "C'est pas toujours du caviar", film d'espionnage, avec O. W. Fischer et Eva Bartok. Un paisible employé de banque londonien en voyage d'affaires à Berlin est pris pour un espion. (1961 — Adultes, avec réserves.)  
 (3)b — News  
 (4) (5)q (6) — CBC-TV News  
 (4)q — Nouvelles  
 (5)p — 11th Hour Report, Sports and Weather  
 (8)w — News  
 (10) — La Ronde des sports  
 (12)i — Super-production  
 (12)m — News and Pulse  
 (13) — Emile Genest reçoit

Lisez  
**"Le Petit Journal"**  
 en vente  
 dès le vendredi  
 chez votre  
 dépositaire

VENTE  
20% à 60%  
DE REDUCTION

# PLAZAMART

Les 5 étages sont  
entièrement climatisés  
pour votre confort

# Vente au Rabais!

Vente gigantesque  
de manufacture



Plus de 50% de réduction

## VÊTEMENTS SPORT

blouses, chandails, bermudas, shorts,  
pantalons extensibles, hauts assortis.

Rég. \$8.98 à \$16.98

POUR SEULEMENT

**\$1.99 à \$3.99**

Vêtements sport  
au rez-de-chaussée

## MAILLOTS DE BAIN

Réduction de 25% à 50%

Choisissez un merveilleux costume de bain!  
Tous vos modèles préférés y sont compris.  
Vaste choix.

Prix  
à compter de **\$5.99**

Boutique de plage au rez-de-chaussée

Grande vente  
au rabais de magnifiques  
**ROBES** pour toutes  
occasions.

Vaste choix dans les tissus  
et modèles — Grandeurs : 5 à 52

Rég. \$3.98	<b>\$2.48</b>	Rég. \$8.98	<b>\$5.88</b>
pour		pour	
Rég. \$5.98	<b>\$3.48</b>	Rég. 10.98	<b>\$6.88</b>
pour		pour	
Rég. \$6.98	<b>\$4.88</b>	Rég. 12.98	<b>\$7.88</b>
pour		pour	

Au sous-sol  
d'économies

Grande réduction sur des  
**ROBES** PRINTEMPS  
ETE

Nombreux modèles en coton,  
toile et tissus synthétiques.  
Tissus unis ou imprimés.

184 modèles valant	<b>\$12.88</b>
jusqu'à \$29.98 pour	
121 modèles valant	<b>\$10.88</b>
jusqu'à \$16.98 pour	
114 modèles valant	<b>\$8.88</b>
jusqu'à \$14.98 pour	

Etage de la mode,  
au deuxième



Vente à 50% de réduction  
sur les plus

## JOLIES ROBES DE MARIÉES

Des modèles variés de tissus  
soyeux, de dentelles luxueuses,  
comprenant la robe, le voile et  
le diadème. De modeste fian-  
cée, vous pouvez enfin devenir  
une véritable princesse le jour  
de vos noces.

Valeur régulière  
de \$69.98 à \$174.99

EN VENTE POUR

**\$34.99 à \$74.99**

Salon de la mariée au deuxième

50% et plus de réduction  
**VETEMENT SPORT,  
ROBES ET MANTEAUX**  
POUR ENFANTS

Rendez les vacances de vos enfants encore  
plus plaisantes, avec des vêtements conçus  
spécialement pour eux. Tout à la fois légers  
et jolis, ces vêtements leur permettront de  
s'amuser plus librement.

Tous ces vêtements sont en vente  
Rég. \$1.95 à \$25.00 **99c à \$12.50**  
pour seulement

Rayon des petits au troisième

50% de rabais sur  
les vêtements de soutien  
**Corsets, brassières, gaines**

dans les marques les plus reconnues. —  
Grandeurs illimitées.

Valeur de \$1.50 **75c à \$6.99**  
jusqu'à \$14.00 pour

Vêtements, corsets et lingerie  
au deuxième

**VETEMENTS DE NUIT**

à moitié prix

"Baby dolls" en nylon ou coton  
Valeur de \$3.98 à \$6.98  
pour **\$1.99 à \$3.49**  
seulement

DE NOMBREUX  
**PYJAMAS**

de toutes grandeurs et modèles  
Valeur de \$5.50 à \$6.50 **\$2.25 à \$3.25**  
pour seulement  
Vêtements, corsets et lingerie  
au deuxième

Plus de 50% de rabais!  
**CHEMISES SPORT**  
POUR HOMMES

Fraîches et légères, teintes variées avec mo-  
tifs différents. — P.M.G. — Idéales pour la  
saison estivale.

Rég. \$5.00 et \$6.00 pour **\$2.59**  
**3** pour **\$7.50**

Le magasin pour messieurs au sous-sol

**AUBAINES DE JUILLET**  
Ameublements complet de  
**3 pièces**

Rabais de 20 à 50%

Mobilier de chambre, mobilier de  
chesterfield, mobilier de cuisine inclus  
un réfrigérateur et un poêle.

Le tout **\$549.00**  
à compter de

Rayon des meubles au quatrième étage

Ouvert jeudi et vendredi soir, jusqu'à 10 h.  
Samedi jusqu'à 6 h.

## PLAZAMART

STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS

Carte



honorée

7017 ST-HUBERT

entre Bélanger et Jean-Talon

Tél.: 273-5101



Le plus grand  
magasin  
à rayons  
sur la Plaza!

## PLAZAMART

Satisfaction  
garantie ou  
argent remis

## Courrier-consultation

Q. — Je vous écris pour que vous m'aidiez à résoudre mon problème. J'ai la figure remplie de taches de rousseur qui enlaidissent mon visage. Mes copines, elles, sont très jolies; moi, ça m'empêche de sortir. A cause de cela, j'en ai un complexe. Je ne peux porter de robes à manches courtes, j'ai les bras et les jambes remplis de taches et de signes. Je ne peux aller voir un visagiste à cause de l'éloignement et de l'argent. Que faire pour camoufler tout cela, car je dois aller à une noce le 31 juillet? Se vend-il de la lotion pour brunir la figure, les jambes et les bras, car le soleil ne me fait rien? Merci d'avance.

"14 PRINTEMPS"

R. — Pour cet état de choses, il n'y a pas de remède miracle. Soyez certaine, cependant, que ces taches ne vous empêchent pas du tout d'être jolie. Pensez à cette grande actrice, Doris Day, qui a le visage rempli d'innombrables taches de rousseur; vous ne la trouvez pas mignonne? Il existe cependant un truc pour atténuer ces taches: humectez votre visage de jus de citron tous les soirs; elles pâliront peu à peu. Pour ce mariage, vous pouvez en effet vous procurer cette lotion qui brunît. Mais attention! elle doit être appliquée très également pour obtenir un résultat satisfaisant. Je vous conseille d'essayer d'abord sur une toute petite surface. Ainsi, vous ne risquez pas de voir votre visage tout boursoufflé par une allergie. Bonne chance!

Q. — J'assisterai à un mariage le 14 août. Je porterai un deux-pièces de toile bleu marine, avec broderies de fleurs blanches et bleues. J'aimerais savoir quels accessoires choisir. J'ai un chapeau de fleurs or; puis-je l'assortir aux accessoires beiges? J'ai 54 ans et mesure 5'. Je pèse 137 livres.

"LULU"

R. — Les accessoires beiges ne conviendraient pas avec votre costume. Je vous conseille le blanc ou le bleu marine.

Q. — Je me marie le 14 août prochain à quatre heures. Je partirai donc en voyage de noces dans la soirée. Je mesure 5'3" et pèse 105 livres; je suis brune. Quel genre de costume et en quel tissu me conseillez-vous pour le départ? Dois-je porter un chapeau de paille de couleur ou un chapeau de velours?

"JOJO DE PROVINCE"

R. — Je vous conseille un tailleur de fin lainage couleur sable. Jupe droite, veste courte avec col tailleur à revers de velours olive. Sous la veste, ayez une blouse sans manches en guipure olive. Les accessoires seront du même vert ainsi que le chapeau de velours. Bonne chance!

Q. — Je mesure 5'3½" et pèse 100 livres. J'ai les cheveux bruns et les yeux bleus. Je dois me marier au milieu d'août. Croyez-vous qu'une robe de style Empire me conviendrait? Je possède une étole de fourrure en écureuil de Russie, teinte en brun; dois-je la porter? Quel genre d'ensemble me conseillez-vous pour l'après-midi? Quelle teinte et quels accessoires?

"EMERAUDE"

R. — Le style Empire vous conviendra bien, en effet; omettez cependant l'étole de fourrure. Portez-la pour l'après-midi. Choisissez un deux-pièces de style tunique: jupe droite et surblouse ¾. Le tout en ottoman (fin cordé). Le blanc serait très joli avec des accessoires bruns. Bonne chance!

Q. — Je me marierai le 11 septembre cette année. Je porterai un costume ¾, dont je vous envoie un échantillon du tissu. La blouse et le petit collet de la veste seront en velours grège. J'aurai le chapeau en même tissu. Devrais-je porter une sandale ou un soulier plein? De quelle couleur seront-ils? Quelle teinte de gants?

"GINETTE DE TROIS-RIVIERES"

R. — Félicitations! Les cou-

leurs que vous mentionnez sont très jolies! Choisissez des souliers et des gants de teinte identique à l'échantillon. Des chaussures sandales très délicates seraient de bon goût.

Q. — J'ai trente ans, je mesure 5'4" et pèse 120 livres. J'ai les cheveux auburn et les yeux bleus. J'assisterai au mariage de ma soeur le 21 août. J'avais pensé porter une robe étroite, en chiffon brun. Je porterai de même un chapeau de velours vieux rose et les gants de même teinte. Les souliers et la bourse seront en suède et cuir verni brun. Toute cela m'avantagera-t-il? Serai-je dans la note?

"MAMAN DE TROIS ENFANTS"

R. — La combinaison de ces couleurs est très jolie; elle est employée fréquemment par le couturier new yorkais, Luis Estevez. Malheureusement, elle ne convient pas à tous les genres de femmes. A vous de décider si vraiment elle vous va.

Q. — Pour un mariage à la fin d'août, puis-je mettre un ensemble trois-pièces blanc? Ci-joint, un échantillon du tissu. J'ai pensé à un sac et à des souliers en cuir verni noirs; est-ce bien? Cependant, je ne sais pas quel genre de chapeau choisir. J'adore les chapeaux — bien qu'ils décoiffent beaucoup — mais j'en voudrais un qui soit pratique. Pour les gants, je les choisirai en chevreau noir.

Ginette, de Montréal

R. — Si vous choisissez vos accessoires en cuir verni, vous aurez du mal à trouver un chapeau qui puisse s'assortir harmonieusement. Je vous conseille des accessoires de veau que vous choisirez vert émeraude, bleu marine ou noirs. Vous pourrez alors choisir un feutre d'été qui est léger et qui se porte très bien à la fin d'août. Pour la forme du chapeau, il m'est très difficile de vous conseiller, ne connaissant pas votre forme de tête et de visage. La meilleure chose à faire, dans ce cas, c'est de vous faire coiffer de la façon que vous préférez, quitte à acheter votre chapeau ensuite. Lorsque vous le choisirez, observez attentivement l'effet dans une glace où vous pourrez vous voir de haut en bas. Il est très important de pouvoir juger d'après la silhouette entière.

Q. — Je dois assister à un mariage le 7 août. Je veux me faire faire un manteau de velours vert avec doublure de même tissu que ma robe. Un imprimé serait-il plus joli qu'un tissu uni? Je suis brune, j'ai le teint clair et mesure 5'4". Merci beaucoup.

"MIMI"

R. — Votre choix est très judicieux. Le tissu imprimé serait toutefois beaucoup plus joli que le tissu uni.



Des gants blancs de style mousquetaire sont lancés par la maison Hansen, de New York, pour accompagner les vêtements traités "à la Courrèges".

## à CHOMEDEY:

# OUVERTURE D'UN NOUVEAU STUDIO AU 3860, rue Notre-Dame, Chomedey — 688-0850

## SEUL... Silhouette

peut amincir votre taille de 5 pouces en 10 jours  
Si vous portez un 16 ans aujourd'hui vous porterez un 14 ans d'ici peu

**NE RETARDEZ PAS! — APPELEZ DÈS MAINTENANT!**

Après 60 jours à notre studio une dame a obtenu les résultats suivants:

Avant		Après
39"	hanches	35½"
28"	taille	25"
35½"	buste	36"

Elle a perdu 15 lb



Les 15 premières personnes (dames ou messieurs) qui téléphoneront ou se présenteront ne paieront que...

# \$1.00

PAR SEMAINE

Pour un cours conçu spécialement pour vous

Profitez du spécial Silhouette à l'occasion de l'ouverture d'un nouveau studio.

**VOUS OBTENEZ**

- Amaigrissement
- Bains de vapeur
- Massages vibratoires
- Programme personnel
- Embellissement de la taille

Vous obtenez tout cela sans frais supplémentaires!

Venez aujourd'hui pour une visite d'essai gratuite

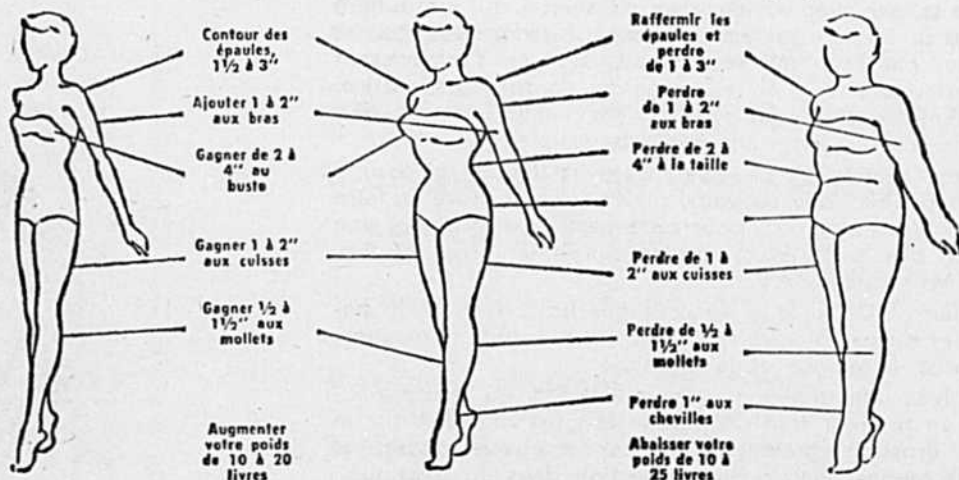
## Gratis!

- bain de vapeur • lampe soleil
  - massages vibratoires • programme personnel
- SANS FRAIS ADDITIONNELS

## CÉLÈBRE GARANTIE UN AN GRATUIT

Si vous êtes trop maigre...

Si vous êtes trop grasse...



## Salon de Beauté Silhouette

8 LUXUEUX STUDIOS A VOTRE DISPOSITION

PLAZA ST-HUBERT

6826 St-Hubert  
CR. 4-2461

NORD

8782 St-Laurent  
DU. 7-2519

CENTRE

4572 St-Denis  
VI. 5-8205

ROSEMONT

3270 est, Bélanger  
RA. 5-9849

EST

3350 est, Ontario  
LA. 6-5544

EN VILLE

696 O., Ste-Catherine  
UN. 6-9355

VERDUN

4247 Wellington  
PO. 7-8918

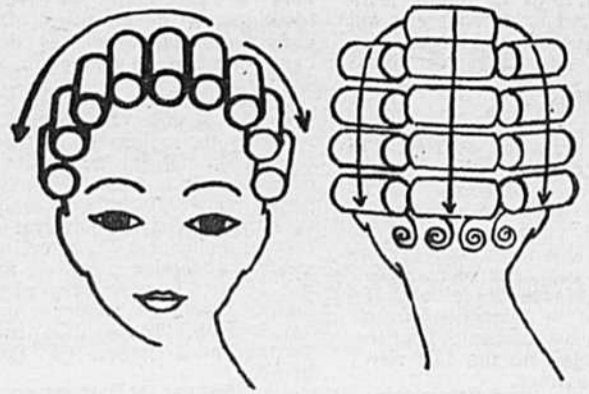
LACHINE

545, 19e Avenue  
ME. 7-1159

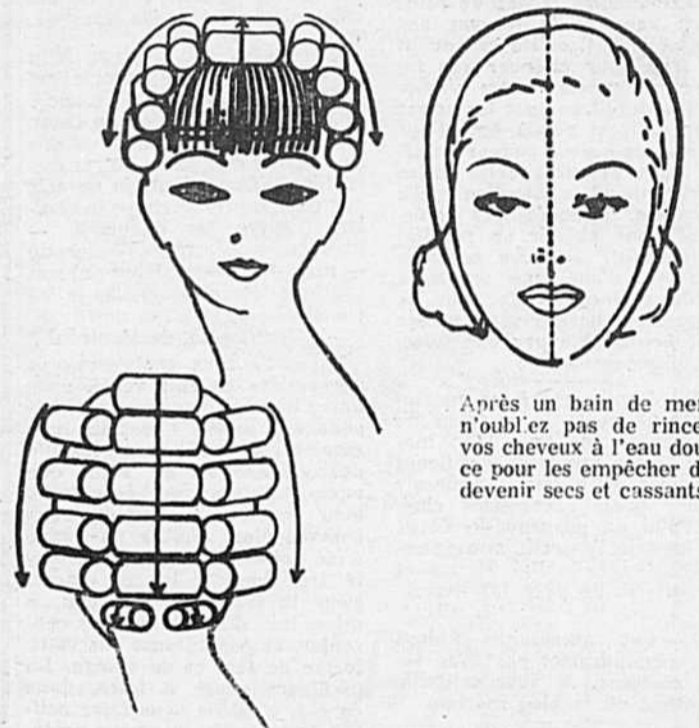
CHOMEDEY: 3860, rue Notre-Dame, Chomedey — 688-0850



## Un pas vers la beauté



Pour rendre vos cheveux dociles, humectez-les à la bière avant la mise en plis. Vous serez surprise du résultat.



Après un bain de mer, n'oubliez pas de rincer vos cheveux à l'eau douce pour les empêcher de devenir secs et cassants.

## Classique... ou mutine?

Il vous trouve ravissante lorsque vous sortez en courant de la mer avec vos cheveux ruisselants qui s'égouttent en filets de lumière sur vos épaules... Il adore vos mèches alourdies par l'eau qui sèchent au soleil en s'éclaircissant d'un reflet doré... Il aime la regarder danser dans la brise, cette tignasse folle qui s'enchevêtre autour de vos dix-huit, dix-neuf ou vingt ans éclatants de joie...

Vous rentrez... et vous apercevez dans la glace une tête impossible, des cheveux mêlés, une coiffure à faire peur... Vous aimeriez, pour cette partie sur la plage, une mise en plis toute jeune qui produirait un effet du tonnerre. Mais que faire?

Allons! Deux sous de courage, trois miettes de patience, et sortez votre attirail: les rouleaux, gros et moyens, les pinces, le peigne et la brosse.

Suivez attentivement les indications du schéma ci-contre en prenant soin de placer les gros rouleaux sur le dessus. Brossez vigoureusement les cheveux et divisez-les en trois parties. Placez chaque section dans un élastique: une de chaque côté et l'autre avec toute la partie arrière des cheveux. Terminez en plaçant des noeuds de rubans aux couleurs claires, et le tour est joué!

Vous êtes plutôt romantique et vous avez un faible pour les lignes classiques? La coiffure ci-dessus est alors tout indiquée.

Utilisez des rouleaux de grosseur moyenne que vous roulez tous vers le bas. Pour une mise en plis de plus longue durée, tournez les cheveux de la nuque en boucles retenues par des pinces. Le broissage est très simple: tous les cheveux vers le bas de part et d'autre de la séparation. Les côtés seront renvoyés doucement derrière les oreilles et les cheveux de l'arrière reviendront avec souplesse vers l'avant.

Il vous trouvera encore plus séduisante, car vous aurez sous les étoiles cette féminité, ce raffinement que le soleil et la mer avaient rendus sauvages dans un irrésistible complot...





# ÉCONOMISEZ SUR LE COÛT DE LA NOURRITURE

ET OBTENEZ UN FAMEUX CONGÉLATEUR

# Westinghouse

24 camions équipés avec radio à votre service Service de 24 heures  
 comme l'ont fait des centaines de familles en profitant d'un plan alimentaire



M. André Labarre  
 spécialiste en  
 plan d'alimentation,  
 gérant des ventes  
 de la cie Frost  
 Food Provisioners.

**\$ 11.99 COUT TOTAL PAR SEMAINE**  
 Incluant nourriture et congélateur  
**AUCUN COMPTANT REQUIS**

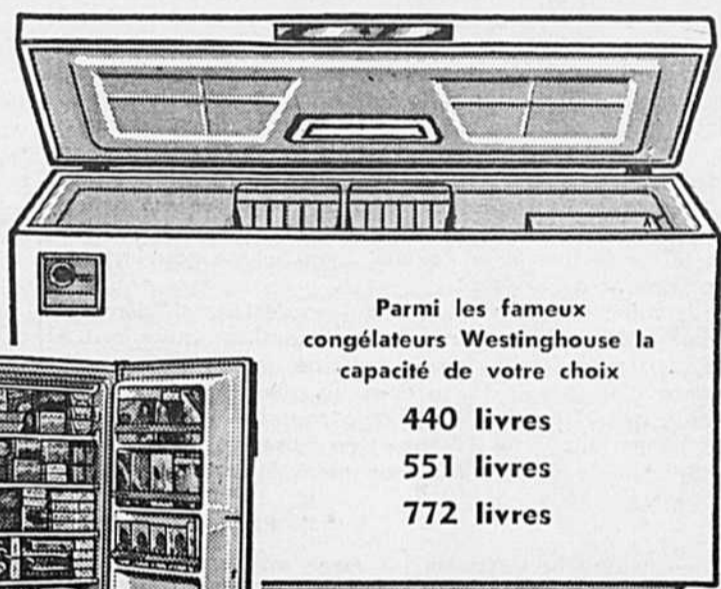
SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART

**845-0168** APPELEZ IMMEDIATEMENT **845-0169**  
 SERVICE DE 24 HEURES  
 Charges reversées dans un rayon de 30 milles

### EXEMPLE de MENU pour 3 MOIS POUR UNE FAMILLE DE 4

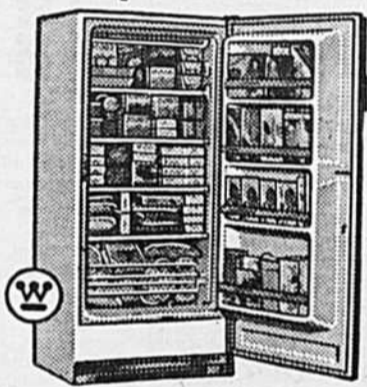
- |           |  |           |   |
|-----------|--|-----------|---|
| 3 lbs     | Steak tendre                                 | 2 lbs     | Sucre à glacer                                |
| 3 lbs     | Boeuf braisé (marque rouge)                  | 7 lbs     | Farine Five Roses                             |
| 4 lbs     | Rôlis de palette (marque rouge)              | 2 lbs     | Sel Windsor                                   |
| 4 lbs     | Rôlis de côtes entre-croisées (marque rouge) | 1 pqt     | Poivre pur noir 8 oz.                         |
| 4 lbs     | Rôlis de croupe de boeuf (marque rouge)      | 1 pot     | Moutarde Condor, 32 oz.                       |
| 4 lbs     | Rôli de chops de boeuf                       | 2 btes    | Ketchup Heinz, 20 oz.                         |
| 4 lbs     | Rôli de porc de longe — bout de côte         | 4 btes    | Campbells Soupe aux tomates 10 oz.            |
| 4 lbs     | Rôli de fesse de porc — bout jarret          | 4 btes    | Campbells Soupe aux légumes                   |
| 4 lbs     | Rôli de fesse de veau de lait roulé          | 4 btes    | Campbells Soupe poulet et nouilles            |
| 4 lbs     | Jambon dans la fesse — prêt à manger         | 2 lbs     | Spaghetti Catelli                             |
| 3 lbs     | Steak de T-Bone (marque rouge)               | 2 lbs     | Macaroni Catelli                              |
| 3 lbs     | Steak de surlonge (marque rouge)             | 4 btes    | Tomates Aylmer Canada Choix 20 oz.            |
| 3 lbs     | Steak dans la ronde entière (marque rouge)   | 4 btes    | Fèves au lard Clark, 20 oz.                   |
| 10 lbs    | Steak de boeuf haché (hamburger maigre)      | 2 1/2 lbs | Bourre d'arachides Kraft Smooth               |
| 4 lbs     | Chops de porc — Bout de filet                | 2 btes    | Jus de pommes Allens, 48 oz.                  |
| 4 lbs     | Chops de veau de lait                        | 4 btes    | Jus de tomates Libby, 20 oz.                  |
| 3 lbs     | Foie de jeune boeuf                          | 6 btes    | Lait évaporé Carnation, 6 oz.                 |
| 3 lbs     | Foie de jeune porc                           | 1 pqt     | Corn Flakes Kellogg's, 16 oz.                 |
| 4 lbs     | Boeuf à bouillir ou ragoût                   | 1 pqt     | All Bran Kellogg's, 16 oz.                    |
| 6 lbs     | Veau de lait en panier                       | 1 pqt     | Variétés Kellogg's 10 btes                    |
| 10 lbs    | Poulets (Jeunes Bar-B-Q) Grade "A"           | 1 pqt     | Cheerios, 10 1/2 oz.                          |
| 5 lbs     | Ailes de poulet                              | 1 pqt     | Muffets Quaker, 9 oz.                         |
| 5 lbs     | Poulets en panier                            | 1 pqt     | Gruau Instant Quaker, 44 oz.                  |
| 5 lbs     | Pattes de porc                               | 1 bte     | Riz Dainty 2 lbs                              |
| 3 lbs     | Saucisses de porc "La Belle Fermière"        | 1 pot     | Marinades sucrées Habitant, 24 oz.            |
| 3 lbs     | Bacon Canada Packers                         | 1 pot     | Marinades sures Habitant, 24 oz.              |
| 10 lbs    | ^s pour la soupe                             | 1 pot     | Relish Hot-Dog Habitant, 24 oz.               |
| 5 lbs     | Filets d'aiglefin                            | 1 bte     | Vinaigre Heinz, 33 oz.                        |
| 5 lbs     | Pois   | 1 pot     | Marmelade Shirriff, 24 oz.                    |
| 5 lbs     | Carottes en dés                              | 1 pot     | Confitures fraises Habitant, 24 oz.           |
| 5 lbs     | Blé-d'Inde                                   | 1 pot     | Confiture framboises Habitant 24 oz.          |
| 5 lbs     | Macédoine de légumes                         | 2 lbs     | Bourre de sucre caramel Vachon                |
| 2 gal.    | Crème glacée (assorties)                     | 1 bte     | Sirop de maïs Crown Brand, 2 lbs              |
| 8 lbs     | Margarin Mom's                               | 2 btes    | Biscuits soda Christie, 2 lbs                 |
| 4 pqt     | Fromage Kraft franchés 8 oz.                 | 1 bte     | Huile à salade Mazola, 16 oz.                 |
| 1 pqt     | Fromage Velveeta 16 oz.                      | 1 bte     | Papier d'aluminium Alcan 18" x 25 pl.         |
| 2 1/2 lbs | Shorfening Domestic                          | 1 bte     | Papier ciré Cut Rife, 200 pl.                 |
| 3 lbs     | Café Regular Maxwell House                   | 1 bte     | Papier à congélateur Appleford 18" x 50 pl.   |
| 1 pqt     | Thé Salada, 120 sacs                         | 3 pqt     | Papier de toilette Facello Royale, 6 rouleaux |
| 12 pqt    | Jell-O (assortis)                            | 2 btes    | Kleenex 400's                                 |
| 20 lbs    | Sucre blanc                                  | 2 pqt     | Savon de toilette Camay, 6 barres             |
| 5 lbs     | Sucre brun                                   | 1 bte     | Détergent liquide Wisk, 32 oz.                |
|           |  | 1 sac     | Savon Poudre bleu 5 lbs                       |
|           |  | 2 btes    | Ajax, 14 oz.                                  |

Ce menu peut être modifié suivant vos goûts



Parmi les fameux congélateurs Westinghouse la capacité de votre choix

440 livres  
 551 livres  
 772 livres



**BOEUF DE MARQUE ROUGE SEULEMENT**

**Profitez de ces avantages en plus...**

- **Economie sur la nourriture**  
Viandes — Légumes — Céréales — Epiceries
- **Nutrition et alimentation supérieures**  
Valeur nutritive des aliments conservée intacte
- **Viandes garanties 1ère qualité supérieure Canada**  
Marque Rouge seulement, Swift et Canada Packers
- **Choix de menus très variés**  
Tous les aliments à la portée de la main
- **Grande économie de temps**  
Evite les encombrements de fin de semaine
- **Nourriture et congélateur sont assurés gratuitement**

**845-0168** ◀ APPELEZ IMMEDIATEMENT ▶ **845-0169**

**FROST FOOD PROVISIONERS INC.**  
**310 est, MONT-ROYAL**

FROST FOOD PROVISIONERS INC.  
 310 est, Mont-Royal, Montréal

SANS OBLIGATION de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant votre plan d'alimentation.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL : .....

PHO.-21-7-65



**tout arrive... tout s'oublie... tout s'arrange**

# Le courrier de Jovette Bernier

## Séparés par l'alcoolisme

Q. — La raison de notre séparation a toujours été l'alcoolisme de mon mari, que j'aime pourtant, et je n'ai jamais compris que la loi lui ait laissé la garde de deux de nos enfants. Nous en avons quatre. Ce n'est pas par rancœur que je soulève la question car, je le répète, j'aime mon mari plus que tout au monde, mais je crains pour la sécurité des deux enfants qu'il a emmenés avec lui. Nous vivons presque voisins. Je sais qu'aucune femme n'est dans sa vie. Je sais que mon mari m'aime, mais pouvez-vous comprendre que nous ne puissions plus vivre ensemble ?

Pouvez-vous le comprendre alors que tant de gens, même mes propres parents ne le comprennent pas ? Je ne pouvais plus vivre sous cette tension d'attendre mon mari chaque soir à des heures jamais les mêmes. Je ne dormais plus, et j'en ai fait une dépression nerveuse. C'est mon médecin qui m'a conseillé la séparation. Je ne voulais pas, et pourtant je m'y suis prêtée pour recouvrer ma santé. Maintenant, c'est pour les deux enfants que mon mari a sous sa garde que je m'inquiète, bien qu'une gouvernante en prenne soin.

Je suis triste de cet amour qui ne s'est jamais démenti de part et d'autre entre mon mari et moi, et qui survit à cette séparation. Deux fois la semaine, je vois mon mari. Je peux aller le voir à son domicile quand je veux, mais souvent, quand j'arrive, il est déjà sous l'effet de l'alcool. Nous avons tous deux 31 ans et de l'aisance, mais... pas de bonheur. Je veux ravoir mon mari, et mes parents s'y opposent.

### PEUR DE VIVRE

R. — Puisque la séparation ne vous a rien apporté au point de vue santé, et puisque votre mari serait heureux de reprendre la vie avec vous, pourquoi ne pas reconstituer votre vie de ménage ? La raison qui vous avait fait vous séparer est toujours la même : votre mari boit. C'est une habitude qu'il peut vaincre demain, dans un mois, un an. Sait-on jamais ? Le jour où il comprendra qu'il est curable, il ira comme tant d'autres vers sa désintoxication. Ne désespérez pas de son cas, il a à peine 30 ans, et vous pas davantage. Pour vous sauver, vous avez tous deux l'amour, qui est à la base de toute rédemption et de tout courage.

Que vos parents s'opposent à votre réconciliation avec votre mari, je ne vois là qu'un souci de protéger vos nerfs fragiles. Mais vous, vous savez mieux que personne ce qui manque à votre moral, ce qui l'alimente et le soutient. L'idéal, ce serait de n'avoir aucun ennui dans votre ménage, mais combien de ménages ont ce rare bonheur ? Le vôtre ne consiste pas en soucis d'argent, il consiste dans la maladie. Vous êtes frêle et, pour l'instant, votre mari est sans volonté devant une habitude qui vous épuise et qui le déprime.

Une fois pour toutes, dites-vous donc que ce nuage sur votre amour vous l'acceptez. Vous l'acceptez pour le temps que cela durera, et persuadez-vous que l'alcoolisme de votre mari ne changera rien à votre sourire. En revenant à la maison, votre mari y ramènera les deux enfants, dont vous vous inquiétez. Vous savez déjà que vous serez plus compréhensive devant votre épreuve. Ne discutez plus avec votre mari de sa néfaste habitude. L'alcoolique peut parler de tout et entendre parler de tout, mais jamais de l'alcoolisme. Refaites votre

pas leur faire de peine. Le plus tôt possible, s'il vous plaît, car j'ai déjà cinq mois de faits. J'ai 23 ans et je travaille dans ma famille.

### VENEZ A MON SECOURS

R. — On vient tout de suite à votre secours. Quelqu'un va communiquer avec vous incessamment et je crois que vous n'aurez que le choix à faire des familles prêtes à vous accueillir. Ne vous laissez pas emporter par cette vague montante d'angoisse. Vous serez entourée, et, pour le reste, c'est la nature qui le fera. Prenez le temps de vous ressaisir bien comme il faut avant de décider si vous devez ou non garder cet enfant après sa naissance. Ecoutez vos sentiments, votre courage, pesez et mesurez toutes les responsabilités que cela comporte aussi. Sachez qu'il y a toujours — malgré de nombreux refus — une âme bien humaine qui vous orientera vers un emploi et vous aidera à arran-

ger votre vie de telle sorte que vous n'aurez pas à avouer à vos parents ce qu'ils ne pourraient peut-être pas accepter. Ou alors vous ferez cet aveu quand vous et le petit seront en place. Le drame de votre cas, c'est l'affolement, qui vous déséquilibre et peut vous faire faire des gestes irréparables. Le temps vous remettra sur vos deux pieds, bien d'aplomb, et c'est alors que vous saurez quelle sera la

meilleure décision à prendre. Soyez brave, vous avez deux caps à passer. Le premier, c'est de rendre l'enfant à terme dans les meilleures conditions possibles au point de vue physique et mental. Le second, c'est de prendre la meilleure décision dans votre cas particulier. Car vous vous demanderez : "Je garde mon enfant ou je le donne ? Si je le donne, le

(suite à la page suivante)

**UN JOLI BIKINI**

Tour de jambes et taille élastiques. Rose, bleu, blanc ou rouge.

Grandeurs : P.M.G. Seulement

**\$3.98**

Vous aimerez cet ensemble BIKINI pour le bain, la natation ou la photo. Bretelles de soutien-gorge ajustables, vous assurant un parfait confort.

Adressez vos commandes à

**FASHION AIR**

C.P. 167 THURSO, P.Q. 6

C.O.D. accepté



## Le désarroi de la fille mère...

Q. — Je suis une fille qui attend un enfant et je sais que vous pouvez m'aider comme vous l'avez fait pour d'autres. Trouvez-moi un endroit où je pourrai cacher ma situation à mes parents, car je ne veux

**CLYDE DUBOIS a découvert Rosalie... et vous !**



Soyez aussi affirmantes que ces vedettes en une seule seconde

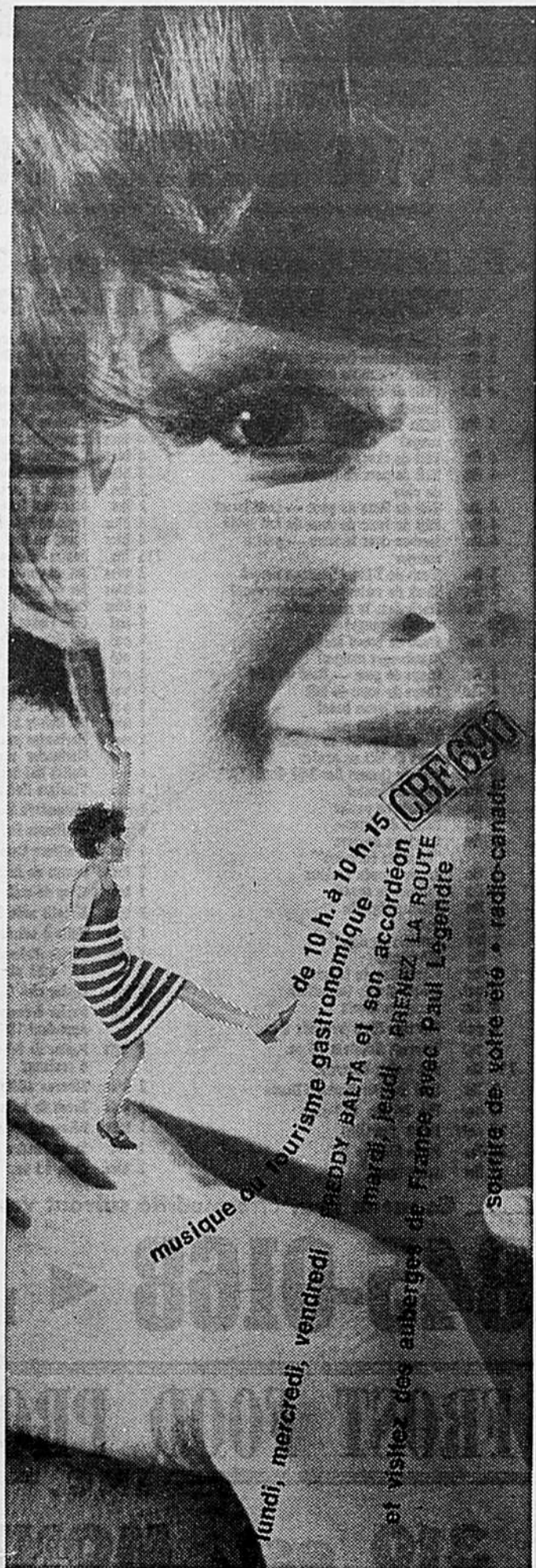
Portez une perruque de cheveux humains de chez ROSALIE

**866-5952**  
EXPERT PERRUQUIER

**Rosalie Wigs Reg'd**

plan budgétaire "credico"

102 ouest, STE-CATHERINE, Montréal



de 10 h. à 10 h. 15  
musique de tourisme gastronomique  
FRÉDY BALTA et son accordéon  
mardi, jeudi, samedi  
et visitez des auberges de France avec Paul Legendre  
Sourire de votre été • radio-canada

## Jovette Bernier suite...

(Suite de la page précédente)

regretterai-je à jamais ? Ai-je assez de santé et de courage pour le garder ?" Ce n'est pas en sortant du lit que vous vous poserez ces questions, attendez de vous replanter dans la vie, forte de toutes vos racines, avec la sérénité qu'il faut. Et bonne chance, chère petite ! Si aucune famille ne vous convient, orientez-vous vers le Centre Rosalie-Jetté, 1801 est, boulevard Gouin. De là, on vous dirigera où vous choisirez d'aller.

## Il faut déloger cette solitude...

Q.—Je n'ai pas su orienter ma vie. Le gagne-pain que j'ai choisi n'est pas celui pour lequel j'avais le plus d'aptitudes. Côté cœur, ce fut lamentable. Un tas de craintes, un manque de confiance en moi ont étouffé les élans d'un être qui avait beaucoup à donner. L'indécision me connaît bien. Une grande sensibilité compliquait tout. Il m'arrive de me poser une question en regardant les autres vivre autour de moi : pourquoi donc ai-je tant douté de moi ? J'ai tant de regrets, je souffre. Pourquoi ce réveil vient-il si tard ? Merci pour l'attention que vous me portez, je vous trouve sympathique, j'attends de vous un bon mot.

J'AI TOUT RATE

R.—Vous n'êtes pas la seule à vous poser des questions... ni la seule à vous retourner brusquement en arrière à un moment donné pour faire d'un coup d'oeil le bilan net de tout ce qui n'est plus à refaire.

Vous souvenez-vous de ce vieux refrain de Milton : "Dans la vie il faut avoir du cran..." ? Ça n'a l'air de rien, cette ritournelle, mais en regardant tout autour de vous, vous vous êtes rendu compte, comme bien d'autres indécis, qu'il n'y a quasi que le "cran" qui compte. Il faut avoir du cran. Ça n'empêche pas d'être intelligent, mais être intelligent n'est vraiment pas essentiel, vous avez dû le remarquer. Être intelligent, ça ne suffit pas. Ça n'a jamais suffi. Il faut oser, il faut craner à certains moments, sinon l'autre passe devant en faisant un pied-de-nez !

Et vous qui êtes encore jeune, vous qui n'avez pas quarante ans, loin de là,

qu'est-ce que vous attendez pour changer quelque chose ? Changer n'importe quoi, juste pour vous prouver à vous-même que vous avez quand même essayé. Et si ça ne réussit pas, me direz-vous ? Eh bien ! vous recommencerez.

La vie vous a appris votre valeur par comparaison. Pour tous, c'est le même procédé, sauf pour ceux qui n'ont que du cran. De ceux-là, vous auriez des tas de noms à me citer dans tous les domaines. J'en ai autant. Ce n'est pas la peine. L'important c'est qu'à votre âge, alors que vous pouvez commencer à neuf une seconde fois, il faut trouver le courage de vous arracher à la solitude et d'oser. Vous le ferez si gentiment, à part ça, car vous êtes servie par une belle intelligence et une sensibilité que vous savez maintenant freiner. C'est votre tour, allez-y, plongez !

## Une famille disparate...

Q.—J'ai cinq enfants. Le premier est avocat, le deuxième est bûcheron, le troisième est pianiste. Ma fille, qui ne veut absolument d'aucune orientation, a 18 ans, et le benjamin, 16 ans, qui fait de la peinture et qui ne vend rien, complètent la famille. Ne reste à la maison que ma fille... quand elle y revient. J'ignore où elle va, mais ses camarades me semblent bien fantaisistes et pas trop reluisants. Elle s'entend assez bien avec son petit frère, le peintre, mais elle voudrait le diriger, le corriger, l'orienter, alors qu'elle-même ne sait pas où elle va; elle a abandonné ses études il y a près de deux ans. Mes cinq enfants se rencontrent rarement à la maison, car ils n'aiment pas leurs belles-sœurs, et leurs belles-sœurs le leur rendent bien. Je suis là à ne rien dire pour garder un semblant d'accord. Devrais-je parler ?

LORRAINE

R.—Pourquoi parler ? On dit que c'est en se parlant qu'on s'entend, mais je crois que le plus souvent on s'enquiquante. Dans les familles, on a trop souvent son franc-parler. Laissez agir cette petite famille disparate. Elle finira bien par s'entendre, par communiquer du moins. Si vous parlez, que ce soit de façon bien diplomatique.



# Quoi... vous pincez encore ?

C'est bien cela !... Tout en souhaitant éviter un jour cette corvée douloureuse qui prélève sur votre temps libre, et qui est toujours à recommencer, vous êtes là à vous pincer encore. Et entre chaque pincage, comme si de rien n'était, quelques-uns de vos poils superflus se font voir à nouveau.

Pourquoi donc ne pas proclamer, ce jour-ci, votre "Jour d'Indépendance", le début d'une vie libre de poils superflus ? Téléphonez à la clinique Gregory System et prenez rendez-vous pour vous faire épiler, sans charge ou obligation, quelques-uns des poils qui vous incommode le plus. Vous verrez alors comment la science a résolu définitivement votre problème. Les techniciennes Gregory ont été entraînées par la plus vaste organisation d'experts en épilation permanente au Canada. Avec une habileté inouïe, selon la partie à épiler, elles parviennent souvent à éliminer en une heure d'innombrables poils superflus. L'épilation est sans douleur, de toute sécurité et les poils ne repoussent jamais plus. Grâce à la rapidité de la nouvelle méthode Gregory, le prix de l'épilation a pu être baissé au niveau de toutes les bourses.

Téléphonez donc tout de suite pour fixer le jour et l'heure de votre traitement d'essai gratuit !

Notre brochure explicative intitulée "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale" vous sera postée gratuitement sur demande

## Gregory System

CLINIQUE  
D'ÉPILATION  
RADICALE

Maintenant 3 bureaux à Montréal:

En Ville: Tél.: UN. 1-9741 301, EDIFICE CARRE DOMINION  
1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE

Snowdon: Tél.: HU. 1-3522 5253, BOUL. DÉCARIE  
À CÔTÉ DU THÉÂTRE SNOWDON

Plaza St-Hubert: Tél.: 272-9664 300, EDIFICE LOMBANK  
6339, RUE ST-HUBERT

Stationnement gratuit aux 3 bureaux de Montréal

OUVERT: 10 h. a.m. - 7 h. 30 p.m. — Samedis: 10 h. a.m. - 3 h. p.m.



Mlle HUGUETTE HENRY, qui, par son gracieux concours, contribue au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★



### Rien ne vous empêche plus de nager

Tampax vous fait la promesse la plus agréable: vous pouvez nager tous les jours!

Vous cessez d'avoir recours à des prétextes comme le rhume ou la fatigue.

La protection hygiénique interne de Tampax ne fait plus de différence entre les jours du mois.

Allez-y! Profitez de l'été!

Tampax est présenté en trois degrés d'absorption (Régulier, Super, Junior) partout où l'on vend des produits de ce genre. Canadian Tampax Corporation Limited, Barrie, Ont.



Inventé par un médecin—des milliers de femmes l'utilisent



L'avenir appartient à ceux qui sauront s'orienter vers de nouvelles professions



Le monde des affaires a un besoin urgent de spécialistes



## ECOLE PROFESSIONNELLE ABC COURS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS

### SECRETARIAT

- 1  SECRETAIRE dactylo-dictaphoniste
- 2  SECRETARIAT LEGAL
- 3  SECRETARIAT MEDICAL
- 4  SECRETAIRE dans l'assurance finance, banque
- 5  COMPTABILITE et administration dans le secretariat
- 6  ANGLAIS technique et correspondance française et anglaise
- 7  SECRETAIRE de direction

### DANS L'ASSURANCE

- 8  AJUSTEUR d'assurance feu-vol-collision-enquêtes-blessures
- 9  ENQUETEUR ou investigateur d'assurance
- 10  EXAMINATEUR de réclamation (claim examiner)
- 11  AGENT DE RECLAMATION bureaux indépendants

### DANS L'INDUSTRIE

- 12  INSPECTEUR de sécurité industrielle préventions des accidents industrie-construction
- 13  TECHNICIEN de sécurité organisation des systèmes de prévention
- 14  AGENT DE SECURITE surveillance et participation dans comités de sécurité

### DANS LA VENTE ET LES AFFAIRES

- 15  REPRESENTANT Industriel
- 16  REPRESENTANT de commerce
- 17  PUBLICITE étude des marchés promotions
- 18  COURS DE PERSONNALITE et psychologie de la vente

- 19  GERANT DES VENTES (Commerce — Industrie — Importation — Exportation)

- 20  CHEF D'ENTREPRISE Comment devenir son propre patron

### COURS DE SIX MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS

Orientation selon les aptitudes  
Service de placement gratuit pour nos diplômé(e)s

Pour informations gratuites, envoyez ce coupon :

ECOLE PROFESSIONNELLE ABC — Tél.: 384-0430  
50, Place Crémazie, suite 1201S, Montréal, P.Q. PHO.—21-7-65  
J'aimerais recevoir des informations sur le cours no .....

NOM ..... AGE .....

RUE ..... TEL. ....

VILLE ..... PROV. .... CTE .....

DACTYLO  
ELECTRIQUE  
ET  
DICTAPHONE  
FOURNIS  
A LA MAISON  
SUR DEMANDE

# Les patrons de PHOTO-JOURNAL

Chaque semaine, "Photo-Journal" vous offre une variété de patrons dont chaque pièce comporte des instructions précises en français, quant à la coupe et à la confection.

Votre patron vous parviendra environ dix jours après que votre demande aura été reçue, si vous mentionnez lisiblement vos nom, adresse, taille, le numéro du patron désiré, et si vous joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron.

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante :

**PHOTO-JOURNAL** Suite 400  
Service des Patrons 5460, avenue ROYALMOUNT  
MONTREAL

**4898** — Très simple de lignes, cette robe s'accompagne d'une veste qui lui donne ce cachet habillé. La veste s'enjôle de deux boutons aux revers, ses manches sont courtes. Tailles demi-grandeur : 14½-24½. Le 16½ requiert 4¾ verges de tissu de 35 pouces. Prix : 50 cents.

**4731** — Pour accompagner vos jupes ou vos vêtements de sport, confectionnez ces charmantes blouses originales et sans manches. Choisissez un tissu léger mais qui a du corps, uni ou imprimé. Tailles : 10-18. Le 16 requiert 1¾ verge de tissu de 39 pouces. Prix : 40 cents.

**4550** — Un corsage tout simple, boutonné sur le côté, et une jupe à godets confortable et pratique grâce à ses larges poches sur la jupe : voici une bien jolie robe sans col et sans manches. Tailles : 12½-22½. Le 16½ requiert 3¾ verges de tissu de 35 pouces. Prix : 50 cents.

**4513** — Elle est jeune, cette robe à encolure empiécée et garnie d'un bouton, à corsage froncé taillé sur le biais et à jupe flottante confortable et dansante. Elle est sans manches. Tailles 9-17. Le 13 ans requiert 3¼ verges de tissu de 35 pouces. Prix : 50 cents.

**4574** — Manches courtes, large col matelot, boucle au corsage, jupe droite garnie de poches, voici une robe qui adore l'été et le soleil. Réalisez-la dans une toile claire ou dans un coton solide. Tailles : 10-20. Le 16 ans requiert 4¾ verges de tissu de 35 pouces. Prix : 50 cents.



## HAUTE COUTURE



**142** — Une marinière qui cache un fourreau très habillé malgré sa simplicité. La jupe est drapée de plis flous. La veste courte, étoffée d'un noeud, s'arrête à la ligne de la taille. Une modestie blanche égaye le corsage. Tailles : 12-20. Le 12 ans requiert 4 verges de tissu de 45 pouces.

**108** — Voici une robe très habillée et qui ira danser. L'encolure est arrondie à l'arrière, en V à l'avant; le corsage se drape à la taille, formant ainsi de gros plis qui mettent la poitrine en valeur. Un des pans de la jupe est glissé dans le large ceinturon. Tailles : 12-20. Le 12 ans requiert 3 verges de tissu de 45 pouces.

**121** — Très petit soir. La jeune fille sera ravissante dans cette robe à corsage long, à grand décolleté et à jupe ballon. Les boucles aux épaules ajoutent au piquant de l'allure jouvencelle. Elle sera irrésistible en soie. Tailles : 12-20. La taille 12 requiert 3 verges de tissu de 45 pouces.



Pour obtenir les patrons HAUTE COUTURE de "Photo-Journal", envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres), mentionnant lisiblement vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à :

Patrons Haute Couture, "Photo-Journal",  
5460, av. Royalmount, Suite 620, Montréal.

## Les droits de la femme

# Don recouvrable en justice

Après la mort de sa femme, un veuf poursuit les héritiers de la défunte pour leur réclamer \$7,000.

Du vivant des deux époux, le mari aurait illégalement transporté cette somme de \$7,000 à sa femme, avec laquelle il était marié sous le régime de la séparation de biens.

En Cour, le veuf-demandeur explique ainsi les faits. Quelques années auparavant, il avait prêté \$7,000 à un individu, qui lui avait reconnu une hypothèque pour garantir le remboursement du prêt. Un mois avant l'échéance, le mari-prêteur avait donné quittance à son emprunteur, mais sans en avoir reçu quelque argent que ce soit. En considération de cette quittance, le débiteur, le même jour, consentait une obligation de \$7,000 à l'épouse de son prêteur original. Le mois suivant, il remboursait le prêt à sa nouvelle créancière, qui lui donnait quittance. L'épouse déposait alors l'argent à son propre compte de banque et, peu après, le prêtait de nouveau sur hypothèque.

Le veuf-demandeur soutint, au cours de son témoignage, qu'il n'avait jamais eu l'intention de donner la somme à sa femme. Il n'avait alors agi de la sorte qu'en vue de soustraire une partie de ses revenus à l'impôt.

La Cour a statué que le veuf-demandeur avait droit de récupérer les \$7,000 de la succession de sa femme défunte. Même s'il avait voulu donner la somme à sa femme, de son vivant, cette donation était il-

légitime et nulle : les époux n'ont pas le droit de se faire des dons ou d'autrement s'avantager de leur vivant, sauf par contrat de mariage ou par testament.

**Jugement rendu en Cour du Banc de la Reine, à Montréal.**

### ● Dépenses pour les enfants

Après quelques années de vie conjugale, une épouse s'en lasse. Elle quitte donc son mari et son foyer pour habiter ailleurs, laissant au premier le soin de veiller sur leurs deux enfants : un garçon et une fillette.

Pour subvenir à ses besoins, l'épouse travaille. Elle gagne ainsi \$40 par semaine. À l'aide de ses gains, elle habille la fillette et défraie ses dépenses de scolarité.

Le mari, pour sa part, est employé comme chauffeur de taxi, au salaire régulier de \$34.75 par semaine, plus les pourboires. Le Service familial octroie \$125 par mois au couple désuni pour l'aider à subvenir aux besoins des enfants.

Cela ne suffit pas cependant, et le mari insiste auprès de sa femme pour qu'elle contribue plus effectivement à l'entretien de leur petite famille. Comme elle s'y refuse, il la cite en Correctionnelle sous une accusation de refus de pourvoir. Prenant en considération les revenus du mari et de son épouse, le Président du tribunal a condamné celle-ci à verser \$10 par semaine à son mari à titre de contribution à l'entretien des enfants. **Jugement rendu aux Sessions de la Paix, à Québec.**

### ● Appel d'un jugement en séparation

Une épouse a entrepris des procédures en séparation de corps. Dès l'institution de l'ac-

tion, elle a requis une pension alimentaire provisoire. La Cour a fixé cette pension à \$200 par mois. Le mari devra donc payer mensuellement tel montant à sa femme jusqu'au jugement final sur l'action qu'elle lui a intentée. Car c'est le jugement final qui fixe définitivement le montant de la pension. Si sa situation financière s'altère dans l'intervalle, le mari aurait toujours le droit de s'adresser à la Cour pour demander que le montant de la pension soit diminué.

Mais il ne l'a pas fait. Par la suite, la Cour a prononcé la séparation. Ce jugement final corrige toutefois le montant de la pension; au lieu de \$200, ce ne sera plus que \$100 que le mari devra verser à sa femme chaque mois.

Cependant, le mari n'accepte pas qu'une séparation soit prononcée contre lui et il en appelle à la Cour du Banc de la Reine du jugement de la Cour supérieure. L'appel, naturellement, ne peut être entendu sur-le-champ : il y aura les délais ordinaires. En attendant, le mari ne veut pas être forcé de payer \$200 par mois à sa femme; il voudrait s'en tenir à \$100. Aussi s'adresse-t-il à la Cour supérieure pour faire diminuer le montant de la pension provisoire, en attendant la décision de la Cour d'appel.

La Cour supérieure s'est déclarée impuissante à rendre une décision sur la requête du mari. Comme la cause était maintenant déferée à la Cour du Banc de la Reine, elle en était désaisie et ne pouvait plus intervenir. La question de pension échappait donc à sa juridiction depuis l'appel. **Jugement rendu en Cour supérieure, à Québec.**

THEMIS

## TARIF D'ÉTÉ en vigueur



### SOYEZ SVELTE POUR VOS VACANCES

et pour les plaisirs de l'été!

Preston's vous fera amincir rapidement — et vous gardera en forme. Nos méthodes sont préparées scientifiquement et contrôlées par des experts en beauté et santé.

Tant de personnes ont été satisfaites que nous pouvons garantir des améliorations après 10 séances. Dans le cas contraire, Preston's ne vous chargera aucuns frais.

#### Cours de 2 semaines

- Amincissement
- Rajeunissement
- Développement
- PAS DE CONTRAT A SIGNER

Pour une consultation GRATUITE Appelez dès maintenant VI. 4-9577



ANALYSE DE LA TAILLE



BICYCLETTE



EXERCICES SURVEILLES



AMINCISSEMENT DES CONTOURS



BAINS DE VAPEUR

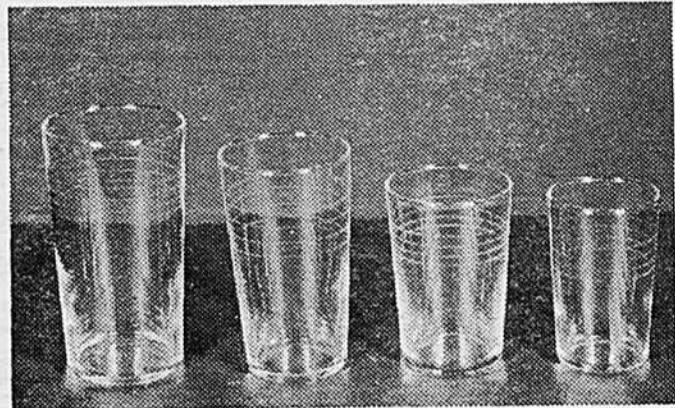


MASSAGE SUEDOIS

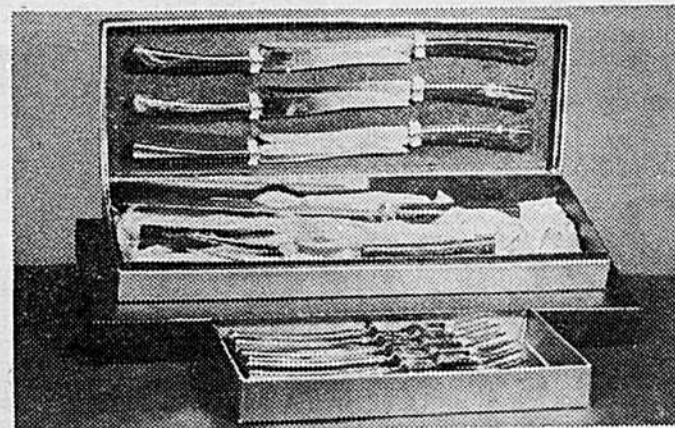
Etabli en 1911  
**Preston's**  
Institut de culture physique

2145, rue MACKAY — Montréal  
En bas de Sherbrooke - Stationnement gratuit

# OFFRE SPECIALE



SET DE VERRERIE TAILLEE A LA MAIN de marque "ANGLO" — 32 pièces : 8 verres de 8 1/2 onces, 8 verres de 7 1/2 onces, 8 verres de 6 onces, 8 verres de 5 1/2 onces. Valeur de **\$9.95**



MAGNIFIQUE COUTELLERIE DE 15 MORCEAUX PLUS UN JOLI COFFRET — 6 couteaux, 6 fourchettes, 3 pièces à dépecer de marque "SHEFFIELD". Valeur de **\$12.95**

Voici une occasion unique de vous procurer un magnifique ensemble de verrerie et vaisselle d'une valeur totale de \$49.90 pour seulement

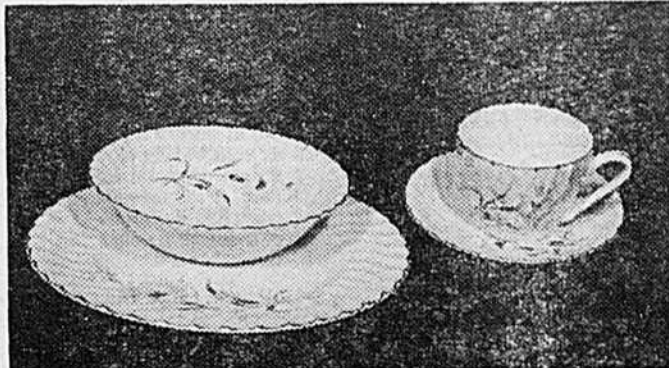
**\$27.95**

Plus taxe provinciale

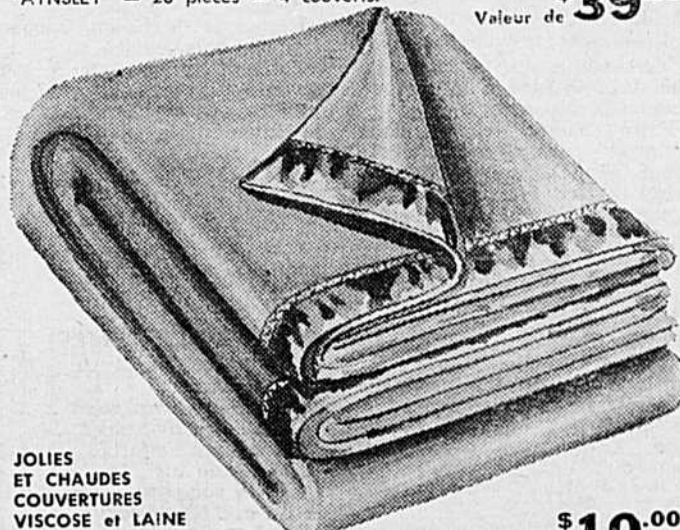
### BONI:

Pour seulement 1¢ de plus vous pouvez obtenir une jolie couverture Viscose et Laine ou un magnifique ensemble de coutellerie.

P.S. — Ces articles peuvent aussi se vendre à l'unité.



SET DE VAISSELLE EN PORCELAINE IMPORTE D'ANGLETERRE — Marque "AYNSLEY" — 20 pièces — 4 couverts. Valeur de **\$39.95**



JOLIES ET CHAUDES COUVERTURES VISCOSE et LAINE mesurant 72" par 84" de marque "BEAVER" Valeur de **\$10.00**

**COMMODITÉS ET VARIÉTÉS MÉTRO**  
(Maison canadienne-française.)  
5906 St-Hubert, Montréal  
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS  
Tél.: 276-8459

**LTÉE**  
Nous honorons la carte **credico**

Veillez me faire parvenir cet ensemble de coutellerie et vaisselle à \$27.95 plus taxe.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. ....

Comme boni, je choisis la couverture   
Coutellerie  C.O.D.  PHO-21-7-65

# Jehane Benoit dans sa cuisine



## Encore des mets en casserole

### Casserole nouilles et boeuf

8 onces le nouilles  
1 c. à soupe de beurre  
1 livre de boeuf haché  
2 tasses de sauce aux tomates  
1/2 livre de fromage "cottage"  
1 paquet (8 onces) de fromage à la crème  
1/4 de tasse de crème sure  
4 échalotes, émincées  
3 c. à soupe de feuilles de céleri émincées  
1 pincée de thym  
2 c. à soupe de beurre fondu  
Faire bouillir les nouilles, égoutter et mettre de côté.  
Fondre le beurre, y ajouter le boeuf haché et remuer jusqu'à ce que la viande perde sa cruidité. Retirer du feu.

Mélanger le fromage "cottage", le fromage à la crème, la crème sure, les échalotes, les feuilles de céleri et le thym.

Étendre la moitié des nouilles dans une casserole de 2 pintes, recouvrir du mélange du fromage, ajouter le reste des nouilles. Verser le beurre fondu sur le dessus, puis la sauce aux tomates. Cuire dans un four à 375° pendant 45 minutes. Servir chaude ou froide.

Servir accompagnée d'une salade verte ou d'une salade de chou. Terminer le repas avec un dessert léger, car ce mets est très substantiel.

### La casserole de Monique

1/2 chou moyen, émincé  
1 1/2 livre de boeuf haché  
3 c. à soupe de gras de bacon ou de boeuf  
2 oignons émincés  
2 boîtes (8 onces chacune) de sauce aux tomates  
1/2 c. à thé de sarriette  
1 gousse d'ail émincée  
1 c. à thé de sel  
1/4 de c. à thé de poivre  
3 tasses de riz cuit\*

Mettre la moitié du chou haché dans le fond d'un plat de cuisson bien beurré.

Faire chauffer le gras dans un grand poëlon, y brasser le boeuf haché jusqu'à ce qu'il perde sa cruidité, ajouter les oignons, la moitié d'une boîte de sauce aux tomates, la sarriette, l'ail, le sel, le poivre et le riz. Brasser pour bien mélanger le tout.

Verser sur le chou la demi-boîte de sauce qui reste. Recouvrir avec le mélange du riz et, sur le tout, mettre le reste du chou. Verser la deuxième boîte de sauce aux tomates sur le chou. Faire cuire pendant 1 heure dans un four à 350°.

\* 1 tasse de riz cru donne 3 tasses de riz cuit.

### Casserole aux légumes sans viande

1 boîte (no 2) de tomates  
1 oignon émincé

1/2 tasse de céleri en dés  
1 grosse carotte râpée  
1 feuille de laurier  
1 c. à thé de sucre  
1/4 de c. de thym  
Sel et poivre au goût  
1/2 à 3/4 de tasse de miettes de biscuits soda  
1/2 tasse de pois verts ou de haricots verts, cuits  
1 tasse de fromage râpé  
4 à 6 oeufs

Mettre dans une casserole les tomates, l'oignon, le céleri, la carotte, la feuille de laurier, le sucre, le thym, sel et poivre au goût. Mijoter le tout 30 minutes. Vérifier l'assaisonnement. Ajouter les miettes de biscuits et les pois ou haricots verts. Verser la moitié de cette sauce dans le fond d'une casserole, recouvrir de la moitié du fromage râpé, puis d'un autre rang de sauce et d'un de fromage. A l'aide d'une cuiller, faire 4 ou 6 creux dans le fromage et briser un oeuf dans chacun.

Cuire dans un four à 350° environ 20 minutes, ou jusqu'à ce que les oeufs soient cuits à votre goût.

### Casserole de blé d'Inde et de bacon

2 tasses de grains de blé d'Inde  
3 oeufs  
1/4 de tasse de crème ou de dessus de lait  
Sel et poivre au goût  
1/4 de c. à thé de cari  
1 oignon tranché mince  
1/4 de c. à thé de poudre à pâte  
4 tranches de bacon  
1 c. à soupe de noix de Grenoble émincées

Mettre le blé d'Inde dans une casserole de 3 pintes. Ajouter les oeufs et bien mélanger. Ajouter la crème (ou le dessus de lait), le sel, le poivre, le cari et l'oignon, et bien mélanger le tout.

Recouvrir de bacon, saupoudrer des noix émincées.

Cuire dans un four à 350° environ 40 à 50 minutes, ou jusqu'à ce que la cossetarde soit de bonne consistance.

### Oeufs au cari et aux champignons

5 oeufs durs  
1/2 livre de champignons  
4 c. à soupe de beurre  
2 c. à soupe de farine  
2 tasses de lait  
Sel et poivre au goût  
1/2 à 1 c. à thé de cari  
1 c. à soupe de sauce chili  
1/2 tasse de fromage râpé  
6 c. à soupe de chapelure

Couper les oeufs en quartiers et trancher les champignons.

Faire fondre 2 c. à soupe de beurre, ajouter les champignons tranchés. Remuer sur feu vif pendant 2 minutes. Ajouter les 2 autres cuillerées à soupe de beurre, incorporer la farine en brassant, bien mélanger et ajou-

ter le lait. Cuire jusqu'à léger épaississement. Ajouter le sel, le poivre, le cari, la sauce chili et la moitié du fromage râpé. Mélanger jusqu'à consistance lisse.

Ajouter avec soin les oeufs et les champignons. Verser le tout dans une casserole de 1 pinte. Saupoudrer de la chapelure mélangée avec le reste du fromage râpé.

Cuire dans un four à 500° pendant 15 minutes.

### Casserole persane

Voici une casserole idéale pour un dîner-buffet. Elle se prépare d'avance.

1 aubergine moyenne  
4 c. à thé de sel (divisées)  
1 gros oignon émincé  
3 tomates en dés  
3 c. à soupe d'huile d'olive ou de beurre  
1 c. à thé de paprika  
1/2 c. à thé de cannelle  
1/4 de c. à thé de poivre noir  
Le jus et le zeste de 1 citron  
1 livre de boeuf haché  
1/2 livre de porc haché  
1 tasse de mie de pain  
2 c. à soupe de beurre fondu  
1/2 tasse de fromage fort râpé

Laver l'aubergine, la couper sur la longueur en tranches d'un demi-pouce; saupoudrer chaque côté de sel (environ 1 c. à thé de sel). Mettre de côté.

Dans un grand poëlon, dorer l'oignon et les tomates dans l'huile ou le beurre, pendant 5 minutes. Ajouter ensuite le reste du sel, le paprika, la cannelle, le poivre, le jus et le zeste de citron, le boeuf et le porc hachés, bien mélanger le tout à l'aide d'une fourchette. Cuire cinq minutes, en brassant quelques fois.

Rincer l'aubergine salée à l'eau froide, faire des rangs alternés d'aubergine et du mélange de viande dans une grande casserole, commençant et finissant avec la viande. Couvrir. Cuire 40 minutes dans un four préchauffé à 350°.

Retirer du four, saupoudrer de la mie de pain enrobée de beurre et de fromage râpé. Remettre au four. Cuire, non couverte, pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que le dessus soit doré.

### Casserole de bacon-fromage

8 tranches de pain  
4 tranches de bacon cuites et en dés  
1 c. à soupe de moutarde préparée  
8 tranches de fromage  
2 oeufs légèrement battus  
2 tasses de lait  
1/2 c. à thé de sel  
1/2 de c. à thé de moutarde sèche  
Paprika

Badigeonner les deux côtés des tranches de pain de gras de

bacon fondu et de moutarde.

Faire quatre sandwiches avec le pain et le fromage, utilisant deux tranches de fromage par sandwich.

Couper les sandwiches en quatre triangles, les placer debout, la pointe en haut dans une grande casserole, saupoudrer de bacon.

Mélanger les oeufs, le lait, le sel, la moutarde sèche et le paprika, verser sur les sandwiches.

Placer la casserole dans une lèchefrite d'eau chaude. Ne pas couvrir. Cuire dans un four à 350°, environ 1 heure, jusqu'à ce que le tout soit gonflé et doré.

## INSTITUT AUDET

ETUDES par CORRESPONDANCE

Cours • Primaire et secondaire 4e à 9e année  
• Général 10e et 11e année  
• Commercial 10e et 11e année  
• Anglais 1er au 4e degré

\$5.00 PAR MOIS — DUREE DE 4 MOIS

EXAMENS et DIPLOME — MANUELS FOURNIS

DEBUT DES COURS: 13 AOUT

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 101, Limoilou, Qué. 3

## COURS PAR CORRESPONDANCE INSTITUT ALIE



### En étudiant chez vous, obtenez le diplôme du ministère de l'éducation

Scientifique	Général	Commercial	<input type="checkbox"/> Conversation anglaise
<input type="checkbox"/> 8e et 9e	<input type="checkbox"/> 8e et 9e	<input type="checkbox"/> 10e et 11e	<input type="checkbox"/> Matières séparées à tous les niveaux
<input type="checkbox"/> 10e année	<input type="checkbox"/> 10e et 11e	<input type="checkbox"/> 12e année	<input type="checkbox"/> 5e et 7e années spéciales pour adultes
<input type="checkbox"/> 11e année			<input type="checkbox"/> Cours de l'Ecole Universelle de Paris

INSTITUT ALIE 2850 est, rue Sherbrooke, Montréal — 527-3631

Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus.

M., Mme, Mlle .....

Adresse .....

Ville ..... Téléphone .....

PHO.-21-7-65

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes

## VERRES CORNÉENS DIRECT SUR L'OEIL

Lunettes et réparations

J.A. **Racette**

OPTICIEN D'ORDONNANCES

**6528 ST-DENIS**

Téléphones :

CR. 2-9572 — CR. 2-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

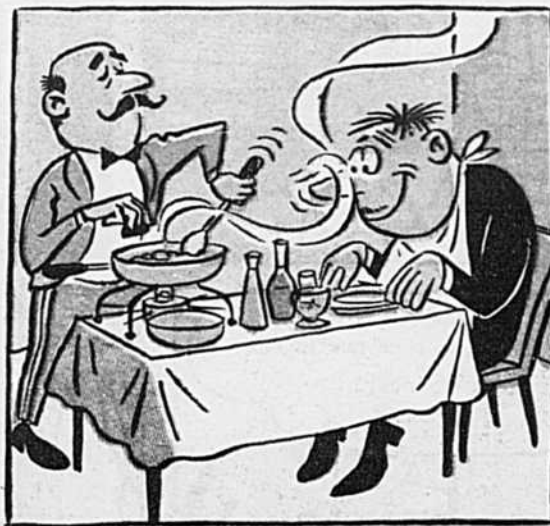
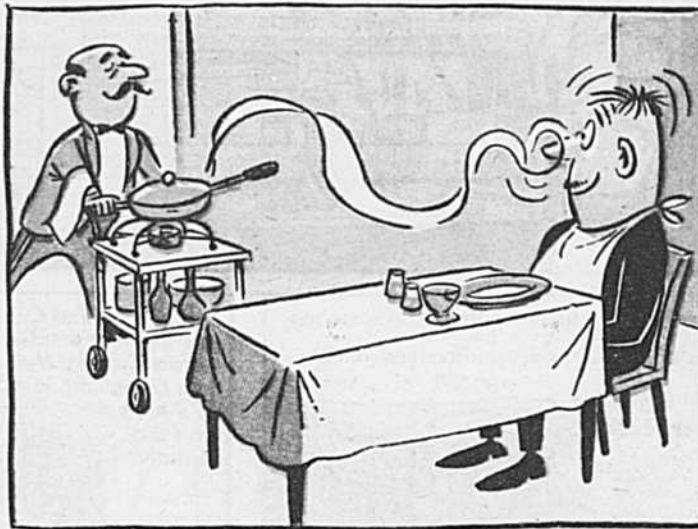
Heures d'affaires :

TOUS LES JOURS : de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.

SOIRS : MAR., MERC. et VEN., de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

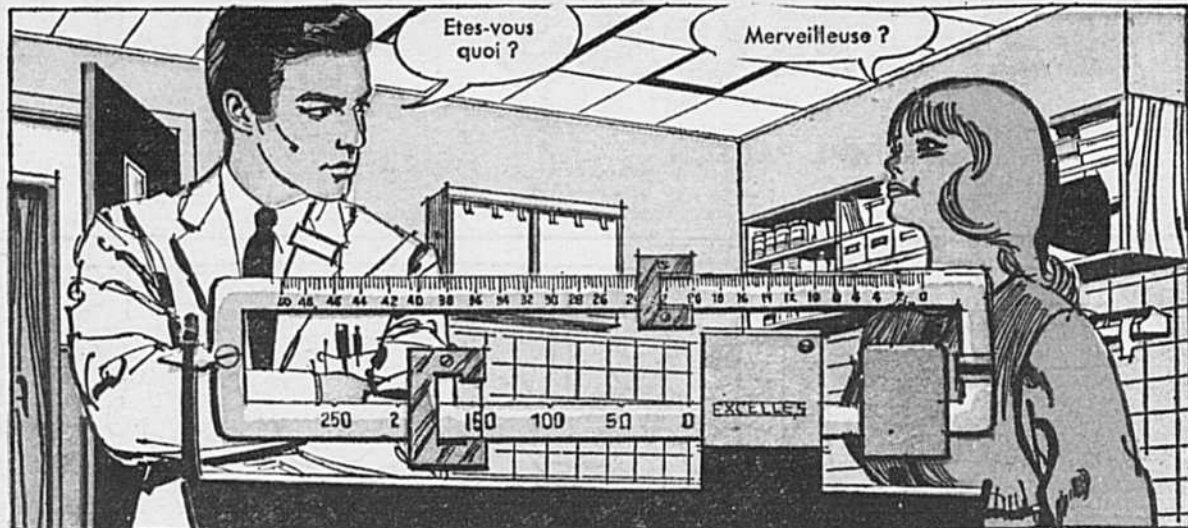
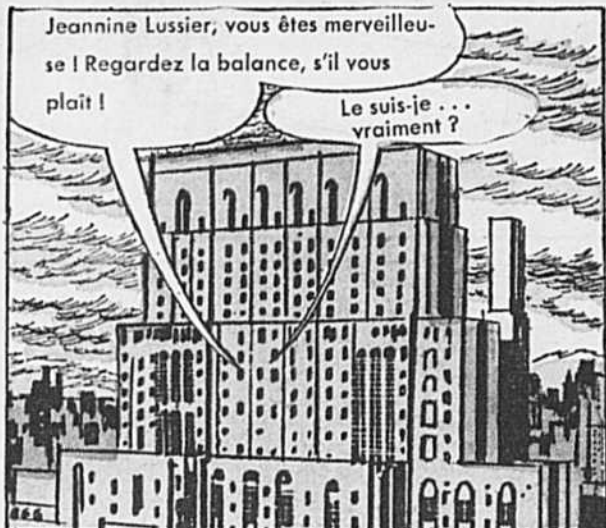
# LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH



# DR. KILDARE

KEN BALD



# Que disent les astres

Pour la semaine du 21 au 28 juillet



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 décembre et le 20 janvier, votre signe est le Capricorne.

Oubliez un peu vos ennuis pour vous attarder à ceux des autres; vous constaterez vite à quel point les vôtres perdront de leur importance. Vous semblez envisager l'avenir avec une inconscience et une désinvolture qui finiront par vous nuire. Ouvrez les yeux; vous êtes aimé d'une personne brune.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 janvier et le 19 février, votre signe est le Verseau.

Vous cessez apparemment d'être en butte aux odieux commérages de "ceux qui vous veulent du bien". Tant mieux! Vous connaissez la sérénité sentimentale; maintenez-la et ne soyez pas surpris, il y aura quand même toujours des gens pour vous juger. Votre situation familiale tend à s'équilibrer.



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 février et le 20 mars, les Poissons sont votre signe.

Votre santé s'améliore, on dit même que vous êtes dangereusement bien! Prenez des forces, car vos collaborateurs s'apprêtent à vous rendre la vie difficile. Méfiez-vous d'une certaine personne blonde; elle complot votre perte. Ayez l'oeil ouvert: derrière un doux regard se cache souvent la cruauté.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mars et le 19 avril, votre signe est le Bélier.

Les visiteurs que vous attendiez ne sont pas venus? Ne vous tourmentez pas pour si peu. Ils sont tellement imprévisibles, vous les connaissez... L'entreprise que vous menez va bon train et l'équipe de créateurs dont vous faites partie a de bonnes chances de réussite. Une surprise pour cette semaine!



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 avril et le 20 mai, votre signe est le Taureau.

Vous semblez vraiment amoureux. Le bourreau des cœurs se résoudrait-il enfin à cesser sa désastreuse campagne? Votre entourage est bouleversé, la terre tremble... les poules doivent sûrement sentir des dents qui leur poussent! La chance vous sourira cette semaine dans toutes vos entreprises.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mai et le 21 juin, les Gémeaux sont votre signe.

Voilà qu'après avoir pleuré longtemps sur votre triste sort vous n'avez plus du tout matière à fabriquer ces larmes de plastique... Vous êtes désespérément, insolentement heureux! Entretenez votre bonheur en réprimant le mieux possible vos accès d'impatience. Surveillez votre ligne!



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juin et le 21 juillet, votre signe est le Cancer.

Consolez-vous: l'être aimé vous attend impatiemment en versant de touchantes larmes... Mais, de grâce, revenez! Il ne faut pas tenter le diable! Votre famille s'enorgueillit de vos succès et vous fait entière confiance quant à vos projets d'avenir. Cette semaine, la vie reprendra son cours normal.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juillet et le 21 août, votre signe est le Lion.

Vous êtes à bout de nerfs. Prenez les moyens pour remédier à cet état de choses, sinon... La semaine se prête bien aux lectures de toutes sortes; enrichissez votre culture. Un personnage brun vous offre une fidélité douteuse, méfiez-vous! Efforcez-vous d'être plus calme.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 août et le 22 septembre, votre signe est la Vierge.

Vous avez accueilli dernièrement des amis et vous avez fait preuve d'une grande sollicitude. Bravo! Vous participez actuellement à une entreprise qui vous tient à coeur et qui vous aidera à oublier le vide de votre vie sentimentale. Vos amis vous aideront à vous divertir.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 septembre et le 22 octobre, votre signe est la Balance.

Ça y est, une révolution vient bouleverser votre vie. Un changement d'attitude total et sans détours. Une volonté nouvelle jointe à une audace sans pareille; un amour magnifique et de l'ambition propres à galvaniser toute une armée. Vous êtes un véritable feu d'artifice et on vous adore. Embrassez la Vierge... c'est bien!



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 octobre et le 21 novembre, votre signe est le Scorpion.

Vous êtes très sarcastique et, par moments, cynique même... Seriez-vous, par hasard, possédé du démon? Estimez-vous heureux que votre entourage ne fasse pas grise mine au génie malin qui sommeille en vous! Vous travaillez fort et vous produisez beaucoup; bref, on est satisfait de vous. Semaine favorable pour la création.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 novembre et le 21 décembre, votre signe est le Sagittaire.

Vous souvient-il encore d'un certain Gémeaux parti en vacances? Ah! oui, bien sûr, et vous l'attendez héroïquement... Persistez! Beaucoup de travail vous attend cette semaine; montrez-vous à la hauteur. L'acquisition que vous avez faite dernièrement vous apporte quelques ennuis, qui se régleront facilement.

PRÈS DE **10,000** PERSONNES  
ont profité des cours d'anglais

DE L'INSTITUT DU BILINGUISME

Apprenez l'anglais chez-vous avec  
**JEAN COUTU**  
grâce à la méthode exclusive de conversation anglaise sur DISQUES microsillon 12 pouces  
¼ d'heure par jour suffit

RIEN À TRADUIRE  
Voici la méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés.

CETTE MÉTHODE RAPIDE comprend:  
• Vocabulaire  
• Verbes  
• Phrases et expressions courantes  
• Grammaire, etc...

INSTITUT DU BILINGUISME,  
2317, rue Valois, Montréal 4, P.Q.  
Avez-vous le bon sens de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ COMTE \_\_\_\_\_  
OCCUPATION \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_  
PHO. - 21-7-61

**TOUTE FEMME SAIT...**  
qu'un buste bien modelé  
avantage la taille

"Mystérieuse" vous offre  
sa nouvelle  
et élégante brassière

**DE DENTELLE NYLON**  
BLANCHE ou NOIRE  
confectionnée  
d'après vos PROPRES MESURES

- Finie grand style
- Comprenant bordure de dentelle
- Supports simples ou bourrés
- Bretelles fixes ou ajustables
- Pointes élastiques au bas

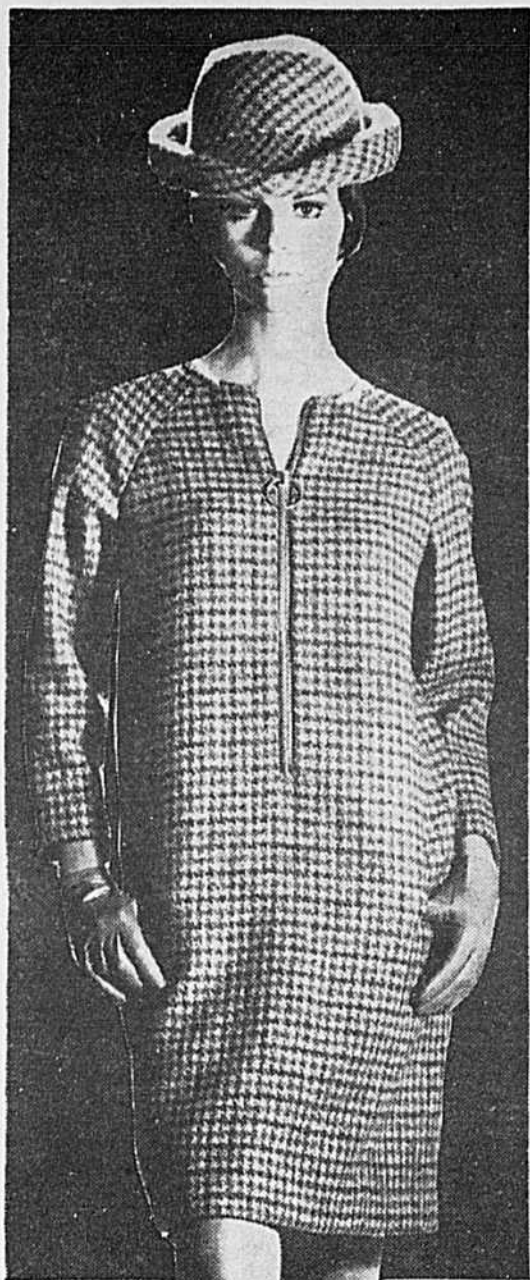
**OFFERTE À PRIX D'AUBAINE**  
LA BRASSIÈRE "Mystérieuse" faite et ajustée sur vos mesures reforme le buste, le soutient adéquatement et dure plus longtemps que les brassières faites d'avance...

En vente aux endroits ci-dessous:  
**AUX SALONS DE "MYSTERIEUSE" INC.**  
5265 Papineau, Montréal — Tél.: LA. 2-7925 — LA. 2-7170

<b>MONTREAL</b>	— Mme L. Archambault, 7452, av. Ch.-Colomb, CR. 6-7375
	— Mme Yolande Guay, 3494 est, Bélanger — 729-4530
	— Mme E. Dion, 4074, rue Gerfrède, Verdun — PO. 8-7881
	— Mme Hélène Deragon, 89 River — CH. 8-3968
<b>BEDFORD</b>	— Mme E. Laffeur, 79, 10e Rue — 824-3983
<b>BOURLAMAQUE</b>	— Mme Cécile Boutin, 134 est, av. Parc — Tél.: 2421
<b>CHIBOUGAMAU</b>	— Mme N.-P. Clermont, 206 est, rue Racine — 543-2655
<b>CHICOUTIMI</b>	— Mme G. Whitehead, 111a, rue John, app. 2, 263-1102
<b>COWANSVILLE</b>	— Mme P. Cuerrier, 163, rue des Loisirs — BE. 4-4550
<b>DORION</b>	— Mme F. Gallant, 270, rue Paré — FR. 2-3282
<b>GRANBY</b>	— Mme Yvette Mailhot, 301 St-Edouard — GR. 2-7042
<b>DRUMMONDVILLE</b>	— Mme Hervé Jacques, 487, 4e Avenue — LE. 8-4486
<b>GRAND-MERE</b>	— Mme Frs Bourdua, 2057 N.-D.-de-Grâce — OR. 7-6421
<b>Y. JACQUES-CARTIER</b>	— Mme H. Danis, 1030 Dollard — OR. 7-8107
<b>LONGUEUIL</b>	— Mme Paul Roy, 78, rue Bélanger — 621-1751
<b>MONT-LAURIER</b>	— Mme J.-A. Labrecque, 1475 Languedoc — LA. 3-4134
<b>QUEBEC</b>	— Mme Elie Racine, 2288 Lemieux — 683-7557
	— Mme Frs Ricard, 666 Dubois — RO. 2-2489
<b>ROUYN</b>	— Mme G. Janvier, rue Bulloch — FR. 2-5508
<b>ROXTON-POND</b>	— Mme C.-P. Laroche, 1875 Cascades — PR. 4-5383
<b>ST-HYACINTHE</b>	— Mme L. Alexandre, 125 Champlain, app. 4 — FE. 7-1153
<b>ST-JEAN</b>	— Mme P.-E. Gagné, rue St-Luc — 387-2804
<b>STE-MARIE de BEAUC</b>	
<b>SHAWINIGAN-SUD</b>	— Mme C. Jacques, 655, 115e Rue — LE. 6-4593
<b>SHERBROOKE</b>	— Mme B. Goyette, 15 Ontario, app. 5 — LO. 9-1779
	— Chez Gilberto Enr'g., 173 ouest, King — LO. 7-5750
<b>THETFORD-MINES</b>	— Mme M. Poirier, 868, 14e Avenue — FE. 5-2474
	— Mme G. Tousignant, 72 d'Auteuil — FE. 5-9296
<b>TROIS-RIVIERES</b>	— Mme Rosa Massé, 975 Champflour — FR. 5-3533
	— Mme G. Parenteau, 972 St-Frs-Xavier — FR. 5-6537
<b>VALLEE-JONCTION</b>	— Mme J.-C. Doyon, rue Giguère — 437-5585
<b>VALLEYFIELD</b>	— Mme R. Leduc, 83, rue Hébert — 373-8244
<b>SOREL</b>	— Mme Frs Lacombe, 56, rue Prince — RI. 3-4182
<b>TRACY</b>	— Mme Bernard Taillon, 204 Decelles — RI. 3-4986

Exigez l'étiquette "Mystérieuse"

• REPRESENTANTES ADDITIONNELLES DEMANDEES •



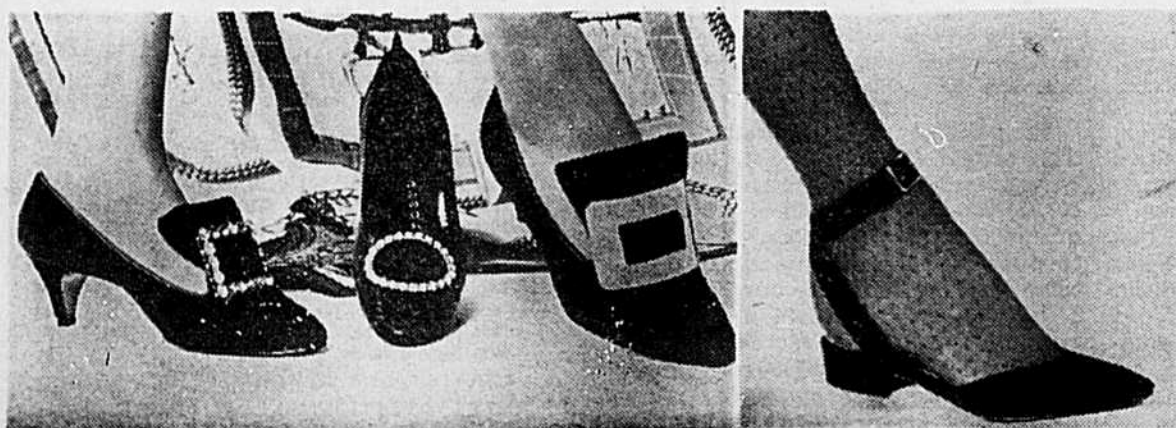
● Baptisée "Secret d'Etat" par Tiffeau & Busch, cette robe pourtant droite révèle les formes féminines au moindre mouvement des hanches. Coupée en tissu habituellement réservé aux complets masculins, elle s'arrête en haut du genou et se ferme à l'aide d'une grosse glissière.

● L'allure "cow-girl" prédomine dans la collection d'Adele Simpson. Voici donc, inspiré du Texas sans doute, un deux-pièces rouge porté avec ceinture en mailles d'argent, foulard ascot, gants, bottes lacées et large chapeau "gardian" noirs. La jupe s'arrête à la mi-genou.

"Go west young lady!"  
disent certains...



Couturiers membres des American Designers



● Herbert Levine les appelle "souliers de dressage" et "sabots". C'est dire l'influence de la gent chevaline dans les souliers conçus pour accompagner (sans doute) les robes et costumes "cow-girl". L'empeigne montante des souliers à bouts arrondis est souvent ornée d'une boucle de cuivre ou recouverte de brillants.

● Le style "sabot" parle par lui-même et n'a besoin d'aucune description...

# Emmitoufflez-vous jusqu'au cou!

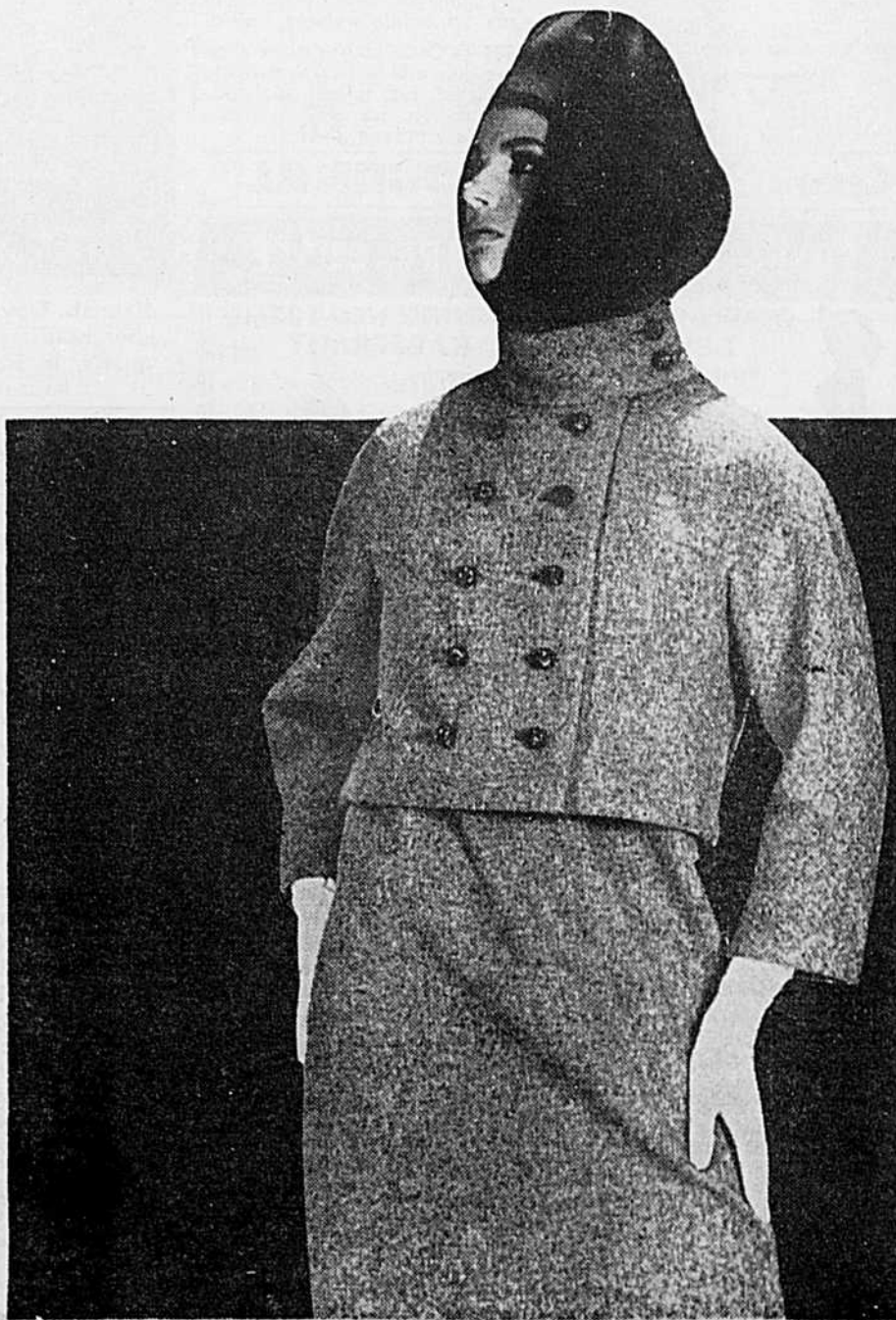


Collections des American Designers de New York

● Stavropoulis, un couturier grec, est passé maître dans l'art de draper les tissus. Il joue habilement avec les chiffons et les gros tweeds. Sur un manteau de mohair, notamment, il ajoute une cape qui s'enroule autour des épaules et enveloppe les bras.

● Du même dessinateur, une robe droite, sans manches, en worsted moustaché sous une cape-étole arrondie, doublée de blanc, qui entoure gracieusement le visage et la tête.

● Pour sa part, Tiffeau & Busch lancent la robe sans manches, en beau tweed, complétée d'un boléro à double boutonnage à col montant dans le cou et qui se boutonne sur le côté.



556



## TRAVAUX À L'AIGUILLE

Nouveau catalogue de travaux à l'aiguille pour 1965. Réservez votre exemplaire dès maintenant, pour la modique somme de 25 cents. Plus de 200 patrons de tricot, travaux au crochet, couture, broderie, nid d'abeilles et courtpointes. Trouvailles ingénieuses de toutes sortes pour la décoration de votre maison, pour cadeaux, etc. Le catalogue contient **TROIS PATRONS GRATUITS**. Faites votre demande maintenant.

Il ne vous en coûtera que 60 cents pour obtenir notre magnifique catalogue de courtpointes. Vous y trouverez les patrons et les instructions pour la confection de 16 modèles de couvre-lits piqués.

Pour chaque patron désiré, envoyez 35¢ à l'adresse suivante :

Photo-Journal,  
Travaux à l'aiguille,  
Suite 500,  
5460, av. Royalmount,  
Montréal.



724



748

556 — Vous crochetez sans difficulté ce pull gai et amusant. Vous pouvez le réaliser en plusieurs couleurs que vous disposerez en rayures. Tailles : 32-38.

724 — Une grenouille bien sympathique — car, tout en étant un jouet, elle remplacera d'amusante façon la chaise de télévision de bébé. Réalisez-la dans un solide velours côtelé.

748 — Cette courtpointe fleurie enjolivera la chambre d'une note gaie. Les tulipes sont bordées de ric-rac et les pièces ont douze pouces de côté.

## Votre enfant

# Pour distraire un petit malade...

Votre enfant est malade. Peut-être même doit-il garder le lit. En ce cas, comment l'amuser ? Comment lui faire passer le plus agréablement possible ces quelques jours où il devra rester enfermé ?

Il n'est pas facile, avouons-le, d'amuser un enfant malade. Il vous est pourtant possible de le faire, en vous servant de votre imagination et en acceptant de vous soumettre à quelques règles.

Une excellente façon d'occuper votre enfant est de lui confier cette "boîte magique", remplie de jouets, de cahiers et de vieilles photos, que vous gardez, justement, pour de telles occasions. Le bambin passera des heures inoubliables à fouiller parmi ces trésors, à jouer au vendeur, etc.

Dans la mesure du possible,

ne laissez pas votre enfant seul trop longtemps. S'il le faut, abandonnez même des tâches ménagères importantes pour lui tenir compagnie. En ces heures pénibles, il a besoin de vous. Et si la maladie dont il souffre n'est pas contagieuse, invitez quelques-uns de ses petits amis à la maison.

Tous les moyens sont bons pour divertir votre enfant, mais nous vous conseillons de ne pas abuser de la télévision, qui pourrait rendre le petit malade nerveux et irritable.

Si la convalescence doit se prolonger et si votre enfant est d'âge scolaire, n'hésitez pas à le soumettre à quelques exerci-



... des heures pénibles

ces instructifs. De cette façon, il trouvera moins pénible le retour en classe.

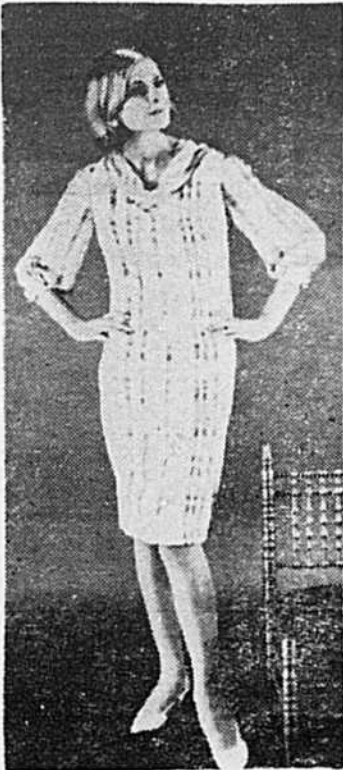
## FIN DES VERS AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES

En 1950 les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.

Traitement complet : \$1.25  
Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au  
**LABORATOIRE MARCHAND**  
St-Tite, cité de Champlain, P.Q.

## Culture physique

**HOMMES, JEUNES GENS;**  
Devenez en santé, fort, musclé. Ayez rapidement des épaules larges, des hanches étroites, des bras musclés. Devenez rapidement un champion culturiste et un homme fort. Demandez notre cours gratuit de culture physique et la revue **CULTURE PHYSIQUE ET SANTÉ**. (C'est une valeur de \$3.00). Inclure \$0.25. Adressez :  
**ADRIEN GAGNON**  
Casier postal 41, Station Youville, Montréal, P.Q.



Hannah Troy : les manches bouffantes et trois-quarts, le fichu roulé à l'encolure.

## MAIGRIR AVEC LE SOURIRE EN SECRET, CHEZ SOI OU EN VOYAGE...

Perdre des livres facilement, sans exercice, sans souffrir de la faim, tout en améliorant votre santé! — Personnes grasses, des deux sexes, découragées de votre apparence dû aux excès de table; cessez d'engraisser facilement avec le nouveau Plan d'amincissement **DE-GRI-RA** à base exclusive de plantes naturelles, inoffensives. — De plus, ce Plan vous aidera à perdre des livres et des pouces de graisse superflue, sans fatigue, sans malaise! — Vous vous sentirez et paraîtrez des années plus jeunes, plus alertes! — **DE-GRI-RA** est un tonique qui ne contient que des plantes naturelles de choix et qui est maintenant en grande demande sous forme de comprimés, faciles à prendre chez soi ou en voyage. — Prix : comprimés **DE-GRI-RA**, format 33 jours avec Plan, seulement \$3.00 taxe incl., port payé, ou C.O.D. (payable sur livraison) frais de C.O.D. en plus. Aussi en flacon, format 20 jours \$2.50, (C.O.D., frais en plus). Emballage scellé et discret. — Commandez par poste, sans tarder, à :

**NORBERT ENRG.**, Casier 402, St-Hyacinthe, Qué.

## vos buste

**DÉVELOPPÉ-RAFFERMI-RELEVÉ**  
A TOUT AGE... EN QUELQUES SEMAINES

Grâce à la méthode esthétique externe à triple action "**GLAMOURAMA**"

Une jolie poitrine n'est-elle pas le plus charmant attribut féminin? Dites adieu aux humiliations, "**GLAMOURAMA**" peut vous aider à **DÉVELOPPER** vos seins trop **PETITS**... Votre buste est-il **FLASQUE**... ou **TOMBANT**? La méthode exclusive de "**Glamourama**" contribuera à lui rendre son charme en le **RAFFERMISSANT** ou en le **RELEVANT**. "**Glamourama**" corrige aussi les **SEINS INÉGAUX**. Comme des milliers de femmes et de filles, vous aussi serez séduisante vite et sans nuire à votre santé. Echangez ce complexe d'infériorité contre la sensation de bonheur qu'éprouvent celles qui se sentent admirées, aimées.

La méthode esthétique externe à triple action "**GLAMOURAMA**", instructions complètes et crème de beauté, \$5.00

Spécifiez pour :  **DÉVELOPPER**  **RAFFERMIR**  **EGALISER**  
**REMBOURSEMENT GARANTI** si non satisfaite après essai de deux semaines (Acceptons C.O.D. Envoi discret et rapide)

**GLAMOURAMA** — Case 183 PH. Succursale de Lorimier, Montréal, Qué.

## Lisez "LE PETIT JOURNAL"

### SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE

L'APPAREIL SCIENTIFIQUE HYDROTHERAPIQUE **NEO-FORME**  
**DÉVELOPPE — RAFFERMIT**

Méthode hydrothérapique simple, efficace, approuvée

Avantages sur autres appareils à même usage :  
Fait en cuivre chromé, en quatre (4) grandeurs, il donne donc un ajustement parfait et étanche. Muni de deux tubes, permettant la succion indispensable au développement, et le retour de l'eau sans écoulement sur le reste du corps.

**PERSOINNEL FÉMININ ET DISCRET**

Pour informations gratuites, écrivez ou téléphonez

**NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.**

C.P. 11, St-Lambert, (Co. Chambly), P.Q. Tél. : 671-1554

## BONS REVENUS

Agents pour vendre des vêtements sur mesures directement au client. Bonnes commissions. Plein temps ou partiel. Expérience non requise. **Davenport Tailors**, Dept. N, Casier 3014, Montréal.



## le sourire aux lèvres

BIEN SÛR, IL Y A DES JOURS OÙ CE N'EST PAS FACILE !

Troubles périodiques, irritabilité, fatigue nerveuse, étourdissements, bouffées de chaleur, voilà autant d'ennuis qui sont, pour la femme ou la jeune fille, les ennemis de la joie de vivre.

Heureusement, les pilules **FÉMOL** vous apporteront, à ces moments difficiles, un soulagement efficace. Avec **FÉMOL** vous vous sentirez mieux. **FÉMOL** est un composé entièrement végétal. En vente partout à un prix modique.

Attention ! N'acceptez pas de substituts. Exigez toujours

**fémol**  
MALAISES PÉRIODIQUES  
RETOUR D'ÂGE



## ÉTONNANTE DÉCOUVERTE

### pour le BUSTE

Un journal français "**PARIS HEBDO**", écrivait récemment que Sophia Loren employait l'huile de germe de blé pour le buste.

Voici le mode d'emploi recommandé par ce journal; "Vingt jours par mois, passez soir et matin, sur toute la surface de vos seins, un coton imbibé d'huile de germe de blé. Massez très doucement durant cinq minutes. Tapotez ensuite pour activer la circulation." Cette huile de germe de blé est un excellent fortifiant qui conserve aux seins un galbe parfait. Grâce à elle, ils resteront magnifiques.

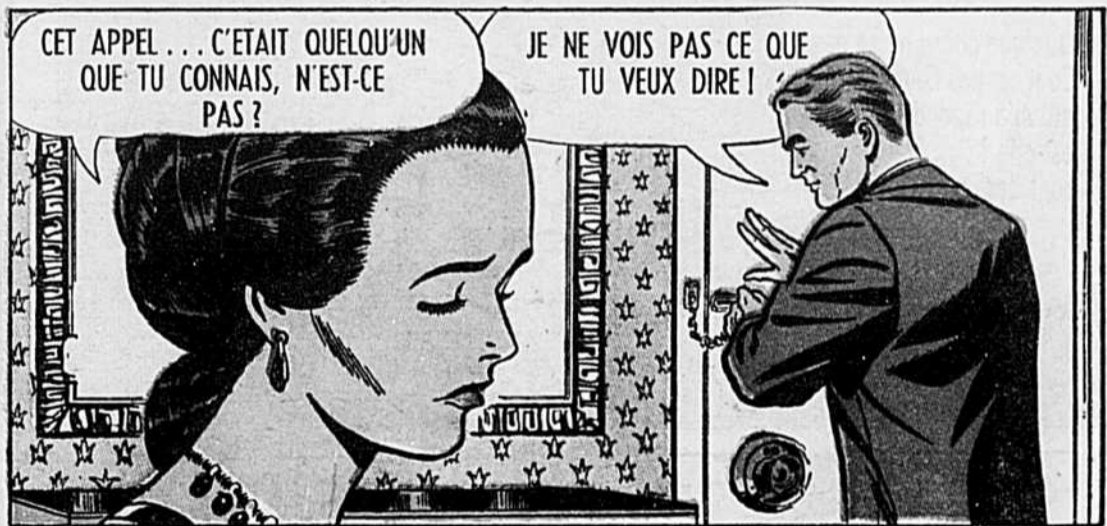
## FAITES COMME LES VEETTES

Plan de beauté pour le buste

Une bouteille, huile de beauté :  
format simple, avec mode d'emploi ..... Prix \$4.00  
Deux bouteilles, huile de beauté :  
format double, avec mode d'emploi ..... Prix \$7.00  
Le format spécial d'économie comprenant  
quatre bouteilles, huile de beauté avec mode d'emploi. Prix \$12.00  
Taxe en plus • Envoi discret • Livraison rapide • Commandez de suite

**SANTÉ ET CHARME, C.P. 31, STA. YOVILLE, MONTREAL**

# LE JUGE DUMONT



# JULIETTE



par *Stan Drake*

Son nom est Jos Martin. 65 ans. Cinq pieds et dix pouces. Cheveux gris. Il porte des verres...

Il a quitté son bureau vers cinq heures et demie. Un témoin l'a vu se diriger vers Franceville...

Maintenant, attendons les nouvelles.

Toute la police des environs de Beaulieu a été avisée de la disparition de votre père. Il peut être tout simplement allé faire une ballade à Franceville pour revenir vers la fin de la soirée...

Peut-être... Mais il n'a pas l'habitude de ne pas nous aviser de ses absences prolongées.

Pendant ce temps, à 40 milles de Beaulieu...

Quelque chose ne va pas. Ce n'est pas Eugénie qui m'a répondu. Où est-elle?... Et où sont les enfants?

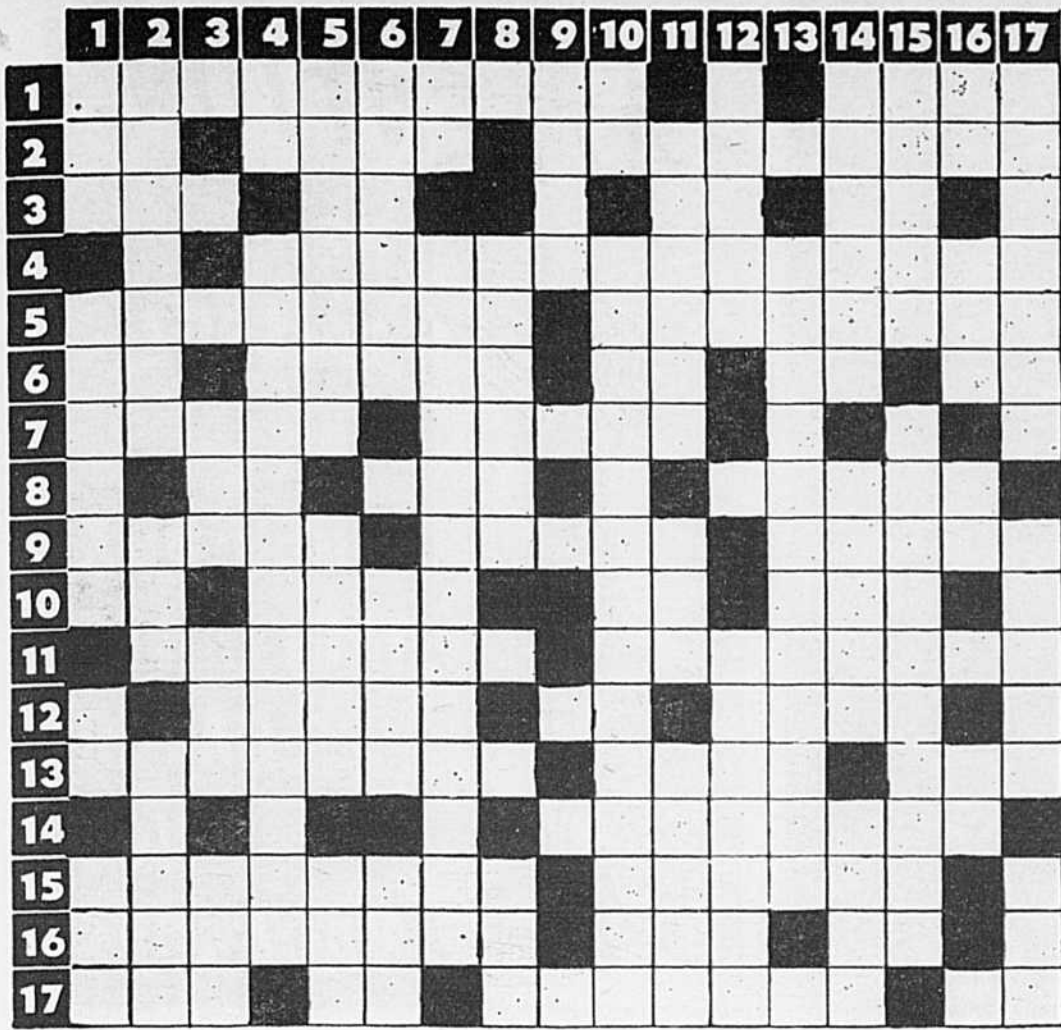
Vous cherchez quelque chose, monsieur?

Non... C'est que... Oui! Je demeure dans cette maison... mais, je ne sais pourquoi... c'est une étrangère qui m'a répondu...

Avez-vous frappé à la bonne porte?

J'ai probablement fait une erreur... Je vais aller voir le Dr Nadeau... Il est le médecin de ma famille depuis des années.

Le Dr Nadeau! Dieu aie son âme... Il est mort depuis quinze ans!



- HORIZONTALEMENT**
- 1—Qui arrange. — Ancien nom d'un pays d'Asie.
  - 2—Préfixe signifiant deux fois. — Lieu où viennent les navires pour prendre ou décharger des cargaisons. — Qui possède des intérêts dans quelque chose.
  - 3—En forme d'oeuf. — Négation. — Consonnes jumelles. — Fleuve d'Italie.
  - 4—Se rapportant aux instruments (fém. plur.).
  - 5—Remplace le maire, au besoin. — Du verbe émier.
  - 6—Moitié de Loti. — Plat très épicé d'origine turque. — Préfixe signifiant deux. — Dieu solaire chez les anciens Egyptiens. — Article simple.
  - 7—Ville de Suisse. — Région du Soudan.
  - 8—Conjonction. — Lettre grecque. — Piscine de Jérusalem.
  - 9—Foulé, tassé. — Du verbe prier. — Qui a de la bonté (fém.).
  - 10—Deux voyelles. — Petite maison en bois de sapin dans le nord de l'Europe. — Adjectif possessif. — Meuble servant au sommeil.
  - 11—Du verbe renier. — Du verbe espérer.
  - 12—Inclinaison. — Le premier de tous les nombres. — Principe de vie (plur.).
  - 13—Paresseux. — Linge cousu en forme de sac pour envelopper un oreiller. — Pronom personnel.
  - 14—De retour (fém. plur.).

- 15—Certifier, témoigner. — Revient à l'intérieur.
  - 16—Sasse de nouveau. — Fille de la reine Elisabeth II. — Consonnes jumelles.
  - 17—Epoque. — Négation. — Pourvues de lest. — Constituant du squelette humain.
- VERTICALEMENT**
- 1—Ville et port de Finlande. — Garni de plomb. — Conifère toujours vert. — Mesure agraire.
  - 2—Auteur du discours sur l'Université de la langue française. — Mélodie. — Fleur de la famille des composées.
  - 3—Adverbe de temps. — Tête d'une tige de blé. — Moitié du nom d'un diptère africain qui communique la maladie du sommeil.
  - 4—Sigle d'une agence de presse. — Qui ne se rapportent pas à la cause (fém.).
  - 5—Religieuse (se dit par plaisanterie). — Etablissement dans lequel s'exécutent des ouvrages d'industrie ou d'art. — Saint, en espagnol.
  - 6—Petit grêlon très blanc formé d'aiguilles de glace agglomérées. — Lettre grecque. — Moitié du nom d'une mouche qui communique la maladie du sommeil.
  - 7—Conjonction. — Au travers de quoi on peut distinguer les objets (fém. plur.).
  - 8—Fuir de nouveau. — Moitié de relire.
  - 9—Dans biniou.
  - 10—Initiales du nom d'une province canadienne. — Du verbe médicamenter.

- 11—Assemblage de cristaux de sel marin en pyramide quadrangulaire. — Portion d'un canal entre les portes d'une écluse. — Partie de l'année liturgique.
- 12—Qui a perdu son éclat. — Qui adore les faux dieux (fém.).
- 13—D'une façon terrible.
- 14—Du verbe séparer. — Fleuve de France. — Pays d'Europe et d'Asie.
- 15—Du verbe isoler. — Disputées.
- 16—Du verbe avoir. — Attaché (anagramme). — Préposition. — Constituant du squelette humain.
- 17—Ville d'Allemagne. — Du verbe enter. — Négation.

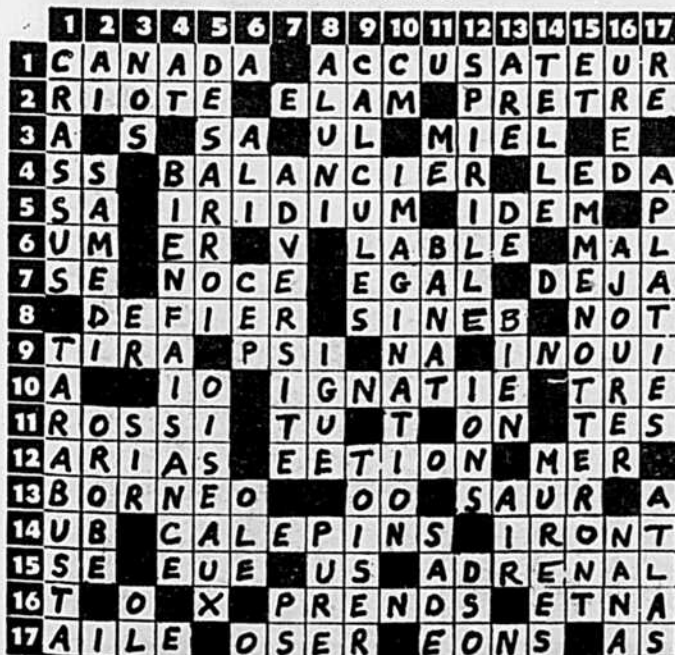
**Devenez Détectives ou Agents secrets**

Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Ecrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.



CIGARETTES  
**"EXPORT"**  
BOUT UNI  
ou FILTRE  
RÉGULIÈRES ET "KING"

**SOLUTION No 55**



**WHITE ZIG-ZAG**  
AUTOMATIQUE  
FLAMBANT NEUVE  
Modèle 1965

- Appliqués
- Monogrammes
- Reprisage
- Boulons
- Boutonniers
- Broderie

Modèle secrétaire tel qu'illustré complet

PAIEMENTS FACILES

COURS DE COUTURE GRATUIT  
DEMONSTRATION GRATUITE  
A DOMICILE SANS OBLIGATION

**\$69.50**

Vendons les meilleures marques de machines à coudre

- PFAFF • WHITE • ALFA
- BERNINA • SINGER

**LA.6-2847**

Soir après 6 h. : 259-0666 3819 est, STE-CATHERINE

**GRAND BINGO**

organisé par l'Exposition de St-Hyacinthe

**Lundi soir 26 juillet, à 8 h. 30 à l'ARENA de ST-HYACINTHE**

UNE VALEUR TOTALE EN PRIX DE

**\$9,000.00**

PRIX DE PRESENCE

**AUTOMOBILE**

"PLYMOUTH" 1965 automatique, taxe incl.

**15 tours de Bingo pour \$1.00**

PRIX DE \$50.00 A CHAQUE TOUR

PLUSIEURS TOURS SPECIAUX DE \$1,000.00 et \$500.00

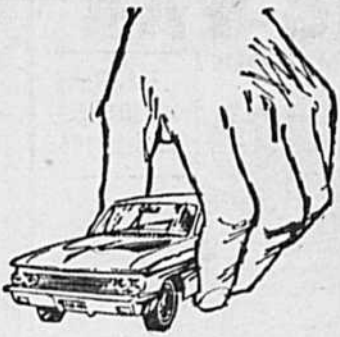
SERVICE SPÉCIAL D'AUTOBUS DE MONTRÉAL

Départ à compter de 6 hrs du Terminus de l'est coin Berri et Demontigny

PASSAGE \$1.50 ALLER et RETOUR

**ATTENTION!**

CES BINGOS SONT PERMIS PAR LA LOI POUR LES EXPOSITIONS AGRICOLES



Placez à  
votre portée  
les choses  
que vous  
désirez

**BANQUE DE  
MONTRÉAL**

# Plan de Financement Familial

PRET ECONOMIQUE  
comportant une  
ASSURANCE-VIE

Enlevez les  
poils superflus  
avec une facilité,  
une rapidité,  
une sûreté  
nouvelles

Pour enlever le poil des bras,  
des jambes et de la figure,  
rien n'est aussi facile, rapide  
et sûr que la nouvelle com-  
position de NAIR blane pur,  
agréablement parfumée.

Vous appliquez NAIR  
... vous essayez: il n'y a  
plus de poils! Touchez votre  
peau: elle est douce comme  
de la soie, et elle le restera  
longtemps, car NAIR dis-  
sout les poils jusque sous la  
peau sans laisser le moindre  
poil raide.

Essayez NAIR, nou-  
velle compo-  
sition—crème  
ou lotion.



NOUVELLE COMPOSITION  
**NAIR**



De passage à Montréal cette semaine, la reine du Jubilé d'été de Washington, **Miss Melissa Thompson**, nous a parlé de sa ville natale, mais aussi de sa garde-robe de voyage composée exclusivement de robes, manteaux, costumes et vêtements sport en fibres synthétiques de DuPont.

Quel que soit votre âge...  
une carrière féconde s'offre à vous.

## Devenez INFIRMIÈRE PRATIQUE

Les femmes célibataires ou mariées de moins de 55 ans peuvent entrer dans une profession respectée en devenant infirmières pratiques dans une maison de convalescence, chez un médecin ou un particulier. Cours de formation pendant vos loisirs (matin, après-midi ou soir) donnés par des infirmières licenciées. Livres et matériel fournis. Demandez aujourd'hui la BROCHURE GRATUITE.



ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC PHO. 21-7  
Edifice Medical Towers  
3485, chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél.: 937-6328

Veuillez m'envoyer sans obligation votre brochure gratuite (en français  en anglais ) sur les moyens de devenir une INFIRMIÈRE PRATIQUE.

NOM \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Québec, tél.: 529-3751 **idc INSTITUT DENYS INC.** Montréal, tél.: 323-2600  
722, CÔTE STÉ-GENÉVIEVE  
QUÉBEC 4

Ecole officiellement reconnue par le  
Ministère de l'Éducation

### COURS RÉGULIERS — COURS POUR ADULTES

JOUR  SOIR  par CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Éducation  
COMMERCIAL SCIENTIFIQUE

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 12e spéciale                                 | <input type="checkbox"/> 10e Sc. mathématiques |
| <input type="checkbox"/> 11e année <input type="checkbox"/> 10e année | <input type="checkbox"/> 11e Sc. mathématiques |
| <input type="checkbox"/> 10e et 11e années                            | <input type="checkbox"/> 10e et 11e            |
| <b>GENERAL</b>  | <input type="checkbox"/> 10e Sciences lettres  |
| <input type="checkbox"/> 10e année <input type="checkbox"/> 11e année | <input type="checkbox"/> 11e Sciences lettres  |
| <input type="checkbox"/> 10e et 11e années                            | <input type="checkbox"/> 10e et 11e            |
| <input type="checkbox"/> 8e et 9e années                              | <input type="checkbox"/> 8e et 9e Sciences     |

#### COURS SPÉCIAUX

- |   |                                 |  |
|---|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 6e et 7e années                                  | <input type="checkbox"/> Vente  | <input type="checkbox"/> Gérance de Bureau |
| <input type="checkbox"/> CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)       |                                 |  |
| <input type="checkbox"/> Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand) |                                 |  |
| <input type="checkbox"/> Comptabilité supérieure                          |                                 |  |
| <input type="checkbox"/> Sténo-dactylo                                    | <input type="checkbox"/> Chimie |  |

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

NOM..... AGE.....  
ADRESSE..... TEL.....  
a/s de..... Comté.....

PHO. 21-7-65

# ATTENTION!



NE  
LAISSEZ  
PAS  
UNE TOUX  
IRRITANTE  
GÂTER  
VOS  
VACANCES



POUR  
SOULAGER  
CETTE

# TOUX

PRENEZ

# Nectarol

SIROP  
CONTRE LA  
TOUX

Reconnu depuis 1900 comme un excellent remède douze mois par année, contre la toux due au rhume ou à l'irritation de la gorge.

6 oz. 69¢ 12 oz. 99¢  
seulement seulement

En vente dans les pharmacies,  
magasins à chaîne, épiceries, etc.

# NECTAROL



## Debbie Drake

Monter et descendre les escaliers est un exercice que les hommes autant que les femmes sont obligés, souvent bien malgré eux, de pratiquer chaque jour. Monter est un excellent exercice pour l'homme: il durcit le mollet. La femme doit exécuter ce mouvement avec beaucoup moins de rigidité; elle doit le faire en douceur, pour ne pas forcer les muscles. Par ailleurs, la descente des escaliers demeure bienfaisante pour la femme; le muscle du mollet ne fait que s'étirer et il acquiert de la souplesse.

Vous voulez acquérir cette agilité que donne une bonne partie de tennis (ou de tennis sur table), sans toutefois en récolter les douleurs musculaires qui accompagnent souvent les mouvements trop violents? C'est très simple: simulez une partie. Tenez-vous debout, pieds légèrement écartés, et, tout en faisant passer votre poids d'un pied à l'autre, balancez la palette devant vous, d'un côté à l'autre.



# CLIC

vous prenez  
la photo

# CLIC

PHOTO POSTE  
en prend soin

Nous vous promettons entière satisfaction quand vous recevrez vos films, photos ou diapositives traités par Photo Poste.

**CLIC!** La précision de nos laboratoires et la compétence de nos experts vous garantissent la meilleure qualité au meilleur prix.

**CLIC!** Pas besoin de vous déranger! Envoyez-nous vos films, vous les recevrez directement chez vous... et rapidement! Nous ne les gardons que 8 heures. **CLIC!**

### KODACOLOR (ROULEAU)

8 poses 3½ x 5 \$3.00  
12 poses 3½ x 3½ \$4.00  
1 photo 30¢

### BLANC ET NOIR (ROULEAU)

8 poses 3½ x 5 35¢  
12 poses 3½ x 3½ 60¢  
1 photo 5¢

### EKTACHROME en diapositives \$1.15

Ajoutez 5¢ pour la poste et 6% pour la taxe de vente. Enveloppe de retour gratuite. Satisfaction garantie ou argent remis.

Envoyez vos photos à:

## PHOTO POSTE INC.

C.P. 1153,  
QUÉBEC

la plus grande maison du genre au Canada

## Modernisez votre DANSE



avec SUZANNE et ROGER

pour plus d'assurance, de popularité  
et de plaisir en société, PRENEZ  
QUELQUES LEÇONS DE DANSE.

**6 h. de cours : \$15**

Le Studio de Danse BERNARD Ltée  
**845-8164** (4570 ST-DENIS)

*Pour les opérées*

TruLife<sup>®</sup>  
by  
**CAMP**

Si naturelle  
que même  
vous... pouvez  
oublier...



*Restore l'apparence  
naturelle, crée une  
sensation naturelle  
à la suite  
d'une obliteration du sein*

TruLife<sup>®</sup> par Camp est la réponse finale du problème de créer une prothèse du sein qui supprime toute possibilité d'anxiété et de gêne. Comme grosseur, forme, poids, couleur et texture, elle ressemble de près au vrai sein. Et, par son aptitude à simuler le mouvement naturel d'un sein, au cours d'une activité normale et rigoureuse, elle procure un sentiment de bien-être physique et de confiance en soi qui permet de revenir rapidement à la vie que vous meniez avant votre opération.

Prix à \$16.50 jusqu'à \$25.00  
partir de

Bien spécifier dans le COUPON: Grandeur de Brassière et Profondeur du Gousset. — Les goussets se font dans les grandeurs suivantes: A, B, C, D, DD, E.

En vente chez



CORSETIÈRES

UN SEUL MAGASIN A

1115, rue BELANGER, Montréal, P.Q. — CR. 2-4128  
(près Christophe-Colomb)

Facilité de stationnement, coin BELANGER et CHRISTOPHE-COLOMB  
à proximité de la PLAZA ST-HUBERT

Toutes les commandes sont remplies avec soin — Livraison rapide

### COUPON

Veuillez me faire parvenir la brassière "TRU LIFE" de CAMP.  
Grandeur de brassière ..... Profondeur du gousset .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. ....

Coût postal p.s.l. Plus taxes



pho.o-  
journal

cinéma

## Des vedettes en salade

Il faut voir **THE YELLOW ROLLS-ROYCE** pour Shirley MacLaine. Elle donne là-dedans un des numéros les mieux réussis de sa carrière. Et ça n'est pas peu dire. Le sketch qui met en vedette miss MacLaine n'est pas le meilleur, mais elle dépasse, et de très loin, tous les grands noms qui viennent chacun à son tour jouer leur scène.

A part l'extraordinaire miss MacLaine, il y a là-dedans Jeanne Moreau (vieille, pas très convaincante), Rex Harrison (magnifique), Alain Delon (très "Alain Delon", un petit peu trop même), Ingrid Bergman (à peine trop sophistiquée, et mêlée à une action invraisemblable) et Omar Sharif (décevant). Le film raconte diverses aventures arrivées à une Rolls-Royce et à certains de ses propriétaires successifs. D'abord achetée par un important personnage anglais (Harrison), qui l'offre à sa femme, la voiture sert à celle-ci (Jeanne Moreau) à tromper son mari. Il la revend (la voiture) et elle est rachetée, plus tard, par un inénarrable gangster italo-newyorkais qui veut faire plaisir à sa petite amie, l'incroyable Shirley MacLaine. Mais on rencontre Alain Delon (le couple voyage en Italie), et, après une courte aventure, la demoiselle décide d'épouser le gangster et de rentrer à Miami. Quelques années plus tard, la bagnole est rachetée par une milliardaire américaine (Bergman), et elle sert finalement à transporter des rebelles yougoslaves.

Oui, c'est une belle salade ! Mais elle est plutôt bien apprêtée et servie en technicolor dans des décors un peu "carte postale" mais parfois, quand même, très beaux (en Italie surtout). Encore une fois, à voir pour Shirley MacLaine.

(Palace)



## La préparation au mariage ?

Parce que l'adaption est signée Albert Husson et la réalisation Michel Boisrond, on s'attend à quelque chose de pétillant, de rondement mené, de finement drôle. **COMMENT EPOUSER UN PREMIER MINISTRE** tient assez peu, il me semble, les promesses de son générique. C'est qu'il y a là-dedans, en plus de Jean-Claude Brialy et de Pascale Petit, toute une ribambelle de grands noms de la Comédie-Française. Tout le monde est à peu près excellent, et chacun tire bien son épingle du jeu. Mais si on sourit, parfois, c'est beaucoup plus du jeu d'un comédien que d'une situation.

Il faut dire que le prétexte du film est plutôt faible : un jeune attaché de cabinet (Brialy, bien sûr), à qui une dame fort riche, et épouse d'un très puissant industriel, fait des avances, perd à l'Opéra une lettre de la dame, lettre dans le style brûlant. Une ouvreuse (Pascale Petit) la trouve et, comme il se doit, décide de faire chanter le monsieur. Le prix de la lettre : faire casser un avis d'expulsion qu'a reçu son père pour avoir transformé son appartement H.L.M. en jardin potager. Mais le tout s'embrouille, et l'attaché finit par monter en grade et par épouser celle qui le faisait chanter.

Il n'y a donc rien qui soit affolant dans ce scénario. La mise en scène est propre, sans trop de surprises, et le film est en couleurs. Du cinéma "à la papa". Pour amateurs seulement. (Dauphin)

René Homier-Roy

# Hollywood, c'est quoi ?

Quitter Montréal par 85°, faire presque une journée d'avion et arriver à Los Angeles, Californie, pays des oranges, du soleil et du cinéma, par 60° et sous l'averse, ce n'est guère réjouissant. Mais on n'y vient pas tellement souvent, à Los Angeles, qu'il faut faire contre mauvaise fortune bon cœur. Et prier qu'il fera davantage "californien" le lendemain.

Il faut dire tout de suite, même si on en reparlera plus tard, l'excellence de l'organisation qui s'était chargée de nous mener de Montréal à Hollywood. Première classe, service impeccable, escales passées à regarder la télé en couleurs et à boire à



(Photo reproduite du Time Magazine)

La demoiselle du fond, qu'on perd un peu dans la lumière, ne porte pas, si vous avez remarqué, de soutien-gorge. Cette photo a été prise dans une boîte de San Francisco. A Hollywood, c'est pareil. Sauf que les clients sont un peu plus gênés, peut-être...

studios, etc. Puis c'est le retour des autres vers Montréal, Toronto, Dallas ou Melbourne, avec dans leur bagage un boeck gravé à leur nom (cadeau "personnalisé" de la Warner Brothers) et un matériel publicitaire comme n'en aurait pas les films canadiens d'ici longtemps. C'est le début de la découverte de Los Angeles.

### ● Hollywood, U.S.A.

Avant de partir à l'aventure, il faut avoir, tout de même, quelques notions élémentaires sur la géographie de la ville. Il faut savoir, par exemple, que Los Angeles est en fait l'interminable banlieue d'un "downtown" presque fantomatique, et où personne ne semble jamais aller. Cette immense banlieue se divise en une foule de quartiers ou, du moins, ce qu'on nommerait quartiers ailleurs. Hollywood est un de ceux-là. A l'origine, c'est à Hollywood qu'on faisait les films. Mais de

cette époque, pourtant pas tellement éloignée, il ne reste rien. Pas même de vieilles constructions : on a démolì pour faire de la place, pour construire en plus neuf, en plus haut, en plus beau. Sur une banque toute de marbre rose, une plaque : c'est là que Mack Sennett a tourné son premier film. Et encore, il n'y a que quelques années que cette plaque a été installée.

Aujourd'hui, les grands studios sont ailleurs, plus loin dans la vallée. Ils possèdent de vastes domaines, sur lesquels se dressent les studios, les innombrables bureaux des administrations, et aussi certains décors permanents, qu'on réussit toujours à utiliser plus ou moins souvent. (Par exemple, chaque studio possède sa "New York Street", construite à l'extérieur, avec des façades réalistes qu'on pourrait trouver partout ou nulle part.) Mais les terrains va-

lent cher, à Los Angeles, à ce point cher que la 20th Century-Fox a vendu récemment, pour un nombre impressionnant de millions de dollars, la plus grande partie des terrains immenses qu'elle possédait et qu'elle n'utilisait pas. L'ancien domaine de la Fox s'appelle maintenant Century City, et déjà on y a construit d'énormes édifices à bureaux qui rapportent beaucoup plus que les studios à louer qui occupaient le terrain auparavant. De plus en plus, et ce n'est pas une boutade, les grands studios songeraient à vendre leurs immenses propriétés, qui valent des fortunes, pour aller s'installer plus loin, dans la vallée. C'est Variety qui, il y a quelques mois, disait que les studios valaient davantage morts que vivants. Et ça non plus, ça n'était pas une boutade.

Hollywood, aujourd'hui, n'est donc plus un quartier. Et un nom, synonyme de chance, d'argent, de gloire, de n'importe quoi. Même pour les gens qui

sont mêlés au cinéma, Hollywood aujourd'hui n'est plus qu'un endroit commode de résidence, à peu près à égale distance des divers studios.

### ● Soudain, une ville

Le reste de Los Angeles, encore une fois, c'est une banlieue énorme, qui se déroule sur des dizaines et des dizaines de miles, pareille à elle-même, pareille à ses petites maisons, à ses garages, à ses innombrables voitures (une moyenne de 3 par famille). Pour rompre la monotonie, les collines (Beverly Hills, Bel Air), avec leurs résidences fastueuses, luxueuses, parfois simplement jolies, parfois extrêmement imposantes. A l'est de Hollywood, loin à l'est, le centre de la ville, ô surprise, une ville perdue dans cette immense banlieue qui ne lui ressemble pas.

Pour ma part, j'ai découvert "downtown Los Angeles" presque par hasard, à rouler sur un des grands boulevards de la

(suite à la page suivante)

**Au début de ce mois, René Homier-Roy est allé à Hollywood, invité par la Warner Brothers à la première du film "The Great Race". Après la première et les réjouissances d'usage, il est demeuré là-bas quelques jours, histoire de voir un peu ce qui s'y passe et d'interviewer quelques vedettes. Cette série d'articles raconte ce qu'il a vu, ce qu'il a fait, les gens qu'il a rencontrés. Les prochains articles seront consacrés à des interviews de Natalie Wood, Ann-Margret, Tony Curtis. Il sera également question des jeunes qui vont à Hollywood tenter la chance de leur vie, de ceux qui réussissent... et des autres. Cette semaine: une découverte de Hollywood.**

la santé de Jack Warner, etc. De Montréal à Chicago via Toronto, et de Chicago à Los Angeles en un peu plus de sept heures. En voiture, c'est un voyage qui prend à peu près six jours.

### ● Drink, drink, drink

Dès l'arrivée, c'est la suite ininterrompue de cocktails et de diners, de toutes ces choses organisées qui sont la raison du voyage là-bas de 350 journalistes. C'est aussi la projection du film "The Great Race", la conférence de presse, la visite des

SALLE RESNAIS 6<sup>e</sup> SEM. UN FILM DE YVES ROBERT **Elvisée** 35 MILTON / 842-6053 AIR CLIMATISÉ EISENSTEIN DÉ

**LES COPAINS**

ANDRZEJ WAJDA LOTNA

"AVENTURES IRRÉSISTIBLEMENT DRÔLES" - LE MONDE

en français

"Magique" "Magnifique" "Superbe"

MATINEE CHAQUE JOUR A 2 h. 15 TOUT L'ETE LE SOIR: 8 h. 15

JULIE ANDREWS CHRISTOPHER PLUMMER

**THE SOUND OF MUSIC** TODD AO / COLOR BY DE LUXE

**SEVILLE** RESERVEZ VOS BILLETS PAR TELEPHONE WE. 2-1139

GUICHET OUVERT CHAQUE JOUR DE MIDI A 9 P.M. SALLE CLIMATISEE 2155 OUEST, STE-CATHERINE

Une préoccupation de moins **MAIGRIR** "en beauté"

robes légères, maillots de bains, vacances, soleil, mer, plages, décolletés, ... oui, mais votre ligne!

Si l'amaigrissement est une de vos préoccupations, lisez attentivement ceci. Pour la première fois, j'ai réussi à isoler les principes actifs de produits naturels et à les réunir dans une composition originale:

La Tisane "QUATRE SAISONS" No 3 ou Tisane "QUATRE SAISONS" No 2, cette tisane est excellente dans les affections de la vessie, maladie des reins, maladies du foie et affections des voies urinaires. Elle régularise les fonctions digestives, stimule l'action du foie et des reins, prévient les accidents du retour d'âge, et se trouve indiquée dans les maladies nerveuses. Elle est une boisson de régime tout indiquée pour les arthritiques, les rhumatisants.

L'une ou l'autre ..... \$3.50  
ou 100 capsules ..... \$4.00

Ce tonique est un produit sérieux, efficace; commandez par poste sans tarder et prenez-le avec confiance. Emballage scellé et discret.

**GRATUITEMENT** "Comment rester en forme?"

**ANDRE BENOIT**  
5991 de la Roche, Montréal 10  
Tél.: 277-7834 — 276-3635

UNE DISTRIBUTION SENSATIONNELLE POUR LE PLUS MAGNIFIQUE FILM DE L'ANNEE!

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTE AN ANATOLE DE GRUNWALD PRODUCTION STARRING

INGRID BERGMAN REX HARRISON  
ALAIN DELON GEORGE C. SCOTT  
JEANNE MOREAU OMAR SHARIF  
AND SHIRLEY MacLAINE

**THE Yellow Rolls-Royce**

In Panavision<sup>®</sup> and MetroCOLOR

ART CARNEY WALLY COX  
JOYCE GRENFELL MOIRA LISTER EDMUND PURDOM

2<sup>e</sup> SEMAINE! **PALACE** HORAIRE: 9.55 - 12.05  
CLIMATISE UN. 6-6991 2.20 - 4.35 - 6.55 - 9.15  
Dernier programme complet: 9.05 p.m.

20th CENTURY FOX PRESENTS **FRANK SINATRA AND TREVOR HOWARD**

Courses effrénées où se mêlent l'aventure et le suspense

**VON RYAN'S EXPRESS**

A MARK ROBSON PRODUCTION RAFFAELLA CARRA

3<sup>e</sup> Semaine! **CAPITOL** EN COULEURS  
CLIMATISE UN. 6-6828 HORAIRE: 10.05, 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.30. Dernier programme complet: 9.05 p.m.

## Hollywood,...

(Suite de la page précédente)

ville. On traverse des milles et des milles qui se ressemblent, où il y a des palmiers, du gazon, des édifices neufs, de larges espaces. Après longtemps d'un paysage pareil à lui-même, on passe dans un parc, très joli, où il y a d'énormes palmiers et un lac. De l'autre côté, d'un seul coup, on découvre la ville. D'un seul coup, c'est New York, ou Chicago. Avec des buildings qui s'appuient les uns aux autres, un monde de voitures et de gens, l'odeur des villes, la saleté des villes. On oublie presque qu'on est toujours à Los Angeles, à une demi-heure de la mer, et qu'il y a au-dessus le même soleil et le même ciel.

### ● Un ciel perdu

C'est qu'il est très présent, le ciel, sur la Côte du Pacifique. D'abord parce qu'il est d'un bleu infiniment plus chaud, plus dense que notre ciel à nous. Et puis aussi parce que les grands espaces des banlieues le laissent voir toujours. En ville, on le perd, le ciel. Comme les gens qui y travaillent perdent le soleil. Ils sont verts, du même vert que tous les citadins du monde, les travailleurs de "downtown Los Angeles". Et le contraste avec les sourires bronzés qu'on rencontre partout ailleurs est plutôt pénible.

### ● Molière on Sunset

Downtown, le soir, il n'y a presque rien. Quelques bars. Quelques cinémas. Le nouveau Music Center, qui abrite l'Orchestre de Los Angeles (Zubin Mehta est le directeur artistique de l'Orchestre), un édifice tout neuf, tout somptueux, qu'on n'a inauguré que l'année dernière, et devant lequel notre Place des Arts n'a pas à rougir. C'est ailleurs, dans les autres quartiers de la ville, qu'on trouve les grandes boîtes, les grands restaurants. Dans Hollywood, surtout. Mais, chose étrange, on n'y trouve pas que des boîtes. Dans cette ville où il se fait encore un important pourcentage de la production cinématographique américaine, on trouve une trentaine de théâtres de poche. Un ami de là-bas me disait que les producteurs commençaient à peine à se laisser impressionner par la carrière théâtrale d'un comédien. Alors, soit par intérêt, soit par passion véritable et par goût, il s'est développé à Los Angeles — et principalement à Hollywood — toute une floraison de petits théâtres qui présentent, pour la plupart, des pièces contemporaines, avec une tendance marquée pour l'avant-garde. Ou alors on s'intéresse aux grands classiques (la saison dernière, on a monté au Desilu Workshop le "Don Juan" de Molière. Et j'ai vu, dans un petit théâtre de Wilshire Boulevard, "Who's Afraid of Virginia Woolf?" présenté par des amateurs doués, dont certains tournent régulièrement dans les films.)

A part le théâtre, il y a bien sûr une foule de cinémas, pour la plupart anciens, qui présentent presque en même temps que Montréal les productions américaines et certains films étrangers. Les films japonais, par exemple, sont largement diffusés. Il y a même un théâtre qui ne présente, à l'année, que des productions japonaises. Côté nouvelles salles, on trouve le cinérama le plus moderne



C'est ça, des Bunnies. Le costume aide à arrondir les angles. Mais tout ça reste bien inoffensif...

d'Amérique, un théâtre rond, avec dôme, qui possède l'équipement technique le plus perfectionné pour la présentation de films sur écran courbe. Mais après le cinéma, après

le théâtre? On va ailleurs, mais pour s'y rendre on prend la voiture. Par habitude, et aussi parce que les distances à parcourir sont presque toujours (suite à la page suivante)

## L'Ecole de Conduite LAUZON

vous prépare rapidement aux examens du PERMIS DE CONDUIRE :

- A) Examen écrit sur le code de la route
- B) Examen écrit sur la signalisation
- C) Examen au volant

Quatre bureaux :

OUEST : HU. 4-1131  
EST : LA. 6-1633

NORD : DU. 1-2504  
CARTIERVILLE : FE. 4-6011

LEONARD LAUZON, président

Elle rendait  
les hommes  
insatiables  
de vivre!



M-G-M AND FILMWAYS présente  
**ELIZABETH TAYLOR · RICHARD BURTON**  
EN PANAVISION et METROCOLOR  
**EVA MARIE SAINT**

Film principal à 10.25 - 12.35  
2.45 - 5.00 - 7.10 - 9.25. Dernière  
représentation complète à 9.10 p.m.

**LOEW'S**

*the Sandpiper*  
AN ADULT LOVE STORY

SALLE CLIMATISEE

CINERAMA Sam. 2.00, 8.30; Dim. 1.00, 4.45, 8.30 CINERAMA

CETTE FOIS **CINERAMA VOUS**

projettera dans une aventure débordante de rire... avec

**BURT LANCASTER, LEE REMICK**

**JIM HUTTON, PAMELA TIFFIN**

de JOHN STURGES

**THE HALLELUJAH TRAIL**

● BILLETS RESERVES  
EN VENTE...

par courrier — au théâtre —  
Faucher Electricque  
— Jules Jacob musique  
— Morgan (magasins  
Boulevard, Rockland,  
Dorval) — CKJL radio,  
St-Jérôme.

● Horaire: 8.30 tous les  
soir — 2 h. tous les  
jours, dim. 1 h., 4.45, 8.30.

NULLE PART AILLEURS  
ni actuellement ni plus  
tard — EN CINERAMA



en TECHNICOLOR

● Enfants, 10 ans, admis en  
soirée, 2 h. — Dim., 1 h.

distribué par  
UNITED ARTISTS

**IMPERIAL CINERAMA**  
UN DES THEATRES REÇON  
D'UN OCEAN A L'AUTRE

1420 Bligny Montréal, AV. 8-7102 ou 5603

CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA

"LOUIS MALLE A SIGNE SON MEILLEUR FILM...  
ON EN DISCUTERA AVEC PASSION"

"IL RISQUE DE PROVOQUER  
DES CONTROVERSES  
PASSIONNEES"

● PARIS-PRESSE

"IL DOMINE DE BOUT EN BOUT  
SON SUJET.  
IL LE DEPOUILLE.  
IL TOURNE  
LE DOS  
AU SCANDALE FACILE."

● LE MONDE



Sam., Dim.  
1.20 - 3.24  
5.28 - 7.30 - 9.30

Sur semaine  
7.30 - 9.30



**BRIGITTE BARDOT**  
**MARCELLO MASTROIANNI**

dans un film de LOUIS MALLE

**VIE PRIVEE**  
EN COULEURS

*Le Dauphin*  
TEL. 771-8918

Climatisé

# B-B REINE de ST. TROPEZ VOUS INVITE SUR SA PLAGE...

TOUT LE MONDE EN PARLE!  
TOUT LE MONDE VEUT LA VOIR!

**Brigitte Bardot**  
VISAGE DU PECHE et DU DESIR!

avec **ET DIEU CRÉA LA VIE**

VERSION ORIGINALE

EN COULEURS CINEMASCOPE

**FEMME**

avec CURD JURGENS et JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

les plus jolies  
BAIGNEUSES  
vous feront  
RIRE  
aux  
LARMES!

SCOPE  
COULEUR

avec  
LOUIS DE FUMES  
BENIEVE GRAD  
MICHEL GALABRU

**LE GENDARME DE SAINT TROPEZ**

**P** Théâtre des Prairies  
753-5211  
route 48, Joliette  
du 29 juin au 1er août  
relâches: lundi et vendredi

**13 à table**

comédie: Marc Gilbert Sauvajan  
Billets: Comédie-canadienne  
861-3338

AUX 4  
CINEMAS!  
CLIMATISES!

**RIVOLI** ★ **FRANCAIS** ★  
271-2210  
ST-DENIS et BELANGER

**GRANADA** ★  
255-2428  
4353 EST, STE-CATHERINE

**PAPINEAU**  
521-6853  
PAPINEAU et MONT-ROYAL

# Hollywood,...

(Suite de la page précédente)  
énormes. On ne calcule d'ailleurs pas les distances en milles, à Los Angeles. On dit plutôt que cet ami habite à 20 minutes de chez vous. C'est beaucoup plus simple.

## ● L'art de rouler

Mais comme on prend toujours la voiture, les piétons sont introuvables, n'importe où dans la ville. Le jour, ça va encore. Parce qu'il y a les magasins, les courses à faire. Mais la nuit, personne. Les rues sont strictement désertes, à ce point qu'un promeneur est considéré comme suspect par la police.

Mais qu'est-ce qu'on peut faire, après onze heures ? Il y a les grands restaurants, évidemment. On dîne, pour très cher, sur La Cienega Avenue, où s'alignent les meilleurs restaurants et une foule de boutiques d'art, d'antiquaires et de galeries. Sur Sunset Boulevard, au nom magique, on trouve les discothèques. Celles pour grandes personnes (The Pink Pussy Cat, Ciro's), et celles pour adolescents, interdits d'entrée aux adultes (Stratford on Sunset). Et puis il y a les boîtes qui vont du dancing plus ou moins élégant à la boîte spécialisée où on présente du burlesque, comme disent les Américains. Mais dans le genre, il faut avoir vu deux choses : d'abord le Playboy's Club, dont on a dit tant de choses, et, plus étonnant encore, ces boîtes où les serveuses servent en "topless", c'est-à-dire sans blouse ni corsage ni rien du tout qu'une jupe et des bretelles.

## ● Playboy ou seins nus ?

Le Playboy, d'abord. A Los Angeles comme ailleurs, ce n'est pas du tout l'endroit affriolant que la publicité suggère. A moins d'être propriétaire d'une clef très spéciale, qui coûte cher mais qui donnerait droit à certains privilèges, le Playboy's Club c'est une boîte comme les autres. En moins drôle, souvent.

Pour entrer, il faut bien sûr avoir la clef. Parce qu'on vérifie bien. Mais c'est assez facile de s'en procurer une. Dans les grandes villes américaines, il se trouve toujours un de vos amis qui est membre de la société lapinique. Donc, pour entrer, il faut une clef. Et puis après ? Et puis après, rien. On entre. On s'assoit. On prend un verre. On regarde le petit spectacle. On s'embête. Parce que

le spectacle, justement, est dans le style quelconque. Et puis parce que vraiment ce n'est pas drôle. Pour justifier le nom (et la réputation) de l'endroit, il y a en gravure des demoiselles très dévêtues, et lumineuses. Mais les célèbres Bunnies ne le sont pas, dévêtues, harnachées qu'elles sont par un costume moulé qui aide à leur donner une ligne que la plupart, il semble, sont loin de posséder. Et elles sont bien gentilles, les Bunnies. Mais pas plus. L'une d'elles a d'ailleurs déjà publié ses Mémoires, dans lesquels elle disait la difficulté d'un travail mal payé, très sévèrement surveillé, et tout à fait épuisant. Mais les Américains, qui lisent Playboy plutôt qu'ils ne fréquentent le Playboy's Club, sont encore excités par ce genre de promesses qu'on ne tient pas. Et pour montrer à sa femme qu'on a l'esprit ouvert, on l'emmène, la malheureuse, prendre un verre dans cet antre moderne où le mâle est roi.

Le plus cocasse dans tout ça, c'est qu'il y a, presque à côté, une boîte où les serveuses, si elles n'ont pas dans les cheveux de petites oreilles, ont par contre moins de principes (ou de pudeur) que les Bunnies. Là, la serveuse vient vous deman-

der ce que vous désirez boire vêtue d'une jupe. Rien que d'une jupe ! Et la loi de l'Etat le permet. Mais ce qui est renversant, c'est que ces boîtes-là sont assez peu achalandées (j'en ai compté trois dans Los Angeles). Et les braves qui s'y risquent ne poussent pas la bravoure jusqu'à regarder en face la demoiselle qui vient leur porter leur consommation. Ils regardent, mais de loin. De près, ils baissent les yeux et... rougissent !

Mais il reste tout de même que Hollywood, pour des milliers de gens, c'est encore la cité mirage. La plupart des innombrables séries de la télévision américaine sont filmées dans les studios des compagnies de films. Ce qui attire là-bas un monde de comédiens, de scénaristes, tous certains de trouver une gloire qui se dérobe à la plupart, tous terriblement tenaces, espérant malgré tout la chance qui ne vient pas. C'est une autre sorte de "rat race", cette course affolante à l'argent ou à une certaine gloire. Ceux qui gagnent, ce sont les vedettes, petites ou grandes, qui enfin obtiennent ce qu'elles ont tant désiré. De celles-là comme des autres, de ceux qui perdent, il sera question dans les semaines qui vont suivre.

D'UNE VIE SANS ESPOIR...  
A UNE VIE DE PLAISIR!

Dominique BOSCHERO  
George RIVIERE

**LA DEESSE de L'AMOUR**

Complètement climatisé

Film principal à : 10.55 - 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.30 - 9.45  
Dernier programme complet à : 9.00 p.m.

**Olympéa**

**JERRY LEWIS**  
SEVEN TIMES NUTTY  
**THE FAMILY JEWELS**  
(A JERRY LEWIS PRODUCTION) TECHNICOLOR™

SEBASTIAN CABOT - MISS DONNA BUTTERWORTH  
AIR CLIMATISE

**PARISIEN**

2e SEMAINE

Film principal à : 10.25, 12.35, 2.50, 5.00, 7.15, 9.35. Dernier programme complet à : 9.00 p.m.

**MADAME MADEMOISELLE**  
VIVEZ 180 MINUTES INOUBLIABLES!  
LES DEUX PLUS GRANDS DRAMES DE LA MATERNITÉ AU MÊME PROGRAMME

FESTIVAL DE VICHY 1er PRIX

UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!

SAINT ET DEMON DEUX FEMMES DANS UN MEME CORPS...

LES FAUSSES HONTES  
... Ce dont on ne parle pas...

ATTENTION: Vous verrez aussi comment commence la vie!

COMME DIEU M'A FAITE

AVIS: DEUX FILMS QUE VOUS NE VERREZ JAMAIS À LA TÉLÉVISION!

Salles climatisées

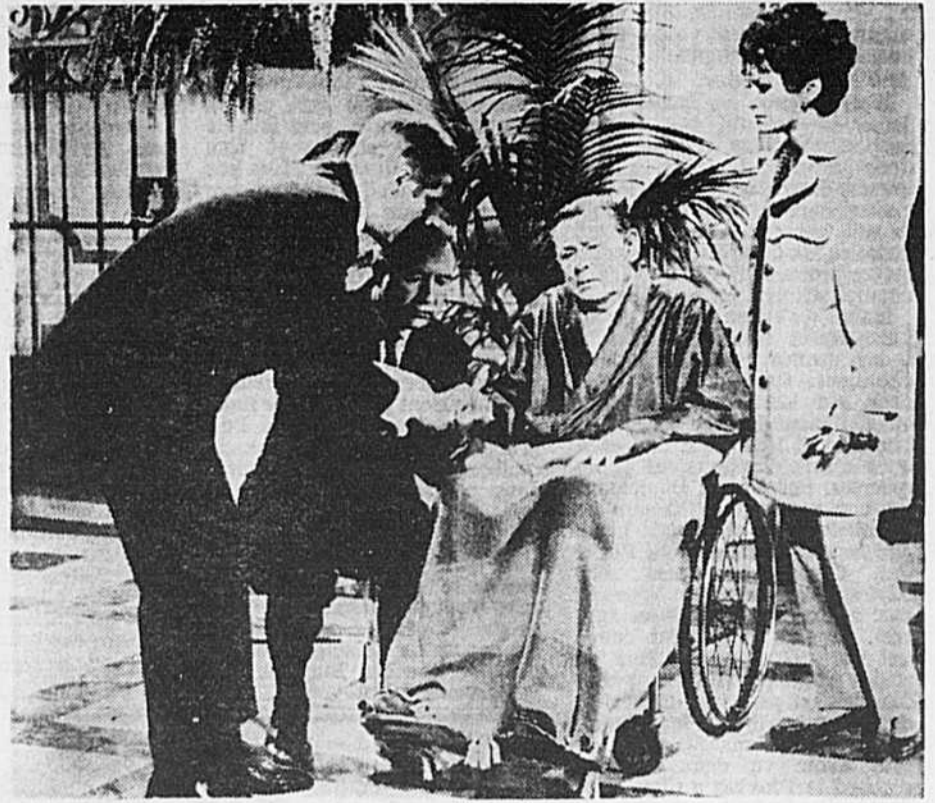
**CANADIEN** 1204 est, Ste-Catherine LA. 35180  
**JEAN-TALON** Jean-Talon, à l'est de Pie-IX 725-7000  
**PLAZA** 6505 St-Hubert CR. 4-6153

entre un homme... et sa soif...

**Dow... la bière rafraîchissante**

BIÈRE  
**Dow**  
ALE

Un produit de **DOW** les maîtres - brasseurs — Brassée à Montréal et à Québec.



## “The Third Day”

Le drame dit psychologique, c'est une denrée qui trouve toujours acheteur, au cinéma américain. Le dernier du genre s'appelle "The Third Day". Le film raconte l'aventure d'un jeune directeur d'une très grosse compagnie qui, après un grave accident de voiture, perd la mémoire. Malgré ce terrible handicap, il doit continuer de prendre soin de sa femme, maladivement instable, et s'occuper de ses affaires. Ce qui ne doit pas être facile pour un monsieur qui ne se souvient de rien. Pour ajouter au pénible de la situation, l'accident qui a fait perdre au jeune homme la mémoire a également fait perdre la vie à une jeune fille à laquelle il était très attaché.

Le film a été réalisé par Jack Smith, et les vedettes de ce "suspense dramatique" sont George Peppard (le jeune homme), Elizabeth Ashley (sa femme), Arthur O'Connell et Roddy McDowall. C'est Percy Faith qui a écrit la musique (il y en a donc), et le tout a été filmé en technicolor et Panavision. Une production de la Warner Brothers.



# \$20,000 pour 7 minutes de travail

\$20,000 pour sept minutes de travail, ça vous conviendrait ?

C'est la somme qu'ont respectivement reçue cinq actrices de cinéma pour jouer moins de 10 minutes dans un film américain.

Il s'agit d'Anouk Aimée, de France, de Pier Angeli, d'Italie, de Sylvia Syms, d'Angleterre, de Sonya Zeiman, d'Allemagne et d'Elsa Gardenas, du Mexique.

Le but de cette petite extravagance financière était d'ajouter du piquant au film "Phoenix", dont l'intrigue se passe totalement de femmes.

Les vedettes sont toutes masculines : James Stewart, Richard Attenborough, Christian Marquand, Peter Finch, Hardy Kruger et quelques autres.

Les jeunes filles sont arrivées



Pier Angeli et James Stewart jouent dans le film "Phoenix". On ignore le cachet de James, mais Pier a reçu \$20,000 pour... 7 minutes de travail !

"En fait, j'ai loué deux appartements, dit June, et j'ai fait défoncer le mur qui les séparait. Les enfants et moi avons tellement de choses auxquelles nous tenons qu'il nous faut beaucoup d'espace. Nous avons également une très grande terrasse où les enfants pourront faire des sauteries."

Quelles que soient les intentions de Glenn Ford, il ne pourra pas épouser sa petite amie Kathy Hay avant qu'elle n'ait terminé sa participation au film "Life With the Mother Superior".

Kathy, un ancien mannequin qui réussit très bien à la té-

lévision, déclare au sujet de son rôle : "Je ne joue pas une religieuse, mais une mondaine..."

Quel est l'acteur le plus riche de Hollywood ?

Personne ne le sait exactement, mais, si on faisait une liste des millionnaires qui sont acteurs au cinéma, on y verrait les noms de Frank Sinatra, Bob Hope, Bing Crosby, Irene Dunne, Joel McCrea, Mary Pickford ainsi que le doux Randolph Scott, dont les deux 100 millions de dollars auraient été gagnés grâce à des investissements dans l'immeuble.

Que voilà un homme intéressant, n'est-ce pas, Mesdames ?

Etre ou ne pas être Elvis Presley. That is the question !

Chaque film d'Elvis Presley rapporte des millions et des millions de dollars.

C'est pourquoi toutes les sociétés cinématographiques tentent par tous les moyens de s'assurer ses services.

La dernière firme à avoir réussi à "mettre le grappin" sur le beau Elvis est Allied Artists, dont la situation financière était précaire depuis quelque temps déjà.

A présent, grâce à Elvis, cette société a pu remplir à nouveau sa caisse.

Un agent exécutif a déclaré : "Nous sommes prêts à faire n'importe quoi pour qu'Elvis reste à notre service..."

Les gros bonnets des firmes cinématographiques américaines sont fous du danseur de ballet Rudolf Nureyev. Rudolf est un personnage si coloré que les réalisateurs américains lui ont offert des cachets fabuleux pour jouer dans un film.

Comme l'anglais de Rudolf est remarquablement bon, les réalisateurs se f... qu'il danse ou ne danse pas pourvu qu'il consente à jouer le rôle qu'on lui confiera.

Voilà qui ne devrait pas être difficile puisqu'on demande à Rudolf de rester lui-même devant la caméra.

Ces messieurs ont raison si on considère que Rudolf aime (suite à la page suivante)



June Allyson

... deux appartements

de leurs pays respectifs aux frais de Twentieth Century-Fox qui, en outre, leur a offert banquet après banquet. Et qui dira que les Américains n'ont pas le sens de l'hospitalité ?

June Allyson a rejeté l'idée de s'acheter une maison et a préféré louer un appartement ultra-luxe où elle vivra en compagnie de ses enfants, Pamela et Richard, dont le père est le regretté Dick Powell.



Raf Vallone

... un dur

## DÉMANGEAISONS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique éclaircissante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

**FRANKIE AVALON**

**BEACH BLANKET BINGO**

Couleurs

---

COLUMBIA PICTURES PRESENTS A BLAKE EDWARDS PRODUCTION

**GLENN FORD-LEE REMICK**

**ALLO ! BRIGADE SPECIALE**

---

**"L'AVENTURIER MAGNIFIQUE"**

DINAH MARTIN — ANTHONY STEPHAN

COULEURS

*Amherst*

ANGLE AMHERST et STE-CATHERINE, 288-8195

La Turquie, l'Afghanistan, la Perse, la Chine...  
tous les empires de la terre se sont écroulés devant la force  
d'un empereur conquérant !

OMAR SHARIF  
as Genghis Khan

STEPHEN BOYD  
as Jamugh

"Enfin, un rôle pour  
Cristi Sharif qui se compare  
à celui de  
"Lawrence of Arabia".  
— Earl Wilson

**GENGHIS KHAN**

JAMES MASON  
as Kam Ling

ELI WALLACH  
as The Shah

FRANÇOISE DORLEAC  
as Princess Bortei

TELLY SAVALAS  
as Shan

GENGHIS KHAN starring STEPHEN BOYD · JAMES MASON  
ELI WALLACH · FRANÇOISE DORLEAC · TELLY SAVALAS  
ROBERT MURLEY · YVONNE MITCHELL  
— OMAR SHARIF · GENGHIS KHAN

En plus...  
De la musique !  
De la comédie !  
Comédie musicale  
pour les jeunes.

**JUST FOR FUN**

VEE · CRICKETS · CANNON · INDIAN · LESER · TORNADES

★ A L'AFFICHE

**Jean Auger**

Auteur de 4 ouvrages sur la cause de l'Échec. Professeur de mathématiques et mathématicologue. Membre de l'Association des Professeurs de mathématiques du Québec.

## Pourquoi échouer en mathématiques?

Alors qu'un spécialiste de l'Échec est à votre disposition. Vous pouvez savoir la cause de votre faiblesse en passant un test spécial. Saviez-vous que 86% des étudiants qui échouent en mathématiques peuvent réussir définitivement avec un

### cours individuel

Depuis 4 ans, 622 cas ont été étudiés et l'analyse montre que l'étudiant n'est pas conscient de ses erreurs, il ne peut donc pas les corriger seul. Mais les erreurs ont une cause, une CAUSE INCONSCIENTE. C'est pourquoi il faut avoir recours à un spécialiste. Si l'étudiant connaissait la cause de son échec (ou de sa faiblesse), l'échec (ou la faiblesse) disparaîtrait. Profitez de vos vacances pour refaire votre base.

Pour renseignements, téléphoner à :

## 381-5001

**Spécialité :**  
Cours individuels • Rattrapage • Echec • Cas problème • Travaux pratiques • Amélioration • Revision • Préparation aux examens • Tests diagnostics • Niveaux : 8e, 9e, 10e, 11e • Eléments • Syntaxe • Méthode • Vérification • Belles-Lettres • Rhétorique • Préparatoire 1ère, 2e et 3e tech. • Préparation au BA Section D (Mathématiques 106 - 116).

**BUREAU :**  
10253, Parthenais — Montréal 12  
de 2 h. p.m. à 10 h. p.m. du lundi au vendredi

**\$20,000 pour...**

(Suite de la page précédente)

porter des vêtements de cuir complètement noirs ou blancs et des souliers qu'il dessine lui-même.

Malheureusement, Rudolf n'aime pas être utilisé à des fins publicitaires. Dernièrement, il a quitté une conférence de presse parce que les journalistes lui posaient trop de questions.

Le monsieur porte des vêtements flamboyants, mais il n'aime pas la publicité. Curieux !

Stephen Boyd a hâte de donner la réplique à Françoise Dorléac, avec qui il a partagé la vedette de "Ghenghis Khan". "Françoise est une des meilleures actrices du monde," a déclaré Stephen.

Chaque fois qu'on demande à Warren Beatty quand il épou-



Virna Lisi  
... populaire

sera Leslie Caron, il répond : "Elle n'a pas encore dit oui, et c'est la vérité."

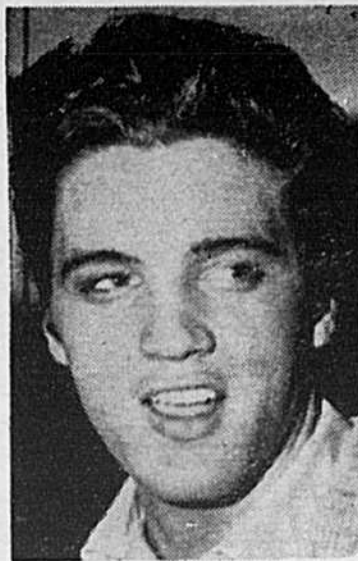
Leslie a déclaré à des intimes qu'elle aime Warren, mais qu'elle ne l'épousera pas avant d'être certaine que leur mariage durera toute la vie.

D'après la plupart de leurs amis, Elizabeth Taylor et Richard Burton filent le parfait amour.

Les Burton se sont loués une résidence à Hollywood, où ils participent au tournage de "Who's Afraid of Virginia Woolf ?"

"Je ferai peut-être la cuisine moi-même, déclare Liz, car j'engraisse. D'ailleurs, je mange tout ce que mon régime me défend. De la crème glacée, par exemple..."

Mais Richard ne semble pas du tout ennuyé par l'excès de graisse de sa femme. "Tant et aussi longtemps qu'elle sera heureuse et en santé, dit-il, je me f... de son apparence. De



Elvis Presley  
... une mine d'or

toute façon, grasse ou maigre, Liz est toujours fascinante..."

Pour la seconde fois en un an, Karl Malden et Steve McQueen se partagent la vedette d'un film : "Nevada Smith". Le premier se nommait "The Cincinnati Kid".



Glenn Ford  
... patience !

Steve joue le rôle d'un cowboy qui devient une vedette, tandis que Karl interprète le rôle d'un mauvais garçon.



Françoise Dorléac  
... la meilleure

Burt Lancaster a déménagé ses bureaux aux studios Samuel Goldwyn, où se trouvent les plateaux de United Artists. Selon un contrat, Burt doit jouer pour le compte de U.A. dans quatre films et en réaliser six autres. Du pain sur la planche, le gars !

Raf Vallone a décidé d'accep-

ter d'interpréter à l'écran le rôle-titre d'un scénario sur Lucky Luciano. Le film sera tourné à Hollywood, à New York, en Italie et à Porto Rico.

Virna Lisi reviendra bientôt à Hollywood, où elle partagera

avec Frank Sinatra la vedette du film "Assaut on the Queen". L'histoire raconte les aventures de voleurs de bijoux.

Virna attribue son succès américain au rôle qu'elle a joué dans "How to Murder Your Wife".

**DERNIERE SEMAINE**

2 spectacles supplémentaires  
les 23 et 24 juillet

au centre d'art  
de Repentigny  
RES. : 581-5800

**LE CIRQUE  
AUX ILLUSIONS**

A partir du 27 juillet

"LA JUMENT DU ROI" de Jean Canolle

**LE PRINCE DE L'AVENTURE! VS LE GEANT DU RIRE!**

**JEAN PAUL BELMONDO**  
ET  
**MICHELE MERCIER**  
DANS  
**"L'AINÉ DES FERCHAUX"**  
En couleurs  
**"ACTION ET BAGARRES!"**

**LOUIS DE FUNÈS**  
AVEC  
**"FAITES SAUTER LA BANQUE"**  
EN PRIMEUR

**CHAMPLAIN-CREMAZIE**  
1815 STE-CATHERINE E. LA.4-1685 8610 ST-DENIS DU.8-4210  
"L'Ainé..." : 12.05, 3.23, 6.41, 9.59 — "Faites sauter..." : 1.51, 5.09, 8.27

**APPRENEZ LA VERITE — VOYEZ LES FAITS**

Plus qu'un film...

Un document unique!!!

L'Amour...

L'émotion la plus merveilleuse  
ou la plus dangereuse  
au monde...

**VOYEZ**  
LA  
**NAISSANCE**  
D'UN  
**ENFANT**



**VOYEZ**

l'histoire  
des  
maladies  
vénériennes

**VOYEZ**

le miracle  
de la vie



Samedi et Dimanche  
A CAUSE D'ÈVE: 12.38 - 2.59 - 5.20 - 7.41 - 10.02  
Programme complet :  
12.00 - 2.21 - 4.42 - 7.03 - 9.24

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
			7	8	9	10
			15	16	17	
	22	23	24			
8	29	30	31			

2<sup>e</sup>  
SEM.



Première fois à Montréal

Extra: sur scène

"Les problèmes de l'hygiène publique"

EN PRIMEUR: UN FILM SUR LES PROBLEMES SEXUELS QUE TOUS ONT INTERET A VOIR!

**MERCIER-ELECTRA-VILLERAY**

CL.5-6224 4260 STE-CATH E. LA.2-9177 1114 STE-CATHERINE E. DU.8-5577 8042 ST-DENIS

CHAQUE SEMAINE

**PHOTO-  
JOURNAL**

publie l'horaire complet  
de la télévision

# "Le cinéma, c'est une chose futile"

(A.M.) — Pour tourner "Cast a Giant Shadow", on a embauché quelques-unes des plus grandes vedettes américaines. On tourne à Tel-Aviv, sur les lieux même qui ont vu, il y a plusieurs années, se dérouler une partie de la vie du héros du film, le colonel Mickey Marcus.

Après avoir participé à la Seconde Guerre mondiale dans l'état-major du général Marshall, Mickey Marcus avait été envoyé en 1947 en Palestine pour assister à la naissance du nouvel Etat et le protéger contre les réactions trop violentes des Arabes. Il devint un personnage légendaire auprès des Juifs. Il fut tué lors d'un attentat. A l'Académie militaire de West-

Sakhaline, et je suis donc d'origine russe, mais il ne faut pas me demander ce que j'ai fait jusqu'à 12 ans. Par la suite, je me suis trouvé à Paris, débutant dans une troupe de cirque. Ensuite, je fus danseur cosaque et joueur de balalaïka dans les boîtes de nuit. Je revins au cirque comme funambule, pour décider enfin de passer à la mise en scène, car entre ces deux métiers il n'y a aucune différence. Entre-temps, j'ai étudié la philosophie, et j'ai obtenu mon diplôme en Amérique.

### ● La calvitie glorieuse

Yul Brynner commença d'être connu comme une vedette internationale lorsque son crâne devint chauve. Plusieurs hypothèses ont été émises quant à cette calvitie totale : une maladie? une déficience congénitale?

— Je ne suis pas né avec une tête comme une boule de billard, proteste Yul. Je possède plusieurs photos témoignant que j'eus naguère une toison

très fournie. Ma calvitie est née avec le succès du film "Le Roi et moi". C'est après ce film que l'on fabriqua le mythe du chauve séduisant. Depuis, les producteurs ont toujours exigé de me voir en cet état. Je dois dire qu'en un monde conformiste ceci est une distinction qui me réjouit, et qui, entre parenthèses, me procure de grands succès auprès de l'élément féminin... De plus, c'est très commode : deux ou trois fois par semaine, avec un rasoir électrique, je tonds mon crâne, ce qui est bien plus simple que de se peigner et de soigner chaque jour sa coiffure.

### ● Mieux que les cheveux...

Le fameux crâne de Yul Brynner a permis à de vrais chauves de perdre leurs complexes. Même ceux à qui il restait quelques cheveux se sont empressés de se les enlever.

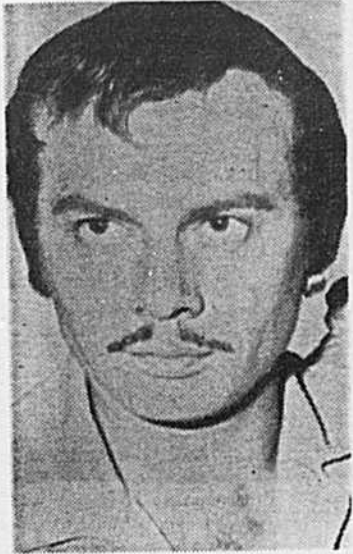
— La plupart des hommes se soucient de ce que les femmes



C'est depuis qu'on lui a fait cette tête-là que Yul Brynner est devenu une des plus grandes vedettes du cinéma international. Et il assure même que de perdre ses cheveux lui a fait perdre certains complexes...

peuvent penser d'eux, dit Yul Brynner. Eh bien ! moi je pense qu'aujourd'hui l'homme très beau n'est plus l'idéal de la femme, qui préfère un homme laid mais pourvu de qualités intérieures ou de charme. Pour ma part, je dois avouer que je dois beaucoup à ma calvitie, qui m'a permis de surmonter certains complexes que je n'aurais pas à vaincre.

Après avoir été marié avec l'actrice Virginia Gilmore, Yul Brynner a épousé Doris Kleiner, un mannequin chilien. Son fils aîné, Rocky, né de son premier mariage, est actuellement étudiant dans une université américaine. Brynner ne veut rien révéler de plus sur sa famille : — Il ne faut pas, dit-il, mêler les affaires sérieuses aux choses futiles comme le cinéma.



Yul Brynner ... le cheveu collé

point, on a apposé une dalle à la mémoire de ce colonel, sur laquelle on lit : "Un soldat au service de l'humanité."

Le rôle de Mickey Marcus est interprété par Kirk Douglas. Senta Berger joue le rôle d'une jeune fille de la Hagannah. Le générique réunit en outre John Wayne, Frank Sinatra et l'acteur grec Stathis Gialekis, qui fut lancé par Elia Kazan dans le film "America, America".

### ● Qui est Yul ?

Yul Brynner, le beau chauve d'Hollywood, interprète le rôle d'Asher Gonen, un commandant de la Hagannah, l'une des organisations militaires juives qui se battirent pour l'indépendance d'Israël.

Etrange acteur que Yul Brynner. Avant de tourner une scène, pour se concentrer il passe de longs moments assis dans un fauteuil, occupé à nouer et à dénouer une longue corde. Le crâne toujours rasé, avec un maquilleur à son service exclusif, qui passe son temps à tamponner la transpiration sur ce sommet dénudé, Yul Brynner était récemment défini comme "une Brigitte Bardot mâle".

— Brigitte Bardot ! s'exclama-t-il. Et moi qui ai tant travaillé pour avoir le diplôme de philosophie. Moi qui déteste tellement être pris pour une vedette et qui n'aime pas le monde du cinéma ! Heureusement que je ne lis jamais ce qu'écrivent les agents de publicité. Sinon, je risquerais d'avoir mal au foie.

### ● Des origines mal connues

Les origines de Yul Brynner restent toujours mystérieuses. Aucun biographe, aucun journaliste n'ont pu faire vraiment la lumière sur la jeunesse de cet acteur. Et Brynner lui-même, qui semble tenir à ce mystère, ne fait rien pour l'éclaircir.

— Je suis né dans l'île de

Vous recherchez ce qu'il y a de mieux?

Y a pas d'erreur, MOLSON c'est la meilleure!



(Photos John Taylor)

## Les Indiens du Québec

# Une race qui ne doit pas mourir



L'avenir de leur race repose sur leur fierté. Or, les manuels d'histoire du Canada en usage chez nous donnent aux petits Indiens comme aux petits Blancs assis sur les mêmes bancs d'école une image terrifiante et erronée de l'ancêtre indien.

L'Indien, cet être barbare, assoiffé de sang, lâche et rusé. L'Indien "martyrisant". L'Indien, tel que présenté dans les manuels scolaires et dont la légende horrible est reprise et renforcée par les "westerns" télévisés...

Mais voici que, à l'instar de leurs compatriotes canadiens-français, les Indiens du Québec protestent et veulent faire respecter leurs droits. Depuis une dizaine d'années, la Belle Province est le théâtre d'un réveil national chez eux aussi.

La photo du haut montre le chef des Abénakis d'Odanak, Olivier Obomsawin, expliquant à sa petite-fille, Danielle Lamirande, que les Indiens ont une belle histoire. En bas, la princesse Alanis Obomsawin, qui travaille à réhabiliter le visage de l'Indien dans la conception québécoise.

(Voir article en page 8)

